imburgs agblad

DE FISCUS EN 'T ZWARTE GELD

Zaterdag 3 januari 1976 . 58e jaargang no. 2 .

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GDD

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal *f* 37,75, maand *f* 12,68 — Giro 1035100



Premier den Uyl heeft in zijn hoofd een plan om vroeg of laat hier en daar aan de kinderbijslag wat te gaan sleutelen. Hij zoekt naar besparende mogelijkheden om het gat der gaten op het begrotingstekort binnen een behoorlijke diameter te houden. Den Uyl is geen domme jongen. Hij, de politicus van het jaar, wil in Nederland beslist niet een kerkhof van sociale voorzieningen achterlaten, waarop iedereen die meer dan 24.000 gulden per jaar verdient zacht kan rusten. Maar hoe simplistisch ook gebracht voor de daarvoor bij uitstek geschikte VPRO, er schuilt een adder onder het gras. Want den Uyls denktrant beweegt zich op het gebied van de groei-armoede, waardoor degenen die niet groeien willen, iets minder arm kunnen worden. Het miljard of zelfs meer guldens, die door deze gedachtenkronkel van onze premier den Uyl gespaard worden, wordt volkomen gedevalueerd door de groeimoeilijkheden van het leven sociaal zo moeilijk te maken, dat kinderrijkdom als iets asociaals wordt gezien. Wij zijn al te veel geïndoctrineerd in de materialistische denktrant van „met hoe minder mensen wij zijn des te meer kunnen wij met z'n allen potverteren", dat "ik zo'n gedachtengang van onze premier alleen maar kan verklaren als hij het over broedkuikens of varkens zou hebben, die naar gelang de vraag op de markt een regeringssubsidie krijgen als zij meer of minder verkocht worden. Goede morgen, premier den Uyl, op vee kunt U misschien besparen, maar op de jeugd, die de toekomst heeft, niet.

Het weer

LIMBURG:
Onbestendig met nu en dan buien of sneeuwregenbuien. Middagtemperatuur van 2 tot 5 graden. Matige tot krachtige soms tot hard toenemende wind uit zuidwest tot west.

NEDERLAND:
Wisselvallig met vandaag nog enkele opklaringen maar later enkele regen of sneeuwbuien. Middagtemperatuur van 2 tot 5 graden. Harde tot stormachtige aan de kust af en toe zware storm uit zuidwest later uit noordwest.

VANDAAG:			
zon op:	8.48	onder:	16.40
maan op:	9.29	onder:	19.17
MORGEN:			
zon op:	8.48	onder:	16.41
maan op:	9.55	onder:	20.25

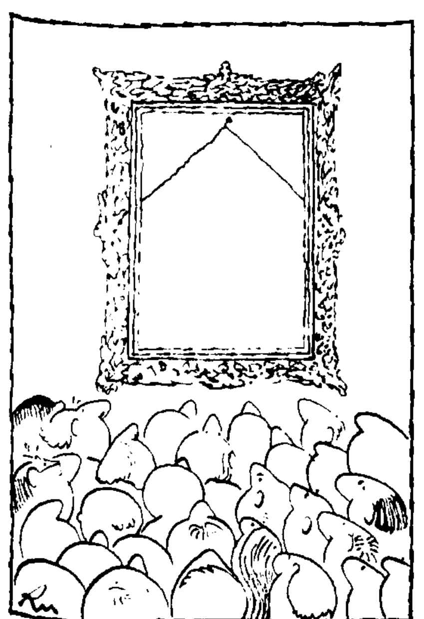
Zd.-Limburg	regen	10
Brussel	regen	10
Frankfort	regen	10
Innsbrück	licht bew.	11

Boem



Een onbekende man belde in Oakland in Californië een krant op met de boodschap dat hij uit het marinedepot een granaat van 33 kilo had gestolen en in een bepaalde straat had achtergelaten. De man zei erbij dat hij dat gedaan had om te bewijzen hoe gemakkelijk je bij dat depot kunt inbreken en hoe groot het gevaar is dat radikalen dit bijvoorbeeld doen. De autoriteiten, die het projectiel gingen zoeken, vonden het inderdaad op de aangeduide plek. Een FBI-man later: „Ik kan die knaap waarachtig geen ongelijk geven". En dat is in een wereld, die het met een boem meer of minder niet zo nauw neemt, al een hele uitspraak.

Weer schilderijen in Maastricht gestolen



Kamers van Koophandel hielden enquête

Limburgse bedrijven beducht voor 1976

door Hay Hermkens

ROERMOND — De Limburgse bedrijven vrezen in 1976 een nóg slechter jaar te moeten doorworstelen. In mineurstemming hebben de directies van 5420 Limburgse ondernemingen meegewerkt aan een enquête waaruit dat grote pessimisme voor 1976 blijkt. De resultaten van die enquête worden overigens pas einde januari officieel bekend gemaakt. De enquête is gehouden door alle Kamers van Koophandel in ons land. Via de Databank der Kamers worden de beroerde resultaten over enkele weken geopenbaard.

'1975 was over het algemeen bar slecht. Maar 1976 wordt ondanks de hier en daar opduikende voorzichtig-optimistische geluiden helaas nóg beroerder". Dat is de conclusie die te trekken valt uit de enquêtegegevens, zoals die door 5420 Limburgse bedrijven zijn verstrekt. Limburg zit wat de resultaten over 1975 als de toekomstverwachtingen betreft in 'n aantal gevallen nog duidelijk slechter dan de landelijke gemiddelden.

Van de geënquêteerde Limburgse bedrijven verwacht 48 procent in 1976 geen enkele investering te zullen doen. Het landelijk percentage is 45. Nog groter is het verschil bij uitsluitend de industriële ondernemingen: 48 procent van hen in Limburg denkt niets te investeren; op landelijk niveau is dat gemiddeld 42 procent. Rond 17 procent van de industriële ondernemers in Limburg denkt dit jaar in elk geval minder dan in 1975 te gaan investeren.

Ook gemeten over 1975 staat Limburg er beroerder op dan het landelijk gemiddelde. 41 procent van het hele Limburgse bedrijfsleven investeerde helemaal niet; het landelijk percentage was 39. Slechts 16 procent blijkt in Limburg méér geïnvesteerd te hebben dan in 1974.

Neergaande lijn

De financiële resultaten over het afgelopen jaar liggen in dezelfde neergaande lijn. Het netto-bedrijfsresultaat in de Limburgse industrieën nam bij 48 procent duidelijk af (landelijk 43%). Een gelijk of erg gering gestegen resultaat was er in 43 procent (landelijk eenzelfde percentage), en van een echte resultaatsverbetering (vanaf 10 procent) was in Limburg maar bij 12 procent van de industrieën sprake (landelijk 14%).

Nog scherper tekent de malaise in de Limburgse industrieën zich af waar het het rendement ervan betreft over 1975. Zestig procent van de industriële Limburgse bedrijven constateerde een onvoldoende rendement, tegenover 'slechts' 50 procent als landelijk gemiddelde.

Hardste klappen

Limburg blijkt ook wat de exporterende industriële bedrijven betreft te zitten in de hoek waar de hardste klappen zijn uitgedeeld. Slechts 21 procent van die bedrijven boekte in 1975 een exportstijging. Het landelijk percentage wat dit betreft is 29.

Zelfs de door Duitse en Belgische koopkracht gesteunde Limburgse detailhandel heeft een relatief slecht jaar achter de rug in vergelijking met 1974 en de collega-detaillisten elders in het land. Liefst 40 procent van de detailhandelaren in Limburg heeft een gedaald bedrijfsresultaat in de boeken moeten laten bijschrijven. Landelijk ligt dit percentage op 38.

Andriessen over voorstel afschaffing kinderbijslag:

Idee Den Uyl een miskleun



● De 111-jarige mevrouw Mrika Mrnacaj toont trots haar bewijs van Amerikaans burgerschap. Mevrouw Mrnacaj vluchtte in 1959, toen ze dus al 95 jaar was, te voet met haar man en zeven van haar dertien kinderen over de bergen van Albanië naar Joegoslavië. In juni 1974 arriveerde zij in New York, waar zij zich bij haar zoon voegde. De vrouw vroeg al snel na haar aankomst het Amerikaanse staatsburgerschap aan, maar er was een speciaal wetje nodig om de bepalingen te omzeilen, die voorschrijven dat iemand die het staatsburgerschap aanvraagt minstens vijf jaar in de VS gewoond moet hebben en de taal moet beheersen. Mevrouw Mrnacaj kreeg van het Congres de benodigde dispensatie en mag zich nu met recht Amerikaanse noemen.

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — 'Een miskleun', noemde fractieleider Andriessen van de KVP vrijdagavond voor de televisie de uitspraken van premier den Uyl inzake diens beleidsvoornemens onder andere ten aanzien van afschaffing van kinderbijslag en -aftrek. Fractieleider van Thijn van de PvdA toonde zich even verrast over de, wat hij noemde 'spontane invallen' van de premier.

Andriessen vestigde er de aandacht op dat de kinderbijslag een onderdeel is van het totale gezinsbudget van tienduizenden huishoudens. 'Daar kun je maar niet zonder meer in kappen. Door deze uitspraken ontstaat er geweldige onzekerheid in al die gezinnen'.

Van Thijn zei dat hij liever gezien had dat de premier met een beleidsstuk van het kabinet gekomen zou zijn. 'Ik vind dit een incidentele greep uit allerlei alternatieven die in discussie zijn', aldus van Thijn. 'Dat had den Uyl niet als nieuwjaarsvuurwerk moeten lanceren'.

Oppositieleider Wiegel (VVD) stelde vrijdagmiddag al schriftelijke vragen. Wiegel vindt dat het publiceren van ingrijpende plannen, moet gebeuren in een beleidsstuk, dat wordt ondertekend door de betrokken ministers, en niet in een interview.

Wiegel vreest dat het laten vervallen van de fiscale aftrekmogelijkheden voor de premies volksverzekeringen en het laten vervallen van de kinderbijslag boven de 24.000-guldengrens zullen worden gevolgd door looneisen van de betrokken belastinggroepen.

Opheldering

Zijn CHU-collega Kruisinga kondigde vrijdag aan dat zijn partij zo snel mogelijk in het parlement het kabinet om opheldering zal vragen. Kruisinga meent dat het na de uitspraken van den Uyl 'volstrekt vaag' is gebleven hoe groot het kabinet de totale groei en de groei van de collectieve voorzieningen raamt.

Kruisinga merkt verder op dat den Uyl de ernst van de situatie helaas nu pas wil toegeven. 'De aangekondigde maatregelen komen veel te laat', zei de CHU-fractievoorzitter.

Den Uyl opperde voor de VPRO-microfoon onder andere:

- **afschaffing van kinderbijslag en fiscale kinderaftrek voor huishoudens met een inkomen van boven de 24.000 gulden;**
- **het niet langer aftrekbaar maken van sociale premies;**
- **het ontkoppelen van het minimumloon en de sociale uitkeringen.**

Verder voorspelde de minister-president dat de komende vijf jaar de nullijn zeker zal worden gehandhaafd en dat de mensen die het nu redelijk goed hebben tot het jaar 2000 qua inkomen niet verder vooruit zullen gaan.



DEN UYL
...beleidsvoornemens...

"Droevig bewijs..."

HEERLEN — Bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds te Heerlen zijn in de loop van 1975 niet minder dan 2.500 sollicitatiebrieven binnengekomen, zonder dat er sprake was van een oproep of advertentie. Dit 'droevig bewijs van te willen werken in de door werkloosheid geteisterde streek' signaleerde dr. mr. N.H. Wiarda, hoofddirecteur van het ABP, gisteren in zijn nieuwjaarsrede tot het personeel. Het betreft hier, zo werd van de kant van het ABP toegelicht, geen gerichte sollicitaties maar allemaal brieven in de geest van: „Hebt u geen werk voor mij?".

De heer Wiarda voorzag overigens voor het fonds opnieuw personeelsuitbreiding. Kon hij vorig jaar aankondigen, dat in 1976 300 personen extra in dienst genomen zouden moeten worden, nu stelde hij de extra personeelsbehoeften voor 1977 reeds op 200.

● Zie ook de pag. provincie (11)

KAPPERS 4 PROCENT DUURDER

DEN HAAG — De kappers mogen met ingang van vandaag hun tarieven met vier procent verhogen. Het Ministerie van Economische Zaken heeft dit vrijdag meegedeeld. Een en ander is het gevolg van gestegen loon- en overige bedrijfskosten.

Eigenaar café in La Louvière gearresteerd

LA LOUVIèRE — De 31-jarige Jean-Marie Nalines, eigenaar en exploitant van de danszaal in de Belgische plaats La Louvière, waar woensdagnacht zestien mensen bij een brand zijn omgekomen, is op bevel van de rechter van onderzoek gearresteerd.

Hij wordt beschuldigd van onopzettelijke doodslag door nalatigheid en het onvrijwillig toebrengen van letsel.

De oorzaak van de brand is nog niet bekend. Vast staat dat de brand niet is veroorzaakt door een gaslek of door onvoorzichtigheid. Uit het onderzoek is gebleken dat de electrische installatie zeer slecht was.

Inbraak liep uit de hand

In paniek geraakte jongeman doodde gezinsverzorgster

OUD-BEIJERLAND — De rijkspolitie heeft donderdagavond laat de 22-jarige timmerman Cees de B. uit Goudswaard aangehouden. In de nacht van vrijdag op zaterdag jongstleden heeft hij in zijn woonplaats de 54-jarige gezinsverzorgster Janneke Klein in haar huis vermoord. De jongeman heeft bekend. Het motief was roof. Het wapen, een slagersmes, is gevonden.

Op een persconferentie in Oud-Beijerland vertelde kapitein Bouma van de rijkspolitie, dat de inbraak uit de hand was gelopen. Er was een panieksituatie ontstaan, waarin de jongeman de vrouw met het mes in de rug stak. Zonder iets mee te nemen nam hij de benen en wierp het wapen enkele huizen verderop in een tuin. De politie ontdekte het mes woensdag tijdens een buurtonderzoek.

De jongeman kwam uit een gezin, dat in het dorp een goede nam had. De dorpsbewoners hebben dan ook medelijden met de ouders van de jongen, die nog niet eerder met de justitie in aanraking was geweest.

Cees was tot zijn daad gekomen, omdat hij het door hem geïnde loterijgeld (f 1300) voor de plaatselijke voetbalclub in cafés had opgemaakt. Zondagmorgen deed hij bij de politie aangifte van diefstal van het genoemde bedrag. Iemand zou hem hebben beroofd.

Tijdens het huis-aan-huisonderzoek maandag daarop viel de timmerman al door de mand. Zijn alibi klopte niet. Bij de begrafenis van de gezinsverzorgster woensdag jl. was de dader aanwezig. Hij gedroeg zich erg opvallend door naast een politieagent te gaan staan. Donderdag had de politie voldoende bewijsmateriaal verzameld om de jongeman in te rekenen.

Lijk geborgen uit haven van Maasbracht

MAASBRACHT — Uit de voorhaven van Maasbracht is vrijdagmorgen het lijk geborgen van de 47-jarige matroos H.V. Bracel uit die plaats. Hij is vermoedelijk in de nacht van woensdag op donderdag overboord van het schip Justitia gevallen. Het schip is eigendom van zijn broer, eveneens uit Maasbracht.

84 mille in puzzelactie

HEERLEN — Puzzel 14 ten bate van de Hart- en Nierstichting heeft 84-duizend gulden opgebracht. Het totaal steeg daarmee tot *f* 1.316.000. Na een korte onderbreking zetten wij de actie vandaag voort met puzzel 16. Tot de hoofdprijzen hiervoor is o.a. beschikbaar een orgel of piano ter waarde van *f* 3.000. Verder ook weer drie prijzen aan juwelen ter waarde van elk duizend gulden.

De inzendtermijn van puzzel 15 sluit de volgende week woensdagochtend. Hiervoor is o.a. beschikbaar een Marina Coupé ter waarde van *f* 10.395.

LOUWMAAND 1976

HET SCHELE BEELD VAN SINT SERVAAS



IN HET kader van de aanstaande Heiligdomsvaart in Maastricht (van 26 augustus tot 5 september) is de Sint Servaaslegende van Henric van Veldeke (± 1190) weer actueel.
De Maaslandse dichter schrijft daarin over de problemen die de edelsmeden hadden bij het vervaardigen van het Servaasbeeld op bevel van Hendrik II.
Zij kregen de ogen van het beeld niet goed geplaatst, zodat het beeld steeds scheel keek. Vandaar Sint Servaas' bijnaam: „de schele heilige".
De Limburgse dichter mr. Jef Spuisers heeft de passage over de „schele heilige" uit Veldeke's legende t.g.v. de Heiligdomsvaart in modern Nederlands vertaald. Hij slaagde er voortreffelijk in de dichtvorm van Veldeke te handhaven. Oordeelt U zelf maar.

Er leefden eens heel lang geleden
twee zeer bekwame edelsmeden;
en ook een koning, rijk en groot,
die deze twee bij zich ontbood.
Hij zei: „Ik heb U horen prijzen.
Ook mij kunt gij een dienst bewijzen.
Want weet: ik heb een gouden hoofd
de goede Sint Servaas beloofd.
Als 't God belieft, moogt gij het maken,
dat wens ik meer dan andere zaken".
De smeden antwoordden hem toen,
dat zij het gaarne wilden doen.
Wanneer Gods Zoon hun dat wou gunnen
en Sint Servaas, zouden zij kunnen
voldoen aan wat de koning vroeg.
Rood goud gaf hun dan genoeg.
't werd met een weegschaal afgewogen;
waarna zij aan de arbeid togen.
Met noeste ijver werkten zij;
en Sint Servaas hielp hen daarbij.
En sierlijk werd uit goud geboren
een borstbeeld, fraai en vol bekoren.
Hoe heerlijk, dat het beeld daar stond:
de mijter, 't voorhoofd, neus en mond,
dat edel spel van fijne lijnen,
waarin de meestergeest bleef schijnen,
de wangen, kinnebaard en keel.
Maar ach, de ogen waren scheel.
Het was een tweetal edelstenen;
maar 't kwam hun voor, alsof de ene
iets kleiner dan de andere was.
Zij namen ze weer uit hun kas,
waarna zij ze heel nauw bezagen.
ze waren even groot, volslagen.
Verbaasd zaten zij peinzend neer.
Dan plaatsten zij de stenen weer.
En dachten zij: „Nu is 't gevonden".
hoe scheel de ogen daar weer stonden.
Het een leek nooit het andere oog;
het een keek laag, het andere hoog.
En wat zij samen ook verzonnen,
hoe vaak zij ook opnieuw begonnen:
de ogen keken koppig scheel.
Toen greep de angst hen bij de keel:
hoe moesten zij de koning vrezen!
Zou er voor hen nog uitkomst wezen?
Er was niets aan te doen, helaas,
tenzij de goede Sint Servaas
scheel was ... Daarom moest dat geschieden.
Dan liet de koning hen ontbieden.
Toen hij de ogen zo zag staan
beval hij boos: „In boeien slaan!
Zo'n onbeschaamde schurken moeten
in onderaardse kerkers boeten".
Waarop men hen in kluisters sloot.
Maar dat was onrecht, waarlijk groot
dat die bekwame edelsmeden
gevangen lagen en zo leden.
Toen vond de goede Sint Servaas
„Dit gaat te ver, dit is te dwaas".
En toen het daglicht was verdwenen,
is hij de koning daar verschenen,
dichtbij, waar hij te rusten lag,
zodat de koning hem goed zag.
„O koning", zei hij, „doe de smeden
geen kwaad en laat hen gaan in vrede
Zij hebben zo hun best gedaan
en gij liet hen in boeien slaan.
Ik duld niet, dat zij om mij lijden,
ach, wil hen toch met spoed bevrijden
Gij waart mij steeds zo welgezind;
bekijk mij dan eens, beste vrind,
en zie hoe scheel ik ben ... Dus mogen
scheel zijn van 't beeld de stenen ogen".
De koning lachte, luid en blij,
en liet de edelsmeden vrij.

KOE WILDE IN DE KRANT

EEN OP hol geslagen koe heeft van de week het redactiebureau van de „Müncher Merkur" in een ruïne veranderd. Het beest ging aan de haal toen het bij een slachterij gewogen moest worden en holde het krantegebouw binnen. Voordat een politieagent arriveerde die het dier doodschoot, slaagde de koe erin werktafels, kasten, stoelen, schrijfmachines en ander meubilair grondig te verwoesten. Er werd niet één journalist gewond, zodat het gebeurde geen schaduw heeft geworpen op de viering van de jaarwisseling door onze Duitse collegae.

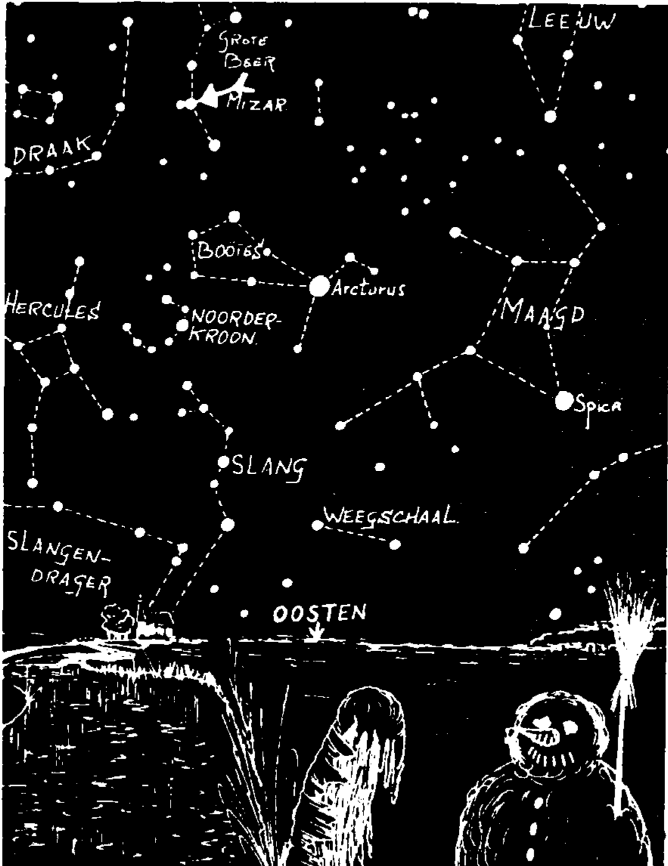
AUTO-KENTEKENS

VIJFENTWINTIG jaar geleden veranderden de kentekens van de Nederlandse auto's.
De pak weg 32-jarigen en ouderen onder ons herinneren zich nog wel dat elke provincie haar eigen kenletter voor de auto had. De autonummers van de Limburgse wagens begonnen met een P. Die regeling dateerde uit het jaar 1906.
Toen in 1951 de nieuwe autokentekenregeling van kracht werd waarbij de provincieletters vervielen en kentekens van tweemaal twee cijfers en twee letters werden ingevoerd, leidde dit wel tot bezwaren bij automobilisten die bijvoorbeeld niet de letters RK of BH toegewezen wilden krijgen.
Een grappige anecdote: het toeval wilde dat een van de directiewagens van de Boldoot-eau-de-colognefabriek het nummer van de concurrent in Keulen ontving, namelijk 47–11 ...

75 JAAR NOBELPRIJZEN

HET IS alweer 40 jaar geleden dat de Maastrichtenaar Pierre Debije de Nobelprijs voor scheikunde kreeg. Al woonde hij in de Verenigde Staten, toch bleef hij in hart en nieren zijn geboortestad trouw en verloochende hij nimmer zijn oorsprong uit ons gewest. Hij is tot heden de enige Limburger gebleven die een Nobelprijs werd toebedeeld (1936).
Dezer dagen is het overigens 75 jaar geleden dat de Nobelstichting in Stockholm met haar werkzaamheden een aanvang nam.
Alfred Nobel (1833-1896), Zweeds scheikundige en uitvinder van het dynamiet, bestemde bij testament de rente van zijn reusachtig vermogen voor het jaarlijks uitreiken van de Nobelprijs (op 10 december) voor natuurkunde, scheikunde, geneeskunde, letteren en tot bevordering van de Wereldvrede.

STERRENHEMEL IN JANUARI



HOEWEL DE jaarwisselingen op Aarde altijd op zeer luidruchtige wijze plegen te geschieden, gaan de gebeurtenissen aan het uitspansel hun gewone, haast stoïcijnse gang.
Begin januari kunnen we ook weer een zwerm vallende sterren verwachten. In tegenstelling tot de lichtende voorwerpen die tijdens de jaarwisseling het luchtruim plegen te kiezen, bewegen deze meteoren zich neerwaarts. Ze zijn ook geheel anders van aard dan voornoemde aardse vuurspattende voorwerpen: deeltjes, stofjes bijna, die met dermate hoge snelheden (tot zo'n 60 kilometer per seconde) de dampkring binnenkomen, dat ze tot smeltens toe worden verhit. Wie in de vroege ochtend van de vierde januari de hemel een tijdje in de gaten houdt, beloopt een goede kans meteoren te zien komen vanuit een gebied tussen de Grote Beer en het sterrenbeeld Boötes (Ossenhoeder); vandaar de naam Boötiden voor deze meteorenzwerm.
Op het kaartje, dat de Oostelijke sterrenhemel begin januari omstreeks vier uur 's morgens laat zien, is de plaats waar de Boötiden vandaan lijken te komen, ingetekend.
De hoofdster Arcturus van het sterrenbeeld Boötes, dat een beetje op een vlieger lijkt, is duidelijk oranje gekleurd, wat wijst op een vrij lage oppervlaktetemperatuur (± 3000°C); bovendien is Arcturus een reusachtige ster, vele miljoenen malen groter dan onze eigen zon.
Boven Boötes en nagenoeg recht boven onze hoofden staat het sterrenbeeld Grote Beer.
Wie zeer goede ogen heeft ziet vlak naast de ster, die op het kaartje met een pijl staat aangegeven, een heel klein sterretje staan. De heldere ster heet Mizar en de zwakke ster Alcor. Dat sterretje werd vroeger door de Indianen gebruikt om de ogen te testen; wie Alcor niet zag kreeg een verwijskaart. Mizar heette bij de Indianen „squaw" (vrouw) die haar „papose" (kind) op de rug draagt.
Het stelsel Mizar-Alcor noemt men nu: dubbelster, hoewel dat in feite onjuist is, want beide sterren staan, gezien vanaf de Aarde, ongeveer in dezelfde blikrichting. Ze staan juist een enorm eind **achter** elkaar!
Een kleine kijker echter laat zien dat Mizar zelf tóch dubbel is; het is dus toch een dubbelster (dus twee zonnen die om een gemeenschappelijk zwaartepunt draaien) alleen kunnen we de begeleider met het blote oog niet zien omdat hij gewoon té dicht bij de hoofdster staat. De eerste die dat met een kijker zag was de Italiaan Riccioli in het jaar 1650.
Mizar was bovendien de eerste dubbelster die vanaf de Aarde werd gefotografeerd; dat gebeurde in 1857 door Bond.
Ongeveer honderd jaar geleden vond Pickering (weer bij Mizar!) dat zowel de hoofdster als de begeleider ook weer dubbel zijn; een stelsel dus van vier zonnen.
De afstand tussen Mizar en zijn (met een kleine telescoop zichtbare) begeleider is in werkelijkheid .... ruim 50 miljard kilometer, ofwel achtmaal de afstand van de zon tot de verste planeet: Pluto.
De hemel van een hypothetische planeet van het Mizar-stelsel moet, met **vier** zonnen, wel een heel bijzondere aanblik bieden!

Ben Apeldoorn,
Volkssterrewacht „Simon Stevin"
HOEVEN. 01659-2439

DRIE KONINGEN



Zij zijn den hogen berg opgegaan
Zij vonden den Ster zo stille staan ...

In het Sterrelied „Het quamen drij koningen uit verre landen" werd in 'n nabij verleden door rondtrekkende bedelaars en dorpsprofeten het wedervaren bezongen van de Drie Wijzen die naar Bethlehem trokken om het Kind dat in de kribbe lag, te loven en te eren, aangevuld met een relaas van eigen opgedane ervaring.
Het is in diezelfde geest dat Felix Timmermans in zijn in 1923 geschreven novelle „Drie koningentryptiek" drie landlopers de geboorte van het Christus kind in Vlaanderen doet beleven. Het op dit verhaal gebaseerde toneelstuk „En waar de Ster bleef stille staan", trok zowel in Noord- als in Zuid-Nederland volle zalen.

Zij kwamen al voor Herodes zijn deur
Herodes de koning kwam zelver veur
Zijn broek was gescheurd en zijn hemd hing er deur.

Het Sterrelied is heel oud.
Het komt reeds voor in liederenboeken uit de 16e eeuw, maar geconstateerd moet worden dat in de tempo-tempo-maatschappij 1975 vrijwel niemand er meer aan denkt hoe eens aan Melchior, Caspar en Balthasar de komst van Jezus werd geopenbaard ... Dat was op 6 januari ...

Ze liepen tot bij een herbergier
Daar dronken ze 'n pint en zaten bij 't vier,
Ze kwamen al op een boerderij
Ze kusten de meid en de boer stond erbij ...

Het behoorde tot de drie koningsgebruiken om boven de ingang van een woning drie kaarsen te hangen en te ontsteken om de zangers daarmede na het invallen der vroege duisternis een uitgesproken welkombinnen toe te roepen.
Tegen de tijd dat vastenavond in zicht kwam trokken zij tijdelijk naar heem om dan als het zomer werd naar Frankrijk te gaan waar zij als landarbeiders de zomer doorbrachten:

Zij schreven het op een egelantier
Om U te vereren komen wij hier
Zij boden het Kindeken een groet
Van goud en van mirre en van alle lekkergoed ...

AUG. MOOK

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

Appelijs

Wina Born

Schil een kilo goudrenetten, snijd ze in partjes en verwijder klokhuizen. Zet ze op met 1 dl water en laat ze boven laag vuur gaarkoken. Reken op 10 à 15 minuten. Druk de appelmassa met een houten lepel tot moes en los in de nog warme appelmoes een blaadje in wat koud water voorgeweekte gelatine op.
Voeg twee eetlepels citroensap toe, 100 gr suiker en een theelepel kaneel en laat de appelmoes geheel koud worden. Roer er dan een achtste liter stijfgeklopte slagroom door en schep het mengsel in een vrieslaatje. Laat dit minstens drie uur in het vriesvak van uw koelkast bevriezen. Zorg dat deze vrij is van ijsafzetting en dat de diepste vriestemperatuur staat ingesteld. Roer nu en dan de opvriezende massa eens om.

ASTERIX

DE GROTE OVERSTEEK







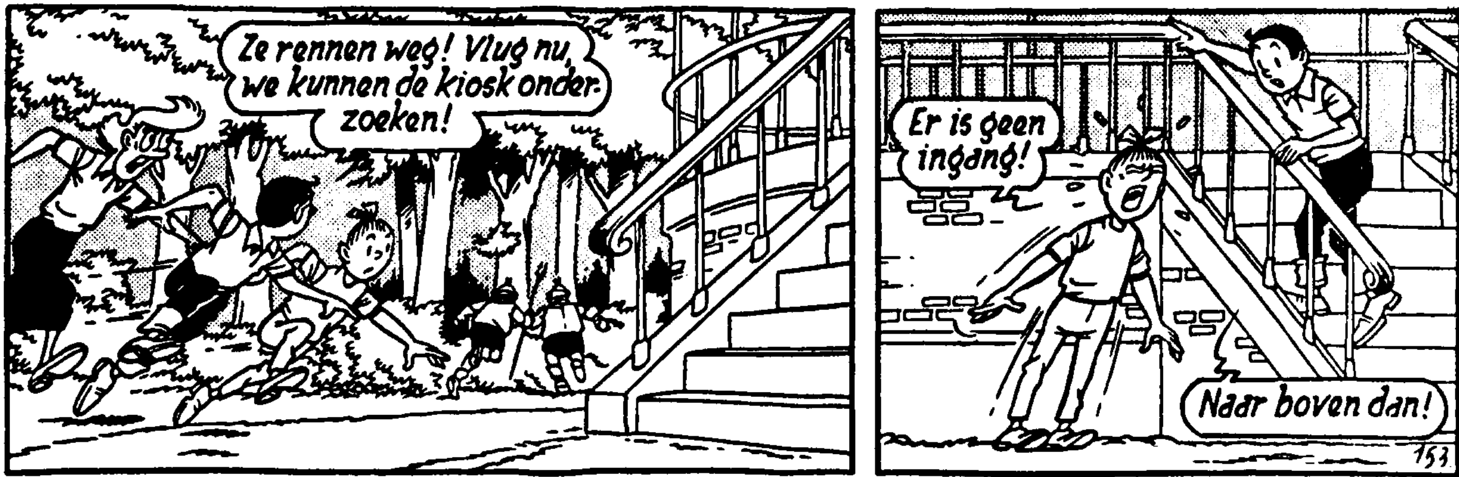


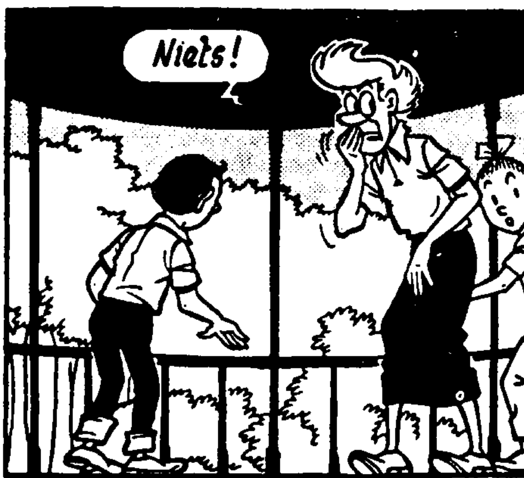


C Dargaud 1975
Goscinny/Uderzo

DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske









VANDAAG de dag

Weigering

PARIJS — De Sovjetrussische autoriteiten hebben de kinderen van de Russische schrijver Viktor Nekrassov, die korte tijd geleden naar Frankrijk is geëmigreerd, definitief toestemming geweigerd om naar het buitenland te emigreren. Het weekblad van de Russische emigranten in Frankrijk, „La Pensée Russe" heeft dit vrijdag bekendgemaakt. De schoonzoon van Nekrassov had vorig jaar februari een aanvraag ingediend voor een emigratie-visum voor Israel, waar de familie van zijn vrouw leeft.

Auto's duurder

DEN HAAG — Als gevolg van de aangekondigde fiscale maatregelen van de overheid zullen alle personenauto's in ons land boven f 10.000.- binnenkort ruim 1,5 procent duurder worden. Met ingang van eergisteren is namelijk de bijzondere verbruiksbelasting op automobielen verhoogd van 16 tot 17,5 procent. De verhoging van de verbruiksbelasting is slechts van toepassing op de personenauto's, die na 1 januari jongsleden zijn geïmporteerd of vervaardigd. Twee automerken zijn gisteren reeds in prijs verhoogd. Volkswagen/Audi werd, mede als gevolg van een stijging van de fabrieksprijs, circa 2 procent duurder, en Chrysler Nederland moest een prijsaanpassing voor Simca, Chrysler en Sunbeam toepassen van gemiddeld 2,4 procent. De overige automerken in ons land zullen in de loop van deze maand eveneens hun prijzen verhogen.

Dreigement

LONDEN — „Het geheime Armeense leger voor de bevrijding van Armenië" heeft besloten „de belangen van Turkije en die van zijn bondgenoten" waar ook ter wereld te treffen. Dit besluit staat in een communiqué, gedateerd 29 december, dat vrijdag is ontvangen op het bureau van het AFP in Londen. In het communiqué dat in Griekenland is verzonden, wordt verder gezegd, dat de strijd tegen de Turken door zal gaan „tot het Armeense volk zijn vrijheid herwonnen heeft".

Geboorte-regeling

DACCA — De regering van Bangladesj is begonnen met de uitvoering van een speciaal programma voor geboorteregeling, dat een maand in beslag zal nemen. De bevolkingsexplosie is het grootste vraagstuk van 's werelds armste en dichtstbevolkte land. Deskundigen hebben ervoor gewaarschuwd dat Bangladesj (nu 77,6 miljoen inwoners) rekening moet houden met een bevolking van minstens 150 miljoen mensen tegen het jaar 2000, zelfs als het programma tot geboorteregeling een volledig succes zal blijken te zijn.

Stammen-oorlog

NAIROBI — 500 leden van de Masai-stam in Kenia zijn gearresteerd na gevechten tussen de Masai en andere stammen, waarbij 8 mensen om het leven kwamen en 50 zwaar gewond werden. De gevechten werden dinsdag geleverd in het district Narok, dat op ruim 120 km zuidelijk van Nairobi ligt. Dit district wordt hoofdzakelijk bevolkt door nomadische groepen van de Masai. Deze hadden onlangs de Luos, na de Masai de grootste stam van Kenia, en nog een stam opdracht gegeven, dit gebied te verlaten. De twee stammen gaven geen gehoor aan dit bevel, waarop de Masai tot de aanval overgingen.

Bedreigd

TURIJN — Carlo Ovazza, de moeder van de schoonzoon van de Fiat-president-directeur (Gianni Agnelli), die donderdag na een gevangenschap van 35 dagen door haar ontvoerders werd vrijgelaten, heeft verklaard, dat de daders hadden gedreigd haar te verminken. „Zij zeiden dat ze me stukje voor stukje naar huis zouden sturen, als mijn familie hun eisen niet inwilligde — eerst een oor, dan het andere, dan een vinger en uiteindelijk mijn hoofd"! De vrouw zei verder de hele periode aan een muur vastgeketend te zijn geweest. En „mijn ontvoerders hebben me op een dag kaalgeknipt en me gezegd dat ze me na 48 uur zouden doden, als het losgeld voor die tijd niet was betaald". In verband met de ontvoering zijn al twaalf personen gearresteerd.

Hypotheekrente

AMSTERDAM — De twee grote handelsbanken in ons land, Algemene Bank Nederland en Amrobank, hebben vrijdag de hypotheekrente met een kwart procent verlaagd. Beide banken brengen hun rente op gewone hypotheken terug naar 9.35 pct, terwijl de rente op hypotheken met gemeentegarantie 9 pct wordt.

ONTHULLINGEN IN WEEKBLAD DER STERN:

Sluwe Nederlandse militairen lichtten Duitse staat op

BONN — Nederlandse militairen zouden de Westduitse schatkist voor tientallen miljoenen mark hebben benadeeld. Bovendien zouden enkele Nederlandse officieren een lucratief handeltje hebben bedreven. Deze beschuldigingen staan in het jongste nummer van het Westduitse weekblad Der Stern te lezen.

Via winkels op de Nederlandse luchtmachtbases in West-Duitsland zouden Nederlandse militairen belastingvrij hebben ingekocht. Volgens artikel 67 van het NAVO-troepenreglement kunnen de troepen van de Westduitse bondgenoten inderdaad belastingvrij inkopen, maar daarbij moet aan een aantal voorwaarden worden voldaan. Weliswaar worden door de Nederlandse militairen de voorgeschreven formulieren gebruikt, die voor een teruggave van de btw moeten worden ingevuld, maar deze formulieren dragen geen officieel dienststempel.

In tegenstelling tot de in de Bondsrepubliek gestationeerde troepen uit Frankrijk, Engeland en de Verenigde Staten, die strenge uitvoerbepalingen kennen, heeft de Nederlandse legerleiding nooit een officiële, door West-Duitsland geaccepteerde regeling ingevoerd. Amerikaanse, Engelse en Franse militairen mogen bijvoorbeeld in de belastingvrije winkels van hun legerbases slechts voor zichzelf inkopen en moeten bij terugkeer naar het eigen land alsnog belasting betalen voor goederen die lang meegaan, zoals auto's, televisietoestellen en foto-apparatuur.

• Gat in markt

Handige Nederlandse militairen zouden een gat in de markt hebben gezien en met behulp van zelf ontworpen stempels de benodigde formulieren een officieel karakter hebben gegeven. Volgens het weekblad Der Stern worden de bevelvoerende officieren bij een glas jenever ingewijd en gaven ze hun fiat omdat ook zij graag belastingvrij inkopen.

Zowel minister Vredeling van defensie als de Westduitse staatssecretaris van financiën, Karl Hähser, menen, dat de Westduitse fiscus op deze wijze ten minste 2 miljoen mark zijn ontgaan, maar een vroeger bij deze handel betrokken sergeant verklaarde tegenover Der Stern: „In de zes jaren die ik kan overzien, hadden we een omzet van rond 200 miljoen. De Duitse staat werd dus alleen in deze periode voor ruim 20 miljoen mark bedrogen".

Oorspronkelijk werd deze handel via de plaatselijke middenstand afgewikkeld, maar later werden op de basese zogenaamde "special service shops" opgericht, die bovendien als groothandel, nog eens een extra korting konden aanbieden.

Als personeel deed vaak de bezetting van de brandweer dienst. Het weekblad Der Stern citeert in dit verband majoor Erik Butselaar: „Tenslotte was het zo, dat we gebrek aan personeel in het korps hadden. Onze lieden deden dienst in de winkels".

Hoe groot die handel werd, probeert het Westduitse blad met een aantal voorbeelden duidelijk te maken. Zo zouden generaals de onder hun bevel staande helikopterpiloten met een boodschappenbriefje en duizenden guldens op "dienstreis" naar West-Duitsland hebben gestuurd. Vaak werden de helikopters zó vol geladen, dat sommige leden van de bemanning de thuisreis per trein moesten aanvaarden. Eén generaal, aldus Der Stern, stuurde een piloot naar West-Duitsland terug omdat de belastingvrij ingekochte Japanse camera niet functioneerde.

Manoeuvres in Duitsland werden, aldus het weekblad, gebruikt om goede,ren te smokkelen. Zo zou de "contrabande" in munitiekisten en kanonlopen van tanks over de Westduits-Nederlandse grens zijn gesmokkeld. Officieren zouden zich ten eigen voordele met de handel hebben beziggehouden. **Zo** verklaarde de Westduitse koopman Willy Urbanczyck uit Bergisch-Gladbach: „Ik was erbij toen een kolonel en een majoor in een belastingvrije winkel 1200 flacons Chanel Nr. 5 inkochten. Die werden dan aan Nederlandse winkels doorverkocht".

De volgens het NAVO-troepenreglement voorgeschreven formulieren werden in sommige gevallen reeds gestempeld en ondertekend aan de plaatselijke middenstand verstrekt. In één geval werden deze formulieren ontdekt door de Westduitse fiscale recherche. Dat gebeurde in een fotozaak in Lüdinghausen. Een onderzoek van de koninklijke marechaussee leverde, zo meldt Der Stern ironisch, niets op, omdat de Nederlandse MP's zelf klanten van de belastingvrije winkels waren.

NEDERLANDER HERONTDEKT GASTVRIJ TIROL

INNSBRUCK — In het afgelopen jaar hebben de Nederlandse toeristen Tirol opnieuw ontdekt. Met 30 procent meer overnachtingen dan in 1974 veroverden zij na de Duitsers de tweede plaats op Engeland en bezorgden de Tirolse VVV's daardoor een extra stimulans. Het toeristische bezoek aan Tirol ging vorig jaar over de hele linie met 10 procent vooruit. De Nederlanders vormden met de vooruitgang van 30 procent een duidelijke uitschieter.

Deze cijfers werden bekend gemaakt door dr. Mansbart van de VVV van Tirol bij zijn afscheid gisteren in deze functie. Voordat hij echt met pensioen gaat, besteedt hij nog zijn aandacht aan de voorbereiding van de Olympische Winterspelen die op 4 februari in Innsbruck beginnen. Hij is belast met het onderbrengen van de een miljoen bezoekers die worden verwacht. Zij worden gehuisvest in Innsbruck (150.000 bedden) en omliggende gemeenten binnen een afstand van hooguit een uur rijden. De 1.400 deelnemers aan de spelen worden ondergebracht in nieuwbouwflats in Innsbruck, Igls en Seefeld.

Oostenrijk als vakantieland zit duidelijk in de lift. Na de tweede wereldoorlog was het lange tijd erg in trek bij de Nederlanders. De klad kwam er een beetje in, toen eerst Italië en vervolgens Spanje werden ontdekt. Volgens directeur Dr. Walter Müller van het Oostenrijks Verkeersbureau in Amsterdam is er sprake van 'n ommekeer. Het toeristische bezoek aan Oostenrijk vanuit ons land schommelt weliswaar nog om de 6 procent, maar er is duidelijk sprake van een stijging. In Tirol bijvoorbeeld leveren de Nederlanders de helft van de campinggasten. „Er is sprake van een wedergeboorte van de auto. Ruim 60 procent van de Nederlanders gaat met de eigen auto op vakantie en dat aantal neemt nog steeds toe. Die mensen verlangen naar een individuele vakantie en zoeken hun vertier in de traditionele vakantielanden, waarbij Oostenrijk bij de Nederlanders in een goed blaadje blijkt te staan", aldus dr. Müller.



• In de voormalige Spaanse Sahara die nu betwist gebied is, melden zich jonge recruten in Camp Tedrib om een guerrillatraining te ondergaan. Die wordt gegeven in het nabij gelegen kamp van de soldaten van het Polisario Front, dat eens het Spaanse leger herbergde. Het Polisario Front schaart zich achter de Algerijnse opstelling inzake het conflict.

Meningsverschillen tussen Den Uyl en Van Agt

Gijzeling leidde tot ruzie in het kabinet

DEN HAAG — Minister van Agt van justitie en premier den Uyl hebben destijds geruzied over de vraag hoe de gijzelingen opgelost zouden moeten worden. Zouden de Zuidmolukkers op 19 december hun acties niet gestaakt hebben, dan hadden de meningsverschillen zelfs tot een kabinetscrisis kunnen leiden. Premier den Uyl riep bij minister van Agt irritatie op, omdat hij zich intensief met de acties bemoeide zonder altijd op de meest verstandige wijze te reageren. Den Uyl liep het beleidscentrum van de regering in Den Haag in en uit, hield zich dus vaak ook nog met andere kwesties bezig en reageerde soms wat minder standvastig op bepaalde gebeurtenissen.

Minister van der Stoel (buitenlandse zaken) en ook de staatssecretaris van justitie, Zeevalking, bleven gedurende de acties van de Zuidmolukkers wel steeds zeer solidair optreden. Dat zeggen mensen die nauw betrokken waren bij het beleidscentrum van de regering in Den Haag. De verschillen van mening liepen daar soms zodanig op, dat ze doordrongen tot de crisiscentra in Amsterdam en Beilen.

• Opening van zaken

In een interview met het dagblad de Gelderlander heeft minister van Agt een tipje opgelicht van de sluier die nog over de hele affaire hangt. Binnenkort doet de regering de Tweede Kamer uitvoerig verslag van haar activiteiten gedurende de gijzelingen. Van Agt zegt, dat men in Den Haag ernstig heeft overwogen de treinkapers gelegenheid te geven tot een ontmoeting met de wereldpers.

Enige voorwaarde voor zo'n persconferentie zou zijn, dat de Zuidmolukkers zich overgaven. Voordat de politie hen inrekende, zouden zij de gelegenheid krijgen voor een interview met de schrijvende pers, radio en televisie. De minister erkent, dat over dit plan „een discussie op verhoogde temperatuur is gevoerd" tussen de meest betrokken bewindslieden. De terroristen zouden hun persconferentie mogen geven „omdat zij kennelijk zoveel betekenis hechtten aan publiciteit om hun ideaal over te brengen.

In Den Haag gaat het gerucht dat het zoeken naar een oplossing zelfs heeft geleid tot emotionele taferelen tussen onder meer van Agt en den Uyl. De minister van justitie ontkent, dat dit laatste het geval is geweest.

Man tijdens burenruzie gedood

Van onze correspondent

NIJKERK — De 41-jarige Frans Stoop uit Nijkerk is in de nacht van oud- op nieuwjaar tijdens een burenruzie in zijn woonplaats om het leven gebracht. Tussen het slachtoffer en zijn overbuurman W. K. en diens twee zonen ontstond omstreeks twee uur na de jaarwisseling een vechtpartij. Aanleiding was waarschijnlijk de kaakslag die de heer Stoop dinsdagavond een zoon van K. heeft gegeven nadat deze diens hondje geschopt had. Eén van de twee zonen is in een ziekenhuis opgenomen voor de verwondingen die hij bij de vechtpartij opliep. De andere zoon en K. zelf zijn nog zoek.

In de woning van de heer Stoop bracht het trio diens echtgenote en dochter verwondingen toe en sloeg enig huisraad kort en klein. Vervolgens keerden de vader en zijn twee zonen terug naar hun woning aan de overkant van de straat. In blinde woede kwam Stoop hen met zwaar gereedschap achterna. Hij sloeg enkele ramen van de woning van K. kapot en stapte daarna het huis binnen, waarna hij waarschijnlijk met een slagersmes is doodgestoken.

Inzet minimaal f 2,-, maximaal f 340,- — Hoogste prijs f 9000,-

Oostenrijk levert know-how voor Nederlandse casino's

Van onze correspondent

DEN HAAG — Oostenrijks casinopersoneel zal de Nederlandse croupiers opleiden die in augustus van dit jaar in de eerste twee casino's in ons land aan de slag kunnen. Zandvoort zal als eerste zijn deuren openen, terwijl Valkenburg snel daarna gaat draaien.

Naar verwachting zal elk casino aan rond 150 mensen werk geven. De eerste jaren zullen de belangrijkste speltechnische functies (o.a. tafelchef) voor het merendeel door buitenlanders (Oostenrijkers) worden bekleed. De minimum-inzet bij het roulettespel zal f 2 bedragen, terwijl maximaal f 340 op één nummer kan worden gezet. Hoogste uit te betalen prijs op een nummer: een kleine f 9000, na aftrek van 25 procent belasting.

Op een gistermorgen gehouden persconferentie deelde de voorzitter van de Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen in Nederland, drs. J. Ritmeester van de Kamp, mee dat eind deze maand via advertenties mensen voor het croupiervak zullen worden opgeroepen. Een zeer strenge selectie (men moet van onbesproken gedrag zijn) zal worden toegepast. Een croupier gaat rond f 30.000 per jaar verdienen en zijn leeftijd zal tussen de 20 en 30 jaar komen te liggen.

De Stichting tot Exploitatie van de Casinospelen, die afgelopen week de concessie van de bewindslieden van justitie en economische zaken verkreeg, is de overkoepelende organisatie die leiding geeft en het beheer voert over de afzonderlijke casino's in ons land. Tot directeur van de stichting is N. J. M. van Rooij, voormalig plaatsvervangend directeur van het Nationaal Bureau voor Toerisme, aangesteld.

De Nederlandse Middenstands Bank zal de stichting een krediet van bijna acht miljoen gulden verlenen. Dit bedrag denkt de stichting nodig te hebben in de aanloopperiode tot en met het in werking treden van het tweede speelhuis in ons land.

• Contract

Drs. Ritmeester van de Kamp vertelde dat juist Oostenrijk voor de "know-how" zal zorgen, omdat ook in Oostenrijk alle casino's onder een organisatie vallen en ook daar de nettowinst aan de Staat toekomt. „Met België en Duitsland kwamen we in een concurrentiepositie te zitten. Met Osterreichische Spielbanken Gesellschaft zal een contract worden gesloten. Deze organisatie neemt de speltechnische zaken op zich. De president van de Franse casino's zal tevens als adviseur optreden".

De opleiding van de croupiers in Nederland zal in de avonduren plaatsvinden. Er wordt gedacht aan een opleidingsduur van zes maanden. De voorzitter van de Stichting tot Exploitatie van de Casinospelen verwacht dat het casinobedrijf in Nederland in de komende jaren aan in het totaal 1250 mensen werk zal bieden.

Naast het roulettespel zal in de casino's ook black-jack (een en twintigen) en baccarat kunnen worden gespeeld. In het reglement dat het ministerie van justitie en economische zaken hebben opgesteld, wordt onder meer bepaald dat de entree per dag f 5 gaat kosten. De toegangsbewijzen zijn genummerd en dragen naam, geboortedatum en nationaliteit van de houder, die minimaal 18 jaar dient te zijn. De voorschriften zeggen voorts dat mensen die de vrijheid op hun handelen hebben verloren (drankmisbruik) mogen worden geweerd.

LD commentaar

Halt aan recessie

Voor vele economen is het de grote vraag of in dit nieuwe jaar de doorbraak in het economisch denken doorgaat. Met de beteugelende kracht van „grenzen aan groei" zijn ook de grenzen van de werkloosheid aan de orde. Moet de rem op het groeiproces er weer af zodat de werkloosheid kan afnemen? In dit contrastrijk gegeven zit de kern van de problematiek. In het Westen wordt nog vrij strak vastgehouden aan allerlei automatiseringstendenzen om zodoende de kosten op menselijke arbeid te kunnen sparen. Dat betekent een tweede aanval op de werkgelegenheid. Het bedrijfsleven wil zo'n groot mogelijke winstmarge om in ieder geval over de sloot van de inflatie te kunnen springen en geld in reserve te kunnen houden voor de versteviging c.q. handhaving van de positie. Consolideren heet dat. De voorspellers, die aan het begin van dit nieuwe jaar uiteraard druk bezig zijn, komen over het algemeen met als belangrijkste uitspraak: een halt aan de economische teruggang. Dat is tenminste al iets. Economisch gezien is de spreuk van dit jaar „Houden wat je hebt". En zelfs dat zal ongetwijfeld niet meevallen.

B.R.

Niet reëel

OPEC-ministers zijn belangrijke mensen, vooral als het gaat om figuren als de Pers Jamshid Amouzegar en de Saoediarabische sjeik Yamani. Op het vlak van de mondiale energiedistribuering – en dus ook in politiek opzicht – vertegenwoordigen zij een summum aan macht en invloed. Veel landen op onze wereld zijn in grote mate afhankelijk van hun houding, hun politiek en hun koopmansvisie, die zich in snel tempo steeds kritischer ontwikkelt. Wie tegemoetkomt aan de Arabische verlangens krijgt olie of gas, waarvoor hij uiteraard ook steeds meer betaalt; wie daarentegen dwars ligt, heeft niets te lachen. Nederland dat destijds door de Arabische olieboycot getroffen werd, omdat het te opzichtig blijk gaf van zijn pro-Israëlische gezindheid, kan hierover meepraten.

Het is derhalve niet reëel de Oostenrijkse bondskanselier Bruno Kreisky het verwijt voor de voeten te slingeren dat zijn regering vrijwel zonder slag of stoot voor de OPEC-overvallers door de knieën is gegaan. De vraag die men zich moet stellen is, of Oostenrijk wel anders kon. Tal van buitenlandse bladen hebben een vergelijking getrokken tussen het „krachtige, standvastige" optreden van de Nederlandse regering in de kwestie Beilen/Amsterdam en het „laffe" beleid van de autoriteiten in Wenen. Beide affaires waren geladen met een enorme dramatiek. Zo gezien deden zij niets onder voor elkaar. Maar gezien de mogelijkheid dat een consequent weigerachtige houding van de Oostenrijkers hun land economisch een geweldige schade had kunnen toebrengen – een ver-strekkend aspect dat bij de Nederlandse gijzelingsaffaires niet in het geding was – gaat een vergelijking van de drama's niet op.

Als wij verontwaardigd zijn over de manier waarop de OPEC-gijzelingszaak geëindigd is, zou dat alleen maar kunnen zijn om het Algerijnse besluit, alle overvallers zonder meer, dat wil zeggen ongestraft vrij te laten. De beslissing van de regering in Algiers steunde op de belofte aan de terroristen, hen in vrijheid te laten vertrekken als zij de levens van Amouzegar en Yamani zouden sparen. Was Boumedienne werkelijk gebonden aan zo'n door chantage-praktijken verkregen „afspraak?" De Algerijnen hadden wel een vuist kunnen maken; maar zij lieten dat achterwege. Het gevolg van deze jammerlijke tekortkoming is dat de afgedwongen vrijheid de OPEC-terroristen en hun soortgenoten geweldig zal stimuleren om in de toekomst actief te blijven op het plateau van het terrorisme.

F.S.

Westen importeert behalve olie ook denkwijzen

DE DIPLOMATIE VAN DE „DRIE KONINGEN"


ANWAR EL SADAT


YASSER ARAFAT


HAFEZ EL ASSAD

door Ben Romijn

In de wereldpolitiek van deze moderne tijd begint het legendarische fenomeen van de „drie wijzen uit het Oosten" – zij het in een geheel andere vorm – sterk op de voorgrond te treden. Het kapitalistische westen, ontnuchterd door de toch wel al te materialistische filosofieën, heeft niet dat aardsparadijs kunnen creeren dat in de handboeken van de eeuwwisseling getekend stond.

Er treden daarbij twee sterke contrasten naar voren. Het Westen, eeuwenlang uitbuiter van het Midden-Oosten, schijnt in de honger naar mystiek en niet-materialistisch denken, grote waarde te gaan hechten aan de Oosterse visies van beschouwende aard. Er tekent zich op dit terrein naast andere hunkeringen, zoals terugkeer tot de natuur, een drang naar beschouwing af.

Het Franse blad Le Monde schreef nog niet zo lang geleden: „Het westen importeert vanuit het Midden-Oosten behalve de zo broodnodige olie als energiebron – ook oosterse denkwijzen, die gretig voedsel vinden vooral bij de jongeren, die stikken onder het materialistisch denken van de oudere generaties".

• BROODHEER

Maar van de andere kant zijn de landen van het Midden-Oosten – voor een deel althans – bezig de rol van het Westen over te nemen. Zij willen in de komende vijfentwintig jaar, voordat hun oliebronnen opgedroogd zijn, de buit aan goud binnen hebben. Zij besteden miljarden om uit het Westen fabrieken, machines, medische goederen, bouwwerken, geleverd te krijgen. Voor een deel wordt het Midden-Oosten de broodheer van het imperialisme.

In de strikte scheiding tussen ideologisch denken en praktisch handelen – zo vanzelfsprekend voor bepaalde westerse groeperingen – komt een splitsing der geesten.

• EVENWICHT

Het oude driekoningenbeeld – zo utopisch voorgesteld in deze feestelijke dagen – heeft plaats gemaakt voor een totaal andere groepering van mensen, die in het Midden-Oosten als de „drie koningen" zijn te beschouwen: Sadat van Egypte, die met Israël – zij het schoorvoetend – een overeenkomst heeft gesloten, waarbij een aantal belangrijke oliebronnen in de Sinai werden teruggegeven – Arafat, de leider van de Palestijnse verzetsorganisatie, die via terreur op het wereldpolitieke podium van de Verenigde Naties terechtkwam en Assad, de Syrische leider, die bij de Sjah van Perzië op bezoek is geweest, een politieke daad die op dit moment nog ondoorgrondelijk is, maar toch in de toekomst gezien moet worden als een in balans houden van de verhoudingen.

Voorheen werd dit evenwicht bewaard door de geniale kwaliteiten van koning Feisal van Saoedi-Arabië, die als geen ander zijn vermogen als geestelijk leider en wereldlijk leider in het Midden-Oosten heeft benut om de macht van de Arabieren op het wereldtoneel te vergroten. In het diplomatieke gevecht – met op de achtergrond toch nog altijd de oorlogsdreiging – staat Israël te boek als een staat, die door het westen wordt gesteund, maar in het Oosten moet bestaan. Zo'n dubbelrol is bijzonder zwaar omdat de echte „drie koningen" van het Midden-Oosten in hun politieke spel het Westerse imperialisme zullen lokken met goud. Hierdoor en omdat het Palestijnse vraagstuk niet onopgelost kan blijven komt Israël in een steeds nijpender positie te verkeren.

Ook al wil Israël officieel alleen maar met Jordanië onderhandelen over het Palestijnse vraagstuk – koning Hoessein van Jordanië is trouwens diplomatiek gezien de minst interessante figuur – dan ontkomen de Israëliërs toch niet aan het feit dat het Palestijnse vraagstuk door een van de „koningen" van de terreur, Yasser, Arafat, zo fanatiek voor het wereldforum is geslingerd, dat de praktische erkenning van deze realiteit in staat is om een oorlog te voorkomen.

• CONCESSIES

Maar Israël, zelf verdeeld over de oplossing van het vraagstuk van de Palestijnen, kan niet meer zo spontaan op de steun van het Westen blijven rekenen als datzelfde Westen in de praktische politiek van de Arabieren nog meer betrokken wordt bij de opbouw van het in het verleden zo uitgemergelde Midden-Oosten.
Het hangt van de werkelijke wijsheid van de huidige Arabische „koningen" af in hoeverre zij de westelijke noodzaak voor economisch herstel via Arabische oliedollars kunnen uitspelen, om het solidariteitsprincipe met Israël in zoverre te doorbreken dat men dit land bezweert meer concessies te doen dan zogenaamde kleine grenscorrecties in een aantal veroverde gebieden. Kissinger is deze weg al opgegaan. Maar hij is daarbij in de woestijn van de verguisden terechtgekomen.

Allon wil poging wagen

Volgens Israëlische berichten pleit de minister van buitenlandse zaken, Yigal Allon, voor informele besprekingen met Jordaanse functionarissen en notabelen op de bezette westelijke Jordaanoever om te pogen een interim-vredesregeling tot stand te brengen. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken zei daarover dat er „een dergelijk soort gedachtengang is", maar hij weigerde te bevestigen.

Volgens het blad bracht de minister zijn denkbeelden binnen de regering naar voren als voorspel voor de bezoeken, die hij en premier Yitzhak Rabin in januari aan Washington zullen brengen.

Regeringsfunctionarissen wezen er op dat het denkbeeld van vredesbesprekingen met Jordanië niet nieuw is, maar de gedachtengang van Allon is Arabische leiders uit bezet Jordaans gebied van het begin van dergelijke besprekingen af daarbij te betrekken. Maariv zei dat het de bedoeling van Allon is tegenwicht te bieden voor de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO door andere woordvoerders meer gewicht te geven.

Koning Hoessein heeft eerder gezegd niet met Israël te willen onderhandelen over het lot van de bezette westoever, daar de Arabische topconferentie van oktober 1974 in Rabat de PLO aanwees als de enige vertegenwoordiging van de Palestijnen aldaar.



Problemen Ethiopië moeten nog komen

door Sante Brun

ADDIS ABEBA – Water is het alles overheersende probleem in Ethiopië. In de hoofdstad zijn alle fonteinen en vijvers leeg. Men verspilt geen water aan riolering; in de volkswijken van deze stad, zo ongeveer de armoedigste hoofdstad van de wereld, laat men zijn afvalwater zonder meer weglopen door een gat in de muur. Het zoekt moeizaam zijn weg naar het piepkleine riviertje dat dwars door de stad loopt en dat een onbeschrijflijke aanblik biedt. Er liggen kadavers in, het stinkt als een riool, men ziet mensen die er de was in doen en men zegt dat er ook mensen zijn die dit water gebruiken als drinkwater.
De installatie van een betrekkelijk kleine windmolen die water pompt, ergens in de provincie in dit land dat zo groot is als Nederland, België, Frankrijk, Oost- en West-Duitsland samen, is voorpaginanieuws. Dit jaar is er gelukkig wat meer regen gevallen in Ethiopië, waar volgens cijfers van de VN negentig procent van de bevolking leeft van de landbouw.

• Opstanden

Het water en de landbouw liggen ten grondslag aan vrijwel alle conflicten waarmee de „voorlopige militaire regering van socialistisch Ethiopië" te kampen heeft. De laatste maanden zijn opstanden gemeld in de provincies Begemdir, Gojam, Wollo, Tigre en Shewa. Een regelrechte afscheidingsbeweging is zeer actief in Eritrea – buitenlanders worden met klem afgeraden naar Asmara te gaan. In de officiële kranten – andere zijn er niet – wordt zeer geregeld gewaarschuwd tegen „bandieten die, gesteund door Syrië en Irak, proberen Ethiopië in stukken te scheuren".
De studenten, die zelf het leger zover gepolitiseerd hebben dat het tegen de almacht van Haile Selassie in opstand kwam, zijn nu ontevreden omdat de militaire regering aarzelt zichzelf te vervangen door een burgerregering. Veel studenten zijn voor een tijdje naar het platteland gestuurd om daar de mensen voor te lichten over de plannen van de regering en tegelijk enige verbetering te brengen in het vrijwel algemene analfabetisme. Maar sommige studenten zijn daarbij ietwat te kritisch te werk gegaan. Er zijn botsingen gemeld tussen studenten en politie in de provincies Ilubabor, Bale en Shewa, waarbij doden zijn gevallen. Men moet daarbij in het oog houden dat het leger maar vooral de politie nog altijd opereren in de samenstelling zoals die Haile Selassie wel beviel – vervangend kader van betrouwbare politieke instelling is in dit land moeilijk snel ergens vandaan te halen.
De bevolking, met name die in Addis, is optimistisch: natuurlijk zijn er problemen, die allemaal veroorzaakt zijn door „deze uitzuiger" en zijn familie, en het kan allemaal niet van vandaag op morgen goed gaan, maar geef Ethiopië vijf jaar, zo zegt men, dan zijn we een heel eind verder.

• Mineralen ?

Intussen gaat de geschiedenis van dit land ook een rol spelen. Somalië in het zuiden steunt openlijk de afscheidingsgezindheid van stammen die honderd jaar geleden door keizer Menelik bij Ethiopië zijn ingelijfd. In het gebied waar deze stammen wonen zitten waardevolle mineralen in de grond, zo vermoedt men. Dat geldt trouwens nog sterker voor Eritrea: daar wordt olie vermoed.
Vermoed. Want buitenlandse maatschappijen, die bij exploratie en exploitatie onmisbaar zijn, nemen een afwachtende houding aan tegenover de ontwikkelingen in Ethiopië. Het land lonkt af en toe naar de Sovjetunie – de boekhandels in Addis etaleren opvallend veel in Moskou gedrukte boeken en cursussen in de Russische taal – en dat schept meestal niet het beste klimaat voor import van westerse know how.

Westen wacht af

Ook de toeristen lijken weg te blijven uit het land dat schijnbaar rustig is. Want die rust is er voorlopig dank zij een praktische staat van beleg. Elk hotel, elk postkantoor, elk transformatorhuisje wordt zwaar bewaakt. Bij elk gebouw dat je binnengaat word je zorgvuldig gefouilleerd. Langs de wegen zijn elke tien kilometer strenge controles door tot de tanden gewapende soldaten.
Geregeld bevatten de kranten berichten over geheel of gedeeltelijk mislukte aanslagen op raffinaderijen en krachtcentrales.
Ongetwijfeld gaat een belangrijk deel van de aandacht van de militaire regering naar de handhaving van de rust in het land, tegen groepen die, zo wordt de krant niet moe te verzekeren, een verloren strijd strijden. „Socialistisch Ethiopië heeft geen plaats voor verraders", staat te lezen in een hoofdartikel in de Ethiopian Herald, die als leuze voert: „Ethiopia tikdem – Ethiopië eerst".

• Kindersterfte

En dat is natuurlijk jammer, want men zou zijn energie anders kunnen gebruiken. Behalve het bijna totale analfabetisme is er ook een enorm gebrek aan georganiseerde medische zorg: 85 procent van de bevolking is er volledig van verstoken. Niettemin groeit de bevolking explosief; in het dunbevolkte oosten van het land is het geboortecijfer hoger dan 57 per duizend, lager dan 35 per duizend is het nergens in het land. Als gevolg van een hoog sterftecijfer hebben de provincies Wollo en Tigre een tragere bevolkingsgroei dan die van veel landen in West-Europa, maar in de oostelijke provincies groeit de bevolking bijna vier procent per jaar – ondanks een kindersterfte van zes procent. In de wijde omgeving van Addis Abeba is de kindersterfte zelfs meer dan tien procent.
Een programma van geboortebeperking bestaat, maar kan ook weer nauwelijks uitgevoerd worden door de onrust in het land en door gebrek aan mankracht.
En of dat nog geen problemen genoeg zijn bereidt de regering ook nog onpopulaire maatregelen voor, zoals salarisverlaging voor de hoogst betaalden. Een hoog geschoolde machinebankwerker (Italiaanse opleiding) verdient hier in Addis tweeduizend gulden netto per maand, en is daarmee natuurlijk een steenrijk man. Op zijn salaris heeft de regering het gemunt, misschien niet ten onrechte in een land, waar het gemiddeld inkomen zestig gulden per jaar bedraagt. Maar de machinebankwerker overweegt uit te wijken naar Italië, of naar West-Duitsland, misschien ook niet ten onrechte.

• Lijdensweg

Allemaal problemen die zullen blijven liggen tot de fundamentele zaken geregeld zijn. En dat kan nog lang duren. Want de studenten, naar het platteland gestuurd om de boeren te informeren over de toestand, zien nationalisatie van de grond als een noodzakelijk instrument voor de politieke mobilisatie van de boeren; de militaire regering ziet de herverdeling van het land, tot nu toe in bezit van de keizerlijke familie en de koptische kerk, als een administratieve aangelegenheid en ziet dan ook met lede ogen aan dat er door ook de politieke krachten worden ontketend die bezit zullen nemen van het platteland. Ze hebben er duidelijk geen voorstelling van wat eruit zal voortvloeien.
Het armste land van de wereld staat, zo gezien, nog maar aan het begin van een lange lijdensweg, alle optimisme ten spijt.

Marina Coupé Super-de-Luxe



Een ruime, zuinige wagen de Marina Coupé 1,3 van British Leyland, die zowel voor het gezin als voor zakelijk gebruik zeer geschikt is. Deze Coupé Super-de-Luxe kost ƒ 10.395 en is een van de vele auto's, te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Persspiegel

Vergelijking

De internationale pers kaart nog wat na over de gijzeling van de 11 OPEC-ministers in Wenen. Enkele kranten trekken in dat verband een vergelijking tussen wat zich in Amsterdam en Beilen afspeelde en wat in Oostenrijk gebeurde.

Het Zwitserse ochtendblad „Die Tat" meent dat nog nooit een regering zo vlug en kleinmoedig voor geweld door de knieën is gegaan. Nog voordat de lijken van de drie vermoorden koud waren, had de Oostenrijkse regering alle eisen ingewilligd.
Dit gebeurde luttele momenten na de onvoorwaardelijke capitulatie van de terroristen in Amsterdam waarmee zeer zeker bewezen was dat een harde opstelling wel degelijk in het beoogde doel kan resulteren.

Afgezien van de vraag of het een interne Arabische kwestie betrof, die in de vergadering van de Israëlisch-Egyptische toenadering had moeten culmineren, dan wel of een internationale terroristengroep toegeslagen heeft, moet men met bitterheid constateren, dat regeringen hard zijn kunnen, als het erom gaat, dertig „gewone" treinpassagiers gedurende twaalf ijskoude nachten in de macht van moordende terroristen te laten, maar dat in de onderhandelingen over het lot van olieministers andere maatstaven gelden. Ook de terroristen zullen dat goed onthouden, aldus „Die Tat".

Gefaald

Ook de conservatieve Daily Telegraph analyseert de overval op de OPEC-ministers en meent dat Oostenrijk wat zijn verantwoordelijkheden als moderne staat betreft, jammerlijk gefaald heeft. Het Britse ochtendblad stipt aan, dat het hier immers gaat om een gevaar voor de samenleving, waarvan de omvang nog steeds niet op zijn juiste waarde geschat wordt.

De Daily Telegraph: „Elk succes maakt de terroristen doldriester en koelbloediger en schaadt de internationale gemeenschap – vooral hen, die de naam hebben snel toe te geven. Wat zich in Oostenrijk heeft afgespeeld, is bijzonder teleurstellend na de recente successen van de Britse en Nederlandse autoriteiten, die met standvastigheid en psychologie zowel levens hebben kunnen redden als de wet eerbiedigen. Hoe groter de politieke betekenis van de gijzelaars is, des te kleiner moeten de concessies zijn, die men om direct menselijke redenen doet", aldus de Daily Telegraph.

„Onrealistisch"

Het Sovjetrussische partijblad Pravda heeft het westen verweten dat het zich bij de onderhandelingen in Wenen over wederzijdse evenwichtige troepenverminderingen in Midden-Europa ten koste van de socialistische landen eenzijdige voordelen wil verschaffen.

Het blad doelde op het jongste voorstel van de NAVO-landen om 1.000 van de 7.200 in Europa aanwezige Amerikaanse tactische kernwapens tezamen met 30.000 militairen terug te trekken, in ruil voor de terugtrekking van een Russische leger met 1.700 tanks en 68.000 militairen.
Volgens het Russische partijblad kan er in Wenen alleen vooruitgang worden geboekt, als het westen de „goed gefundeerde" voorstellen van de andere partij serieus bekijkt en zijn eigen „onrealistische verlangens" opgeeft. De socialistische landen, aldus de Pravda, hebben altijd gepleit voor een beperking van alle kernwapens en niet alleen die van de VS. Het jongste voorstel van de NAVO verhindert niet dat het kernwapenpotentieel verder toeneemt. Naar het Moskouse blad meent, moeten alle deelnemers aan de Weense conferentie concrete verplichtingen tot beperking van hun troepen en bewapening op zich nemen.

Felicitatie

China heeft de olieproducerende landen gelukgewenst met „hun nieuwe belangrijke overwinningen" en heeft hen gewaarschuwd voor het oorlogsgevaar dat de wereld loopt door „de rivaliteit tussen de twee supermogendheden op het gebied van de olie".

Het PERSBUREAU NIEUW-CHINA zegt dat het oliewapen zijn macht heeft getoond in „de strijd tegen de oude economische orde" en dat het bijdraagt „tot de vestiging van een nieuwe orde".
China, dat een belangrijk olieproducerend land wordt, heeft, zo vervolgt Nieuw-China, de verhoging van de olieprijs, die lange tijd te laag was, gesteund. Het jaar 1975 heeft een einde gemaakt aan het systeem van de olieconcessies dat „door 't imperialisme" aan de olieproducerende landen werd opgelegd. Hulde wordt gebracht aan de eenheid van de olieproducerende landen, die hen in staat heeft gesteld zowel de olie-oorlog als de samenwerking van de landen van de derde wereld te winnen. Met name de VS worden ervan beschuldigd te hebben geprobeerd, tijdens de conferentie van Parijs, verdeeldheid onder de landen van de derde wereld te zaaien.

WIE TREDEN ER OP IN DE EERSTE DISCO '76?

Van onze showpaginaredactie

MAINZ/HEERLEN – Als vanouds presenteert Ilja Richter ook in dit nieuwe jaar weer eens per maand het programma „Disco" met hits, grappen en grollen. Vanavond om 19.30 uur bij het ZDF de eerste aflevering van „Disco '76". Welke sterren zijn er en wat brengen zij?

- *Marianne Rosenberg – Ich bin wie Du*
- *Harpo – Moviestar*
- *Jürgen Marcus – Auf dem Karussell fahren alle gleich schnell*
- *George Baker Selection – Morning sky*
- *Howard Carpendale – Und ich warte auf ein Zeichen*
- *Love Generation – Sie kommt noch heut'*
- *Rex Gildo – Der letzte Sirtaki*
- *Kenny – Julie Ann*

● *HARPO*
...vanavond in „Disco '76" met zijn bekende succes „Moviestar"...

EINDREDACTIE
HARRIE CREMERS
TELEFOON 718100 toestel 239

LD TOP 20

1. (1)	Mississippi	: Pussycat
2. (3)	Calypso	: John Denver
3. (8)	Fly robin fly	: Silver Convention
4. (9)	When you're gone	: Maggie McNeal
5. (4)	Space odditty	: David Bowie
6. (11)	Zing went the strings	: Trammps
7. (2)	Gone girl	: Jack Jersey
8. (-)	Bohemian Rapsody	: Queen
9. (7)	Sausolito	: Rosy en Andres
10. (15)	It might as well have rain	: The Tumbleweeds
11. (18)	Your sexy thing	: Hot Chocolate
12. (20)	Girls, girls, girls	: Sailor
13. (-)	Nostalgia	: Francis Goya
14. (-)	Patrick mon cheri	: Kiki en Pearly
15. (12)	Mamma Mia	: Abba
16. (10)	Aggessus	: Alexander Curley
17. (14)	Silent night	: The Cats
18. (17)	Lady Bump	: Penny McLean
19. (13)	Do it anyway you want it	: People's Choice
20. (-)	How high the moon	: Gloria Gaynor

Verrassende resultaten bij onze LD-Poll '75

ZDF, TROS en RTL favoriet in Limburg

(Harrie Cremers/Tjeu Seeverens)

HEERLEN – Enorm! Zoveel inzendingen van de LD-poll 75 hadden we nooit durven dromen. Honderden briefkaarten en brieven dwarrelen in de afgelopen weken op de burelen van de showpaginaredaktie. En daardoor is deze poll in één klap een gegeven geworden, waarmee ook op nationaal niveau ongetwijfeld rekening gehouden gaat worden.
Nadat wij in de afgelopen kerstdagen uren gewerkt hebben aan het verwerken van de talloze gegevens, kunnen vandaag de officiële resultaten gepubliceerd worden. Er zijn verrassende gegevens uit de bus gekomen!

In de radio- en t.v.-sektor valt op de eerste plaats de verkiezing van Felix Meurders tot beste d.j. op. In landelijke polls komt hij immers op een veel bescheidener plaats. Felix hierover: „Ik ben aangenaam verrast en ik heb er eigenlijk geen verklaring voor. Over het uitroepen van de top 40 tot beste radioprogramma kan ik alleen zeggen dat zoiets een vrij logische zaak is. Nadat Veronica verboden werd, zagen de talloze fans die hitparade als een soort levende legende voor de goede oude tijden. Daar werd handig van geprofiteerd en de top 40 heeft altijd vanuit een underdog-positie kunnen werken en dat levert altijd succes op. Hoewel in de laatste weken, dank zij de Nationale Hitparadekrant, ook de Nationale Hitparade, die ik presenteer, weer duidelijk in de lift zit".

Bij jong en oud is er een voorkeur voor de Tros te bespeuren. Opmerkelijk was dat de VPRO slechts een paar stemmen kreeg, evenveel als de EO! De kritiek binnen de VPRO, dat deze omroep aan het vergrijzen is, schijnt toch niet helemaal onjuist te zijn.
Voor het buitenland gaat de keuze van de meeste inzenders uit naar Duitsland. Opmerkelijk is dat het ZDF zoveel stemmen kreeg in vergelijking met het ARD. Radio Luxemburg komt duidelijk als de meest beluisterde zender naar voren.

In de categorie „Popmuziek" is onze eigen Limburgse formatie „Pussycat" de grote verrassing. Op drie fronten speelt men de hoogste toon. Natuurlijk was het tijdstip van hun succes (december) erg gunstig voor zo'n uitverkiezing, maar het tekent toch wel het enthousiasme, waarmee Limburg gereageerd heeft op deze nieuwe Limburgse top 40-formatie.
Internationaal waren er geen grote verrassingen. Of het zou al het uitroepen van Silver Convention tot de „meest belovende groep" zijn. Juist op een tijdstip dat de echtheid van de groep in ernstige twijfel wordt getrokken.

In de sektor „Licht" valt op dat er voor het buitenland heel duidelijk gekozen wordt voor het Duitse repertoire. Op alle fronten winnen vertegenwoordigers van het Duitse lied (Reinhard Mey, James Last en Vicky Leandros).
Wat ons eigen land betreft is er veel waardering voor Alexander Curly en Conny Vandebos. Showpaginamedewerkster Imca Marina komt met twee fraaie tweede plaatsen mooi voor de dag. Opvallend is ook met welk een hoog percentage onze lezers Fungus als meest belovende groep gekozen heeft.

PRIJSWINNAARS

Zoals beloofd krijgen twintig inzenders van de LD-poll 75 een elpee die aangepast is aan hun keuze.
De gelukkigen zijn:
L. Pieters uit Heerlen.
A. Sterken uit Kerkrade.
J. Douven uit Brunssum.
C. Nijsten uit Stein.
G. Simons uit Hoensbroek.
R. Thomassen uit Heerlen.
A. Frohn uit Kerkrade.
A. Sieben uit Sittard.
A. Leunissen uit A'rade.
H. van Bijnen uit Kerkrade.
W. Dukse uit Geleen.
H. Knubben uit Heerlen.
L. Vroomen uit Schinnen.
H. Leclaire uit Heerlen.
A. Maas uit Kerkrade.
E. Balemans uit Voerendaal.
J. Leunissen uit Heerlen
W. Pecasse uit Hoensbroek.
J. Steyvers uit Echt.
Personeel „de oude Eik" uit Nuth.

● *CONNY VANDENBOS*
...niet alleen in de rozen, maar ook in de wolken...

● *FELIX MEURDERS*
...„doorgaan Meurders, altijd maar doorgaan!"...

● *ILJA RICHTER*
...niet te geloven, maar ja!...

● *ALBERT WEST*
...„nou, die zit dan!"...

● Radio en TV Nederland

T.v.-programma
1 Toppop 42,5 %
2. O-show 15,2 %
3. Andre van Duyns Pretm. 6,1 %

Omroep
1. Tros 39,0 %
2. Avro 31,3 %
4. Vara 11,2 %

T.v.-persoonlijkheid
1. Mies Bouman 16,4 %
2. Andre van Duyn 12,1 %
3. Willy Dobbe 10,3 %

Discjockey
1. Felix Meurders 29,6 %
2. Krijn Torringa 15,6 %
3. Ad Visser 7,2 %

Radiozender
1. Hilversum III 89,2 %
2. Veronica 3,2 %
3. ROZ 3,0 %

Radioprogramma
1. Top 40 36,3 %
2. Nationale Hitparade 12,4 %
3. Joost mag niet eten 8,3 %

● Radio en TV buitenland

T.v.-programma
1. Disko 75 27,4 %
2. ZDF-Hitparade 10,8 %
3. Starparade 6,4 %

Zender
1 ZDF 73,1 %
2. BRT 17,3 %
3. ARD 5,7 %

T.v.-persoonlijkheid
1. Ilja Richter 24,0 %
2. Peter Alexander 9,8 %
3. Elfi 9,3 %

Discjockey
1 Frank (Luxemburg) 21,3 %
2. Ilja Richter 20,8 %
3. Dieter Thomas Heck 6,2 %

Radiozender
1. Luxemburg 48,1 %
2. BRT II 32,6 %
3. WDR II 8,1 %

Radioprogramma
1. BRT Top 30 12,3 %
2. Die grossen Acht 11,8 %
3. RTL-Hitparade 9,2 %

● Amusement binnenland

Groep:
1. Nico Haak & de Paniekzaaiers 20,6 %
2. Cats 20,4 %
3. Simplisties Verbond 8,1 %

Zanger:
1. Alexander Curly 21,5 %
2. Robert Long 17,6 %
3. Jack Vinders 15,5 %

Zangeres:
1. Conny Vandebos 30,7 %
2. Imca Marina 21,1 %
3. Liesbeth List 11,5 %

Single:
1. Sjakie van de hoek (Connie Vandebos) 25,9 %
2. Vino (Imca Marina) 14,6 %
3. Guus (Alexander Curly) 11,1 %

Elpee:
1. Vette Jus, Boerejongens (Alexander Curly) 47,3 %
2. Vroeger of Later (Robert Long) 15,7 %
3. Hoe sterk is de eenzame fietser (Boudewijn de Groot) 10,2 %

Meest belovende groep:
1. Fungus 51,2 %
2. Classics 12,3 %
3. Neerlands Hoop 11,4 %

● Amusement buitenland

Groep:
1. James Last 82,3 %
2. Emily & Tom 3,6 %
3. Les Humphries Singers 2,1 %

Zangeres:
1. Vicky Leandros 30,7 %
2. Nana Mouskouri 26,9 %
3. Mireille Mathieu 11,5 %

Zanger:
1. Reinhard Mey 38,3 %
2. Roger Clover 11,6 %
3. Jurgen Marcus 9,2 %

Single
1. Als de dag van toen (Reinhard Mey) 52,9 %
2. Mein Gott, Walther (Mike Krüger) 12,6 %
3. Dansez maintenant (Dave) 7,2 %

Elpee:
1. Als de dag van toen (Reinhard Mey) 50,8 %
2. James Last op klompen 28,7 %
3. Schlagerfestival 13,2 %

● Popmuziek binnenland

Popgroep:
1. George Baker Selection 33,2 %
2. Golden Earring 31,0 %
3. Pussycat 10,6 %

Zanger:
1. Albert West 28,1 %
2. Jack Jersey 24,3 %
3. Barry Hay 11,4 %

Zangeres:
1. Maggie McNeal 34,2 %
2. Joey Dyser 15,2 %
3. Jerney Kaagman (Earth & Fire) 13,1 %

Single:
1. Mississippi (Pussycat) 21,2 %
2. Ce soir (Golden Earring) 18,4 %
3. Paloma Blanca (George Baker) 12,8 %

Elpee:
1. Switch (Golden Earring) 24,3 %
2. Paloma Blanca (George Baker) 13,8 %
3. A song for you 12,2 %

Meest belovende groep:
1. Pussycat 66,5 %
2. Kayak 11,6 %
3. Lucifer 10,3 %

● Popmuziek buitenland

Groep:
1. Status Quo 29,2 %
2. Abba 12,3 %
3. Mud 10,7 %

Zanger:
1. Rod Stewart 18,6 %
2. John Denver 14,3 %
3. Elton John 8,7 %

Zangeres:
1. Tammy Whynette 22,6 %
2. Penny McLean 16,3 %
3. Tina Turner 12,6 %

Single:
1. Roll over lay down (Status Quo) 18,3 %
2. Space Oditty (David Bowie) 9,8 %
3. Calypso (John Denver) 8,6 %

Elpee:
1. Wish you were here (Pink Floyd) 33,3 %
2. On the level (Status Quo) 25,3 %
3. Sailor (Sailor) 8,3 %

Meest belovende groep:
1. Silver Convention 20,2 %
2. Queen 16,8 %
3. Status Quo 15,3 %

Benny Geurts vanavond voor de ROZ

Van onze showpagina-redactie

KERKRADE – De jeugdige organist Benny Geurts (8) uit Kerkrade is vanavond vanaf 19.10 uur te beluisteren in het programma „Licht Limburgs" van de Regionale Omroep Zuid. Benny Geurts, leerling van muziekhuis Willy Dera (Schaesberg/Kerkrade) bespeelt het orgel nu een jaar. Op tal van concoursen bleek hij bijzonder succesvol. In Heerlen won hij in september de jongerenprijs van de Landsforttalentenjacht bij gelegenheid van het 750-jarig bestaan van die stad.

KRO herhaalt televisiefilm "Dag dieren"

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM/SPAUBEEK – De KRO-televisie herhaalt komende woensdagavond om 21.50 uur op Nederland II de eerder uitgezonden natuurfilm „Dag dieren" van de Limburgse cineasten Jo Erkens en Maurice Nijsten uit Spaubeek en Neerbeek. Het is de vijfde film die door dit inmiddels internationaal bekend geworden cineastenpaar werd gemaakt. De film handelt over diersoorten die in ons land in hun bestaan worden bedreigd. Binnenkort is, zoals we eerder meldden, een nieuwe film van Maurice Nijsten en Jo Erkens te verwachten.

DISK GOKKIE

Du côté de Chez Swann - Dave

HET IS ME EEN BEETJE door het hoofd geschoten deze laatste dagen, want nauwelijks is het zaterdag geweest en zondag, of er zijn direct erna weer twee zondagen in de vorm van de kerstdagen. Goed goed, fijn natuurlijk, maar dan sta je opeens weer opnieuw voor een zaterdag en zondag. Ben je deze dan ook nog redelijk doorgegeten, dan wordt deze zo lekker rustige tijd opeens op genadeloze wijze beëindigd. Dan is het de laatste dag van het jaar en dat zullen we dan wel eventjes goed moeten horen. De dag daarna is het weer zondag. Zeker zullen de meesten de eerste uren van het nieuwe jaar al feestend doorbrengen, maar daarna wordt toch geprobeerd een enkel uurtje te slapen. Ook dit valt niet mee, want tegen die tijd ontwaakt de jeugd, die de dag meestal begint met het afsteken van de overgebleven rotjes en bommen van grote broers of vaders. Gelukkig is het een dag na nieuwjaarsdag wéér weekend en kan men min of meer weer een beetje op rust komen.

EN DAN IS HET TIJD voor een fijn muziekje. Deze week starten we dan het nieuwe jaar met ons eerste diskgokkie. De eer wordt gegund aan een jonge man, die we in ons landje sinds kort ook heel goed kennen, nl. Dave. Dave is in de muziekwereld echter lang niet zo nieuw als dat wij hem kennen. Vroeger heeft hij het in Nederland geprobeerd, maar dit liep niet zo geweldig zodat hij als gastarbeider ging werken in Frankrijk. Als gast-zangarbeider heet het dan met mooie woorden. En kijk in Frankrijk is hij een zeer bekend artiest. Op het ogenblik hangt zelfs heel Parijs vol met levensgrote posters van Dave. Hij is daar een groot idool. Mede door zijn plaatje „Dansez Maintenant", dat ook bij ons de hoogste plaatsen van de hitparade haalde en zelfs een voormalig diskgokkie was, ging ook het buitenland zich voor hem interesseren. En een opvolger van zijn eerste succesliedje kon dus niet uitblijven. Vandaar deze week het nieuwe nummer dat ook al op single leverbaar is: „Du côté de chez Swann".

HET IS HAAST ZEKER aan te nemen dat het ook deze keer raak zal zijn wat betreft een nieuwe hit voor de internationale hitwereld van vandaag. Dan hebben we ook nog een paar spiksplinternieuwe discothekentips voor deze week. Wat ons verder betreft, ook in dit nieuwe jaar staat deze rubriek diskgokkie open voor alle hitspeurders. Heb je een tip, stuur deze dan per briefkaart aan L.D. Rijdende Disko-Show JO ROSENBOOM, RANSDAAL 106, RANSDAAL-KLIMMEN.

De discothekentips voor deze week:

- Earth, Wind & Fire – Sing a song
- MFSB – The Zip
- Lynn Anderson – Cry
- Simon & Garfunkel – My little town
- Bob Dylan – Hurricane

● *PUSSYCAT*
...goud voor „mississippi"...

Goud voor Pussycat

Van onze showpagina-redactie

SCHAESBERG – „Pussycat", de Limburgse groep die met „Mississippi" zo verrassend goed voor de dag is gekomen in de internationale hitlijsten en onze eigen Limburgs Dagblad Top 20, krijgt binnenkort vanwege meer dan 100.000 verkochte singles een „gouden plaat" uitgereikt. De groep stijgt momenteel met dit nummer als een komeet in België. In onze LD Poll '75 (elders op deze pagina) is zij uitgeroepen als de „meest belovende groep". In april komt men met een eerste langspeelplaat op de markt. Voor boekingen: boekingkantoor Volendam (J. Buys), Julianaweg 176, Volendam.

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

15.30 Journaal.
15.32 O gaat dat zo. Informatief programma over huiselijke zaken.
16.15 Jong geleerd, oud gedaan. Familieportret gepresenteerd door Jeanne van Munster.
17.10 - 17.40 De film van ome Willem. Voor de kinderen.
18.45 Informatie voor Marokkanen.
18.55 Journaal.
19.55 Wie van de drie? Spelprogramma gepresenteerd door Herman Hemmink.
19.40 Mash. „Soldaat Charles Lamb". T.v.-serie.
20.05 Angélique. „Ontembare Angélique". Vierde aflevering van een speelfilm uit 1966. Angélique gaat nog steeds op zoek naar haar man Peyrac en zij vertrekt naar het eiland Langoustiers in de Middellandse zee. Aan boord van het schip walgt ze van de vreselijke toestanden. Twee Moorse schepen willen hun schip enteren maar Angélique duikt in de golven om aan de plunderende Moren te ontkomen.
21.35 Journaal.
21.50 De gebroeders Hammond. „De zondebok". T.v.-serie. De Hammonds worden een open NV en er volgt een moeilijke tijd en het voorstel wordt gedaan aan Edward om af te treden als directeur...
22.40 Avro's Sportpanorama. Sportrubriek.
23.20 Journaal.
23.25 Het lied van de week. Door het koor Vox Evangelica uit Amsterdam.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Peppi en Kokki. „Peppi en Kokki op de loop". Nieuwe T.v.-serie voor de kinderen.
19.20 Q en Q. „Runkum in de nacht". Eerste aflevering uit een dertiendelige serie voor de kinderen.
19.50 't Zand 33. Uitzending van het omroeppastoraat. „Terug uit Nairobi".
20.00 Journaal.
20.25 Het commando der wrake. Amerikaanse speelfilm uit 1967. Kapitein Bentley weet met zijn mannen te ontsnappen uit het fort Hawkes in de staat Utah. De noordelijke majoor Wolcott leidt het detachement dat hen achtervolgt. Bentley en zijn adjudant, luitenant Predesing, laten met succes een noordelijk detachement op weg naar het fort in een hinderlaag lopen en nemen een verpleegster gevangen, Emily, die verliefd is op Wolcott. Een ruiter van de noordelijken moet een rapport overbrengen waarin vermeld staat dat de burgeroorlog voorbij is na een conferentie in Appomattox.
21.50 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
22.30 Hoera, we leven nog. Programma van Marijke en Sieto Hoving. Gast: Rob de Nijs.
23.20 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

12.55 - 13.45 Skiën. Afdaling voor dames vanuit Pfronten, voor de wereldcup.
15.00 Programma-overzicht.
15.10 Journaal.
15.15 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.
15.45 ■ Der mann, von dem man spricht. Oostenrijkse speelfilm uit 1937 met Heinz Rühmann, Theo Lingen, Hans Moser, Heinz Salfner en anderen. Toni is van de universiteit gestuurd en zijn oom wil nu dat hij trouwt. Toni wordt verliefd op de dochter van een circusdirecteur, die van haar vader alleen mag trouwen met een circusartiest.
17.15 Zie de leeuw van Juda heeft gezegevierd. Meditatie in woord en beeld door Armin Thieke, uitgaand van bijbelteksten.
17.45 Journaal.
17.48 Sportjournaal.
18.35 Pinocchio. De arme meubelmaker.
19.15 Hier und Heute. Actualiteitenrubriek.
19.50 Bij achten. Informatie en amusement.
20.00 Journaal.
20.15 Mij is al van alles overkomen. Zwerftocht in de muziekwereld. Medewerkenden: Sylvia Geszty, Grit van Jüten, Karin Loyée, Trudeliese Schmidt en anderen.
21.45 Lottotrekking, journaal en woord voor de zondag.
22.05 The last wagon. Amerikaanse speelfilm uit 1956. Een blanke overleeft een Apachenoverval op de colonne kolonisten, die hij als gevangene van een sheriff vergezelt. Met hem blijven nog een paar jonge mensen in leven en hij probeert deze mensen in veiligheid te stellen.
23.40 Journaal.



NEDERLAND II (19.05)
● PEPPI EN KOKKI
...na enige tijd van afwezigheid zijn ze vanavond weer terug op het televisiescherm: Peppi en Kokki. Overigens: morgenmiddag (zondag) zijn beiden vanaf 13.30 uur „live" in de Heerlense stadsschouwburg...

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.00 Programma-weekoverzicht.
13.30 Voor Griekse gastarbeiders.
14.15 Voor Italiaanse gastarbeiders.
14.58 Journaal.
15.00 In het rijk der wilde dieren. „Tijgers" in India. Documentaire.
15.20 ■ De boefjes. „Terug naar school" Voor de kinderen.
15.35 Zeven kleine Australiërs. „Vergissingen en verwarringen". Voor de kinderen.
16.05 Eine Party mit Knall. Persiflage op de show-business met Mia Farrow en de Muppetspoppen.
16.30 Men is nooit uitgeleerd. Wetenschappelijk programma.
17.00 Journaal.
17.05 Spiegel der deelstaten. Daarna: Meneer Daniel past op. T.v.-serie.
18.00 Kung Fu. „Het meisje met de mandoline". T.v.-serie. Bij een station van de postkoets raakt Caine betrokken bij een overval. Een klein meisje legt een onjuiste verklaring af, waardoor Caine dreigt te worden opgehangen.
19.00 Journaal.
19.30 Disco 1976. Ilja Richter ontvangt: Marianne Rosenberg, Harpo, Jürgen Marcus, George Baker Selection, Howard Carpendale, Love Generation, Rex Gildo en Kenny.
20.15 The wind cannot read... Engelse speelfilm uit 1958. De Engelse vlieger-officier Michael Quinn verlaat het front in Birma om in New Delhi een tolkcursus te gaan volgen. Hij wordt verliefd op Suzuki San en trouwt met haar. Wanneer Michael later opnieuw van het front en uit gevangenschap naar New Delhi komt, wacht hem een tragedie.
22.00 Journaal.
22.05 Das actuele Sportstudio.
23.20 Wienerinnen. T.v.-film. Frau von Elsinger heeft haar handen vol aan het grote gezin. De komst van de architect Josef Ulrich, stoort de familieband omdat hij met de oudste dochter Daisy trouwt. Het kost Daisy veel moeite Josef te temmen, omdat hij nogal ruim van opvatting is...
00.50 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

16.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
16.30 Muziek voor jongeren. Verzoekprogramma.
17.15 Het stalen eiland. Film over een boorplatform in de Noordzee, dat in Hamburg werd gebouwd.
18.00 Film over Columbus, de ontdekker van Amerika.
18.50 Felix de Kat. Tekenfilm.
19.00 Nieuws uit de regio.
19.05 Joegoslavische folklore.
19.15 Filmdocumentaire over de eerste Bondskanselier in West-Duitsland Konrad Adenauer.
20.00 Journaal.
20.15 Leven en dood van koning Richard III. T.v.-spel.
23.20 - 23.30 Vier Shakespearessongs door het ensemble John Dankworth met Cleo Laine.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.30 Doe mee. Gezondheidtips.
15.00 - 17.15 Vakantie in Hollywood. Muzikale speelfilm uit 1945. Met Frank Sinatra, Gene Kelly, Kathryn Grayson en anderen. Een jongen wil bij de Marine en neemt de matrozen Clarence en Joe mee naar zijn tante, die verliefd worden op deze mooie jonge vrouw...
18.00 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Disneyland. Voor de kinderen.
18.50 Escapades. Gevarieerd amusementsprogramma.
19.45 Journaal.
20.15 Super Star 1975. Reportage van de finale van de internationale wedstrijdenreeks vanuit de Ahoy-hal in Rotterdam.
21.25 Terloops. Nieuws in de marge.
22.10 Kruis of munt. „Een vette kluif" Eerste aflevering uit een tv.-serie. Vanavond moeten Ryan en McBride bewijzen dat een man, beschuldigd van diamantroof, onschuldig is.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

10.30 - 11.00 Comment allez-vous?
12.35 Regionaal programma.
13.30 Sport.
14.00 T.v.. Magazine voor de vrouw.
14.30 Landbouwkroniek.
14.45 Voor de Italiaanse en Spaanse bevolkingsgroepen in België.
16.30 Vrijetijdsbesteding.
17.00 Follies.
17.45 1, 2, 3,.. J'ai vu. Voor de kinderen.
18.55 Les Pilips. Voor de kinderen.
19.05 Uitgaanstips.
19.30 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.45 Journaal.
20.15 Le jardin extraordinaire. Afrika.
20.45 Les yeux doux. T.v.-spel.
22.10 De mémoire d'homme.
23.05 Journaal.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 23.55.

7.02 ● Z.O.: het zaterdagochtendprogramma voor iedereen. (7.41 Dingen van de dag). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Z.O. (vervolg). 10.33 ● Z.I.: Muziek- en informatieshow. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Wegens vakantie gesloten: een Rooie Haanproduktie. 14.30 ● Muziek uit Studio I. 15.33 ● Het zout in de pap: programma over kunst en kultuur 17.32 Dingen van de dag. 18.00 ● Ekspres: licht platenprogramma. 18.41 ● Rooie Oortjes: verslag door de Mediaman. 19.45 ● De VARA feliciteert. 21.00 ● Voor wie niet kijken wil. Gevarieerd muziekprogramma.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.15.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Ontbijt-Soos. (8.11-8.30 Aktua. 9.35-9.40 Waterstanden). 10.00 Tien-Om: minimagazine voor jongens en meisjes. 10.30 Aktua Sport. 11.03 Hartje Amsterdam. mensen · meningen · muziek 12.49 Franco Huis: informatie voor het bedrijfsleven. 13.11 Aktua. 13.30 Voorzichtig breekbaar. 14.30 Steiger B: amusementsprogramma 16.03 De Nederlandse top-40 door Ferry Maat. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua. 18.20 Uitzendtijd voor de CHU 18.30 Toeraktua. 19.00 ● TROSS-Country 20.05 ● Concert à la carte 21.30 ● Guitarriteiten 22.00 ● Woorden in de avond: poëzieprogramma. 22.30 ● Laat ons de rustdag wijden: meditatie en gewijde muziek. 23.00 Reflector: informatie met het oog op de gemeente. 23.15-23.55 ● Postludium.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws.

7.02 ● Happy sound, gospelprogramma 7.55 Eerlijk gezegd 8.03 ● Popstation. 10.03 ● Muziek bij de koffie. (11.03 Hollands kwartiertje. 11.15 Strictly country style). 12.03 ● Los Vast. 14.00 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow 18.03 ● NOS-maal. 19.02 ● Pers Vers: nieuwe grammofoonplaten 20.02 ● Eddy go roundshow 22.02 ● Sportshow. 23.02 ● Late date. 0.30 ● Jazztime. 1.02 ● Middernachtblues 2.02 ● Bent u daar nog? 6.02 ● Al wakker? 6.45-7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Reveille: klassieke muziek 9.0[illegible] ● Zo hoor je nog eens wat. 9.20 ● Alert! 9.40 ● Programma over geschiedenis. 10.00 ● Omroep Orkest 11.05 Componerende vrouwen. 11.45 ● Kleine Zaal Concerten. 12.30 ● Improvisaties. 12.50 ● Kortweg. 13.15 ● Nederlands Barok Ensemble. 13.4[illegible] Kinderen maken muziek. 14.02 ● Courant(e): weekkrant met en over muziek. 15.30 ● Musica Americana. 16.0[illegible] ● Aspecten: kunstrubriek. 16.40-17.0[illegible] AVRO's Radiojournaal.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.0[illegible] Licht Limburgs. Presentatie: Feli[illegible] Meurders.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30. Elk half uur 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.0[illegible] Von Haus zu Haus, Haidy 8.30 Autofahrer unterwegs, Martin. 9.3[illegible] Hörergrusz-Lotterie. 10.00 Dampf, aktuelles. 10.30 Musik für Eva, Monika 11.30 Heimatmelodie, Edy 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die groszen Acht, Jochen. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-Show, Peter 16.3[illegible] Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Sport. 18.0[illegible] Superclub 19.00-20.00 Immer mit der Ruhe. 1.00 Pop-party ohne Pause.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Zaterdag is óók een dag 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 De vrije teugel. Spelen met muziek. 11.30 De Hitgolf van BRT-II met de BRT Nationale Top-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met West-Point. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Contradisc. Gevarieerd muziekprogramma. 18.5[illegible] Kort genoteerd. 19.15 Kiosk. Fanfare en harmoniemuziek. 19.53 In Manu Tuas Domine. Katholiek-Godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00-23.45 Vanavond Brussel.

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

14.30 Les gammas. Les 19. Teleaccursus.
15.00 - 15.20 Pech onderweg. Voorlichtingsprogramma.
16.00 Journaal.
16.02 Sesamstraat. Voor de kinderen.
16.27 Skiën. Samenvattende reportage vanuit Garmisch-Partenkirchen, waar wedstrijden worden gehouden in het kader van het toernooi om de World Cup voor heren.
16.55 Voetbal- en totouitslagen.
17.00 - 17.32 Vesper. „Het woord als een knecht in de wereld".
18.55 Informatie voor Turken.
19.00 Journaal.
19.05 Wickie de Viking. „Het zwaard van de dwergen". T.v.-tekenfilmserie.
19.30 Assepoester. Ballet.
20.30 Pygmalion. T.v.-spel met Willeke Alberti, Mary Dresselhuys, Ko van Dijk, Yoka Berrety, Coen Flink en anderen.
22.10 Heel de mens. Een programma over menselijke mogelijkheden. Han Peekel in gesprek met Jan Huyres die door 'n verkeersongeval blind is geworden.
22.40 Werk voor mensen. Film over arbeid en vrije tijd.
23.00 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.25 Woord voor woord. „De vissers". Een verhaal uit het Nieuwe Testament.
18.30 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 Rogues rotseiland. „Op de rots". Eerste aflevering van een Engelse jeugdserie.
19.00 Panoramiek. Achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen uit binnen- en buitenland.
19.15 Studio sport. Met om 20.00 uur trekking lottogetallen.
20.30 Ol... en hoe ziet het nou met Sien? Een programma over homoseksuele vrouwen.
21.00 Janus. Documentaire gemaakt in het kader van het Monumentenjaar 1975.
21.30 Journaal.
21.35 Markant. Portret van de historicus dr. Arthur Lehning.
22.40 Beeldspraak. Documentaire over Willem Drederik Hermans als kritisch observator van de wereld om ons heen, zoals die door architecten en industriële vormgevers gestalte worden gegeven.
23.05 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

10.30 Programma-overzicht.
11.00 ARD-adviseur: recht.
11.30 Extra. Het probleem van de werkloze jongeren.
12.00 Der internationale Frühschoppen. Gastheer Werner Höfer.
12.45 Journaal. Weekspiegel.
13.15 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
14.00 Mikado. Kritiek op televisie over televisie.
14.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
15.15 Skiën. Afdaling voor heren vanuit Garmisch-Partenkirchen.
16.05 De komkommerkoning. Tweede aflevering voor de kinderen.
16.55 Task Force Police. „Een van beiden" T.v.-serie.
17.45 Werkloos. Werkloosheid in Denemarken, Frankrijk en West-Duitsland.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Hände gut, alles gut. Klucht. Een zakenman uit de provincie brengt een bezoek aan zijn dochters in Parijs. Tot zijn grote verbazing moet hij constateren dat zijn oudste dochter inmiddels getrouwd is met een man die het leven van de zonnige kant bekijkt. Des te noodzakelijker voor de jongste dochter een degelijke zakenman te vinden.
21.30 Speelbal van de grootmachten. Documentaire over Korea.
22.15 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 Programma-overzicht.
10.30 ZDF-matinee. „Wer nimmt die Liebe ernst?" Duitse speelfilm uit 1931. De kruimeldief Max schijnt zijn grote liefde te verliezen nu ze een grote prijs heeft gewonnen.
12.00 Zondagsconcert met het Cleveland Orchestra.
13.00 Journaal.
13.02 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine.
13.45 Rommelkist. Voor de kinderen.
14.15 Kim&Co. Voor de kinderen.
14.40 Homo Musicus. T.v.-serie over de invloed van de muziek op de maatschappelijke ontwikkeling.
15.10 Journaal.
15.15 Actie zorgenkind. Voorbeelden van goede daden.
15.20 Van dubbeldekker tot jumbo. Filmreportage van Günter Fiedler over vijftig jaar Lufthansa.
15.55 Ski-springen vanuit Innsbruck.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek. Nieuws uit de R.K. kerk.
18.15 Bonanza. „Ben en Davis". T.v.-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn. Informatie uit de Bondshoofdstad.
19.30 Kastelen die op sterven liggen. Film over de Grafenecke het land van Oost-Holstein tussen Lübeck, Kiel en Oldenburg, waar tal van hisorische kastelen en landgoederen wegens hoge onderhoudskosten niet meer uit privé-middelen in stand kunnen worden gehouden.
20.15 Fünf Prüfungen des Oberbürgemeisters. Documentaire over het leven van de eerste Bondskanselier, Konrad Adenauer.
21.45 Journaal.
22.00 Oper im Zauber der Natur. Operaklanken door het orkest van het Nationaal Theater Mannheim.
22.50 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

16.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
16.30 Muziek voor jongeren. Verzoekprogramma.
17.15 Archeologische opgravingen bij Chemtou (Tunesië).
18.00 Ontdekkers. Columbus, Cook en Company.
19.00 Griekse folklore.
19.15 Verkiezingsbeloften en werkelijkheid in Nordrhein-Westfalen.
20.00 Journaal.
20.15 Pianomuziek door Victor Borge.
21.00 The common. T.v.-film.
22.35 Goodbye Piccadilly. BBC-film over het vermaarde plein Piccadilly Circus in Londen.



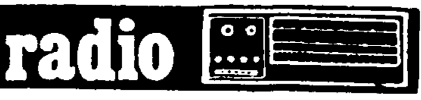
DUITSLAND II (13.02)
● UDO JÜRGENS
...vanmiddag te gast in de ZDF-Drehscheibe met „Weil ich deine Liebe brauche"...

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

9.00 Doe mee. Gezondheidtips.
9.30 Open school. Loon naar werken.
10.00 Eucharistieviering.
11.00 Resonanties. Cultureel magazine.
12.00 - 12.30 Weekjournaal voor slechthorenden.
14.30 Open school. Voor boer en tuinder.
15.00 De woonschuit. Voor de kinderen.
15.15 Labyrint. Sport en amusement.
17.15 Sesamstraat. Eerste aflevering. Een serie voor de kinderen.
17.40 Concert door de Philharmonie van Antwerpen.
18.40 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.45 De geschiedenis van het huwelijk. Een documentaire over het huwelijk door de jaren heen.
19.45 Journaal.
20.30 Een avondje uit. Het gekroonde paard. T.v.-spel. Priscilla, dochter uit een degelijke Britse familie komt op een dag terug van het vasteland van Europa met een jongeman. Hubert Darsay. Tot ontzetting van de familie stelt ze hem als haar verloofde voor. De consternatie is compleet als ook het zusje van Hubert komt opdagen.
22.30 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

9.30 T.v.-cursus.
10.30 Voor slechthorenden.
11.00 TV S. Programma voor bejaarden.
13.00 Journaal.
13.05 Concert.
14.30 Over de horizon. Avonturen verteld door Alain Bombard.
15.20 Visa pour le monde. Spelprogramma.
17.05 Sportuitslagen.
17.15 Carrefour 17. Actueel programma.
18.00 Piste. Circusprogramma.
18.40 Gulp. Voor de kinderen.
18.45 Sport.
19.30 Antenne-soir. Region. nieuws.
19.45 Journaal.
20.20 Histoires insolites. Monsieur Bébé.
21.05 La mémoire singulière.
22.00 TV 7 Club. Showprogramma.
23.00 Journaal.



● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

8.10 Weer of geen weer, met om 9.00 Sportmededelingen. 9.30 Humanistisch Verbond. 10.00 Evangelische kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere werkelijkheid van zondagmorgen. 12.00 ● Muzikaal onthaal, muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 Delta, commentaar van de basis naar de top. 14.00 Kruispunt, magazine. 14.30 ● Promenadeconcert: moderne muziek. 15.15 ● Aan de lijn, amusementsprogramma 16.15 ● Souvenirs met het KRO-orkest en solisten. 16.45 Hoe gaat het, welzijnsprogramma. Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen 18.00 Klok en Klepel, kinderprogramma. 18.15 Mensen. 18.40 Zondagavondzang. 19.05 De laatste der rechtvaardigen, luisterspel 19.25 Orgelconcert. 20.05 Musica Sacra, klassieke gewijde koorzang 20.30 In de kaart gespeeld, verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 23.00-23.55 Vanavond laat sport.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00 en 23.55 uur.

8.10 Overweging. 8.15 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 ● Laudate: klassieke gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Da Capo: klassieke muziek. 11.50 Buitenlands commentaar. 12.10 Echo. 12.20 ● Het Zwarte Schaap muziek en informatie voor Surinamers en Antillianen. 13.20 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 ● Viool en piano, klassieke muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 Dingen van de dag. 18.20 ● VARA-Gram presenteert: verzoekplaten. 18.30 Boemerang: kritische kommentaren. 19.00 De Scala 1925-1950: operafragmenten. 19.30 Vuurvliegjes: lichtpunten in theologie en cultuur. 20.00 ● Orkest en piano: klassieke muziek. 20.30 Journalisten forum. 21.15 Close-Up: kinderneurosen. Informatief programma. 21.55 Is er een fundamenteel verschil tussen linkse en rechtse diktatuur? discussieprogramma. 22.25 ● Over musici gesproken. Essay gewijd aan Ludwig van Beethoven. 22.55 ● Hobbyscoop: populair programma. 23.25-23.55 ● N.O.S.-Jazz.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Elk heel uur nieuws.

7.02 ● Ko, de boswachtershow. 8.02 ● Juist op zondag, met sportinformatie. 10.02 ● Muziek Mozaiek. 11.30 ● Was ik maar nooit getrouwd, muzikaal feuilleton. 12.02 ● Klink Klaar 13.02 ● NAR - Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 ● Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 ● N.O.S.-Jazz, Jazz uit het historisch archief. 18.30 ● Springplank: jong talent. 19.02 ● Tombola. 23.02 ● Voer voor vogels. 1.02-7.00 ● De week in.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00 en 14.00 uur.

8.02 ● Veronica op 4, Tineke. 9.00 ● Discotabel. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Für Elise, met rond 12.00 de quiz „Wat is dat nou" 13.00 ● Zondagmiddagouverture: Abu Hassan, opera van Von Weber 14.02 ● Nederlands Kamerorkest met solisten: klassieke muziek (14.23-14.55 Een kleintje Kultuur - artistiek splinternieuws). 15.35 ● Renaissance luit. 16.00-17.00 ● Musica Nova.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker 9.00 Auftakt, Mittakt, Intakt, Andreas. 10.00 Hörergrusz-Lotterie, Monika en Rainer 12.00 Frühschoppen 13.00 Herren-magazine, Helga 14.00 Hitparade, Frank 16.00 Wunschkonzert, Helga. 17.00 Sport.

Nederlands: 18.00 Peter Koelweijn presenteert de top-20.

Duits: 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 Gefragt, gespielt, Jörg 21.00 Sternstunde 22.00 Sport. 23.00 End-Spurt 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

Engels: 01.00-03.00 Paul Burnett.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.0[illegible] 23.45.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen morgen 9.05 De vrije teugel. Licht muziekprogramma.

Brabant: 10.00 Harbalorifa. Nederlandse liedjes op verzoek 11.00 Zondag te huur. 11.15 Graag gehoord 12.00 Janalleman. 13.15 Jamazaki. Muziek van Zaki.

West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-II met West-Point en de Vlaamse Top-Tien. 15.30 Vrije entree. Zondagradiomatinee.

Limburg: 17.00 Piek-uur met om 17.4[illegible] De Nationale voetbaluitslagen. 18.3[illegible] Familie-album. Francis Goole pluist oude folianten. 18.35 Troefmelodie. 19.15 Bij Bach op de koffie. Licht ernstige en ernstige lichte muziek.

Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 20.15 Saloon. Country en Westernmuziek. 21.00-23.45 Favorietenexpres. Verzoekprogramma.

Verdi ja, Rossini neen!

VERDI: Un Ballo Maschera (cpl). Solisten o.a. Martina Arroyo, Reri Grist Fiorenza Cossotto, Placido Domingo, Piero Cappuccilli. Koor van Covent Garden Opera en meisjeskoor van de Haberdashers' Aske's School, New Philharmonia Orchestra o.l.v. Riccardo Mutti. HMV 195 - 02.679/81 Q (3) LD+

ROSSINI: Il Barbiere di Siviglia (cpl). Solisten o.a. Beverly Sills, Fedora Barbieri Nicolai Gedda, Sherrill Milnes, Renato Capecchi en Ruggero Raimondi. London Symphony Orchestra, John Aldis Choir o.l.v. James Levine. HMV 195 - 02.653/55 Q (3) LD-

Twee geliefde opera's maar wat een verschil in uitvoering! Muti's warmbloedige Ballo (we kennen hem in deze kolommen van zijn imponerende Aida) heeft een bezetting die nagenoeg geen wens onvervuld laat. Arroyo is iets minder warm vrouwelijk dan Leontyne Price (RCA, de enige rivaal en momenteel even uit de katalogus), Domingo is een slanke en romantische Riccardo, die alleen de toon wat meer moet afronden en uitzingen om Bergonzi (RCA) te overvleugelen. Cappuccilli is zeker de gelijke van Merrill (RCA), wellicht iets minder de vriend in I, maar meer de wreker in III. Cossotto is een superbe Ulrica die in haar grote scène een toon demonstreert, die elke opera-enthousiast warm zal doen lopen voor deze zigeunerin. Grist overtreft haar eigen Oscar op RCA, maar waarom nu niet die variaties gezongen in „Saper vorreste" zoals we dat op de Top Classic van Maria Gerhardt kennen, dus met de plagerige cadens? De samenzweerders zijn goed maar ik had toch liever Italianen voor de kleinere rollen evenals voor het koor. Muti weet echter zoveel Italiaans vuur mee te brengen dat deze uitvoering zich aan de top plaatst, náást de RCA die momenteel, in Engeland dan, weer heruitgebracht is.

De Barbiere behoeft niet te veel plaatsruimte. Het is over de hele linie een miskleun geworden. Ik heb zeven Barbiere's naast deze gelegd en geen ervan was slechter, inclusief de wat zware oude Decca (met Simionat).

Ik hoef géén mezzo als Rosina, maar de ver over haar top zijnde Sills is een ander uiterste. Daar zij hier een aria in het veld brengt die niet eerder werd opgenomen is het dubbel zonde dat juist nu de protagoniste de zaak in het water laat vallen. Gedda, met al zijn kwaliteiten, is niet buigzaam en licht genoeg van stem om Almaviva te zingen, Milnes is een aantrekkelijke barbier, maar te licht van stem (luistert u eens naar finale I „Guarda Don Bartolo").

Nu kun je die beter ZIEN want Capecchi's stem is volkomen versleten en wat hij hier aan Schmiere als Bartolo brengt is ongelooflijk. Barbieri is óók versleten en zelfs geen Berta meer zodat Raimondi als enige overblijft en ... nog altijd te baritonaal klinkt, ook nú weer. Levine gaat wat jolig met de muziek om, wil vrolijkheid demonstreren en simuleren, maar in feite is dit een tragische opera geworden omdat het de meest complete is, maar ook de meest complete verzameling misbezettingen en blijken van „over the hill" zijn. Wat jammer van de kosten.

HANS VAN ROOY

economie vandaag

MRO-bank

STERDAM - De AMRO-bank acht het boekjaar 1975 met een el hogere winst te kunnen afsluidat zelfs na toeneming met onge- 15 procent van het aandelenkaal (door stockdividend, emissie onversie) een stijging van de t per aandeel kan worden be- t. De AMRO-bank geeft een 20- e lening uit van 8,75 procent, t f 75,- miljoen.

ptimistisch

STERDAM - De Nederlandse denstandsbank gaat over 1975 onveranderd interimdividend eren van f 3,75 in contanten of keuze van 5 pct uit de agiorete. Over 1975 wordt een flinke ing van de winst verwacht, zodat hoger slotdividend ten opzichte 1974 tegemoet kan worden ge-

eneta

VERSUM - Veneta-tapijtindusziet goede kansen het op 1 juli 1975 nnen boekjaar zonder verlies te en afsluiten. omzet bevindt zich thans onge- f 10 procent boven het niveau van jaar. Het bedrijf vindt, dat er een kleinere onderneming in branche goede kansen zijn omhet wat wendbaarder kan dan bedrijven en een directer conmet de klanten heeft.

oolse order

STERDAM - Het Poolse regesbureau voor buitenlandse hanheeft Delaval-Stork in Hengelo order verleend van f 20,- miljoen levering van ketelvoedingspen voor een elektriciteitscene in Kozienice. Deze met kolen ookte installatie wordt met MW vermogen de grootste van n.

loeggler

GSBURG - Het Westduitse texconcern Gloeggler in Augsburg meer dan 11.000 werknemers en jaaromzet van meer dan 900 mil- D-Mark, verkeert in moeilijkhe-. Het werkt samen met het Westse ministerie van Economische en en diverse banken een plan uit het bedrijf weer gezond te maken.

tukloon

NDEN - In de Londense haven is euw stukloon ingevoerd. Wellisr hebben de havenwerkers een sloon, maar voor de Londense enautoriteiten heeft dit ertoe ge-, dat de Londense „docker" nu ig procent harder werkt en dat rmee het afhandelingspeil in den nu gelijk gekomen is met ane Europese havens, waar 't stukn al veertig jaar geleden is afgeaft.

amma olding

LMOND - Na een verliesgevend ste halfjaar 1975 is bij Gamma lding (bedrukte stoffen, interieurdukten) in de tweede helft van het r een verbetering ingetreden, ar de bedrijfsleiding kan nog niet gen of deze voldoende zal zijn om verliezen volledig in te lopen. Geveerd wordt, dat in samenwerg met de vakbonden een saneesproces is uitgevoerd zonder collieve ontslagen. De uitgangsbasis or 1976 is mede daardoor sterk beterd.

itbreiding AM

SEN - De Nederlandse Aardolieatschappij NAM gaat haar kanr in Assen uitbreiden met een uwe vleugel. Daardoor kunnen nderd nieuwe medewerkers werkimte krijgen. Daarmee komt het rknemersbestand van de NAM in sen op 600 man. In de loop van 1977 rwacht de NAM het eerste aardgas de Noordzee via Callantsoog in derland.

verneming

THOORN - Cindu-Key en Kramer neemt M. J. Troost en Zoon BV in tterdam over. De overneming geiedt deels tegen inlevering van 000 aandelen Cindu-Key die met tang van het boekjaar 1976 in de nst delen. Troost, dat een persoelsbestand heeft van 27 man, houdt h in de Rijnmondhaven bezig met nkering en levering van scheepsctualie. Voor de werkgelegenheid eft de overneming geen gevolgen.

inger

JMEGEN - Singer New York zal h binnen twaalf maanden terugkken uit de branche van kantoorchines. De reorganisatie zal, zo eft een woordvoerder van Singerjmegen medegedeeld, geen gevolh hebben voor het nog slechts 100 rsonen tellende personeelsbeand. Geprobeerd wordt 'n koper te den voor de Nederlandse Singertiviteiten.

Ondanks meer werkloosheid

Vooruitzichten voor 1976 optimistischer

Van onze financiële redactie

HEERLEN - Hoewel de ervaringen in de afgelopen twee jaar ons allen wel geleerd hebben voorzichtig te zijn met het doen van voorspellingen - de verwachting dat de conjunctuur zich zou herstellen verschoof per kwartaal - mag nu toch worden gesteld dat de vooruitzichten prettiger zijn dan een jaar geleden. 1976 kan een beter jaar worden dan 1975 is gebleken te zijn, in ieder geval in die zin dat de neergang niet in de mate van het afgelopen jaar zal doorzetten. Nochtans zijn er wel redenen voor bezorgdheid.

Eerst de betere perspectieven. Het gezamenlijk bruto-nationaal produkt - dat wil zeggen de geldwaarde van alle goederen en diensten - van de 24 industrielanden welke zijn aangesloten bij de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (de OESO) zal volgend jaar met 4 procent toenemen. In 1975 nam dat bruto-nationaal produkt met 2 procent af.

Redelijk

Deze verwachting mag men redelijk noemen. Er zullen binnen deze 24 landen natuurlijk wel verschillen optreden. Zo verwacht de OESO voor de Verenigde Staten een stijging met 4,75 procent, bij een daling met 3 procent in 1975. Japan zal het volgens deze verwachting nog beter doen en wel een groei van 5 procent te zien geven, bij een daling van 1,5 procent in 1975. De Europese landen, die lid zijn van de OESO, waaronder Nederland, brengen het er slechter af: in 1976 een stijging van 2 procent bij een daling in 1975 met 2,5 procent. Niettemin, ook voor de Europese landen een aanmerkelijk gunstiger ontwikkeling.

Volgens de OESO zal in de westerse landen het inflatietempo afnemen. Zo verwacht deze in Parijs gevestigde organisatie, waarvan onze landgenoot jhr. mr. E. van Lennep, secretaris-generaal is, dat in Nederland de inflatie volgend jaar 8,5 procent zal bedragen, tegen 10,5 procent in het afgelopen jaar.

Niet overtuigend

Helemaal overtuigend is de verwachting van de OESO op dit punt niet. Deskundigen vrezen dat in 1976 de inflatiegraad in het algemeen niet verder zal teruglopen - de recessie heeft remmend gewerkt - maar eerder weer hoger zal zijn als bijverschijnsel van een zeker herstel van de conjunctuur. Dit is dan de eerste reden voor bezorgdheid. Juist de inflatie is er in belangrijke mate mede verantwoordelijk voor dat de wal het schip van de economie keerde.

De tweede reden van bezorgdheid is dat het herstel van de economie in 1976 te danken is aan stimuleringsmaatregelen van de overheden uit 1975. Anders gezegd: het herstel is te danken aan budgettaire impulsen die altijd vertraagd doorwerken. Maar als ze zijn uitgewerkt is het ook afgelopen en vast staat wel dat ze zich niet zullen kunnen herhalen.

Deze budgettaire impulsen, waarbij dus de overheid geld in de economie pompt, bevorderen de inflatie. Aangezien de inflatie in belangrijke mate mede-schuldig is aan de neergang zit er in deze stimuleringsmaatregelen iets tegenstrijdigs.

Wil de economie werkelijk opleven dan zal de geneigdheid bij het bedrijfsleven om te investeren moeten toenemen en dan zullen de consumptieve uitgaven moeten toenemen. Dat laatste kan men ook anders zeggen: dan zal de neiging bij het publiek om voorlopig maar eens wat te sparen moeten afnemen. Volgens de OESO is de onzekerheid over de ontwikkeling van de particuliere besparingen nu juist een reden tot bezorgdheid.

Nederland

Wat tenslotte ons eigen land betreft, is het nieuws nog niet zo opwekkend, maar de produktie trekt toch iets aan. Dat is trouwens niet overbodig want in 1975 nam de produktie af met niet minder dan 9 procent. Ook de export loopt iets op. In oktober herstelde de uitvoer van ons land zich zelfs krachtig. Een bemoedigende ontwikkeling

Minder bemoedigend is dat de werkgelegenheid niet aantrekt en dat in 1976 nog een oplopen van de „arbeidsreserve" moet worden verwacht.

Minder bemoedigend is ook de geringe investeringsgeneigdheid in ons land, zich uitend in een zeer matige kredietverlening aan het bedrijfsleven. De onzekerheden spelen daarbij ook in ons land een grote rol. Discussies over meer medezeggenschap van de werknemers, vermogensaanwasdeling, vermaatschappelijking van de investeringsbeslissingen, enzovoorts enzovoorts bevorderen een rustig ondernemersklimaat en dus de investeringen niet. Wat niet betekent dat de discussie over deze zaken en de verdere ontwikkeling daarvan daarom onzinnig zijn.

De inflatie

Een grote onzekerheid is voorts hoe de inflatie zich in ons land zal ontwikkelen. De regering is daar vrij optimistisch over. We zullen zien. In een paar Europese landen heeft men laten zien hoe die inflatie daadwerkelijk kan worden bestreden. Zwitserland heeft de loonsverhoging voor 1976 beperkt tot 3 procent „all in". Denemarken heeft de BTW verlaagd. Wij gaan nu op 1 oktober 1976 verhogen. Uiteraard is dat een politieke keuze die echter wel zijn weerslag heeft op de economie van ons land, een ongunstige naar moet worden gevreesd. Eerst in 1977 zal de regering met haar uitgaven de pas gaan inhouden en dus relatief voor meer armslag voor de staatsburger zorgen.

Herstel afzet van electriciteit

ROTTERDAM - Als de ontwikkelingen van de laatste tijd zich voortzetten, dan moet rekening worden gehouden met een herstel van de electriciteitsafzet. Dit voorspelde ir. G. B. Meijer, plaatsvervangend directeur van het gemeente energiebedrijf in Rotterdam, vrijdag in zijn nieuwjaarsrede tot het personeel.

De laatste weken heeft zich in Rotterdam een stijging voorgedaan in de afzet van electriciteit. Als Rotterdam met zijn industrie op dit punt maatgevend is voor het gehele land - zoals in 't verleden dikwijls is voorgekomen - en de stijging van de afgelopen weken meer dan een incident zou blijken te zijn, betekent dit een begin van het herstel, zo zei de heer Meijer.

De economische situatie heeft er, zo deelde hij mee, voor gezorgd dat het electriciteitsverbruik in het Rotterdamse verzorgingsgebied daalde met 5 procent. Hiermee kwam het GEB onder het niveau van 1972.

De negatieve groei is niet te wijten aan zuinigheid van de kleinverbruiker. De teruggang komt geheel voor rekening van de grote industrie. Door de fors gestegen energieprijzen past de industrie overal bezuinigingen toe. De kleinverbruiker neemt echter steeds meer electriciteit af.

TIJDELIJK WERK MOGELIJK

TAP-regeling óók bij onderwijs

DEN HAAG - Het is misschien niet algemeen bekend dat de minister van sociale zaken een regeling heeft getroffen die ten doel heeft werklozen, die als werkzoekenden bij een gewestelijk arbeidsbureau staan ingeschreven, een goed uitgangspunt te bieden voor een blijvende inschakeling bij het arbeidsproces. Zij worden nl. in staat gesteld deel te nemen aan werkzaamheden van tijdelijke aard bij rijks, provinciale of gemeentelijke instellingen of bij instellingen die uit hoofde van een rijkssubsidie of -vergoeding een bezoldingsregeling toepassen die van rijkswege is vastgesteld. De Regeling Tijdelijke Arbeidsplaatsen - die meestal als T.A.P.-regeling wordt aangeduid - is het laatst gepubliceerd in de Staatscourant van 2 september 1975, nr. 168 blz. 4.

Instellingen die van deze regeling gebruik willen maken krijgen een tegemoetkoming in de loonkosten tot een bepaald maximum, dat momenteel f. 35.000,- per jaar bedraagt. (Het is mogelijk dat het bedrag in 1976 wordt aangepast). Een verzoek om voor deze tegemoetkoming in aanmerking te komen moet schriftelijk worden ingediend bij het gewestelijke arbeidsbureau voordat een tijdelijke kracht in dienst wordt genomen. Bij de beoordeling van het verzoek hanteert het gewestelijk arbeidsbureau een aantal maatstaven waarvan de voornaamste zijn:

a. de werkloze moet tenminste 6 maanden als werkzoekende zijn ingeschreven dan wel 45 jaar of ouder zijn;
b. de aard van de werkzaamheden moet tijdelijk of incidenteel zijn;
c. de wekelijkse werktijd moet tenminste 35 uur bedragen;
d. de duur van de tewerkstelling is ten hoogste 6 maanden voor personen onder 45 jaar en 1 jaar voor ouderen;
e. het verzoek dient vergezeld te gaan van een verklaring van het hoofd van de afdeling Comptabiliteit van het ministerie waardoor de instelling wordt gesubsidieerd. Uit deze verklaring moet blijken dat wordt ingestemd met het in de aanvraag gestelde.

Ook instellingen die door het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen worden gesubsidieerd kunnen een dergelijke verklaring vragen en wel aan de directeur van de Centrale Directie Financiën en Comptabiliteit van dat ministerie.

Dit verzoek moet zodanig zijn toegelicht dat kan worden beoordeeld of het personeels- en subsidiebeleid van het ministerie niet wordt doorkruist. Dit zou bv. het geval kunnen zijn als het onderwijzend personeel met een tijdelijke kracht uit de T.A.P.-regeling zou worden aangevuld. Evenmin kunnen op grond van deze regeling (hulp)conciërges en amanuenses worden aangetrokken. Ook voor schilderwerk, tuinonderhoud en dergelijke werkzaamheden van permanente aard, die in de exploitatiekostenvergoeding zijn opgenomen, kan geen tijdelijke kracht worden aangetrokken, tenzij er sprake is van een uitzonderlijke toestand. Dit moet uit de toelichting echter duidelijk blijken.

Wie meent van de T.A.P.-regeling gebruik te kunnen maken kan zich het beste in verbinding stellen met het gewestelijk arbeidsbureau in het gebied waar de tijdelijke kracht zal worden geplaatst. Het arbeidsbureau kan de gewenste inlichtingen verstrekken.

onder redactie van henk thonen

Beursoverzicht

Fors hoger

AMSTERDAM - Het Damrak is het nieuwe jaar in een montere stemming begonnen. Het uitwisselen van goede wensen werd begeleid door een vrij levendige handel. Het aanmerkelijk minder sombere kwartaalverslag van De Nederlandsche Bank en de toenemende kansen op een economisch herstel deden vele handelaren besluiten aan de koopzijde te opereren. Daar het aanbod gering was gingen veel koersen fors omhoog. De internationals maar ook een aantal andere actieve waarden gaven hierbij de toon aan, terwijl de scheepvaartmarkt duidelijk achterbleef. De obligatiemarkt was enigszins verdeeld maar de verschillen waren niet groot.

AKZO kwam met een winst van f 2,80 op f 44,50, terwijl Unilever f 2,60 vooruit ging op f 123,20. Hoogovens handhaafde zich rondom f 62 wat f 2 winst betekende, maar Philips stootte door naar f 29,50, een winst van f 1,20. Kon. Olie kwam op f 115 wat f 2,80 vooruitgang betekende.

Heineken won in totaal f 6,50 op f 184 en ook de scheepvaartmarkt trok geleidelijk aan. Voor KNSM betekende dit een winst van f 5,50 op f 146. De banken liepen op met voor ABN f 6 en voor AMRO Bank f 2 winst op resp. f 335 en f 81,50.

De lokale markt deed dapper mee aan de hausse, waarbij veel koopjesjagers actief waren. Veel lokale aandelen worden als goedkoop beschouwd en nu het licht begint te gloren worden massa's kooporders doorgegeven die echter in veel gevallen in een lege markt terechtkwamen. Door het ontbreken van aanbod konden grote koerswinsten niet uitblijven en hier en daar rezen de koersen fiks de pot uit waarbij in een aantal gevallen vergeefs werd geboden. Dit was bijvoorbeeld het geval voor Gamma Holding waarvoor een f 3,80 hogere biedprijs van f 35 werd opgegeven. Schuttersveld van Heek werd vergeefs f 6 hoger gevraagd op f 78 en ook van Reeuwijk, Veneta en Amsterdamsche Rijtuig waren fors hoger niet te koop.

Zeer forse winsten ontstonden voor Bredero Bouw en Bredero Vastgoed, ACF, Elsevier en Macintosh. De kleinere banken lagen zeer vast met voor Nederlandsche Middenstandsbank f 8,50 optische koerswinst.

Tapijtfondsen Bergoss (plus f 5) en Desseaux (plus f 3) mochten er ook zijn. Goed voor de dag kwamen ook o.m. Ahold, Proost en Brandt, van Gelder, Nutricia, Rijn-Schelde, Hollandsche Beton, Naarden, Fokker, Hagemeijer en Furness. Zelfs een fonds als Nijverdal-ten Cate met f 30 miljoen verlies werd f 4 duurder op f 57.

Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,64-2,74
Engels pond 5,30-5,60
Belgische fr (100) 6,53-6,83
Duitse Mark (100) 100,75-103,75
Ital. lire (10.000) 34,75-38,25
Portugese esc. (100) 6,50-8,50
Canadese dollar 2,59-2,69
Franse fr. (100) 58,75-61,75
Zwitserse fr. (100) 101,25-104,25
Zweedse kroon (100) 59,25-62,25
Noorse kroon (100) 46,50-49,50
Deense kroon (100) 42,00-45,00
Oostenr. sch. (100) 14,44-14,74
Spaanse pes. (100) 4,30-4,60
Griekse drachme (100) 6,50-7,75
Finse mark (100) 68,00-71,00
Joegosl. dinar (100) 12,75-15,25

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	41,70	44,30
ABN	329,00	335,00
AMRO	79,50f	81,50
Deli	91,00	92,50
Dordt	143,50	149,00
id.p.	143,00	-
Hein.B	177,50	184,50
id.H.	169,50	176,50
Hal	72,00	74,00
Hoogov.	60,00	62,00f
HVA	58,80	58,80
KNSM	140,50	145,00
KLM	75,00	79,00
Kon.Olie	112,20	115,00
Nat.Ned.	93,80e	95,50e
Ommeren	258,00	259,00
Philips	28,30e	29,50f
Robeco	189,50	189,50
Rolinco	135,00e	135,50
Schv.U.	111,50f	111,80
Unilever	120,60e	123,40

OBLIGATIES

Staatsleningen

10,5 Ned 74	109,60	109,80
9,75 74	106,50	106,50
9,00 75	102,70	102,50
8,75 75	101,70	101,70
8,75 75-2	101,20	101,40
8,50 75	100,90	100,70
8,00 69-94	98,20	98,20
8,00 70-95	99,70	99,40
8,00 71-96	98,00	98,00
8,00 70 1	100,40	100,40
8,00 70 2	99,40	99,50
8,00 70 3	99,60	99,70
8,00 69-76	101,20	101,20
8,00 70-77	101,20	101,20
7,75 71-96	96,00	96,00
7,75 73-98	95,70	95,60
7,75 70-78	102,10	102,10
7,50 69-94	94,50	94,40
7,50 71-96	94,50	94,40
7,50 72-97	93,90	93,80
7,50 71-81	100,70	100,50
7,20 72-97	91,50	91,40
7,00 66-91 1	92,80	92,70
7,00 66 2	92,80	92,60
7,00 69-94	91,10	91,00
6,50 68-93 1	88,60	88,50
6,50 68 2	88,20	88,10
6,50 68 3	88,00	87,90
6,50 68 4	88,00	87,90
6,25 66-91	90,50	90,40
6,00 67-92	87,30	87,20
6,25 67-92	86,20	86,10
5,75 65-90 1	87,70	87,70
5,75 65 2	87,50	87,50
5,25 64-89 1	85,80	85,80
5,25 64 2	85,40	85,40
5,00 64-94	82,00	81,90
4,50 58-83	90,50	90,50
4,50 59-89	85,10	85,00
4,50 60-85	90,90	90,70
4,50 60 2	82,60	82,90

Converteerbare Obligaties

4,75 AKZO	77,50	77,50
8,75 ABN	111,30	111,60
6,00 ABN	121,00	122,00
6,75 AMRO 73	99,40	99,80
5,50 AMRO	198,25	198,50
8,25 Ball Ned.	95,00	95,00
8,50 Boskalis	107,50	108,50
6,25 Bührm T	95,80	95,50
7,25 Furn 73	90,30	90,50
4,75 Gelder	95,30	96,00
5,75 Gist Br	97,40	97,40
6,50 Grinten	109,00	110,00
7,25 Hagemij	91,00	91,50
7,50 Holec	111,00	111,00
5,25 Hoogov	86,75b	-
7,50 IHC Holl	110,00	107,00
7,25 Kappa 73	85,80	86,00
6,50 Kluwer	114,50	119,00
8,75 KNSM 75	106,10	107,20
8,75 KBB 75	109,00e	109,50
5,75 KLM	82,00	82,50
7,75 KNP	121,00	126,00
7,25 KSH 73	85,20	84,70
7,00 Lyons N	79,20	78,00
7,25 Macint	84,50	84,60
9,00 Meneba	99,20	100,20
7,00 NBM B	78,00	78,00
7,25 Nederh. VB	14,00	13,00
6,50 NMB	207,00	228,50
7,75 Nutricia	96,00	96,30
8,00 Nijverdal	90,00	91,00e
4,75 Philips	96,75	98,50
10,00 Point 74	108,20	107,00
7,50 Proost Br	93,50	93,50
6,50 Rolinco	79,00b	79,00e
6,50 Rol 1000	78,80	78,50
8,00 Sanders	90,20	90,70
7,00 Skol Br	90,90	90,50
7,00 Slavenb.	105,40	105,30
8,25 Vih Butt	87,60	88,00
7,00 Wessanen	92,00e	92,00
8,75 W.U. Hyp.	113,10	114,00f

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

Amev	58,50	60,50e
Amfas	90,50	91,00
St.Rdam	108,10e	108,50
Ennia	119,20	121,00
Ned Cred Bk	49,50	52,00
NMB	151,50	160,00
Slavenburg	2600,00	2620,00e
Slav cert.	260,00	262,00e
FrGrHypBk	106,70	106,00
Tilb.Hyp Bk	167,00b	170,00
Westl.Utr.Hyp.	318,00	324,00
Scheeps H	3020,00	3030,00f

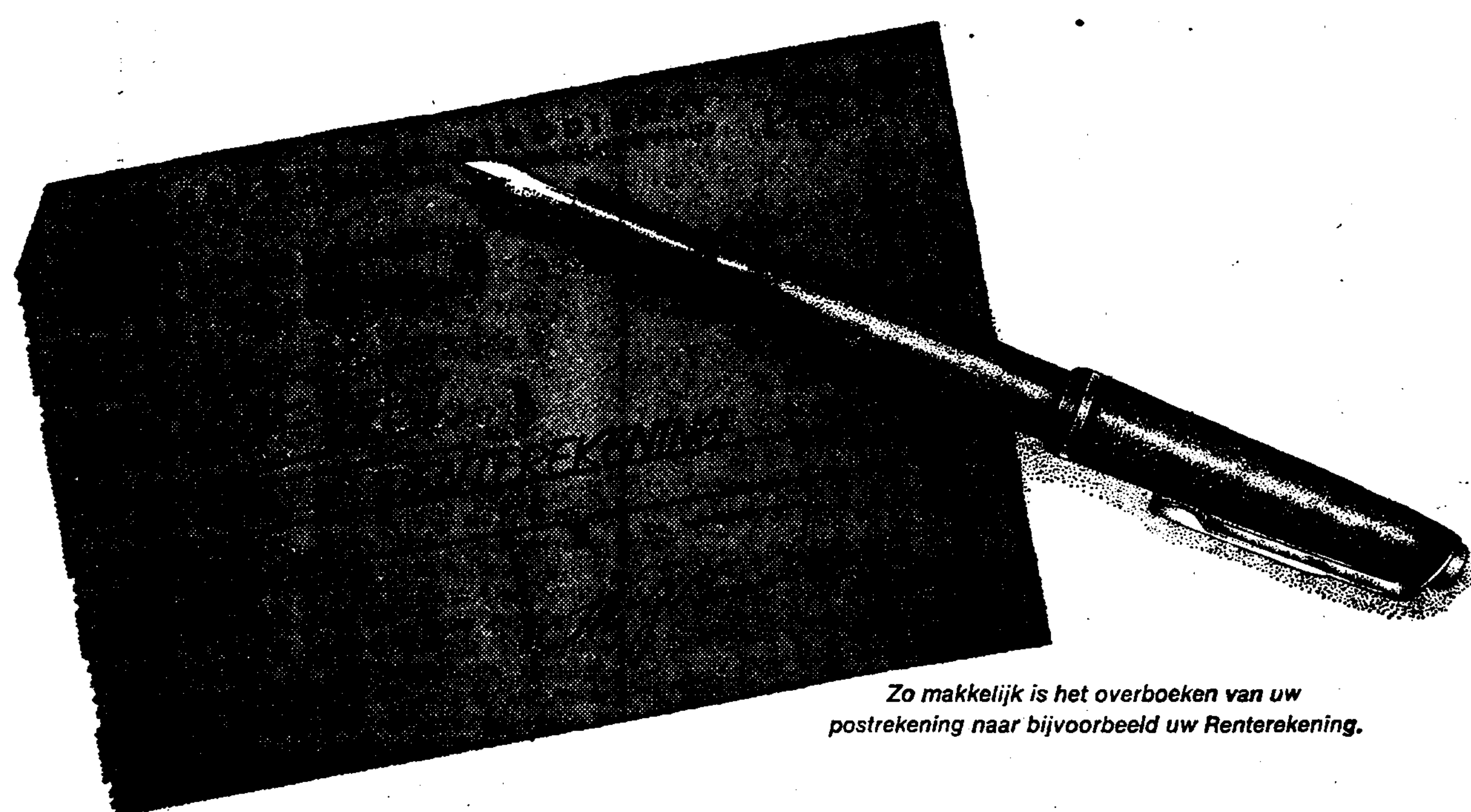
Handel Industr. & Div.

ACF	314,00	324,00
Ahog B	41,00	41,00
Ahold	102,50e	106,00
Amas	9,50	9,20
A'dam Droogd.	75,60	76,50
A'dam Rijt.	152,50	160,00b
Aniem	29,80e	30,20
Arnh.Schb.	120,00	123,00
Asselb.	845,00	831,00e
Audet	185,00	185,50
Autom.Scr.	71,00	71,00
Auto ind. R'd	1160,00	1160,00b
Ballast N	49,00	49,80
Bam	81,10e	83,60
Batenb.	235,00	240,00
Beek	78,00	78,00
Beers	62,80	63,00
Begem	86,00	92,00b
Bergos	164,50	169,00
Berkel	114,50	114,50
Blijdenst W.	345,00	350,00b
Boer	183,00	185,00e
Bols	76,80	77,80
Borsumij	76,60	77,50
Bos K	118,20	119,80
Braat	190,00	194,00
Bredero VG	1470,00	1540,00
id.c.	1370,00	1400,00
id. VB	316,00	-
id. c.	313,00	328,00
Bühr.T.	70,50b	-
id.c.	70,50	72,00
Calvé	164,00	165,00
id. 6%	1240,00	-
C.Suik	97,50	98,00
id.c.	96,50	97,50
Ceteco	179,00	182,00
id.c.	178,00	181,00
Chamot	44,00	44,20
Cindu KK	53,40	54,00f
Crane	462,00	462,00
Desseaux	68,50	70,50
Dikkers	67,00	68,00
Drent O.H.	235,00	235,00
Droge	1330,00	1340,00
Duiker	265,50	265,50
Econos	41,20	42,00
Elsev.	495,00	514,00
id.c.	494,00	510,20
Emba	158,00e	162,00
Enkes	6,60	6,60
Fokker	40,20	42,70
Ford	400,00	398,00
Furnes	75,50	77,50
Gamma	31,20	35,00e
id. 5%	13,00	13,20
Gelat.D.	191,00	195,00
Gelder	83,00	82,20
Gero	25,50	27,00
Gies	381,00	381,50
Gist	62,70	64,00
id.c.	62,70	64,00
Goudsmit	91,00b	91,00b
Grasso	119,50	116,00
Grint	166,00	170,00e
Grofsmed.	119,00	120,00
Hagemij	70,20	73,80
Helma	45,50	46,10
Hero	126,00	-
Heybroek	178,00e	-
Hoek	85,50	87,00e
Holec	168,00	165,00
Hol.Bet.	71,00	74,00f
id.c.	72,00b	72,00
ICU	99,80	100,00
IHC	26,50	26,40
Ind.Mij.	226,00	228,00
IBB K	63,50	63,50e
Interl.	151,00	156,50
Intern.M.	43,50	44,80
Inven	570,00b	572,00
Kappa	136,00	134,00
Kempen B	86,00b	-
Key	2200,00	-
Klene	190,00	193,00
Kloos	146,00	151,00e
Kluwer	83,00	84,00
K.Bijenk.	87,90	89,10
id.c.	87,60	89,50
id. 6% c.	13,20	13,20
KNP	56,00	57,80
Kras	162,50e	163,80
KSH	53,00	53,00
Kwatta	21,50	21,80
Landre	146,00	150,00
Leidse W	264,00	267,50
Macint.	86,50	89,80
Meneba	112,50	114,50e
Metaverp.	2410,00	2440,00
Moluk	187,00e	186,00
Mijnb. K.W	828,00b	832,00
Naarden	50,00	53,00e
Naeff	90,00	90,00b
Nat.Grond	52,30	53,00
NMB	31,00	30,20
Nedap	298,00	298,00
Nederh.	2,00	2,15
Ned Bont	270,00	260,00e
NDU	144,10	144,00
id.c.	352,50	360,00
Nelle	346,00	352,00
Netam	62,00	64,50
Nieaf	1380,00	1390,00
Nierstr.	1290,00	1280,00
Norit	114,70	114,80
Nutricia GB	61,00	65,00
id VB	61,00	65,00
Nijverd.	53,00	58,00
Ogem	24,00	24,20
Orenst K.	258,00	259,00
Oving	130,00	133,00b
Pakhoed	145,00	146,00
id.c.	136,50	138,00
Palemb.	81,00	81,00
Palthe	75,00	75,00
Philips f 10,-	28,10	-
Pont	208,00	207,00
Porcel. Fl.	119,00	118,00
Proost B	188,00	197,00e
Rademak	405,00	405,00
Reesink	127,90	130,50
Reeuw	50,00	53,00b
Reiss	120,00b	120,00b
Riva	283,00	283,00b
id.c.	278,00	279,00
Rhote J	40,00e	40,20
Rommenhol	709,00	715,00b
Rijn-Sch-V	170,00	175,00e
Sanders	143,00	140,50
Schev. EMS	16,40	16,50
Schokbet.	960,00	-
Schuitema	133,50	134,00
Schupp.	340,00	340,00
Schuttersv.	72,00	80,00b
Stevin	85,00	85,50
St.Sp.Twent	68,20	70,00e
Tab.Phil	85,00	85,00
Tel	79,00b	80,00
THV	168,00	166,00
Tilb.Wat.	405,00a	392,00
Twent Kab	316,00	317,00
Ubbink	150,00e	153,50
Unikap	152,50	156,00
Unilev.c.	120,50	-
id. 7%	77,50e	77,50
id. 6%	66,50e	66,50
Vliet	80,00e	79,50e
Veneta	41,50	43,00b
V.Glas	97,50	100,00e
V.H.Schev.	802,00	785,00
VMF	179,80	181,20
VNU	86,00	88,50
V.Touw	60,50b	-
id.c.	61,00	62,50
Vezel N	273,00	275,00
Vihamey B	63,00	64,00
VRG	74,00	73,80
Vulcaan	37,20	40,20
Wegener	49,00b	50,00e
id.c.	48,50	50,00e
Wessan	93,00	94,50
Wyers	86,50	89,00
Wijk H	1250,00	1235,00
Zaalberg	77,50	77,00

BUITENLAND

Chem Fund	19,90	19,50
Col Crowth	10,20	10,20
Dreyfus	28,20	28,00b
Fidelity	32,00b	34,70
Investors M	24,80	24,80
Japan Fund	24,10	24,10
Lehman Cor	27,00	28,00
Madison	26,50	26,50
Manhattan	5,00b	-
Massachus	24,00	24,20
Oppenheimer	14,00b	15,10
Technology F	14,80	14,60
Value Line	6,00b	6,50
Vance Sand	13,60e	13,60
Gevaert Ph	72,60	73,00
Petrofina	330,00	340,00
Solvay	172,00	172,00
Un.Miniere	825,00	84,00
Hoechst	152,50	155,00
Hoesch	60,50	155,00
All Breweries	356,00	360,00
Br. Petrol	305,00	308,00
Imp Chem	179,80	179,00
Pye Holding	130,00	126,00
Dai-Ichi K	280,00	280,00
Nippon Elec	340,00	-
Pioneer El	204,00	204,50
Sanyo Electr.	84,50	84,90
Sony Corp	414,80	412,00

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten



Zo makkelijk is het overboeken van uw postrekening naar bijvoorbeeld uw Renterekening.

Met het saldo op uw postgirorekening kunt u ook heel gemakkelijk 4¼% of 6¼% rente maken.

Als postrekeninghouder ontdekt u hoe u heel gemakkelijk geld reserveert tegen een hogere rente. Door naast uw postrekening onder hetzelfde nummer een Rente- en/of Plusrekening van respectievelijk 4¼% en 6¼% rente te openen.

Beide makkelijke spaarmethoden biedt de Postgiro in samenwerking met de Rijkspostspaarbank.

Wat is het gemak van deze twee rekeningen?

- U maakt het te reserveren bedrag gewoon over met de blauwe girokaart van uw postrekening naar uw Rente- of Plusrekening.
- Over dit geld kunt u op elk gewenst moment beschikken door overboeking naar uw postrekening.
- U ontvangt duidelijke afschriften van de stand van geldzaken op uw Rente- of Plusrekening.

Kiest u de Rente- of de Plusrekening?

Neemt u frequent spaargeld op, dan verdient de Renterekening de voorkeur, omdat de afboeking zonder kosten plaats vindt.

Bij afboekingen van de Plusrekening wordt 1% van het opgenomen bedrag in mindering gebracht. Daarom is deze rekening het gunstigst, als u geld wilt reserveren, dat u 6 maanden of langer niet nodig denkt te hebben.

Wilt u ook zo'n gemakkelijke rekening openen?

Stuur de ingevulde coupon in of bel (gratis) 0017 en u ontvangt alle verdere informatie over en het aanmeldingsformulier voor de Rente- of Plusrekening.

Als u nog geen postrekening hebt, is dit een goede aanleiding om er een aan te vragen. Die mogelijkheid staat voor iedereen open en kost u verder niets.

Vult u daartoe ook gewoon de onderstaande bon in.

Ik wil meer weten over de Rente- en Plusrekening

☐ Ik heb al Postgiro nr. ☐☐☐☐☐☐☐

☐ Ik heb nog geen Postgiro. LD

Naam ____

Straat ____

Woonplaats ____

In open envelop zonder postzegel zenden naar Girokantoor, Leeuwarden.

de postgiro
da's makkelijk!

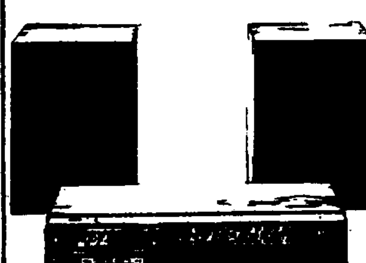
38

staaltje service

op alle merken

- anderhalf jaar volledige garantie
- hierna alleen doorberekening van het verbruikte materiaal bij reparaties aan uw apparaat

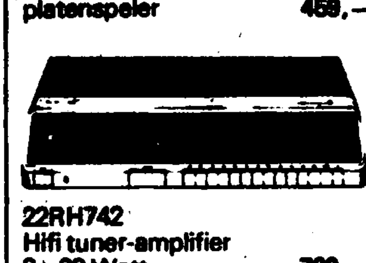
PHILIPS



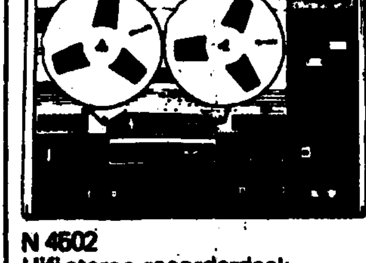
22RH741.80Z
Stereo tuner-amplifier
2 x 17 Watt inkl. boxen 699,—



22GA212.05
elektronische platenspeler 459,—



22RH742
Hifi tuner-amplifier
2 x 22 Watt 799,—



N 4502
Hifi stereo-recorderdeck
long life koppen 749,—

Bij betaling binnen 2 weken, minus 2 procent rentevergoeding.

GRUNDIG



Studio 1600
Stereo tuner-versterker-grammofoonkombinatie, per kanaal 20 Watt inkl. boxen type 306 1.345,—

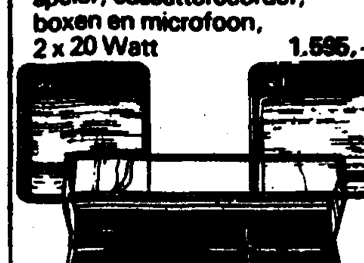


Studio 2000
Hifi stereo tuner-versterker-grammofoonkombinatie, per kanaal 35 Watt inkl. boxen type 506 1.995,—

ERRES



DX 5935
Hifi stereokombinatie met tuner, versterker, platenspeler, cassetterecorder, boxen en microfoon, 2 x 20 Watt 1.595,—

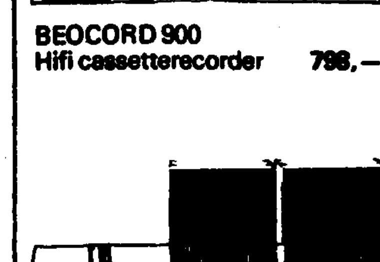


SG 2907
Hifi stereo-grammofoon met aansluitmogelijkheid voor tuner en cassetterecorder
2 x 12 Watt 749,—

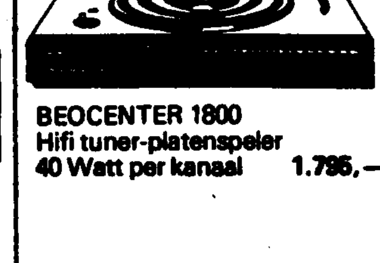
B&O Bang&Olufsen



BEOMASTER 1100
Hifi tuner-amplifier
20 Watt per kanaal 995,—



BEOCORD 900
Hifi cassetterecorder 798,—



BEOCENTER 1800
Hifi tuner-platenspeler
40 Watt per kanaal 1.795,—



BEOCENTER 3500
U moet hem horen!
4 x 75 Watt 2.570,—

Bij betaling binnen 3 maanden, normaal kontant.

Tevens financiering mogelijk.

*

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM tel:045-252342* Kerkstraat 55-59 · GELEEN tel:04494-42805 Annastraat 2 · HEERLEN tel:045-715484 O.Nassaustraat 26 · KERKRADE tel:044 Markt 34

---

wij hebben een geannuleerde exportorder van de duitse fabriek geclaimd.

daarom kunnen wij u een beperkt aantal komplete schakel keukens met alles er op en er aan aanbieden met... ruim 30% korting.

deze keukens kosten U geen cent meer dan
3000,-
(i.p.v. 4379,-) dat is te geef!

Meet uw keuken op en kom kijken of U van deze aanbieding kunt profiteren.

laat deze kans niet aan uw neus voorbijgaan

koelkast · 5 bovenkastjes · er zijn diverse opstellingen mogelijk · wasemkap · gaskookplaat · 8 onderkastjes · dubbele spoelbak

nú nog slechts 12!

Als U snel bent kunt U kiezen uit diverse uitvoeringen!!

Deze - geheel komplete - royale keukens bestaan uit:

- 8 onderkasten met blad
- 5 bovenkastjes
- 170 liter koelkast die op ooghoogte is ingebouwd
- wasem/afzuigkap met drie snelheden, KEMA-KEUR
- gaskookplaat, GIVEG-gekeurd, met elektrische vonkontsteking
- dubbele spoelbak

Openingstijden:
dinsdag t/m zaterdag
van 9-13 en van 14-18 uur.
's maandags gesloten.

schakel keukens heerlen
Suhebo B.V., Valkenburgerweg 21, tegenover Canton-Reiss, Heerlen, tel. (045) 711062

Door jong dynamisch bedrijf worden

winkelpanden gezocht

ter grootte van 150 tot 200 m2. Tevens zoeken we echtparen om deze te beheren. Br. ond. no. MA 5199 LD Maastricht.

Kleurrijke
BAD-KAMERS
compleet DM 1390,— plus B.T.W.
Geopend van maandag t.m. vrijdag van 14.30—18.30 uur, 's zondags van 10.00—17.00 uur.
RUDOLFSTR. 42
AKEN
tel. 09-49241507865 x

ROLLUIKEN
JALOEZIEëN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
showroom
Sittarderweg 148, Heerlen
tel. 045—714658 x

---

architektuur, ruimtelijke ordening, interieur, exterieur, kunstzinnige vormgeving.
Ir. G. N. GHRIZI
b.i. arch.
Heerlen. tel. 719911
Tel. 415411 x

EICHHORN & ZN Transport
Internationale Meubeltransport

Speciaal Rijksverhuizingen.
Uw kontaktadres:
C. PLUUT, Kerkrade-West. Tel. 045-415160.
● Verpakking voor overzee van inboedels, installaties en apparaten.
Hoofdkantoor:
Snoekstr. 10, Den Haag
Tel. 070 - 656917. na 18 u. 451054. x

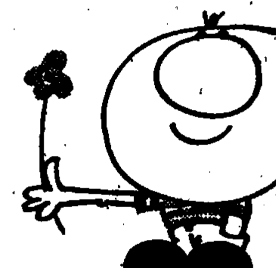
Aantrekkelijke bijverdienste

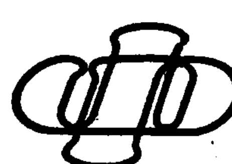
Voor de bezorging van het Limburgs Dagblad in BOCHOLTZ-SIMPELVELD zoeken wij enkele accurate en actieve

BEZORGERS ca. 1½ uur

Inlichtingen: hoofdagent Schmeets, Min. Ruysstraat 76, Bocholtz, tel. 1942 of L.D. Spekholzerheide, tel. 045-411044.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant





Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds vraagt: ten behoeve van de afdeling Onroerend Goed

bouwkundig adviseurs (mnl./vrl.)

Taak: het bestuderen van de bouwmarkt en het als representant van het fonds onderhouden van contacten met gemeenten en andere instanties met het oog op de ontwikkeling van nieuwbouwprojecten in het kader van de verwerving van onroerend goed. Hierbij komen diverse aspecten, zowel van stedebouwkundige en bouwtechnische, als van commerciële en administratieve aard aan de orde.

Gevraagd: diploma TH-bouwkundig of civiel ingenieur. Commerciële aanleg. Ervaring strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen en/of 's-Gravenhage.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 4307,- per maand. Een aanpassing van de organisatie is in behandeling. Bij aanvaarding hiervan kunnen verdere mogelijkheden ontstaan via doorstroming. Het salaris is exclusief een vakantie-uitkering van 7,8%.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van de gewenste standplaats zenden aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds, Oude Lindestraat 70 te Heerlen.

Limburgs
agblad voor ittard en eleen

Zaterdag 3 januari 1976 ●

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK.
KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Let op pet op

● *Raadslid Wagemans van Born heeft een even eenvoudige als doeltreffende oplossing voor het brandweer-uniformen-probleem in die gemeente klaarliggen. Algemeen overheerst de mening te Born dat de gemeentelijke brandweer er „sjiek" op moet staan als dat nodig is, bij officiële gelegenheden en zo. Nu heeft de brandweer van Born nog geen uniform. En dat verdriet de lieden zeer. Nieuwe kosten een bom duiten en met het zicht op de regionale brandweer staat de definitieve uitmonstering nog lang niet vast. „Kijk mijnheer de voorzitter", richtte zich het raadslid Wagemans tot burgemeester mr. J. Onland na eerst krachtig het knopje van de microfoon ingehamerd te hebben: „Bij ons heerste vroeger bij de „fanfaar" altijd het principe: Let op, pet op. En een brandweer zonder uniformen is geen brandweer. Laten ze daarom de oude uniformen van de fanfaar maar nemen. Die hebben toch net nieuwe gekregen". In het kader van de aanstaande bezuinigingen in deze armlastige gemeente was het idee zo gek nog niet. De raad besloot echter toch nieuwe, fraaie, blinkende en indrukwekkende uitgaanstenuen te laten aanmaken voor de onverschrokken bevechters van de kraaiende, en woest flakkerende, vlammende rode haan.*

Stroper (1)

● *Een stroper uit Susteren vindt dat het werk van een stroper om dagelijks brood c.q. wild te bemachtigen de stroper op de goede weg houdt. „Het sleurt ons graag mee door alle moeilijkheden", aldus de man uit Susteren. Hij vindt het verder maar vervelend dat de mensen het elkaar wat lastig maken. Hij bedoelt daar met name de mannen van het detachement der jachtbrigade van de rijkspolitie mee. Over die mannen ging het ook in het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen op 30 december 1975. Vandaar ook de reacties van de Susterense stroper. „Ik kan me drommels goed voorstellen dat de mannen van de velddienst het geen pretje vinden om op hun buik in het natte gras te liggen... ofschoon ze toch ook af en toe op hun rug kunnen gaan liggen" aldus de schrijvende stroper.*

Stroper (2)

● *De stroper vindt het een sprookje dat politiemannen nog in de sneeuw op hun buik door de greppel sluipen om op de stropers te wachten. „Zelfs niet om z'n persoon te laten gelden zal een politieagent-van-nu het nog in zijn hoofd halen een greppel in te kruipen. Zijn opgetogen jasje en geplooide broek zouden dat trouwens niet toelaten", is de mening van de stroper. De stroper besluit met een aanwijzing voor de politie. „Hij (de politieagent) zal altijd voor compagnie zorgen. Hetgeen tot gevolg heeft dat zo'n vrolijk stel in het nachtelijk uur zoveel lawaai maakt dat de echte ouderwetse stroper met de agenten in zijn buurt op een gezellige en niet zo eenzame manier zijn werk kan verrichten. Men onderscheidt zich per slot van rekening iedere keer weer door een ander iets te schenken, het zekerste middel om achting en verering af te dwingen".*

Sjaak

● *„Laat ons lachen, laat ons zingen. Humor is een medicijn." Dit laat de Geleense buuttereedner Sjaak van Heyster weten nu hij 11 jaar lang als Keubke de mensen plezier brengt. Dit jubileumjaar heeft alles in zich om voor Sjaak een bijzonder jaar te worden. Op 22 januari wordt de Limburgse kampioen bekend. Keubke is een van de weinigen die voor deze titel in aanmerking komen. Toch weet Sjaak van Heyster in deze weken van voorbereiding nog tijd te vinden om iedereen uit te nodigen zijn elfjarig jubileum te vieren. Op 11 januari van zeven tot negen uur in het Kirkske aan de Heidestraat in Lindenheuvel.*

Vrijwilligsters aan de slag in De Goddelijke Voorzienigheid

Gratis hand- en spandiensten in ziekenhuis

Van onze verslaggever

SITTARD — Een twintigtal vrouwen uit de Westelijke Mijnstreek gaan een handje toesteken bij het werk in het Sittardse ziekenhuis „de Goddelijke Voorzienigheid". Zij maken deel uit van de in oprichting zijnde afdeling Sittard van de Unie van Vrouwelijke Vrijwilligers. In het ziekenhuis zullen ze als „gastvrouwen" optreden bij de opname van patiënten. Volgende week al wordt er „proefgedraaid". In de tweede helft van deze maand zal het „korps gele schorten" — zo genoemd naar de uitmonstering van de U.V.V.-sters — operationeel worden.

De unie van vrouwelijke vrijwilligers is een niet-politieke en niet aan godsdienst of andere levensovertuiging gebonden vrouwenorganisatie die niet op ontspanning gerichte activiteiten ontplooit. „Overal waar hulp nodig is springen wij in", zegt mevrouw De Haas uit Bunde (die coördinatrice is voor de afdeling Sittard in oprichting) ervan. Mevrouw De Haas is met andere U.V.V.-sters ook al werkzaaam geweest in het Heerlense de Weverziekenhuis. Daar begonnen de vrijwilligsters zeven jaar geleden al met een „rijdend winkeltje". Vorig jaar werden daar de eerste gastvrouwen „ingelijfd" en een half jaar geleden kregen de U.V.V.-sters er ook de taak van „intern vervoer" van patiënten bij. In Sittard zullen de U.V.V.-sters voorlopig alleen als gastvrouwen bij de afdeling opname in het ziekenhuis hun diensten aanbieden. Het merendeel van de gastvrouwen komt uit Sittard; enkelen van hen wonen in Geleen, Susteren en Holtum. Tot de afdeling Sittard van de U.V.V. op eigen benen zal staan zullen de leden in het Sittardse ziekenhuis onder de vlag van de afdeling Heerlen van de U.V.V. werken.

Poli-klinieken

De U.V.V.-sters krijgen voor hun hand- en spandiensten in het ziekenhuis geen beloningen. De directie van het Sittards ziekenhuis steekt niet onder stoelen en banken blij te zijn met de hulp van de vrijwilligsters. „Er is toch al te weinig aanbod van personeel om de behoefte aan verplegend personeel doorlopend op te vullen". aldus een woordvoerder van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid. De ziekenhuizen kampen bovendien met de moeilijkheid dat voor het werk dat de vrijwilligsters doen geen richtlijnen zijn gegeven door het centraal orgaan ziekenhuistarieven waardoor er ook geen financiële mogelijkheden bestaan om voor die taken betaald personeel aan te trekken. Het wordt niet uitgesloten geacht dat de U.V.V.-sters in de nabije toekomst ook als gastvrouwen in de poliklinieken zullen gaan fungeren.

BOTSING IN GELEEN

GELEEN — Op de kruising Jos Klijnenlaan en de Rijksweg in Geleen zijn drie auto's bij een botsing ernstig beschadigd. Het ongeluk ontstond toen G. S. uit Geleen met zijn auto tegen de wagens van J. S. en Th. J. uit Sittard botste.
S. bemerkte te laat dat de twee andere auto's stil stonden voor het rode stoplicht.

Meer horeca-faciliteiten nodig

Aanpassing van stadsschouwburg nu al noodzaak

Van onze verslaggever

SITTARD — De stadsschouwburg in Sittard voldoet niet meer aan alle eisen om een heus cultureel centrum in de Westelijke Mijnstreek te kunnen zijn. Het bestuur aarzelt te ***praten over kostbare investeringen die nodig zijn om het gebouw aan te*** *passen aan nieuwe eisen. Die aarzeling wordt vooral ingegeven door de nog korte geschiedenis van de Sittardse stadsschouwburg (het gebouw is amper een jaar of twaalf oud) en door de overdaad aan schouwburgaccommodatie die de laatste tien jaar in Limburg is ontstaan. Niettemin acht het bestuur het noodzakelijk dat:*

● **het maatschappelijk rendement van de schouwburg wordt vergroot.**

● **het exploitatietekort als een structureel gegeven wordt aanvaard.**

Plaats, aard en omvang van de schouwburg moeten noodgedwongen als een gegeven worden geaccepteerd bij het plannen maken voor de „vermaatschappelijking" van het cultureel gebeuren in stad en streek. Wel wordt gedacht aan vernieuwing dan wel aanvulling van de technische installaties, het verwezenlijken van meer horecafaciliteiten en het aanbrengen van sfeerverbeterende vernieuwingen aan interieur en exterieur van het gebouw.

Bij het uitleggen van een nieuwe toekomst voor de Sittardse schouwburg is inmiddels een organisatiebureau ingeschakeld en zal binnenkort een vergadering worden belegd met een groot aantal mensen uit alle mogelijke maatschappelijke geledingen. De ideeën zullen worden uitgewerkt door een technische en een beleidscommissie.

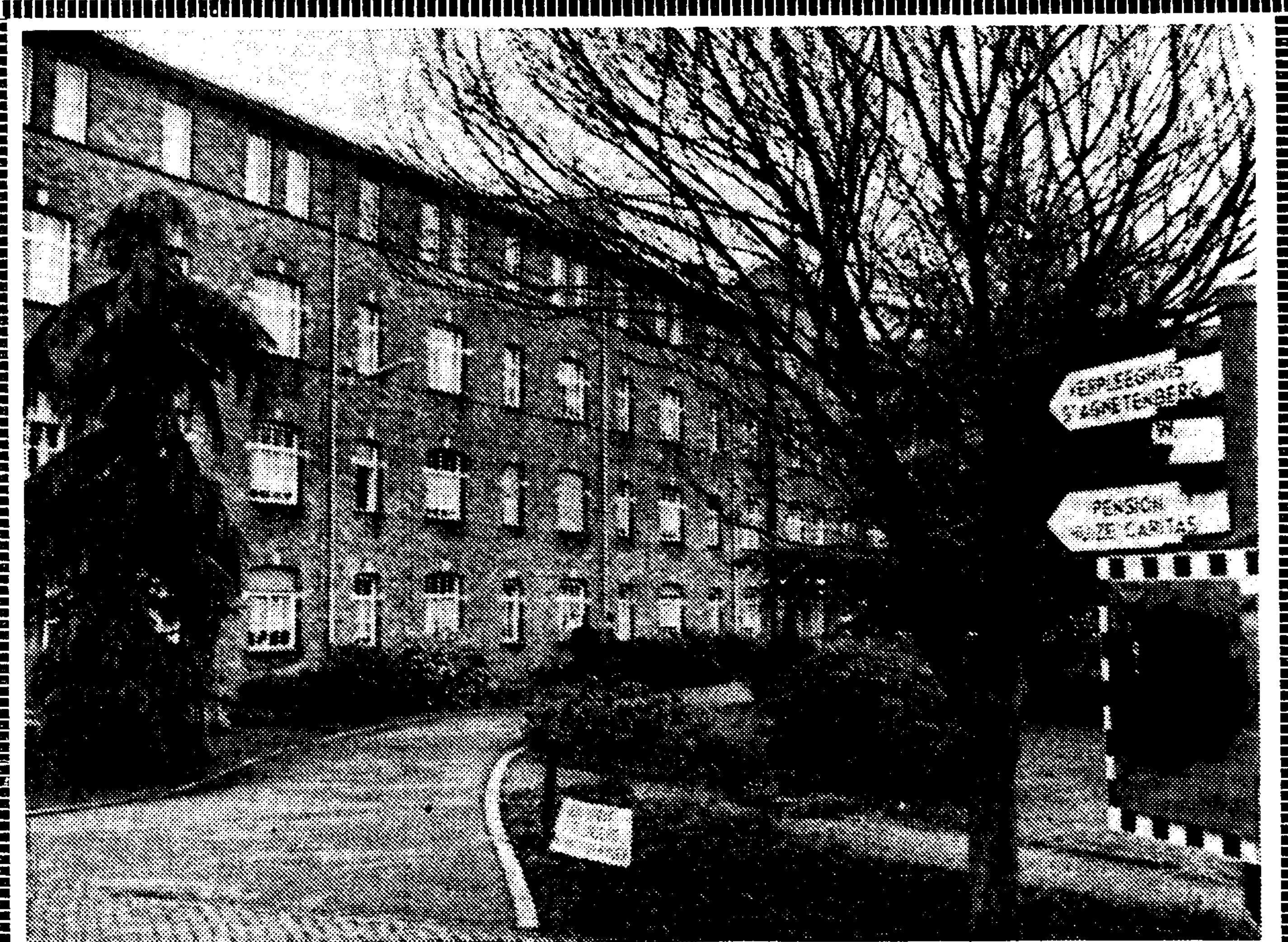
Hoorzitting over gasdrukinstallatie

GELEEN — Limagas in Heerlen heeft bij de gemeente Geleen een aanvraag gedaan voor het verlenen van een hinderwetvergunning voor een gasdrukregelinstasllatie aan de Molskuilkensweg in Geleen. De installatie wordt in een stalen kast „verpakt" en is 150 cm breed, 80 cm lang en 113 cm hoog. In de gasdrukregelinstallatie wordt de druk van het aardgas teruggebracht van 8 millibar tot 0,02 millibar. Voor dergelijke installaties moet een hinderwetvergunning verleend worden omdat de installaties vroeger een storend lawaai voortbrachten. Limagas heeft daar inmiddels een geluiddemper voor gevonden.

„Er staan al twee van die installaties in Geleen. Vroeger zijn daar wel eens bezwaren tegen gerezen vanwege het fluitend geluid. Door de speciale geluidsdempers is dat verdwenen. Ik verwacht dan ook niet dat er bezwaren komen tegen het verlenen van de hinderwetvergunning", aldus een woordvoerder van de gemeentge Geleen." Gegadigden kunnen schriftelijk hun bezwaren indienen tegen de installatie bij de gemeente Geleen. Bovendien is er op 16 januari een hoorzitting over de installatie in het gemeentehuis. De hoorzitting begint om tien uur.

Inbraken met valse sleutel

GELEEN — In Geleen-Zuid is in een nacht op drie plaatsen ingebroken. De inbreker is met behulp van een valse sleutel in de huizen binnengedrongen. Uit twee woningen werd niets ontvreemd. In de derde vond hij een geldbedrag van 300 gulden.



● *Het verpleegtehuis St.-Agnetenberg: regelmatig wachtlijsten....*

Praktijk weerspreekt becijfert beddenoverschot

Agnetenberg volhardt in nieuwbouwplannen

Van onze verslaggever

SITTARD — Het bestuur van het verpleegtehuis St. Agnetenberg heeft bij de staatssecretaris van volksgezondheid J. Hendriks opnieuw goedkeuring gevraagd voor de vervangende nieuwbouw van St. Agnetenberg. In tegenstelling tot de prognoses en berekeningen is er in het verpleegtehuis een groot tekort aan bedden en is er regelmatig sprake van een wachtlijst zodat nieuwbouw dringend noodzakelijk is.

In 1971 werd door de besturen van de St. Agnetenberg en het verpleegtehuis Invia al een aanvraag ingediend voor vervangende nieuwbouw van het verpleegtehuis aan de Rosmolenstraat. Hierop werd nooit een reactie ontvangen van het ministerie van volksgezondheid. Wel adviseerde het college van ziekenhuisvoorzieningen de besturen van de twee verpleegtehuizen in Sittard St. Agnetenberg in fases af te bouwen en van nieuwbouw af te zien. Berekeningen hadden uitgewezen dat in de Westelijke Mijnstreek een teveel aan bedden zou bestaan zodat nieuwbouw overbodig was.

De praktijk wijst echter uit dat de bedden in Invia en de St. Agnetenberg vrijwel constant bezet zijn en dat er zelfs regelmatig sprake is van een wachtlijst voor de beide tehuizen. Deze ontwikkeling is voor de besturen van de verpleegtehuizen aanleiding geweest om tegen het advies van het college van ziekenhuisvoorzieningen protest aan te tekenen tegen het gegeven advies en de staatssecretaris opnieuw te vragen de nieuwbouwplannen zo spoedig mogelijk goed te keuren.

Met ingang van 1 januari zijn de 45 personeelsleden van het verpleegtehuis formeel in dienst getreden van het Sittardse ziekenhuis. Enkele maanden geleden werd het personeel van het verpleegtehuis Invia door het Sittardse ziekenhuis overgenomen.

Golden Earring weigert concert in feesttent

Van onze verslaggever

SITTARD — Donderdagavond 29 januari geeft de Nederlandse popformatie The Golden Earring een concert in de Sittardse stadsschouwburg. Pogingen van de Steinder carnavalsvereniging „Steinder Böck" om deze populaire groep naar Stein te halen tijdens de feestweek van de carnavalsvereniging zijn in het water gevallen omdat de Golden Earring niet in een feesttent wil optreden.
Een enquête onder de jeugd van Stein gehouden door de carnavalsvereniging wees uit dat de jeugd in Stein graag een optreden van de Golden Earring tijdens de feestweek wilde hebben. De groep voelde er echter niets voor om in een feesttent te moeten optreden. Nu zal de groep een concert verzorgen in de Sittardse stadsschouwburg. Dit concert begint om 20.30 uur.

Sittard draait zelf op voor 1 miljoen gulden

SITTARD — Volgens het college van B. en W. van Sittard liegt de minister van Binnenlandse Zaken, als de minister schrijft: „De uitkeringen over 1976 zullen — behoudens vaststelling door de wetgever — zijn opgenomen de volledige compensatie van de stijging in het uitkeringsonderdeel sociale zorg", dan is dat in strijd met de feiten", zeggen B. en W. van Sittard.

Naar hun mening komt ongeveer een vijfde deel van die uitkeringen wel degelijk ten laste van de gemeentekas. Dat is dit jaar in Sittard een bedrag van ongeveer een miljoen gulden. „Juist in Sittard met zijn bijzondere sociale structuur werkt dat uitermate nadelig", laat het Sittardse college in een aanbiedingsbrief bij de begroting voor 1976 weten.

Door het Sittardse stadsbestuur is het initiatief genomen de wethouders die de sociale aangelegenheid in portefeuille hebben uit de gehele westelijke mijnstreek regelmatig bijeen te laten komen om op beleidsniveau over de sociale zorg van gedachten te wisselen.

Kindervakantiewerk te rijk bedeeld

SITTARD — Het Sittardse gemeentebestuur vindt dat het kindervakantiewerk in de afgelopen jaren iets te royaal bedeeld is. Niet verheeld wordt dat dat kindervakantiewerk een positieve ontwikkeling heeft doorgemaakt.

„Maar aan de in de afgelopen vijf jaar zeer sterk gestegen overheidssubsidie moet een beperking komen. Temeer daar is gebleken dat Sittard in verhouding met andere gemeenten een vrij hoge subsidie beschikbaar stelt", maant het college van B. en W. in de aanbiedingsbrief bij de begroting 1976.

Sportraad laakt de uitval van raadslid

GELEEN — De Geleense sportraad heeft wethouder H. Schuman als voorzitter van de Raadscommissie sportzaken in Geleen in een brief verzocht de berichten in kranten over uitlatingen van een commissielid tegen de sportraad te weerleggen als die berichten onjuist blijken te zijn. In een vergadering van de sportcommissie heeft raadslid J. Nelissen de sportraad verweten achter de rug van de commissieleden om overleg te voeren met de voorzitters van de Geleense raadsfracties.

Voorzitter W. Stolwerk van de Sportraad geeft toe dat de berichtgeving over de vergadering in de kranten wel juist is geweest., maar dat de brief gericht is tegen de uitlatingen van de heer Nelissen. „Het is niet in het belang van de sport als commissieleden dit soort opmerkingen maken. De sportraad heeft zonder geheimzinnigheid met verschillende mensen over een aantal wensen van de raad op sportgebied willen praten", zegt de heer Stolwerk daarover.

De heer Nelisen blijft erbij dat de handelwijze van de sportraad onjuist sportraad zijn wensen naar voren gebracht. Dit gesprek werd door de is geweest. „Tijdens een bijeenkomst met de commissieleden heeft de sportraad wel vruchtbaar genoemd. Toch werd buiten ons medeweten nog met de fractievoorzitters een vergadering gehouden. Ik ben daar niet gelukkig mee. Daaruit begrijp ik dat de commissieleden tekort zijn geschoten", aldus raadslid Nelissen.

Bar door brand beschadigd

SUSTEREN — Vrijdagochtend om half zeven is de Railbar langs de rijksweg Susteren-Echt voor een deel beschadigd door brand. Het trappenhuis en een deel van het plafond hebben gesmeuld en gebrand.

Een ploeg van acht man van de Susterense brandweer kwam er aan te pas om het smeulende houtwerk met twee hoge-drukspuiten te blussen. De oorzaak is nog niet bekend. Een vrouw en twee kinderen die zich in de Railbar bevonden toen de brand uitbrak konden zich op tijd in veiligheid stellen.

BONTJASSEN GESTOLEN

SITTARD — Uit een tijdelijk verlaten woning aan de Beukenboomweg in Sittard zijn enkele Perzische tapijten en twee bontjassen gestolen.

De inbrekers zijn de woning binnengedrongen door een van de achterdeuren te forceren. De politie heeft nog geen spoor van de insluipers kunnen achterhalen.

Milieu-raad voor Born getorpedeerd

Van onze verslaggever

BORN — Met het doel om de burgers van Born meer milieu-bewust te maken heeft het raadslid Jetten in die gemeente de oprichting van een milieu-raad bepleit. Die zou moeten functioneren naast de bestaande en wat op dood spoor geraakte milieu-commissie.

In die milieuraad zullen volgens ideeën van de heer Jetten vertegenwoordigers van de gemeentelijke overheid, het instituut voor natuurbeschermingseducatie en van ander particulier initiatief zitting moeten hebben. Raadslid Jettens ideeën vinden geen gehoor bij burgemeester mr. Onland. Die is van mening dat de gemeente zich in een eindeloze zee begeeft door de oprichting van zo'n milieuraad. „Iedereen heeft tegenwoordig de mond vol van welzijn en milieu en alles kan erop betrokken worden. We moeten oppassen dat we de taak van de milieucommissie, die net als het IVN uitstekend werk doet, niet ondergraven," luidde het antwoord van de heer Onland op de suggesties van raadslid Jetten.

Ravage bij aanrijding

GELEEN — Bij een botsing op de Rijksweg-Zuid in Geleen zijn twee mensen licht gewond geraakt en vijf auto's zwaar beschadigd. Drie auto's werden geheel vernield. Ook werd een lichtmast beschadigd.

Het ongeval gebeurde vrijdag in alle vroegte toen J. R. uit Beek een parkeerplaats aan het zoeken was. De achter hem rijdende J. KL. uit Geleen zag de auto voor hem te laat en reed met grote snelheid tegen de auto van R. Deze auto raakte in een slip en ramde achtereenvolgens drie wagens van L. D. uit Munstergeleen, J. D. uit Geleen en P. L. uit Geleen en nog een lichtmast. Twee inzittenden van de wagen van R. raakten licht gewond.

EXPOSITIE

SITTARD

Kritzraedthuis
Grafiek van Pieter Holstein, t.m. 8 febr. dag. van 10-12 en van 14-18 uur, za. en zo. van 14-18 uur. Opening vrijdag 9 jan. om 20 uur.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid"
Elisabeth van Barstraat - ingang Eerste Hulp. Tentoonstelling in de hal van het ziekenhuis van gouaches van Irène Joffroy uit Sittard. Dagelijks te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Openbare Bibliotheek Walramstraat 11
„Reizende tentoonstelling L. Braillejaar".
Te bezichtigen tijdens de openingsuren van de bibliotheek.

MUNSTERGELEEN

Openbare Bibliotheek
Tentoonstelling over braille en gesproken lectuur van de Nijmeegse bibliotheek Le Sage ten Broek. Geopend op dinsdag en donderdag in de morgenuren en vrijdag van 18.00 tot 20.00 uur.

STEIN

Gemeentehuis
Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van Wim Janssen uit Meers en kleinplastieken van Dik van Eijk uit Stein. Geopend woensdag van 19.00 tot 21.00 uur en zaterdag en zondag van 15.00 tot 18.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator, tel. 04402-3880.

ECHT

Streekmuseum
Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en heemkundige vondsten. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Collectief bezoek na aanvrage aan conservator tel. 04754-1247.

Carnavalsmuseum
Tentoonstelling van carnavalsattributen. Geopend de eerste en derde zondag van de maand van 14.00 tot 17.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na aanvrage aan conservator. Tel. 04754-1777,

ROOSTEREN

Gemeenschapshuis
„De hoge Bongerd"
Tentoonstelling door fotogroep „Les compagnons de la Photografie" werken v. 12 amateurfotografen. Ze exposeren samen met pottenbakker Willem Janssen uit Sittard. Doorlopend te bezichtigen van 13.30 uur tot 18.00 uur.

ELL

Atelier „de Fuus"
Hoogstraat 19
Permanente tentoonstelling van werken van Jean Adams. Aanvragen voor bezichtiging tel. 04955-476.

TONEEL

SITTARD

Stadsschouwburg.
Zondag aanvang 14.30 uur grote zaal „Pipo en Mammaloe".

BEEK

Asta Theater
Markt
Zondag aanvang 11.45 uur „Koffieconcert" door fanfare St. Anthonius o.l.v. P. Hensen.

BIOSCOOP

SITTARD

Forum Theater
Engelenkampstraat 68.
Zaterdag en zondag aanvang 20.30 uur, 18 jaar „The dragon dies hard".

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
Zaterdag en maandag aanvang 20.30 uur, zondag aanvang 18.00 uur en 20.30 uur alle leeftijden „Pas op je tellen", Louis de Funès.
Zaterdag aanvang 23.00 uur 18 jr. „Anita, de nymphomane".

Studio Anders
Rijksweg C 67
Zaterdag en maandag aanvang 20.00 uur, zondag aanvang 17.00 uur en 20.00 uur, 14 jaar, „Once upon a time in the West", 2e week.

ECHT

Royal Theater
Zaterdag en maandag aanvang 21.00 uur, zondag aanvang 18.30 uur en 21.00 uur, 14 jaar „My name is Nobody".

Microyal
Zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.30 uur, alle leeftijden „De tien geboden", 2e week.

Triroyal
Zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.00 uur, 18 jaar „Flesh Gordon".
Zaterdag aanvang 22.15 uur 18 jr. „Schulmädchen report" deel 6.

Hoofd van de nieuwe LOM-school in Echt:

„Er wordt een beetje op dit onderwijs neergezien"

E. COENEMANS
"Wij zijn onszelf"

ECHT — „Wij zijn onszelf. Er bestaat nog altijd zoiets als discriminatie ten opzichte van l.o.m.-scholen. Er wordt een beetje op dit onderwijs neergekeken. Volledig ten onrechte. Daarom presenteren wij ons nadrukkelijk als „De Horst" Voluit heet de school — met de nadruk op het eerste — „bassisschool voor l.o.m. 'De Horst'. Aldus schoolhoofd E. Coenemans van de op 5 januari van start gaande „De Horst" in Echt.

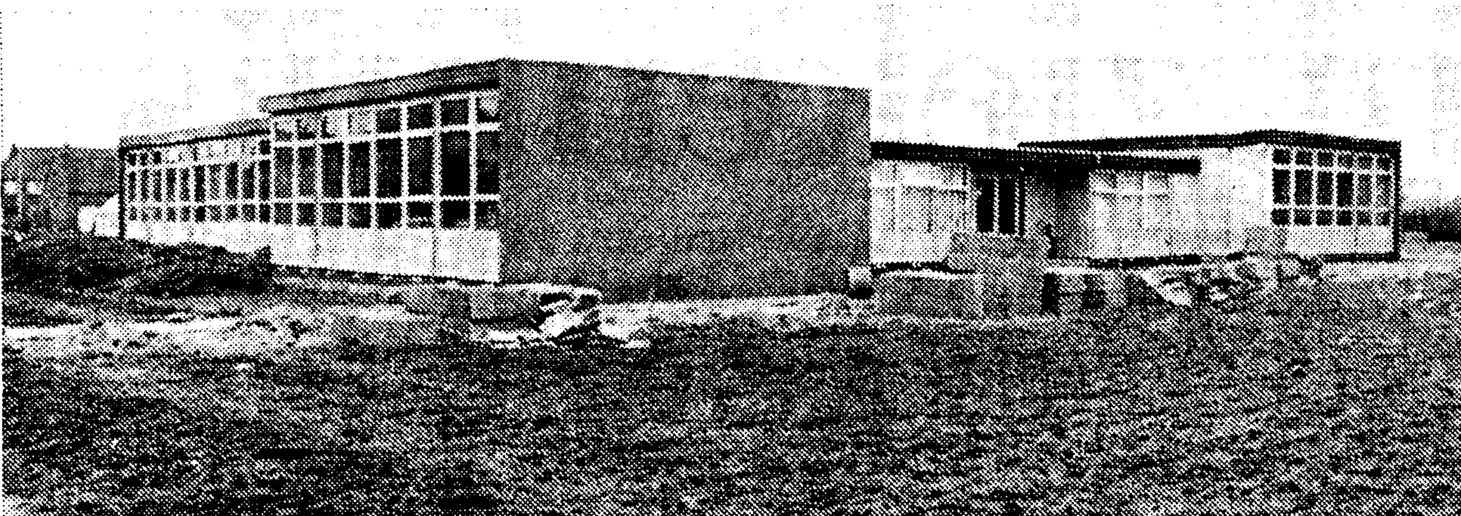
Deze streekschool voor onderwijs aan kinderen van 7 tot rond 13 jaar meer leer- en opvoedingsmoeilijkheden begint op die dag met 30 leerlingen. Op 1 februari komt er nog eens een zestiental bij. E. Coenemans, tot dusverre waarnemend schoolhoofd van zo'n school in Sittard, hoopt vervolgens einde maart de hele school te hebben opgebouwd. „De Horst moet de kans krijgen rustig te starten. Daarom is in die eerste drie maanden ook geen officiële opening gepland", aldus Coenemans.

Wachtlijsten

De prefabschoolbouw aan de Narcissenstraat in Echt kost inclusief totale inrichting en beplantingsplan rond een miljoen gulden. De school omvat 5 leslokalen, 1 overblijflokaal, 1 handenarbeidlokaal en enkele dienstruimten. De capaciteit is 80 leerlingen, eenzelfde aantal als de LOM-school in Roermond. Al geruime tijd bestond grote behoefte aan een school in Echt. Zowel in Sittard als Roedmond bestaan forse wachtlijsten. De Echter school richt zich vooral op leerlingen uit Susteren, Echt, Montfort, Stevensweert, Maasbracht en Linne. Omdat Echt lange tijd een „witte vlek" is geweest wat dit type onderwijs betreft komt er nu een aantal relatief oude leerlingen. „Echt is een braakliggend terrein. Nu krijg je aanmeldingen van leerlingen van 12 en 13 jaar", aldus Coenemans.

Uitdaging

De doelstellingen van „De Horst" worden door Coenemans als volgt samengevat: „Het gaat niet zozeer om de vraag: hoeveel hebben de leerlingen aan het einde van de rit geleerd. Wél om het antwoord op de vraag: hoe komen ze er in hun persoonlijkheidsontwikkeling uit. Hoe is het kind uit de mallemolen gekomen: heeft het misschien nog overal de pest aan of is het futloos: óf weet het de problemen op te vangen en heeft het elke dag de uitdaging te aanvaarden"?


• De nieuwe streekschool in Echt.

Uitroeping Marotte Prins

SITTARD — Tijdens de Marottezitting op zaterdag 10 januari om 20.11 uur in de foyer van de stadsschouwburg zal de nieuwe stadsprins van Sittard worden uitgeroepen.
Vorst Marot en ziene Wieze Raod zullen ook dit keer weer grootste geheimhouding betrachten zodat de nieuwe Prins als opvolger van Marcel 1 een grote verrassing zal zijn.

Geleens raadslid Kockelmans:

Welzijnsinstellingen onder één dak

GELEEN — Het Geleense raadslid J. Kockelmans is er geen voorstander van dat alle kinderen die met leermoeilijkheden kampen, door de stichting Schoolpedagogisch Centrum in Sittard worden begeleid. Het SPC heeft volgens de heer Kockelmans wel een taak voor leerlingen met uitsluitend leerproblemen, maar de kinderen die het door sociale omstandigheden moeilijk krijgen in het onderwijs moeten eerder begeleid worden door speciale medisch-opvoedkundige bureaus. Het Geleense raadslid is er zelfs voorstander van dat in de toekomst alle instellingen die zich met het welzijn bezig houden, (zoals het SPC en ook de gezondheidsdienst) onder een dak samen te brengen.

Het dagelijks bestuur van Geleen wil dat het SPC in Sittard alle psychologisch onderzoek en de begeleiding van kinderen met problemen op zich gaat nemen. Tot nu toe is het ouders in Geleen mogelijk ook een andere psycholoog van eigen keuze voor hun kinderen aan te trekken. Voor deze onderzoeken heeft de gemeente Geleen in het afgelopen jaar 2000 gulden betaald. Raadslid Kockelmans vindt dat de ouders die keuzevrijheid moeten kunnen behouden. Dat zou zeker mogelijk zijn zolang het SPC volgens de heer Kockelmans nog niet voldoende deskundigheid bezit om alle probleemkinderen te begeleiden.

Première thriller "Dubbel Spel"

STEIN — De stichting toneelgroep Vondel uit Stein geeft bij gelegenheid van het 25-jarig toneeljubileum van Harry Driesen de première van de thriller „Dubbel Spel". De regie van het toneelspel, dat geschreven is door Robert Thomas, is in handen van de jubilaris Harry Driessen. Het jubileumspel begint op zondag 11 januari om kwart over acht in het Trefcentrum aan de Schinekstraat te Stein.

Nieuwjaarsfrühschoppen Geleen-Zuid

GELEEN — Op zondag vier januari zal het Mannenkoor van het centraal laboratorium in Geleen de mis opluisteren in de Pastoor van Arskerk in Geleen-Zuid. Het mannenkoor zal om half twaalf een aantal kerstliederen ten gehore brengen. Na de mis wordt een nieuwjaars-frühschoppen gehouden waar alle mensen elkaar kunnen gelukwensen en een dronk kunnen uitbrengen op het nieuwe jaar. Ook tijdens het frühschoppen zal het koor onder leiding van de heer G. Ruyters nog zingen.

Programma vrouwengilde

GELEEN — Het katholiek vrouwengilde in Geleen begint het nieuwe jaar met een ochtendwandeling op 6 januari om kwart over negen. Eenzelfde wandeltocht die bij de Heremiet aan de Kluis begint, vindt ook op 20 januari plaats. Op zes januari houdt de heer G. Coumans uit St.-Geertruid in de Heremiet een lezing over „Mijn homofiele naaste". De lezing begint om acht uur. Op 27 januari wordt door de vrouwenvereniging een fietstocht gemaakt. Het vertrek is om kwart over negen aan de Heremiet.

Geen flats aan Wehrerweg

Van onze verslaggever

SITTARD — Aan weerszijden van de Wehrerweg in Sittard zullen geen flats gebouwd worden. Het dagelijks bestuur van de gemeente Sittard wil deze bouwterreinen bestemmen voor de laagbouw met een totale capaciteit van ongeveer 70 woningen.
Bovendien willen B. en W. van Sittard het gebied ten zuiden van de Lisztstraat bouwrijp maken voor 20 eensgezinswoningen. Hiermee komen B. en W. tegemoet aan de steeds groter wordende vraag naar eensgezinswoningen in de gemeente Sittard.
De raad van Sittard zal hiervoor de bestemmingsplannen voor deze terreinen moeten wijzigen.

Kerstboomverbranding in Lindenheuvel

GELEEN — Maandag 5 januari vindt in het sportpark van Lindenheuvel weer de jaarlijkse kerstboomverbranding plaats. Vanaf 17 tot 19 uur kunnen de bomen aan het sportpark worden ingeleverd. Voor iedere ingeleverde boom wordt een lot verstrekt. Rond 19.30 uur zal wethouder Th. Stans het vuur ontsteken en daarna de trekking van de loterij verrichten. Muzikale medewerking zal worden verleend door de Barbaradrumband en de drumband van de harmonie Lindenheuvel.

BCL-feest in Sittard

SITTARD — Bij gelegenheid van het een maal elf-jarig bestaan van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg houdt de gemeente Sittard samen met die bond van carnavalsverenigingen op 11 januari om elf minuten over één een ontvangst in de hal van het stadskantoor in Sittard. Tijdens deze onvangst zal een bekend Limburgs carnavalist een feestrede houden.
Na de ontvangst in het stadskantoor zal de jubilerende bond in de schouwburg van 14.33 uur tot 17.11 uur nog eens een receptie houden. Tijdens die receptie wordt aan secretaris Theo Verstraeten van de Bond de Gouden-Toon-Hermanslegpenning uitgereikt en zullen Leo Poels en Theo Verstraeten ter gelegenheid van hun 11-jarig "jubileum" als bestuurslid gehuldigd worden.

Vervangen muziekkiosk

GELEEN — Ge Geleense raadscommissie voor cultuur gaat zich woensdag 7 januari beraden over de vervanging van de 'bouwvallige' muziekkiosk in het Burgemeester Daemenpark aan de Kummenadestraat.

Voor die vervanging bestaan verschillende plannen. Zo denkt men erover om in plaats van een kiosk een zogenaamde klankschelp neer te zetten in het park. Ook wil men de mogelijkheid bekijken of de promenade in het Geleense centrum niet verrijkt kan worden met een kleine muziekkiosk.

Stal afgebrand

SPAUBEEK — Woensdag is achter de St. Janshoeve bij het Danikkerbos tussen Geleen en Spaubeek een stal afgebrand. De brandweer van Geleen kwam er aan te pas om het vuur te doven. De oorzaak van het brandje is niet bekend maar de politie vermoedt dat het afsteken van vuurwerk of vallend vuurwerk de oorzaak is. In de stal stond vee dat op tijd naar buiten gebracht kon worden. De omvang van de schade is nog niet bekend.

Excursie naar grotten

SPAUBEEK Het IVN in Spaubeek gaat een grottenexcursie door de Cannerberg in Neercanne houden. Er wordt op twee plaatsen vertrokken. Allereerst om twee uur aan de kerk in Spaubeek en om drie uur bij de boswachterij bij kasteel Neercanne.

Oirsbeek naar Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek

Van onze verslaggever

OIRSBEEK — De raad van Oirsbeek heeft zich uitgesproken voor toetreding tot het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek.

Met één stem tegen sprak de raad zich uit voor samenwerking op het gebied van de ruimtelijke ordening, de recreatie en de vuilnisverwerking. De gereduceerde 'entreeprijs' die de gemeente Oirsbeek moet betalen is 8.930 gulden, een bedrag dat het raadslid W. Simons die het niet eens was met de plannen van B. en W. 'weggegooid geld' noemde.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Uitsluitend voor spoedgevallen.
Sittard: voor de praktijk van de artsen: Garé, Hoovers, Osse en Godkewitsch wordt waargenomen en is spreekuur om 11.00 uur en om 16.00 uur bij: Groepspraktijk Rijksweg N 75 Sittard, tel. 04490-7841.
Voor de praktijk van de artsen Hack, Jessen, van Noord, Snijders Verheye en Winters wordt waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagavond 12.00 uur en wordt spreekuur gehouden om 11.00 uur en om 16.00 uur door: M. Verheye, Pater Chevalierstraat 18 Sittard, tel. 04490-2061, van zaterdagavond 12.00 uur tot zondagavond 12.00 uur wordt waargenomen en is spreekuur om 11.00 uur en om 16.00 uur door: A. van Noord, Relindisstraat 9, Sittard, tel. 04490-9977.
Nieuwstadt: de praktijk wordt waargenomen voor zaterdag en zondag door: W. v.d. Fuhr, Elsennewal 25, Nieuwstadt, tel. 04499-1332.
Roosteren-Illikhoven: voor de praktijk van dokter v.d. Wouw wordt waargenomen van zaterdagmorgen 10.00 uur tot zondagmorgen 8.00 uur door: A. Meewis, Hagenaarpark 29, Maasbracht, tel. 04746-2031, van zondagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 7.00 uur door: J. Ebbers, Marktstraat 43 Susteren, tel. 04490-1580.
Born - Buchten - Grevenbicht: de praktijk wordt waargenomen van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: J. Flos, Dorpstraat 95 Buchten, tel. 04498-1266.
Geleen - West: de praktijk wordt waargenomen van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: J. Michielsen, Mauritslaan 83 Geleen, tel. 04494-42314.
Geleen - Oost: de praktijk wordt waargenomen van zaterdagmiddag 12.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: G. Sirre, Jos Klijnenlaan 23, Geleen tel. 04494-43825.
Stein - Urmond: de praktijk wordt waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur en wordt spreekuur gehouden op zaterdag en zondag om 12.00 uur en om 5.00 uur door: Th. Govaert, Mauritsweg 3 Stein, tel. 04495-1212.
Spaubeek - Schimmert: de praktijk wordt waargenomen van vrijdagavond 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: P. Aarts, Hoofdstraat 26 Schimmert, tel. 04404-215.
Elsloo - Geulle: de praktijk wordt waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: R. v.d. Pol, praktijk Koolweg 62 Elsloo, tel. 04402-1587.
Neerbeek: de praktijk wordt waargenomen van vrijdagavond 6.00 uur tot zaterdagmiddag 1.00 uur door: H. Meessen, Kerklaan 11 Neerbeek, tel. 04402-4110.
Beek en Omstreken: de praktijk wordt waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: P. Crombach, Raadhuisstraat 26 Beek, tel. 04402-1496.
Schinnen en Omstreken: huisarts bellen: de telefoonbeantwoorder meldt dan de dienstdoende arts.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken: wordt waargenomen door: Apotheek Timmers, Limbrichterstraat 68 Sittard, tel. 04490-2432.
Geleen en Omstreken: wordt waargenomen door Apotheek Engel, Kluis 32 Geleen, tel. 04494-42192.

TANDARTS

Sittard - Geleen - Beek: het weekeinde bereikbaar en spreekuur op zaterdag en zondag van 12.00 uur tot 12.30 uur en van 17.00 uur tot 17.30 uur bij: F. Aussems, Mauritslaan 13, Geleen, tel. 04494-42217, de dienstdoende tandarts is overigens de gehele periode bereikbaar.
Echt en Omstreken: voor de praktijk van de tandartsen: Beeker, de Bruin, van Beurden, Claessens, Corbey, Coumans en Houbiers wordt waargenomen tijdens spreekuur op zaterdag en zondagmorgen van 12.00 uur tot 12.30 uur en zaterdagmiddag van 5.00 tot 6.00 uur bij: E. Coumans, Molenlaan 36 Susteren, tel. 04499-1368.

GROENE KRUIS

Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen Sittard - Land v. Swentibold: voor weekenddienst bellen: 04490-5026.
Geleen - Oirsbeek - Spaubeek - Elsloo - Stein - Urmond: voor weekenddienst bellen: tel. 04494-45090.
Munstergeleen: weekenddienst wordt waargenomen door: zr. v.d. Vorst, tel. 04493-1332.
Beek: voor weekenddienst bellen: tel. 04402-3900.

KERK

KATHOLIEKE KERK
De centrale weekdienst voor priesters wordt waargenomen in:
Born - Buchten - Grevenbicht - Obbicht door: Pastoor Terhorst Grevenbicht, tel. 04497-201.
Munstergeleen door: Kapelaan H. Kleynen, Haagstraat 26 Munstergeleen 04490-2143.
Geleen - Lutterade door: Deken M. Frissen, Pr. de Lignestraat 13 Geleen, tel. 04494-46266.
Beek door: Kapelaan C. de Vos, Raadhuisstraat 17 Beek, tel. 04402-1257.

BAPTISTEN-GEMEENTE
Sittard: Hemelsley 98. Zondag om 10.00 uur Doopdienst en Avondmaal voorganger ds. Hornstra.

HERVORMDE KERK.
Sittard. Gruizenstraat 3. Zondag om 10.00 uur dienst evt. bed. H. Doop, voorganger ds. Verschragen.

HERVORMDE GEMEENTE.
Geleen - Oost: zondag om 10.15 uur Nieuwjaarsdienst in de Kruiskerk, voorganger ds. G. Odé.

LEGER DES HEILS.
Geleen: Groenstraat 95.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: de dienst wordt waargenomen van zaterdagmiddag 2.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door: Mevrouw Berendse, Pastoor v. Eysstraat 36, Geleen, tel. 04494-42526. en door: Mevrouw Schlössels-Mesters, Beneluxlaan, Geleen tel. 04494-45853.

DIERENARTS

Sittard - Geleen: de groepspraktijk van de dierenartsen: Benders, Knops, Maas en Neuteboom wordt waargenomen van zaterdagmiddag 13.00 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: M. Benders, Hobbemastraat 19 Geleen, tel. 04494-48857.

BABYSIT

Sittard: Mevrouw Adriaans, Relindisstraat 1 Sittard, tel. 04490-3520 en: Mevrouw Sampers, Broeksittarderweg 117, Sittard, tel. 04490-2435.

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

ONTSPANNING

TAFELVOETBALTOERNOOI
SPAUBEEK — Het door de Spaubeekse tafelvoetbalvereniging 't Heukske voor koppels georganiseerde tafelvoetbaltoernooi is geëindigd in een overwinning voor het koppel v. Oyen-Beckers welke respectievelijk leden zijn van de t.v. Brunssum en Jojo. Op de tweede plaats eindigde het koppel Henzelman-Geurts 3. Dekkers-Rhijnders, 4. Kallemein-Stitzinger en 5 het koppel Zaunbrecher-Meister. Op de zesde plaats eindigde de beste tweede klasser van het toernooi het koppel Spronk-Rooding, beiden lid van de tafelvoetbalvereniging T.V.C. Riposo.

CARNAVAL

PROGRAMMA UULE
GELEEN — Het programma van de carnavalsvedeniging de Uule uit Oud-Geleen ziet er als volgt uit: 17 januari revue met uitroeping van de prins, receptie nieuwe prins en prinsenbal (25 januari), Keulse avond (31 januari), zitting bejaarden Geleen-Oost (3 februari), zitting buurtvereniging Norbertijnenstraat (7 februari), zitting bejaarden Geenstraat (8 februari), zitting bejaarden Geleen-Noord (11 februari), bezoek ziekenhuis Sittard (14 februari), bezoek ziekenhuis Geleen (15 februari), bezoek Paulusstichting in Watersley en Oud-Prinsenbal (21 februari), bezemwedstrijd (22 februari), kinderoptocht door Oud-Geleen en „Awt-wieverbal" (28 februari), kindermiddag in de Boew (2 maart).

MUZIEK

MUZIKAAL TREFFEN
HOLTUM — Op zondag 13 juni zal in Holtum het treffen van het land van Swentibold worden gehouden. De drumband van schutterij St. Martinus won dit feest het vorige jaar in Illikhoven. Het feest zal in Holtum groots worden opgezet.

ONDERWIJS

STUDIEFINANCIERING
SITTARD — In het kader van de studievoorlichtingscyclus voor de leerlingen van de eindexamenklassen van het Sittardse Bisschoppelijk College en van het Serviamlyceum, heeft op dinsdag 13 januari om 19.30 uur in het Serviam lyceum te Sittard door de heer Th. Offermans, directeur van het Studiefonds Limburg een inleiding plaats over „Studiefinanciering". Ook de ouders van genoemde leerlingen zijn op deze belangrijke avond van harte welkom.

LOTERIJ

SITTARD — De prijzen van de loterij van de Nonnevotteclub ten bate van de Paulusstichting zijn gevallen op de nummers 0596, 1665, 0002, 2280, 2052, 2794, 1131, 1954, 1456, 0440. De prijzen kunnen afgehaald worden bij H. Peuners, p.a. 't Babyhuis, Limbrichterstraat 45-47 te Sittard.

ALGEMEEN

EDELSTENEN
SITTARD — Drs. P. Zits, docent aan de Sociale Academie te Sittard, tevens geoloog zal op donderdag 15 januari in het gemeenschapshuis voor de leden van de Vrouwenvereniging van de wijk Baandert een inleiding houden over edelstenen.

BOEKENCLUB
SITTARD — Op woensdag 7 januari wordt in lunchroom Schrage aan de Markt te Sittard de Boekenclub gehouden voor de leden van de afdeling Sittard van het Katholieke Vrouwengilde.

HEEMKUNDE
NIEUWSTADT — Belangstellenden in heemkunde worden maandag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis verwacht.

SCHUTTERSFEESTEN
ECHT — De bondsfeesten van schuttersbond „Eendracht" worden in 1976 gehouden op 16 mei te Nattenhoven, op 30 mei te Illikhoven, op 1 augustus te Stevensweert en op 15 augustus te Slek-Echt.

SPEL

KIENEN
SITTARD — De fanfare Sint Jan uit Leyenbroek houdt op zondag 4 januari om 20.00 uur een kienavond in het gemeenschapshuis aan de Leyenbroekerweg tegenover de kerk te Leyenbroek. De baten komen ten goede aan de fanfare Sittard uit Leyenbroek-Sittard.

Trijntjes melkjubileum bourgondisch gevierd

HULSBERG — „Overweldigd door de stroom van sympathiebetuigingen, door de geschenken, de hartelijke woorden, het stro en het smakelijk hooi blijkt het me onmogelijk iedereen persoonlijk te zeggen, hoezeer ik de viering van mijn 100.000e liter melk op prijs stel. Daarom kies ik deze mij minder sympathieke weg om allen hartelijk te danken, die op welke manier ook mijn jubileum hebben mogelijk gemaakt en feestelijk hebben gevierd. Ik hoop dat allen een prettige herinnering zullen behouden aan de avond en de nacht waarin ik het middelpunt mocht zijn van een recht „menselijke" manifestatie van bewondering en dankbaarheid".

Was getekend: Trijntje, p/a Bungalowstal fam. Sleypen, Aalbekerweg 77 Hulsberg. Zoals de lezers zien, heeft Trijn — want uit Trijntje dat achttien jaar geleden bij de familie Schilder in Zwaagdijk (NH) werd geboren, is inmiddels een volwassen koe gegroeid — er geen gras over laten groeien. Nauwelijks is het reusachtige feest op 30 december in Hulsberg rond haar persoonlijkheid achter de rug, of zij heeft haar dankbetuiging klaar.

De viering van de 100.000e liter melk van Trijntje geschiedde op de voorlaatste dag van het oude jaar in de versierde nieuwe fruitloods in Hulsberg, waarin twee podia waren opgericht: een voor de familie Sleypen en de sprekers en een voor Trijntje — met stro en hooi. Ir. J. de Jonge uit Heel fungeerde als ceremoniemeester voor een uit tweehonderd personen bestaand gezelschap.

Een reeks van felicitanten bezong de verdiensten van Trijntje en haar baas, de familie Sleypen. Onder hen de voorzitter van de fokvereniging Meerssen, de heer M. Kusters, burgemeester drs. P. Hermans aan het hoofd van B. en W. van Hulsberg, de heer Lemmens, voorzitter van de Bond van Fokverenigingen in Limburg, de heer E. v.d. Heyden uit Mechelen namens de Stichting Verbetering Rundvee en het KNRS, oud-burgemeester G. Opfergelt (87) uit Wijnandsrade, voorzitter Packbier van de afdeling Hulsberg van de LLTB en inspecteur E. Franssen. Daartussendoor werd ferm gegeten en met aandacht geluisterd naar de serenade van de fanfare St.-Clemens.

Expositie

Een dag later hield Trijntje in de bungalowstal een kleine expositie van de geschenken die uit waardering voor de fam. Sleypen en de koe waren aangeboden: felicitaties onder couvert, een zilveren beker met inscriptie van het KNRS, een in tegels uitgevoerd schilderij van de koe (gemeente), een 100 jaar oude balk met als opschrift: 100.000 kg melk en andere kleine presentjes die van grote waardering blijven spreken.



Trijntje zelf was het meest bezorgd voor haar singel in rood-wit-blauwe kleuren waarop een karton met wapen en kroon, die haar lendenen sierde op de avond dat het feestgedruis over haar kwam.... „En vandaag?", vroegen we Trijntje op tweede nieuwjaarsdag. „Ik kan geen „boe" meer zeggen", loeide ze zeer zacht.....

Nog geen terrein aangewezen voor nieuwbouw

Sterke uitbreiding van werkzaamheden ABP

(Vervolg van pag. 1)

Voor de voorgenomen nieuwbouw — met een werkruimte voor 800 tot 1.000 personen — is nog geen bepaald terrein aangewezen. In dit gebouw zal ook de naar Heerlen te verplaatsen afdeling wachtgelden en pensioenen van het ministerie van defensie worden gehuisvest. De bouwplannen zijn in een vergevorderd stadium van voorbereiding. Het ABP zal daarnaast zijn kantoorruimte uitbreiden door aan de regionale vestigingen een kantoor in de stad Utrecht toe te voegen.

Vermogen

Het vermogen van het ABP, zo deelde dr. Wiarda mede, zal aan het einde van 1976 niet ver meer van de 40 miljard gulden af zijn. Het premieinkomen overschreed in 1975 de grens van 55 miljard. Het zal in 1976 opnieuw flink stijgen, evenals het beleggingsvolume dat inmiddels de 3 miljard gulden per jaar dicht is genaderd. Aan de andere kant valt een sterke toeneming van het aantal invaliditeitspensioenen te constateren, onder meer door het toenemen van het aantal oud-verzetsstrijders en zeelieden-oorlogsslachtoffers die een aanvrage om buitengewoon pensioen indienen.

Bijzondere aandacht zal het ABP gaan schenken aan het voorkomen van invaliditeit en aan mogelijkheden een invalideringsproces te stabiliseren of zelfs door revalidatiemaatregelen om te buigen. Het ABP heeft in dit kader op zich genomen het wettelijk hoofdstuk over de herplaatsbare ambtenaar te herschrijven; dr. Wiarda verwachtte dat dit hoofdstuk in het begin van 1976 als voorontwerp aan de minister van binnenlandse zaken kan worden aangeboden. Hij sprak voorts de wens uit dat er meer mogelijkheden geschapen zullen worden het invaliditeitsverschijnsel los te koppelen van het werkloosheidsverschijnsel, waarvoor in de pensioenpremie geen dekkingsbestanddeel aanwezig is.

Beleggingen

Ten aanzien van het beleggingsrendement verwachtte dr. Wiarda een gunstige invloed van het gevolgde systeem van voorbelegging. Grote bedragen zijn ook op aantrekkelijke voorwaarden uitgezet in de sfeer van gemeenten en waterschappen, alsmede aan het bedrijfsleven. In de woningbouwsfeer hoopt het ABP ook in de toekomst actief te kunnen zijn. Momenteel heeft het fonds 2.000 woningen in aanbouw en 8.300 woningen in voorbereiding. Ook is het bouwen van woningen voor de verkoop in studie genomen. In het nieuwe jaar zal overigens de aandacht meer worden gericht op utiliteitsbouw, mede op zgn. leasingcondities.

Dr. Wiarda besloot zijn nieuwjaarsrede met het uitspreken van enig optimisme ten aanzien van de werkgelegenheid in Nederland. Hij wees daarbij op de toenemende behoeften in de ambtelijke sfeer, die op grote schaal tot beunhazerij heeft geleid. „Waar het om gaat", aldus dr. Wiarda, „is dat de beunhaas van zwart wit wordt gemaakt. Dat proces is al op gang, nu in het ambacht de loondienst meer en meer wordt vervangen door zelfstandigen en kleine maatschappen van familiegebonden personen, die flexibel en goedkoop kunnen werken. Zo zal geleidelijk het arbeidsoverschot deels door schaalverkleining wegsmelten en zijn taak vinden op het brede terrein van de dienstverlening."



DR. MR. N. H. WIARDA
...optimistisch over werkgelegenheid...

Plannen klaar ren ovatie Eurohal

Plaats Casino nog niet bekend

VALKENBURG — Terwijl het officieel nog altijd een open vraag is waar het casino in Valkenburg moet komen, liggen er binnenskamers toch al plannen klaar om het bestaande Eurohalgebouw dusdanig te verbouwen dat het volledig geschikt is om het speelcasino alsmede het daaromheen op te richten evenementencentrum te herbergen. Er zijn zelfs drie plannen gemaakt voor een uitwendige en inwendige renovatie van het vroeger tentoonstellingsgebouw. De plannen, waaruit een keus kan worden gemaakt, voorzien in een nieuwe entree voor het gebouw aan wat nu nog de achterzijde is. Het is de bedoeling een brede brug te bouwen over de Geul en het casino wordt bereikt vanuit het aloude Odapark.

Valkenburgs wethouder H. van Kempen is van mening dat een verbouwing van de Eurohal voordeliger zal uitkomen dan nieuwbouw.

Al mag ook de renovatie wel ettelijke miljoenen kosten. „Als in Scheveningen 17 miljoen wordt gespendeerd voor verbouwing van het Kurhaus, mogen we hier ook wel wat verwachten." Hij vindt het in elk geval van wezenlijk belang dat het Casino van meet af in een geschikt gebouw en een geschikte omgeving wordt geplaatst.

Kasteel Oost

Daarom ook wijst hij kasteel Oost af als vestigingsplaats. Het kasteel is ouderwets, ligt excentrisch en tamelijk onvindbaar, en heeft niet de gewenste voorzieningen. In het kasteel liggen zes woningen en een hoveniersbedrijf, terwijl er ook geen parkeermogelijkheid is. Dat alles maakt het kasteel ongeschikt. Er van uitgaande dat niet alleen het Casino maar vooral het evenementencentrum daaromheen de noodzakelijke stimulansen moeten geven voor het bedrijfsleven, is alleen het gebied rond het Eurohalgebouw geschikt. Voor dat evenementencentrum is een ruimte nodig en die is er — 6000 m2 groot — in de Eurohal. Bovendien sluit het gebied rond de Eurohal direct aan bij het zakencentrum van Valkenburg. Het gehele, in de maak zijnde, verkeersstructuurplan is mede op het Casino daar afgestemd en er is volop parkeerruimte in de buurt van het Odapark.

Alternatieven

De plaatsbepaling van het Casino in Valkenburg geschiedt door de Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen. Voorzitter N. J. N. de Rooij van de stichting wil thans nog helemaal in het midden laten waar het Casino komt. Hij wijst erop dat in de komende maanden alle alternatieven heel grondig bekeken worden en merkt op dat er buiten Eurohalgebouw en kasteel Oost nog andere alternatieven zijn. Een zakelijk verantwoorde ligging is niettemin ook voor de stichting mede uitgangspunt bij de plaatsbepaling, terwijl deze, aldus de heer de Rooij, ook in goed overleg met het Valkenburgs gemeentebestuur zal geschieden.



• Het Odapark met op de achtergrond het Eurohalgebouw.

Ambulancevervoer in Weert gestagneerd

Chauffeurs bezetten Ratax

Van onze verslaggever

WEERT — De regio Weert heeft vrijdagmorgen enkele uren zonder ambulancevervoer gezeten. Dit was het gevolg van een bedrijfsbezetting door vijf chauffeurs, waaronder de vier ambulancebestuurders van het vervoersbedrijf Ratax.

Dezen namen dit besluit na 'n verhit gesprek met hun directeur, de heer Ramakers, donderdagavond over een 45-urige werkweek in vijf dagen. De directie wilde hier niets van weten, hoewel in juni overeengekomen werd dat deze regeling 1 januari zou ingaan. In juni vormde de werktijdregeling het hoofdpunt van een staking, die gesteund werd door de vervoersbonden.

De gemeente Weert heeft in overleg met het ziekenhuis in Roermond in de loop van de dag gedaan kunnen krijgen dat een ambulance van daaruit in Weert gestationeerd werd. Ook de Legerplaats Budel was bereid in noodgevallen hulp te bieden.

Een oplossing van de impasse is nog niet nabij. Weliswaar hieven de chauffeurs de bezetting 's middags op na overleg met de juridische dienst van de vervoersfederatie NKV. Ramakers had namelijk met strafrechtelijke vervolging gedreigd omdat de bedrijfspanden zijn privé-eigendom zijn. De chaufeurs wilden evenwel niet aan het werk omdat zij zegden bevreesd zijn voor lijfelijk geweld van de kant van Ramakers. Deze sloeg al eerder een chauffeur zijn kantoor uit, wat de directe aanleiding tot de juni-staking vormde. Om het ambulancevervoer in de regio Weert niet verder in gevaar te brengen zal de vervoersfederatie NKV met de gemeente contact opnemen om zo spoedig mogelijk tot een oplossing van de moeilijkheden te komen.

Nieuwjaarsdrukte in bisschopshuis

ROERMOND — Naar schatting 400 personen uit het bisdom waren vrijdagavond naar het bisschopshuis in de Paredisstraat in Roermond gekomen om mgr. dr. J. M. Gijsen en zijn medewerkers hun goede wensen bij het begin van het nieuwe jaar aan te bieden. Zij werden voorafgegaan door burgemeester Daniëls van Roermond, die om 18.00 uur zelf zijn nieuwjaarsreceptie moest beginnen en die dus tevoren bij de bisschop binnenwipte. Veel kinderen tussen de bezoekers gaven de drukke receptie een ongedwongen sfeer.

Odapark en Geul blijven onaangetast

VALKENBURG — Het vroegere plan om de Geul zodanig te verleggen dat deze dwars door het Odapark zou komen te lopen, heeft het gemeentebestuur laten varen. In het nieuwe plan „Congres- en Tentoonstellingscentrum" wordt wel rekening gehouden met een brede brug over de Geul waardoor het Eurohalgebouw vanuit het Odapark bereikbaar wordt.

Volgens wethouder H. van Kempen is een verlegging van de Geul niet nodig en bovendien te duur. „Ook met handhaving van de Geul op de oude plaats met instandhouding van het Odapark is een mooie entree te verkrijgen voor het toekomstige Casino", vindt de heer van Kempen. Het Odapark zal bovendien aan de westzijde nog uitgebreid worden.

14 dieren aan virus bezweken

SCHINVELD — In een tijdbestek van veertien dagen zijn te Schinveld veertien honden gestorven aan de ziekte van Carr', een virusinfectieziekte die de honden kunnen oplopen als zij in contact komen met andere soortgenoten. Bovendien zijn nog verschillende andere honden met deze virusziekte besmet.

De gestorven honden waren ongeveer twee jaar oud en afkomstig van de hondenvereniging: De Verdediger, De Trouwe Viervoeter en de Helper in Nood. Zo verloor de heer L. Joosten van de vereniging Helper in Nood twee honden, J. Cuijpers, K. Theunissen en A. Theunissen van de Verdediger elk twee honden. De heer J. v. Dijk eveneens lid van de Verdediger vier honden, H. Zillen van de vereniging De Viervoeter een hond en F. Dohmen niet aangesloten bij de hondenverenigingen verloor een hond. De totale waarde wordt geschat op ruim 10.000 gulden. Dokter Duijsens dierenarts te Heerlen liet desgevraagd weten, dat honden als zij vijf weken oud zijn reeds voor deze ziekte ingespoten moeten worden. Na twee maanden moet deze inspuiting nog eens plaatsvinden. Het een en ander houdt echter wel in dat de eerste tien dagen na de inspuiting de hond nog besmet kan worden.

Weer fusieberaad in zuivelsector

Van onze correspondent

EINDHOVEN — Op korte termijn zullen opnieuw fusiegesprekken plaatsvinden tussen de besturen van een aantal zuivelcoöperaties in Zuid-Nederland. Dit heeft mr. J. Eijsbouts, directeur van Campina in Eindhoven vrijdagmorgen desgevraagd meegedeeld. Het gesprek staat volgens hem open voor de besturen van alle zuidelijke zuivelcoöperatie.

De heer Eijsbouts verwacht dat de besprekingen binnen twee maanden kunnen worden afgerond. Eind vorig jaar dacht de heer Eijsbouts nog dat een fusie tussen Campina in Eindhoven, de Maasvallei in Roermond, St. Martinus uit Breda en VCZ uit Roosendaal op 1 januari gerealiseerd zou kunnen worden. Dat is toen niet doorgegaan omdat het bestuur van de Maasvallei zich uit het overleg heeft teruggetrokken.

Aansluitend verzetten ook de vakbonden zich tegen de fusie. Zij stelden zich op het standpunt dat een fusie alleen zin heeft wanneer alle zuidelijke zuivelcoöperaties eraan deelnemen. De heer Eijsbouts is het met deze opvatting niet eens. In zijn ogen is elke fusie beter dan helemaal geen fusie.

PROVINCIE vandaag

Scholieren bekijken Mars

HEERLEN — De Stichting De Koepel in Utrecht heeft aan alle middelbare scholen in Nederland een onderwijspakket verzonden met als onderwerp het onderzoek naar de planeet Mars. Het pakket bevat informatie over de vluchten van de Viking I en II. Delen van deze toestellen, die in augustus en september gelanceerd zijn, zullen in de zomer van dit jaar op Mars landen.

De Stichting De Koepel, met als doel weer- en sterrenkennis en aanverwante zaken te populariseren, heeft aan deze informatie een tekenwedstrijd verbonden. De Vikings zullen ondermeer een onderzoek verrichten naar de mogelijke aanwezigheid van leven op Mars. De tekenwedstrijd staat daarom in het teken van dit mogelijke leven.

Uitkering voor bezetters

KERKRADE-GULPEN — Zowel in Kerkrade als in Gulpen hebben personeelsleden van de bezette confectieateliers Cordewener gisteren hun eerste uitkering gekregen van de sociale dienst van de gemeente. Het voorschot bedroeg 75 procent van het brutoloon. De personeelsleden in Echt waren al eerder gelijksoortige uitkeringen gedaan. De bezetting, die nu twee weken duurt, wordt gewoon voortgezet in een opmerkelijk goede stemming.

Tunesiër maakte amok

HEERLEN — De Heerlense politie heeft in de nacht van donderdag op vrijdag nogal wat te stellen gehad met een Tunesiër, die opgepikt was bij een vechtpartij in een café in de binnenstad. Aanvankelijk werd gemeld, dat er twee doden lagen. Dat viel achteraf nog al mee. De Tunesiër had met een biljartkeu enkele bierglazen stuk geslagen en toen en kelner tussenbeide wilde komen kreeg deze met dezelfde biljartkeu een tik op zijn neus. Bij onderzoek trof men aan de kleding van de man een dik stuk touw met aan de ene zijde en lus en aan het andere een hangslot. De man, die zijn naam weigerde op te geven, werd ingesloten. Hem werd een overall verstrekt waarmee hij trachtte zich op te hangen. Dat lukte niet. De overall en ook zijn onderbroek werden hem vervolgens afgenomen en de man werd in een zogenaamde open cel gezet, waar hij als een wildeman met zijn hoofd op de vloer begon te bonzen. Een medisch onderzoek wees uit, dat hij niets mankeerde. De man werd daarop rustiger.

Onderzoek afgesloten

SCHINNEN — Het onderzoek naar de doodsoorzaak en de omstandigheden waarin het lijk van de overleden weduwe E. Meens-Cranssen te Schinnen woensdag is gevonden, is afgesloten. Nadat donderdag sectie was verricht is het lijk vrijdagmorgen vrijgegeven. Door de justitiële autoriteiten wordt voorshands misdrijf volledig uitgesloten geacht. De weduwe Meens moet voordat haar stoffelijk overschot werd gevonden, ernstig ziek geweest zijn en ook in zeer behoeftige omstandigheden, waaronder ernstige verwaarlozing, hebben geleefd. De boerderij van de weduwe blijft intussen hermetisch afgesloten.

Auto-interieur vernield

HEERLEN — Op het parkeerterrein hoek Looierstraat-Laanderstraat trof de Heerlense politie een personenauto aan, waarvan de portieren open stonden, het linnendak was open gesneden en het interieur vernield. De bedrading was overal losgetrokken. Bij onderzoek bleek het voertuig eigendom te zijn van een inwoner van Arnhem. De auto was in Neerbeek gestolen.

ROZ over RUL

MAASTRICHT — Maandagavond 5 januari zal de ROZ tussen 19.10 en 20.00 uur uitvoerig aandacht besteden aan de Rijks Universiteit Limburg te Maastricht, die op vrijdag 9 januari door koningin Juliana officieel zal worden geopend. Aandacht wordt onder meer besteed aan de politieke druk, die uit Limburg is uitgeoefend om de RUL overeind te krijgen. Tweedejaars studenten zullen van hun ervaringen aan de MFM vertellen. Aan het programma wordt meegewerkt door senator Jo Franssen, onderwijscoördinator van de RUL de heer Wijnen en staatssecretaris Klein van Onderwijs en Wetenschappen.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter en zusje

Susanne

Fer Rohs
Elly Rohs-Wimmers
Lucien

Arendsgenhout, 31 dec. 1975
Ravensboschstraat 9.

Tijd.: De Weverziekenhuis Heerlen, kamer 2 Oost.

B. R. T. Meiborg
tandarts

geen spreekuur tot 19 januari

Stationsstraat 46, Maastricht

Marita Dirks
en
Sjef Jansen

trouwen a.s. vrijdag 9 januari 1976 om 11 uur in de St. Martinuskerk te Beek (L.).

Receptie van 19.00 tot 20.30 uur in Rôtisserie „De Lijster" te Geleen.
De Counelaan 17 - De Counelaan 15
Toekomstig adres: Hoeferpark 31, Beek (L.).

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons huwelijk, zeggen wij, ook namens wederzijdse ouders, hartelijk dank aan familie, buren, vrienden en bekenden en allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

F. Bosten
A. Bosten-Pouwels

Kerkrade-West, januari 1976
Op de Knip 158

---

† Diep bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, na een langdurige ziekte, in het 'de Wever-ziekenhuis' te Heerlen, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Jan Veurink

weduwnaar van
ANNA GERTRUD LEICHTFUSS

Hij overleed zacht en kalm in de ouderdom van 78 jaar.

Wij bevelen onze onverledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **J. H. Veurink**
Schaesberg: **K. H. Veurink**
E. Veurink-Hyen en kinderen
Schaesberg: **E. W. Veurink**
Harmelen bij Utrecht: **H. Hombergen-Veurink**
T. Hombergen en kinderen
Schaesberg: **P. Veurink**
J. Veurink-Olzheim en kinderen
M. H. Thalen-Smeets
H. Thalen en kinderen
L. Klaassen-Smeets
H. Klaassen en kinderen
Familie Veurink
Familie Leichtfuss
Familie Smeets

Schaesberg, 31 december 1975
Kakertsweg 50

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 6 januari as. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op maandag 5 januari as. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het 'de Wever-ziekenhuis' te Heerlen. Bezoekuur van 16 tot 17 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Met grote droefheid, doch dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden, na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, in de Lückerheidekliniek te Kerkrade, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 82 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Adeleide Holskamp

echtgenote van
PETER HUBERT RUIJTERS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Puth-Schinnen: **P. H. Ruijters**
Puth-Schinnen: **M. M. Slootmakers-Ruijters**
M. P. Slootmakers en kinderen
Sittard: **E. M. M. Griek-Ruijters**
S. Griek en kinderen
Puth-Schinnen: **Wed. M. H. Buskens-Ruijters**
Familie Holskamp
Familie Ruijters

Puth-Schinnen, 1 januari 1976
corr.-adres: Kerkweg 76

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen op maandag 5 januari 1976, om 10.30 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst om 10.15 uur aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren. De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18 tot 19.30 uur, ook zondags.
Op zondagavond 4 januari om 18.30 uur vigiliedienst voor de overledene in voornoemde kerk.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God plotseling van ons heeft weggenomen, in de leeftijd van 59 jaar, mijn dierbare echtgenoot, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Joseph Johan Rothkrans

echtgenoot van
MARIA THERESIA HOEVE

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: **mevr. M. Th. Rothkrans-Hoeve**
Familie Rothkrans
Familie Hoeve

Nieuwenhagen, 1 januari 1976
Oranje Nassaustraat 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 6 januari 1976 in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide om 10.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk om 10.30 uur.
De overledene wordt herdacht in de dodewake op te Nieuwenhagerheide om 10.30 uur.
De overledene ligt opgebaard in de Aula, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De eerste plechtige jaardienst voor mijn dierbare man en vader

Willem Kaptijn

wordt gehouden op zondag 4 januari a.s. om 10.00 uur in de Christus Koning kerk te Hoensbroek.

Mevr. A. Kaptijn-Westerhof

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God, na een langdurige ziekte, tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 39 jaar, onze dierbare dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ymkje Boessen

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: **P. A. Boessen**
B. Boessen-Schiweck
Sittard: **E. Franken-Boessen**
H. Franken, kinderen en kleinkind
Nieuwenhagen: **J. Boessen**
Th. Boessen-Peeters en kinderen
Kerkrade: **A. Boessen**
A. Boessen-Kleinjans en kinderen
Nieuwenhagen: **M. Sanna-Boessen**
S. Sanna en kinderen
Hoensbroek: **E. Kok-Boessen**
K. Kok en kind
Nieuwenhagen: **K. Vondenhoff-Boessen**
G. Vondenhoff en kind
Nieuwenhagen: **H. Boessen**
D. Boessen-Haas
Familie Boessen
Familie Schiweck

Nieuwenhagen, 31 december 1975
Schanserweg 60

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 5 januari 1976 in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen om 11 uur. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van zaterdag 3 januari a.s. om 19 uur.
De overledene ligt opgebaard in de aula Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.45 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Hierbij vervullen wij de droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en medewerkster

Imi Boessen

Haar hartelijke vriendschap en hulpvaardigheid zullen steeds in onze herinnering blijven.

Direktie en personeel restaurant Bon Appetit Heerlen

Heerlen, januari 1976

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een liefdevolle verpleging, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de Odiliakliniek te Geleen, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Wilhelmus Hubertus Reijnen

Erebestuurslid van de harmonie St. Cecilia
Drager van het Oorlogskruis 1940-1945
Begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van
MARIA CHRISTINA KELLENERS

in de gezegende ouderdom van 84 jaar.
Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Geleen: **M. C. Reijnen-Kelleners**
Geleen: **Jacques en Mariet Reijnen-ten Dam**
Grevenbicht: **Frans en Mia Reijnen-Opheldérs**
Grevenbicht: **Sjeng en Clara Reijnen-Mentjens**
Grevenbicht: **Zef en Tiny Reijnen-Peters**
Vilt-Valkenburg: **Louis en Diny Reijnen-Berger**
Grevenbicht: **Wim en Anny Jennen-Reijnen en al zijn kleinkinderen**
Familie Reijnen
Familie Kelleners

Geleen, 2 januari 1976

Correspondentieadres:
Willem I-straat 23, Grevenbicht

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 6 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.15 uur.
Wij zullen de overledene herdenken in de avondmis van maandag 5 januari as. om 19 uur in bovengenoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkapel van het Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18 - 19 uur.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons **geacht bestuurslid-van-verdiensten**, de heer

Willem Reijnen

Drager van de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

Gedurende ruim 65 jaren is hij voor onze vereniging een stuwende en leidinggevende kracht geweest. Zijn inzet en verenigingsgeest zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven voortleven. Moge hij in vrede rusten.

Voorzitter, dirigent, bestuur en leden van de Harmonie St. Cecilia Papenhoven-Grevenbicht

Grevenbicht, 2 januari 1976

---

† Te Brunssum is heden, tijdig gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de Heer overleden, onze goede tante en onze medezuster

Zuster Antonella
E. K. Müller

Zij werd geboren op 10-8-'93 en legde op 19-3-'18 haar professie af in de Congregatie van de Zusters Franciscanessen van Heythuysen.

Brunssum, 2 januari 1976
Kloosterstraat 15

De plechtige Eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 5 januari om 14.30 uur in de kloosterkapel, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof.

Namens de familie en de medezusters
Zusters Franciscanessen
St. Jozefklooster
Brunssum

---

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, gezalfd door het H. Sacrament der Zieken, op 74-jarige leeftijd

Wilhelmus Hubertus Schulpen

Wij bevelen zijn nagedachtenis in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Dieteren: **Cato Schulpen**
Familie Schulpen

Dieteren, 2 januari 1976
Zilstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op woensdag 7 januari as. om 10.30 uur in de Stefanuskerk te Dieteren. Gelegenheid tot condoleren in de kerk van 10-10.25 uur. Avondmis voorafgaande aan de uitvaart op maandag 5 januari as. om 19 uur, eveneens in de bovengenoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het 'St. Antonius Gasthuis', Kreyerstraat 27 te Echt. Doorlopend bezoek.

---

algemene kennisgeving.

† bedroefd geven wij kennis van het overlijden van onze lieve schoonzoon, broer, schoonbroer en oom

sjef bremmers

echtgenoot van
marijs de smet

heerlen: **toos de smet-janssen**
echt: **leen en jac mohren-bremmers**
roermond: **truus bremmers**
heerlen: **door bremmers**
eindhoven: **francine en bert v.d. lubbe-bremmers**
herkenbosch: **wim en miety bremmers-hermans**
roermond: **jet en harrie koelman-bremmers**
schipluiden: **miets en john hermans-bremmers bremmers**
vaals: **jos en max van den heuy-de smet**
rosmalen: **guus en mariëtte de smet-dondeis**
breda: **ellen en piet ligtenberg-de smet**
voorburg: **nan en loes de smet-plug**
londen: **til en david johnson-de smet**
voorburg: **ine de smet en tom van der errelen**
neefjes en nichtjes

vlissingen, 1 januari 1976

correspondentie-adressen:
euterpelaan 62, heerlen
muzenlaan 156, heerlen

de plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 5 januari 1976 om 13.45 uur in het kerkcentrum alpenhof, alexander gogelweg 59, vlissingen-paauwenburg, gevolgd door de begrafenis op de noorderbegraafplaats, president rooseveltlaan, om plm. 14.45 uur, gelegenheid tot condoleren na de begrafenis in de aula van de begraafplaats.
op 8 januari 1976 zal in de st. pancratiuskerk te heerlen tijdens een avondmis te 19 uur de overledene herdacht worden.

---

† In de gezegende ouderdom van 92 jaren heeft Onze Lieve Heer tot Zich genomen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het „St. Antonius Gasthuis" te Echt, mijn dierbare zuster, behuwdzuster, onze tante en nicht

Eugenie van Mulken

Voor haar zielerust vragen wij uw gebeden.

De bedroefde familie:
Familie van Mulken

Echt, 2 januari 1976
Kreijerstraat 27

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 6 januari a.s. om 13.30 uur in de kapel van het „St. Antonius Gasthuis" te Echt, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats te Waalsen-Geulle. Bijeenkomst in het „St. Antonius Gasthuis", alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.15 uur.
De overledene wordt herdacht in de avondmis op maandag 5 januari a.s. om 19 uur, eveneens in de bovengenoemde kapel.
Het stoffelijk overschot ligt opgebaard in de rouwkapel van het „St. Antonius Gasthuis", Kreijerstraat 27 te Echt. Doorlopend bezoek.

Hartelijk dank voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het zo plotseling overlijden van mijn dierbare man, vader, schoonvader en opa

Jan Senden

echtgenoot van
ANTONIA BOURS

Valkenburg, Maternusstraat 1.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 4 januari om 10.30 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw te Valkenburg.

Z.N. aan fam., vrienden en begunstigers. CAFÉ PLUIM, Brugstraat 4 Rimburg.

---

†

Enige en algemene kennisgeving.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God plotseling van ons heeft weggenomen, in de ouderdom van bijna 70 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Bertram

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

Schaesberg: **Familie J. Bertram-Vrösch**
Kinderen en kleinkinderen
Maastricht: **Mej. A. Bertram**

Schaesberg, 31 december 1975
Hoofdstraat 523.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 5 januari 1976 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Eikske Schaesberg, waarna bijzetting in het familiegraf op de R.K. begraafplaats Hoofdstraat.
Bijeenkomst aan de kerk, geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van zaterdag 3 januari 1976 om 19.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de Aula Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, bezoekuren van 18.30 tot 18.45 uur.

OVERLEDEN

† **Peter Hedrikus Hubertus Winkelmolen,** weduwnaar van Berdina Niessen, in de leeftijd van 87 jaar. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden heden, zaterdag 3 jan., om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Neer.

† **Geel Strous,** in de leeftijd van 66 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 5 jan. a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Neer, waarna de begrafenis op het r. k. kerkhof aldaar.

† **Erwin L. J. Strouss,** in de leeftijd van bijna 79 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden, zaterdag 3 jan., om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Broeder Gustaaf, A. J. A. van Iersen.** 68 jaar. Maastricht, 31 dec. 1975. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden heden, zaterdag 3 jan. om 11 uur in de kapel van „De Beyart", Brusselsestraat 38, gevolgd door de begrafenis op het kloosterkerkhof aan de Anjoulaan.

† **Lambertus Starren,** 76 jaar, echtgenoot van Joanna Pleumeekers. Heugem, 30 dec. 1975, Heugemerstraat 273. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben heden, zaterdag 3 jan. 1976 om 11 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Giel Castro,** 82 jaar, weduwnaar van Ida Luyten. Maastricht, 1 jan. 1976, Kemenadeplein 10A De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, zaterdag 3 jan., om 10 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua, Nazareth, waarna de bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof te Limmel.

† **Wilhelmus Oscar de Vries,** 73 jaar. Maastricht, 31 dec. 1975, St. Lucassingel 11. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Anna, Via Regia, te Maastricht op maandag 5 jan. a.s. om 9.30 uur, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden om 13.30 uur in aula II van het crematorium Daelwijck, Floridadreef 7 te Utrecht. Liever geen bezoek aan huis.

† **Guillaume van de Staay,** 81 jaar. Maastricht, 1 jan. 1976, Pres. Rooseveltlaan 140b, corr.-adres: Matthias Wijnandsstraat 13. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Familie, Wyckerveld, Maastricht, heden, zaterdag 3 jan. om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Adolf Hubertus Mootzelaar,** 81 jaar, weduwnaar van Anna Petronella Ruijters. Heer, 30 dec. 1975, Akersteenweg 62. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden heden, zaterdag 3 jan. 1976, om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

Dr. H. A. J. LEMMENS
Dr. H. J. K. M. VAN HOUTTE
chirurgen

De chirurgische praktijk van Dr. H. A. J. Lemmens wordt vanaf 1 januari 1976 voortgezet in associatie met Dr. H. J. K. M. van Houtte.

Spreekuren uitsluitend in het ziekenhuis, St. Annadal en volgens afspraak.

Polikliniekuren chirurgenmaatschap

Dr H. A. J. LEMMENS
Dr. H. J. K. M. VAN HOUTTE

Maandag van 13.30—16.00 uur Lemmens
Dinsdag van 8.30—12.30 uur van Houtte
Woensdag van 13.30—16.00 uur Lemmens
Donderdag van 8.30—12.30 uur van Houtte
Vrijdag van 13.30—16.00 uur Lemmens

Dr. Lemmens en Dr. van Houtte nemen voor elkander waar.

WINNAARS PUZZEL 14

De gevraagde oplossing van puzzel 14 ten bate van de Hart- en Nierstichting luidde (in willekeurige volgorde)4
Belgie - Italië - Zweden - Turkije
De prijzen werden gewonnen door:
MINI 1000: J. Speksnijder, IJsseldijk-Noord 282, Ouderkerk a.d. IJssel.
DECO-meubilair ter waarde van f. 1000,-: O. Merhottein, Heerenhage 815, Heerenveen.
JOS INDEN-juwelen: f. 1000,- R.P Gns, Broekoord 201, Andijk.
LNApress-strijkmachine: N.S.M. Veger, Leygraaf 144, Belfeld.
SALOMONS-schrijfmachine:
A. Croese, Rob. Scottstraat 61e, Amsterdam.
PINGUIN SPORT-hometrainer: J. List-Roghair: Hospice Wallon, Kamer 232, Veluwelaan 19, Amsterdam.
GRUNDIG-t.v.: H.J. Bouckaert, Jan-Meerdinkplein 11, Zeist.
PFAFF-naaimachine: A.E. Tummers, Papenweg 32, Bunde.
Longines-horloge JOS INDEN: Mevrouw S.H. van Hoorn-Kuikenga, Crayenestersingel 12, Heemstede.
BATAVUS-fiets: P. van den Berg, burg. Patijnlaan 13, 's Gravenhage.
IRISETTE-pakket: J.H. Meister en mevrouw M. Meister-Waanders, Eusebius-buitensingel 9, Arnhem.
FAM-stofzuiger: S. Schregardus, Rombout Hogerbeetsstraat 5, Midden Beemster.
PINGUIN-voetbal: G. Kramer, Europaweg 125, Schoonebeek. A.W.J. Jongejan-de Boer, Avekingecamp 3, Emmen. D. Jonker, W. Boothstraat 2-3, Amsterdam. P. Wegman, Deventerstraat 218, Apeldoorn. A.J. Perfors en J. Perfors-Lichtendonk, Dorpstraat 16, Pesse.
NORMA-matras: L. de Haan, Weimarstraat 237, Den Haag.
HOOGHOUDT-pakket: M. Buskens, Voorburgstraat 17-III, Amsterdam.
VEVEDA-pakket no. 7437: C.B, Salzman, Haarlemmermeerstraat 145-huis, Amsterdam. No. 7433 L. Th. de Cock, Hertingenstraat 42, 2e, Amsterdam. No. 7434: Mevrouw J.A. Verhees-Schickendantz, pr. Cornelissenstraat 2, Nijmegen.
AaBe-pakket: E.M. Spijker, Kloosterlaan 2, Zoelmond.
Cheque „4=6" ad. f. 50: H. Schuurman, Tempelhof 5, Dalfsen. J.F. van Tricht, Sumatrastr. 42, Amsterdam. S.van Doezen, Zijpendalstraat 37, Den Haag. J. Boshom, B. de Langestr. 21, Veere.
JOS INDEN-groeibriljantring: A. Verstappen, J. Vermeerlaan 106, Helmond.
LINKER-deken: J.F.M. Rijnders, Nachtegaalstr. 3, Amsterdam.
REMINGTON-scheerapparaat: A.J. Walraven, v. Bossestraat 45, Amsterdam. Koffie-automaat: A.A Steensma, Vlashof 38, Nagele. N.O.P.
Hairstijler: W.G. Hol, Straatweiden 49, Velp. Ladijshaver: B. van Esch, . Langeloerweg 13, Norg. **Wekker: J. Visser, Kastanjelaan 162, Hoensbroek.**
TEFAL-toaster: H.J.H. Slots, P. Heinstraat 4, Ommen.
SATINO-pakket: S. v.d. Wiel, Oosterstr. 35, Harlingen. Ir. R.J. v.d. Veen, Wilhelminalaan 22, Bedum.
MOULINEX-koffiemachine: Th. van Dooren, Steinhartstr. 3, Sweikhuizen.
DESIREE-kledingbon: J. A. Walet, T.B. Huurmanl. 31, Bussum.
EMI-grammofoonplaten-pakket:
W.M.J. Pichel, Palairetstr. 21, Voorburg.
TIGER-plastics-pakket: H. Westra, fr. Halsstr. 103, Papendrecht.
READER's DIGEST-boek: J. Th. Mul, Westerstraat 73, Haarlem.
GIEMME-autowashandschoenen:
M.v. Oort, Meteorenweg 790, Purmerend.
De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

Mistlamp

BRUSSEL — Met ingang van 1 februari moeten in België alle nieuwe auto's voorzien zijn van een mistlamp aan de achterkant. Dit schrijft een nieuw verkeersreglement voor, dat gisteren is gepubliceerd. Eigenaars van oudere autoS zullen op een later bekend te maken tijdstip een mistlamp aan de achterzijde van hun voertuig moeten aanbrengen.

Record aantal uitrukken Heerlense brandweer

HEERLEN — De Heerlense brandweer is in het afgelopen jaar meer dan 900 keer uitgerukt voor brandbestrijding en hulpverlening. Dit is een forse stijging ten opzichte van voorgaande jaren waarin de „produktie" 750 tot 800 uitrukken telde. De 904 uitrukken die in 1975 genoteerd werden, zijn nog niet uitgesplitst in brandbestrijding en hulpverlening. Brandweercommandant J. de Wild acht het nog te vroeg om een oorzaak voor de stijging aan te wijzen. Niet uitgesloten denkt hij dat de „groei" in het aantal hulpverleningen te vinden zal zijn, wat weer terug te voeren zou zijn op een grotere bekendheid van de hulpverlenende taak van de brandweer. „Maar dat zal een nadere analyse van de cijfers moeten uitwijzen", aldus de heer De Wild.

EXAMENS

NIJMEGEN — Aan de katholieke universiteit te Nijmegen zijn geslaagd voor het kandidaatsexamen rechten P. J. P. M de Coninck uit Geleen; voor het doctoraalexamen rechten L. H. J. Smeets uit Wessem; voor het doctoraalexamen kunstgeschiedenis: P. J. H. Smeets uit Echt; voor het kandidaatsexamen sociologie J. H. A. Dekkers uit Venlo; H. J. F. R. Hamers uit Maastricht; A. J. M. Janzen uit Tegelen; Th. L. J. M. Linssen uit Horst; voor het doctoraalexamen psychologie M. H .M. Verstappen uit Venlo; voor het dostoraalexamen geschiedenis J. A. H. M. Klomp uit Heerlen; voor het kandidaatsexamen sociale geografie E. J. Bongaarts uit Tegelen; H. A. F. Coppen uit Venlo en R. J. C. M. Jaspers uit Maastricht; voor het kandidaatsexamen sociale geografie J. J. Lenzen uit Schinveld en J. M. M. Vranken uit Brunssum; voor het doctoraal rechten A. J. M. van Erp uit Hoensbroek; voor het doctoraalexamen scheikunde H J. M.. Goossens uit Heerlen.

Festiviteiten 10-jarig bestaan van Rijvereniging

GELEEN — De Geleense jacht- en rijvereniging gaat dit jaar in verband met het tienjarig bestaan gedurende drie maanden enkele festiviteiten organiseren. Het belangrijkste onderdeel van dat feest zal een concours hippique worden dat in april wordt gehouden. De ruitervereniging is de laatste jaren erg gegroeid en telt momenteel zo'n 250 leden.

Dat de rijvereniging zo goed in de belangstelling staat komt vooral doordat men kan beschikken over goed uitgeruste ruimten van de manège ten Eysden bij het Danikerbos. „Voor wat betreft de toekomst hebben we geen plannen om de manege nog uit te breiden. We moeten natuurlijk ook afwachten hoe de plannen om het recreatiegebied Danikerberg te realiseren, zullen uitpakken. Het is niet te hopen dat de ruitersport in het gedrang komt als in de buurt van de manege een recreatiegebied tot stand wordt gebracht. Ik kan me echter niet voorstellen dat de autoriteiten dan geen rekening zullen houden met de bestaande gelegenheden als de manege", aldus voorzitter H. Corbey van de jacht- en rijvereniging. Het programma voor het tienjarig jubileum omvat onder andere een aantal festiviteiten voor de jeugd, een boottocht voor leden en oud-leden en een autorally.

Rechtbank bepaalt:

Naam 'Weinbrand' niet toegestaan

UTRECHT — De president van de rechtbank in Utrecht, prof. mr. V.J. A. van Dijk, heeft Jac Hermans Wijnpakhuis BV (met onder meer zaken in Hoensbroek en Maastricht) op straffe van een dwangsom van f 5000 voor elke overtreding verboden, inbreuk te maken op de merknaam 'Asbach Uralt' en om drank aan te prijzen als 'echte Duitse Weinbrand' als die drank niet voldoet aan de eisen die de Duitse wet (het Weingesetz) voor deze kwalificatie stelt.

Mr. Van Dijk wees woensdag vonnis in het kort geding dat Asbach en Co tegen Hermans had aangespannen naar aanleiding van een advertentie waarin Jac. Hermans een drank met 32 pct alcohol aanprees als 'echte Duitse Weinbrand zoals Asbach Uralt', terwijl alleen dranken met een alcoholpercentage van 38 volgens de Duitse wet 'Weinbrand" mogen worden genoemd. Op de fles zelf stond overigens alleen 'Goldbrandwein', een term waartegen geen bezwaar bestaat.

De president overwoog, dat Hermans het publiek ten onrechte heeft gesuggereerd dat het om een drank ging die ook in de Bondsrepubliek als Weinbrand op de markt zou mogen worden gebracht. Dat is volgens hem onwaar en onrechtmatig jegens Asbach, die zijn eigen produkten ook naar Nederland exporteert en die schade kan lijden door de 'concurrentie' van Hermans. Hij veroordeelde de Jac Hermans ook tot betaling van de kosten van het geding, f 587.—.

overigens.....

won Egypte de Davisbekerwedstrijd tegen Ierland met 4—1 ● speelde het Westduitse hockeyteam in Pakistan met 0—0 gelijk tegen het selectieteam van Sargodha.

Wijziging spreekuren
H. Straus
E. Straus-Bour
tandartsen
Zandweg 8, Heerlen
met ingang van 2 jan. 1976

spreekuren: maandag t.m. vrijdag van 9-11 uur. Verder behandeling volgens afspraak.

HELPT DE HART- EN NIERPATIËNTEN!

★ WEEKPRIJZEN ★

Een moderne RIPPEN-piano, model Classica, hoog 108, diep 58, breed 144 cm, met heldere toon en lichte aanslag en uitgerust met derde pedaal (studiepedaal), in noten, teak, eiken enz. Prijs ƒ 4.770, een geschenk van GOLDSCHMEDINGS Piano- en Orgelhandel en RIPPEN Pianofabriek.

Drie prijzen: voor ƒ 1.000 juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door JOS INDEN Juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Voor ƒ 1.000 meubilair naar keuze uit de systemen DECO of ROYAL, geschonken door de MEUBELFABRIEK DECO te Varsseveld.

Een exclusief 6-persoons eet- en theeservies, model ONDA-SAHARA van het Huis Heinrich-porselein, decors goed voor vaatwasmachine, waarde f 1000, een geschenk van HOKS B.V., Zeist.

Een LENCO hifi-stereocombinatie, een elektronische platenspeler ter waarde van f 1000, een geschenk van NAHO B.V., Amsterdam.

Een PEUGEOT-bromfiets van „autoklasse", ideaal voor boodschappen, waarde f 700, een geschenk van de MAGNEET Handelsonderneming, Weesp.

Een GRUNDIG portable TV met een briljant 35 cm beeld. Eenvoudige programmakeuze door 7 elektronische impulsvelden, prijs f 664, een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., Amsterdam.

Een PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine ter waarde van f 549, een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7437 om zelf een prachtig wandkleed te borduren of te knopen (50x85 cm), waarde f 90, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, prijs f 145, geschonken door LINKER, Lisse.

Een REMINGTON Radiaal-scheerapparaat, prijs f 139,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van f 500, geschonken door JOS INDEN, Juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7434 om zelf een wandkleed te borduren of te knopen. De inhoud bestaat uit

Neveda® superieur in kwaliteit en kleur.

voorbeschilderd stramien, naald, Neveda Soedan d'Orient wol en gebruiksaanwijzing, prijs f 60, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets die in vrijwel elke autokoffer past, waarde ca. f 315, geschonken door BATAVUS B.V., Heerenveen.

Een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f 300, geschonken door IRISETTE NEDERLAND B.V. te Voorthuizen.

Een REMINGTON Lady Shaver ter waarde van f 69,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een VENTURA SWINGTOP stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 290, een geschenk van de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

Een NORMA FOAM BRILLANT matras (90x190 cm), waarde ƒ 215, een geschenk van de NORMA MATRASSEN-FABRIEK B.V., Boxmeer.

Een HOOGHOUDT-pakket, bevattende: 36-delig Windsor-glasservies, Hooghoudt dubbele graanjenever, Berenburg met kalmoeswortel, Vieux Extra Mild, Citroen- en Bessenjenever, Kersenbran-

Hooghoudt JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

dewijn, Advocaat en Whisky White Heather, waarde f 200, een geschenk van Distilleerderijen-Wijnhandel HOOGHOUDT B.V., Groningen.

Een REMINGTON automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een TEFAL toast- en wafelbaktoestel ter waarde van f 129, geschonken door TEFAL NEDERLAND B.V., Veenendaal.

Een PAKKET GRAMMOFOONPLATEN ter waarde van f 100, een geschenk van EMI HOLLAND B.V., Haarlem.

VIER PRIJZEN: een cheque ter waarde van f 50, geschonken door de

4=6 supermarkten en zelfbedieningsbedrijven levensmiddelen van de bovenste plank

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van Puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters A, dingt mee naar de volgende prijzen:

1. Een MARCO-familiekruiser type 720, ruim 7 meter lang, m. 40 pk Renaultmotor, accommodatie voor 5 personen. Waarde ƒ 40.000, beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss.
2. Een AUSTIN 1800, een luxueuze wagen. Prijs ca. f 13.000, geschonken door BRITISH LEYLAND Nederland, Gouda.
3. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.
4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Een groeibriljantring ter waarde van f 150, een geschenk van



Kalverstraat 51
Amsterdam

TWEE PRIJZEN: een pakket SATINO sanitaire papierwaren, met als extra

SATINO

twee badhanddoeken, waarde f 60, een geschenk van papierfabriek GEBR. VAN HOUTUM B.V., Swalmen (L.).

Een handig pakket plastic hulpjes in de huishouding, o.a. maatbeker, flesope-

tiger products

ner, luxe vleeswarendoos, badkamerartikelen, enz., een geschenk van PLASTIC VARIA B.V., Geldrop.

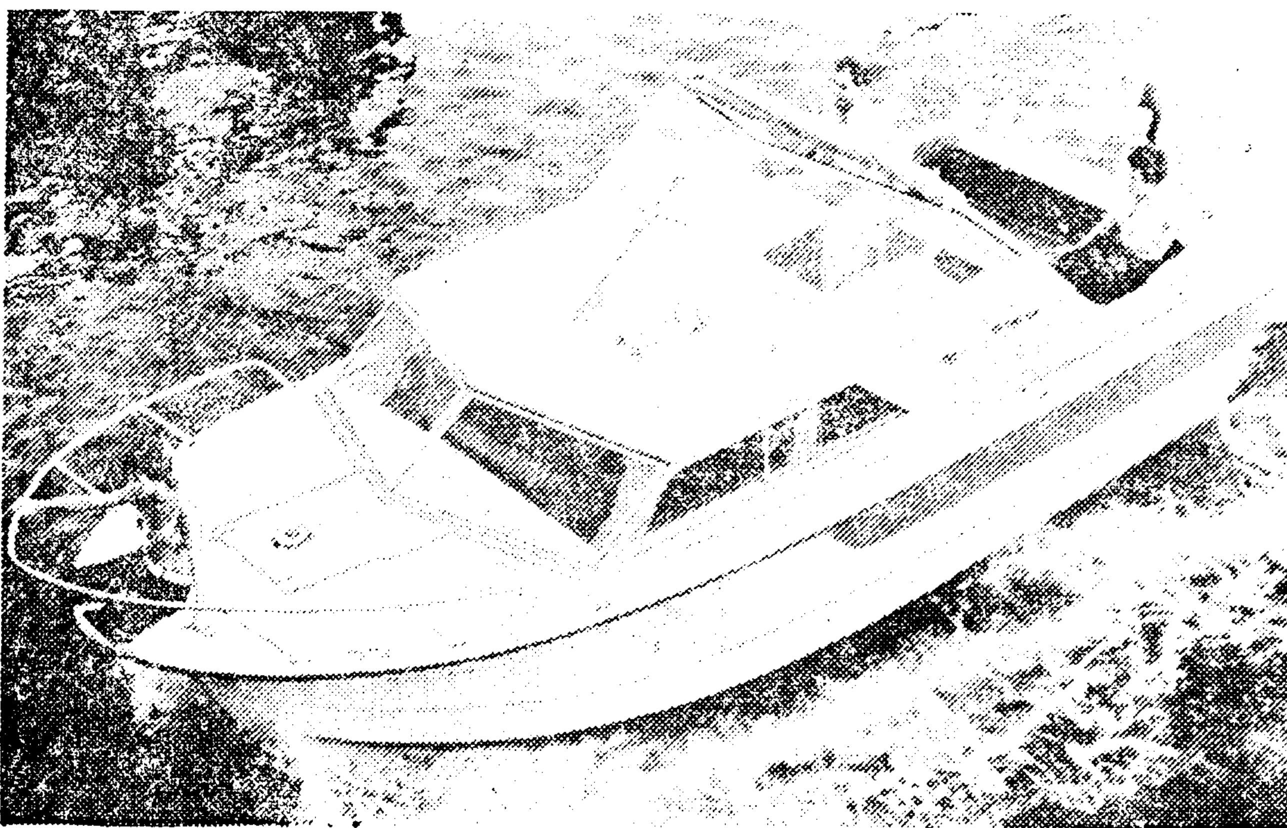
Een MOULINEX koffiezetapparaat type 3009. De koffiemaker voor het hele gezin, prijs f 79, geschonken door MOULINEX B.V., Gouda.

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 500, ge-



schonken door de Kon. AaBe Fabrieken B.V., Tilburg.

MARCO FAMILIEKRUISER



Dit is de MARCO-familiekruiser type 720, het schip dat ruimte biedt voor verblijf van het gehele gezin op het water. De kruiser is voorzien van een 40 pk Renault-motor en hij kost ca. ƒ 40.000 (inclusief cabriolet kap) en is beschikbaar gesteld door BOTIN B.V. te Oss. Hij is te winnen in onze puzzelactie.

Een REMINGTON hairstyler ter waarde van f 89,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een READER'S DIGEST-boek „UIT IN EIGEN LAND", een reis-kijk-leesboek met 468 rijk geïllustreerde pagina's, unieke toeristische wegwijzer door Nederland ter waarde van ƒ 74,90, een geschenk van uitgeversmij. THE READER'S DIGEST, Amsterdam.

Een NEVEDA SOEDAN hobbyset nr. 7433. De inhoud bestaat uit een voorbeschilderd stramien, naald en Neveda Soedan d'Orient wol (50x65 cm), prijs f 75, en geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door

MODEHUIS désirée

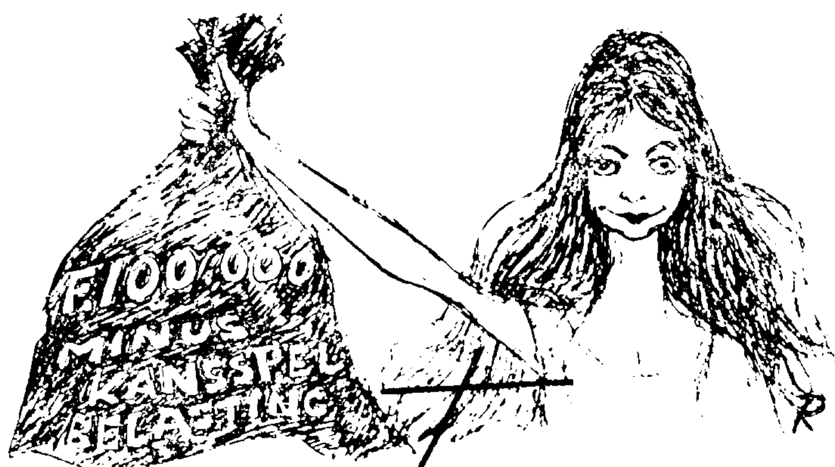
Postjesweg 106, Amsterdam,
Westzijde 76, Zaandam

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 11,75, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT Zeist

VIJF PRIJZEN: een PINGUIN 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door PINGUIN SPORTS, Den Haag

Een REMINGTON multi-alarmwekker, prijs f 59,50, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam

Dit is de hoofdprijs



Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van onze puzzelactie, een geldsom van ƒ 100.000 (minus kansspelbelasting), zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men tevens de letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Dit aantal moet nl. bij de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden.

ELNA-Press te winnen



Moeiteloos, snel en gemakkelijk is het strijken en persen met de Zwitserse ELNA Press Electronic, compact van vorm, eenvoudig te bedienen, betrouwbaar en veilig. Hij kost f 780, is een geschenk van de importeur SOBRUX B.V., Amsterdam, en is te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

WIN JOS INDEN-JUWELEN



Voor ƒ 1.000 juwelen, uit te zoeken uit de uitgebreide collectie van JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

GIFTEN

Als u niet meepuzzelt en toch iets wilt doen voor hart- en nierpatiënten, dan kan dat ook: stort uw bijdrage dan als volgt: Puzzelactie Postgiro 601530 Postbus 300 SITTARD

Alleen ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. POSCH te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijfentwintig cent (ƒ 1,25) extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en 25 cent (ƒ 1,25) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de uitbreiding van kunstnierfaciliteiten en van transplantatiemogelijkheden alsmede voor aanschaffing van apparatuur voor een cardiologische kliniek.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

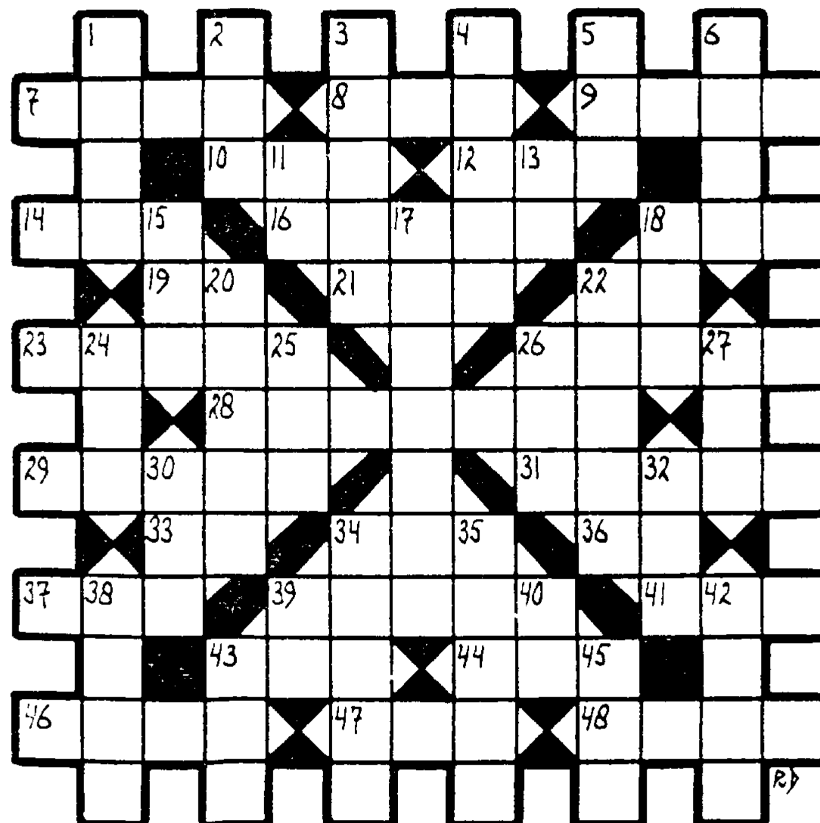
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. POSCH te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters A zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 7 mei 1975 aan de Nier Stichting Nederland te Amsterdam vergunning verleend onder nr. L.O. 700/012/025.

Puzzelcompetitie no. 16

HORIZONTAAL:
7 vorstentitel
8 gek
9 dierenverblijf
10 deel van huis
12 zoogdier
14 hoofddeksel
16 vreemde taal
18 ongebonden
19 keur in gewicht
21 Europeaan
22 voorzetsel
23 keukengerei
26 jongensnaam
28 mens als onderpand gevangen houden
29 landbouwgodin
31 deel van hals
33 lengtemaat
34 schep
36 voedsel
37 vleeswaar
39 muziekspel
41 dicht
43 plaats in Gelderland
44 ieder
46 knijpwerktuig
47 telwoord
48 deel van schip

VERTICAAL:
1 ceremonie
2 gelofte
3 bijenhouder
4 schittering
5 boom
6 vreemd
11 ten bedrage van
13 spil
15 kruiderij
17 muze der lierpoëzie
18 plas
20 meetk. figuur
22 familielid
24 afgemat
25 twijgje
26 snijwerktuig
27 int. organisatie (afk.)
30 belemmering
32 rijtocht
34 babygerei
35 vogel
38 sterke drank
39 voorzetsel
40 reeds
42 kleurstof
43 ik
45 omroepver. (afk.)



(16) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — vier woorden. Alleen deze vier woorden moeten als oplossing worden ingezonden.

Men kan meedoen per giro of per briefkaart. Per giro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en schrijf tenminste één gulden en 25 cent over op:

PUZZELACTIE Postgiro 601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegels dus), plak boven de gewone frankering ten minste één gulden en 25 cent extra en adresseer aldus:

PUZZELACTIE Postbus 300 SITTARD

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (No. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters A uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters A dus zeer nauwgezet en men beware voor alle zekerheid de ingevulde puzzeldiagrammen zorgvuldig.

HYPOTHEKEN

vraag vrijblijvend onze brochure

bouwfonds voor limburgse gemeenten

Jos Klijnenlaan 288 Geleen tel. 04494-49777
St. Christoffelstraat 12 Roermond tel. 04750-16566

BOELS AFSTANDBEDIENING VOOR KANTELDEUREN....KOMFORT EN VEILIGHEID IN EEN KNOPJE

BOELS

FINANCIEREN is sparen achteraf!

Financier nu uw wensen en behoeften en 'spaar' achteraf op een langlopende financiering, tot max. 120 maanden voor iedereen in het bezit van een eigen woning.

Financiering tot 125% van de executiewaarde, bij nieuwbouw tot 110% van de stichtingskosten.

Bijvoorbeeld:

ƒ 15.000,—	120 mnd.	ƒ 224,47
ƒ 20.000,—	120 mnd.	ƒ 294,66
ƒ 25.000,—	120 mnd.	ƒ 364,85
ƒ 30.000,—	120 mnd.	ƒ 435,05

CLAESSENS
assurantiën • financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen
Tel. 04494-45870
Gevolmachtigde ENNIA-financiering

Notaris J. J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op **dinsdag 13 januari 1976 om 2 uur nam.** in **Hotel Amicitia, Markt 9-10 te Hoensbroek,** ten verzoeke van zijn principaal, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek, publiek verkopen:

GEMEENTE HOENSBROEK

woonhuis met garage en tuin

Eikenweg 31 te Hoensbroek, kadastraal bekend Gemeente Hoensbroek sectie B nummer 3420, groot 2 are 10 centiare.

Het geheel omvat:

bene: grote L-vormige woonkamer met erker en Amerikaanse keuken;

boven: 3 slaapkamers, badkamer en toilet en zolder, alles met C.V.

Aanvaarding: op 1 maart a.s.

Bezichtiging: zaterdag 3 en 10 januari a.s. van 3 tot 4 uur nam.

Nadere inlichtingen ten Notariskantore, Juliana Bernhardlaan 116, Hoensbroek, tel. 045-213639.

HUIS of BUNGALOW

PRIJS TOT ƒ 250.000,—

riante herenhuizen en bungalows

Pastoor van Kanstraat 26 Gulpen (L.), tel. 04498-1808

MEUBELFABRIEK M. WABER

RIJKSWEG 72 GRONSVELD
TEL. 04408-1152

Uw Dak in goede...

DAK dekkersbedrijf
Jos Tevis 045-313644

OPENSTELLING NIEUWE REGIONALE STORTPLAATS

Stichting regionale stortplaats Stein

Openingstijden:

Tarievenstelling

Stortreglement

Informatie

AANNEMERSBEDRIJF HUB. KEULERS B.V.

UITVOERDERS

GELDLENINGEN

de HYPEL

Géén notariskosten
Géén taxatiekosten
Snelle behandeling

En wat ook zeer belangrijk voor U is, bij vervroegde aflossing der lening brengen wij U **NIET** de rente over de resterende looptijd der lening in rekening wat **OVERAL** elders bijna steeds wél gebeurt, plus gemaakte kosten.

Eis dus om steeds opgave van de regeling bij vervroegde aflossing. Velen zijn reeds door schade en schande wijs geworden.

netto te verstrekken kapitaal (min. 1% afsl.prov.)	Terugbetaling bij looptijd van 15 jaar. (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 10 jaar. (alles inbegrepen) per maand	Terugbetaling bij looptijd van 5 jaar. (alles inbegrepen) per maand
ƒ 5.000,-		ƒ 75,—	ƒ 114,—
ƒ 6.000,-		ƒ 90,—	ƒ 137,—
ƒ 7.000,-	ƒ 89,—	ƒ 105,—	ƒ 159,50
ƒ 8.000,-	ƒ 101,50	ƒ 119,50	ƒ 182,50
ƒ 9.000,-	ƒ 114,—	ƒ 134,50	ƒ 205,—
ƒ 10.000,-	ƒ 126,50	ƒ 149,50	ƒ 228,—
ƒ 12.000,-	ƒ 152,—	ƒ 179,50	ƒ 273,50
ƒ 15.000,-	ƒ 190,—	ƒ 224,—	ƒ 341,50
ƒ 20.000,-	ƒ 253,—	ƒ 299,—	ƒ 455,50
ƒ 25.000,-	ƒ 316,50	ƒ 373,50	ƒ 569,—
enz.	enz.	enz.	enz.

Extra aflossing is onbeperkt toegestaan.
Elk ander kapitaal (tussengelegen of hóger) is óók mogelijk.
Voor deze leningen is het dus noodzakelijk dat U een eigen huis bezit.
Bel of schrijf vandaag nog voor uitgebreide inlichtingen.

MOONEN

Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen. Postbus 221 Tel. 045-71 08 06 / 71 06 98.
buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag) tevens 045-21 41 97.
Ook uw adres voor 1e hypotheken (rente 9¼%).
Gewone 2e hypotheken (rente ± 10%).

U WILT GELD LENEN?

BEL SMETS MONEY-SHOP 045-218218

nu sterk verlaagd tarief..

netto bedrag in handen	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd
2.000	96	—	—	—
3.000	144	101	—	—
4.000	192	135	—	—
5.000	240	169	134	—
6.000	288	202	161	—
7.000	336	236	188	158
8.000	384	270	215	181
10.000	480	337	268	225
12.000	576	404	322	270
15.000	720	505	402	338
20.000	—	—	—	469
25.000	—	—	—	586

Deze aantrekkelijke tarieven zijn inkl. kwijtscheiding bij overlijden tot ƒ 15.000,— netto verstrekt krediet. Verder géén kosten. Woningverbeteringskredieten nu ook zonder eigen huis, looptijden 72, 84 en 96 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar.

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 of 180 maanden
15.000 is 120 x 224,47 of 180 x 194,75
20.000 is 120 x 294,66 of 180 x 259,66
25.000 is 120 x 364,85 of 180 x 324,53
30.000 is 120 x 435,05 of 180 x 389,49

Hoensbroek (Heerlen), Akerstraat 210a, Tel. 045-218218
Venlo, Koninginnesingel 70, Tel. 077-19775
Venray, Pr. Bernhardstraat 25, Tel. 04780-5870

Paulus STICHTING

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen.

HUIZE WATERSLEY SITTARD — HUIZE HOOGCRUTS SLENAKEN

EEN GASTVROUW

Odekerken-Marebos B.V.

Maastrichterstraat 185, Brunssum. Tel. 045-251777

Odekerken-Marebos B.V. is een groeiende industriële bakkerij met ca. 370 medewerkers, die zich bezig houdt met de produktie en verkoop van brood en banket. De afzet (aan detaillisten) vindt zijn marktgebied zowel in binnen- als buitenland.

Voor onze afdeling verkoopadministratie zoeken wij, op korte termijn, kontakt met kandidaten voor de funktie van

HOOFD VERKOOPADMINISTRATIE

Fijne herenhuizen in Urmond in het plan 'De Bramert'

Prijs vanaf f 105.650.— v.o.n.

Veel eerder dan u denkt, is wonen in een eigen huis in Urmond ook voor u bereikbaar.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) tel. 04402-3636. Kantooruren: ma t.m. vr. 10.00-18.00 uur, di-do, 10.00-19.30 uur 's Zaterdags: 10.00-13.00. Telef. na kantooruren: 04401-810/04760-3117, overige tijden volgens afspraak.

Vestigingen in Beek (L.) - Roermond

iedere zondag van 10 tot 20 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09 - 3211350516 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN. GEOPEND - IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 8 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN. AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN, AFSLAG ZUTENDAAL

wk meubel

woonkultuur zutendaal

genk — sittard — zutendaal — stein — lanaken — maastricht — valkenburg — heerlen — bilzen

★ Mondelinge avondcursus ★
in Heerlen/Sittard

Plezierig Frans of Spaans leren

Eerlijk is eerlijk: u begrijpt al wat woorden in het Frans of Spaans. Maar u wilt er méér van verstaan. Zèlf iets vragen in uw vakantie. Een mondje kunnen meepraten. Is Frans of Spaans leren dan niet lastig of vervelend? Nééé, zegt PBNA, niet op de ongedwongen plezierige manier zoals 't bij ons gaat. Eén avond per week, van 7 tot 9 uur.

De cursus duurt maar drie maanden, u heeft geen vooropleiding nodig en u bent er nooit te oud voor. Heeft u eenmaal de smaak te pakken, dan kunt u doorgaan met een vervolgcursus. Op dezelfde ongedwongen manier.
Voor uw genoegen.

Vraag even alle gegevens

Stuur een open envelop, zonder postzegel, met uw naam en adres naar: PBNA, afd. Mondeling Onderwijs, Antwoordnummer 457, Arnhem. Zet in de linker bovenhoek: FRANS of SPAANS. Of belt u 085 - 71 61 51, toestel 234.

KONINKLIJKE PBNA
Alles wat het leren waard is.

LITO Morenhoek 3, Heerlen.

Studeren bij het I.B.W. is beleggen in jezelf.

Er is geen betere investering dan studeren. Wie bij het I.B.W. studeert is bezig te beleggen in zichzelf. Studie maakt u steeds meer waard voor functies, die een reële verbetering van positie en van inkomen opleveren.

Ontplooi uw capaciteiten bij het I.B.W.
Studeren is ook een grote mogelijkheid tot persoonlijke ontplooiing. Dat geeft nog een geheel ander soort voldoening. Want dit betekent zelfstandigheid en evenwichtigheid. Dat levert ook buiten de werkkring voordeel op dat niet in geld is uit te drukken.

Mondelinge leergangen en veel studieplaatsen
Meestal kunt u vlak bij uw woonplaats studeren en er is keus uit de volgende leergangen:

Management
1. Management voor Middenkader
2. Directie-Assistente / de vrouw in het Management
3. Assistent Manager
4. Personeels Management
5. Office Manager
6. General Management
7. Management voor ziekenhuizen, verpleeg- en verzorgings-instellingen

Marketing
1. Assistent Marketing Manager Marketing NIMA-A
2. Product Manager
3. Publiciteits Manager
4. Marketing Manager

Verkoop
1. Assistent Verkoopleider
2. Verkoopleider
3. De Nieuwe Verkoper
4. Sales Promotor/merchandiser

Bedrijfseconomie
1. Assistent Bedrijfseconoom
2. Bedrijfseconoom

Bedrijfscursussen
I.B.W. organiseert ook actuele, dynamische cursussen voor bedrijven. Vraag de bedrijfsbrochure.

De avondcolleges zijn gemiddeld 1 x in de 14 dagen en duren van 19.15-22.00 uur. I.B.W.-studieplaatsen zijn: Alkmaar, Amersfoort, Amsterdam, Arnhem, Bergen op Zoom, Den Bosch, Breda, Deventer, Eindhoven, Groningen, Den Haag, Heerlen, Hengelo, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Alle leergangen starten begin januari

Wie bij het I.B.W. studeert, studeert praktisch.

Instituut voor Bedrijfswetenschappen
[illegible], Bilthoven, Tel.: 030-[illegible]

coupon
Graag ontvang ik geheel vrijblijvend de studiegids voor de leergang: LD 2
Naam:
Adres:
Woonplaats:
(blokletters s.v.p.)
U kunt deze coupon opsturen in open enveloppe zonder postzegel aan I.B.W., Antwoordnummer [illegible], Bilthoven.

---

heutink vriezenveen

heutink is een groothandel in schoolbehoeften en heeft zich gespecialiseerd in het inrichten van kleuter- en basisscholen

ter versterking van onze buitendienst zoeken wij op korte termijn een

energieke vertegenwoordiger

voor het rayon

oost-brabant en limburg

die na een verantwoorde inwerkperiode zelfstandig de verkoop in genoemd rayon kan verzorgen

onze nieuwe medewerker dient zo mogelijk in de direkte omgeving van roermond of weert woonachtig te zijn, leeftijd ca. 30 jaar

wanneer u interesse heeft in een veelzijdige baan in een sterk expansief bedrijf kunt u uw sollicitatie, onder bijsluiting van een recente pasfoto richten aan de direktie van r.w. heutink b.v., kanaalweg noord 14 te vriezenveen

heutink vriezenveen

---

van Zandvoort "Licht" b.v.
Speciaalzaken in verlichting

vraagt per 1 februari 1976 of eerder een jonge man die zijn militaire dienstplicht reeds heeft vervuld, met een behoorlijke algemene en vakgerichte opleiding en enige jaren ervaring, als

verkoper

Een positieve instelling m.b.t. de verkoop in een speciaalzaak is vereist.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk aan ons adres Willemstraat 23 of postubs 323 Heerlen

---

mfm MEDISCHE FACULTEIT MAASTRICHT

Bij de Dienst Financiële Administratie van de Rijksuniversiteit Limburg i.o. kan op korte termijn geplaatst worden een

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

die zal worden belast met de dagelijkse leiding v.w.b.
— betalingen, boekingen enz.;
— budgetbewaking;
— periodieke financiële verslaglegging.

VEREIST:
— opleiding op middelbaar niveau, aangevuld met het diploma S.P.D. I en II; ook zij die vergevorderd zijn met hun studie voor deel II kunnen reflekteren;
— ervaring met het systeem van moderne bedrijfsadministratie. Enige kennis van of ervaring met elektronische verwerking van gegevens is gewenst, terwijl een kreatieve inbreng m.b.t. de toepassing van administratieve apparatuur op prijs wordt gesteld.

Salaris: is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring en kan oplopen tot maximaal f 3.263,— per maand.

Schriftelijke sollicitaties met duidelijke vermelding van het vakaturenummer CC 76 op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studiebelangen van de Rijksuniversiteit Limburg i.o., Postbus 616, Maastricht.

UITSLAG BLANTYRE-LOTERIJ

gehouden op 30-12-1975 t.o.v. notaris Janssens, Heer[illegible] volautom. wasmachine 1280, koelkast 3525, dames- herenrijwiel 6008, verdere prijzen: 6004, 3809, 1878, [illegible] 8802, 8513, 6518, 1169, 0645, 4880, 7906, 6547, 2879, [illegible] 1016, 3820, 7778.

Melden: Gravenstraat 2, Heerlerheide, tel. 045—21[illegible]

---

ik zou
buiten willen werken
in de havens, aan de grens of op een vliegveld
veel afwisseling
mensen om me heen...

Dat kan bij de DOUANE maar dan moet U op 1 september 1976 minstens 18 en niet ouder dan 27 jaar zijn. Ook moet U goede ogen hebben (een bril behoeft geen bezwaar te zijn) en minstens 1.70 m lang zijn. Misschien heeft U een MULO/MAVO-diploma; dat kan een aanbeveling zijn, maar is niet vereist. Ook als U dit jaar eindexamen doet kunt U dus solliciteren.

Heeft U belangstelling? Solliciteer dan naar de functie van

douane-ambtenaar

De opleiding voor deze functie zal gedurende de eerste 4 maanden plaatsvinden aan het Douane-opleidingsinstituut te Elspeet, alwaar U intern zult verblijven. Deze opleiding begint 1 september 1976.

Het salaris bij indiensttreding. 18 en 19 jaar f 1350,– per maand. 20 en 21 jaar f 1436,– per maand. 22 en 23 jaar f 1522,– per maand. 24 en 25 jaar f 1619,– per maand. 26 en 27 jaar f 1675,– per maand.

Daar komt nog bij een vakantie-uitkering van 7,8%. Daar kunnen nog bijkomen een toelage voor onregelmatige dienst en een eventuele tegemoetkoming in de pensionkosten.

Na een volledig kosteloze opleiding [totale duur ± 2 jaar] volgt benoeming tot assistent [max. f 2011,– per maand] met promotiemogelijkheid tot assistent A [max. f 2235,– per maand]. Daarna zijn de mogelijkheden nog niet uitgeput, maar dat hangt van Uw capaciteiten af.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 5-3400/1172 [in linkerbovenhoek van brief en enveloppe] zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

---

de rijksoverheid vraagt

toegevoegd inspecteur van de volksgezondheid
(mnl./vrl.)

voor het Ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne
t.b.v. de Regionale Inspecteur van de Volksgezondheid belast met het toezicht op de Hygiëne van het Milieu in de provincie Limburg

die in het raam van de Gezondheidswet en de wettelijke maatregelen voor de milieuhygiëne adviezen verstrekt aan de Minister, Provinciale Besturen, Gemeentelijke Overheden en derden, en toezicht uitoefent.

Taak: o.m. verrichten van werkzaamheden m.b.t. de problematiek van de luchtverontreiniging.

Vereist: voltooide TH-opleiding in de chemische technologie of vergelijkbare universitaire opleiding; enige jaren procestechnologische bedrijfservaring b.v.k. in de petro-chemische industrie alsmede praktijk op het terrein van de milieuhygiëne; redactionele ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 5983,- per maand.

Het salaris is exclusief 7,8% vakantie-uitkering.

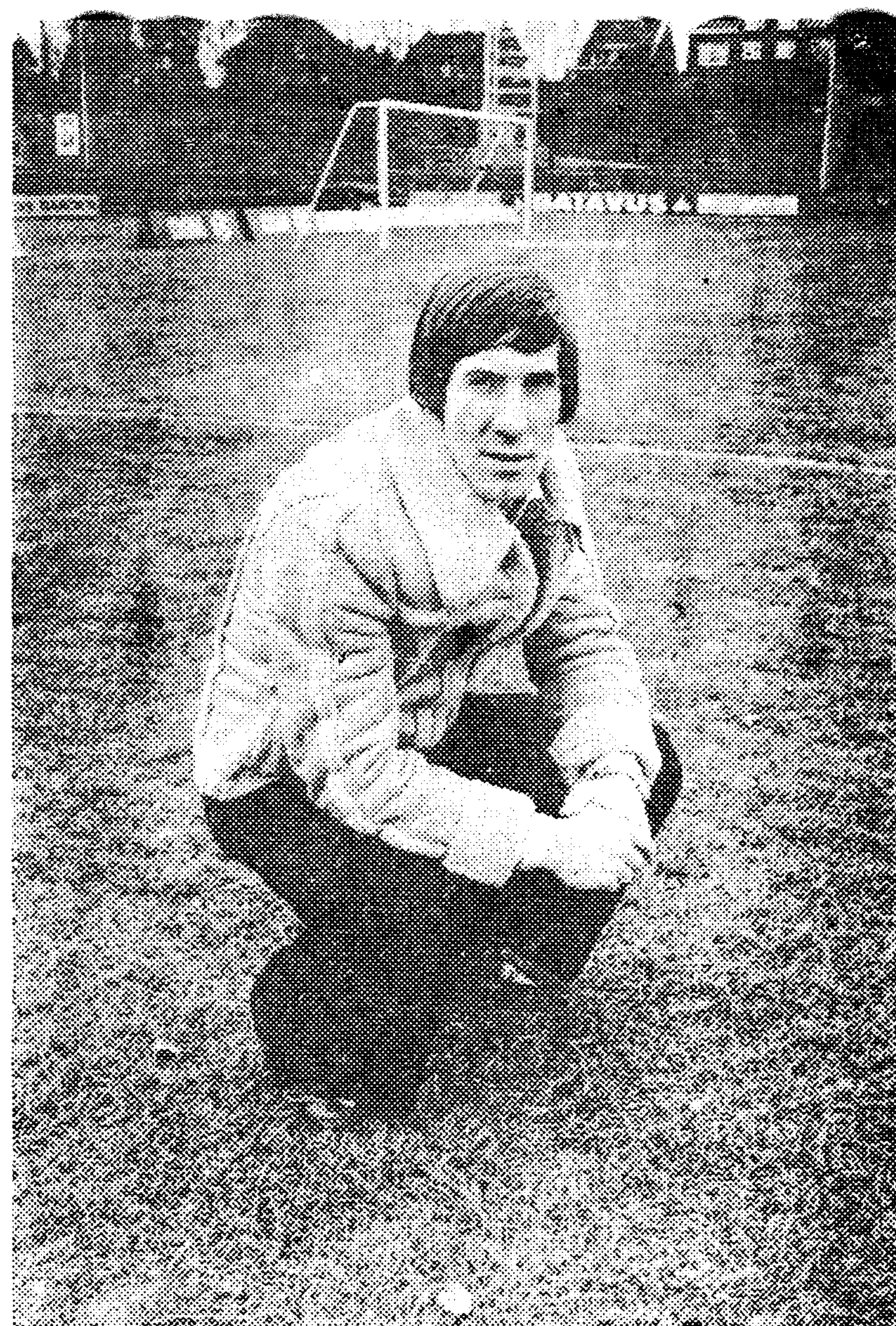
Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 5-1678/1172 (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

imburgs agblad

Zaterdag 3 januari 1976

Jef Blatter, terug van weggeweest

Eerst nog enkele jaren Roda JC; daarna scheidsrechter


● *Jef Blatter, liever op het veld dan in de dug-out.*

door wiel verheesen

KERKRADE/EINDHOVEN – Jef Blatter houdt niet van hokjesgeest. Je moet bij deze linkervleugelverdediger van Roda JC niet aankomen met vermeende voetbalkarakteristieken van Brabanders, Friezen, Limburgers, Twentenaren of jongens uit de Randstad. „Mensen zijn mensen", zegt Jef Blatter. „Het maakt geen verschil of zij uit de ene of uit de andere landstreek komen. Dacht je nu werkelijk dat de een zus speelt omdat hij een Fries is en de ander zo omdat hij uit Limburg komt? Vergeet het maar rustig. Jongens die op een voetbalveld staan willen spelen en winnen".

Deze woorden van Jef Blatter waren een reactie op de vraag of hij – na bijna vier jaar voor Roda JC te zijn uitgekomen – veranderingen had geconstateerd in mentaliteit. De vraag was echter voornamelijk bedoeld als inleiding op een heel ander aspect van de voetballerij, namelijk de toenemende spelverruwing.

Brede visie

Elf jaar (semi-)professionalisme hebben Jef Blatter een brede visie op deze ontwikkelingen gegeven. Evenmin als hij wil weten van hokjesgeest in het (kleine) Nederland – en daarbuiten – schaart hij zich daarom ook niet in de rij van degenen die de woorden dat voetbal oorlog is tot een profetie hebben verheven. Jef Blatter denkt genuanceerder. Hij geeft toe dat er de laatste jaren sprake is van een toenemende hardheid op het voetbalveld. „Een logische ontwikkeling van deze tak van sport", zegt hij. „Er staan in het betaald voetbal grote belangen op het spel. Automatisch wordt de strijd dan harder. Maar dat wil nog geenszins zeggen dat de verruwing catastrofale afmetingen heeft aangenomen".

Gevoelsmatig

Jef Blatter heeft – naar het schijnt – zijn vaste plaats op de flank van de Roda JC-defensie heroverd. Als verdediger heeft hij natuurlijk op de eerste plaats een taak om de directe opponent tot staan te brengen. Dat zoiets gepaard moet gaan met ruw spel, wil er bij Blatter niet in. „Je moet dit gevoelsmatig bekijken", gaat hij verder met zijn betoog. „Je breekt een vijandelijke aanval af, maar je doet het niet bewust om iemand echt te pakken. Ik ontken niet dat er wel eens een harde tik wordt gegeven, maar echt grof spel is nergens voor nodig. Wij voetballers accepteren trouwens méér van elkaar dan de doorsnee-toeschouwer denkt. Bovendien valt het met de ruwheid zeker mee als er kort gedekt wordt. Hoe kleiner de ruimte tussen twee tegenstanders, hoe minder kans op grove charges. De strijd concentreert zich immers veel meer op de bal dan op de benen".

● *Echt impulsief is Jef Blatter niet, ook al is hij het niet altijd met de scheidsrechter eens. Over een aantal jaren zal Blatter zélf als referee optreden.*

Operatie

In de jaren toen hij nog voor PSV uitkwam („daar leerde ik de enkele seizoenen geleden plotseling gestorven Roda JC-trainer Jacq Koole kennen"), heeft Jef Blatter overigens aan den lijve ondervonden dat de voetbalsport weliswaar geen oorlog is, maar dat er niettemin aanslagen op de benen geleverd worden. Zo zat hij eens zes weken met een been in het gips als gevolg van een gebroken middenvoetsbeentje. En van meniscus-operaties weet de tekenaar-constructeur („dat is altijd mijn hoofdberoep geweest, bóven de voetballerij") ook het een en ander af. Een kwestie van zelf meemaken!

Jef Blatter maakte enkele maanden geleden nog iets anders mee. Het was – in de voetbalsport – weliswaar een gebeurtenis die zo oud is als het spel, maar het was (en is) voor de persoon in kwestie toch óók een pijnlijke ervaring. Voor het eerst sedert vele jaren bleek er namelijk geen vaste plaats meer te zijn voor Jef Blatter.

Dug-out

Trainer Bert Jacobs gaf aan John Meuser de voorkeur om als linkerverdediger op te treden. „Ik kwam twee weken later van vacantie terug dan de rest van de selectie. Meuser kreeg van de trainer een kans op mijn plaats. En ik moet zeggen dat John het knap deed. In de hele voorbereidingsperiode speelde ik welgeteld één wedstrijd. Ook in de tweede ontmoeting van de competitie, tijdens het duel met FC Twente, was ik nog van de partij. Maar voor de verdere rest zat ik in de dug-out. Ik kon niet anders doen dan hard werken op de training", aldus Blatter. „Naderhand ben ik gelukkig teruggekeerd in het elftal. Meuser speelt nu elders in onze ploeg óók een fantastische partij. Zo gaat dat in de voetbalsport".

Vaste keuze

Sinds enkele weken behoort Jef Blatter dus weer tot de vaste keuze van Bert Jacobs. De periode die hieraan vooraf is gegaan wil de Eindhovenaar zo snel mogelijk vergeten, evenals de gang van zaken tijdens de confrontatie met PSV. De verwachting van Blatter dat hij, toen er een mutatie in het Roda JC-elftal werd aangebracht, in dit duel de vrijgekomen plaats zou moeten innemen bleek namelijk vooralsnog ijdel. Even kon hij dit niet accepteren. Een vermanend woord van Coerver was het logische gevolg. Daarmee was het „incident" verleden tijd. De toekomst lacht Jef Blatter weer toe. Vooralsnog ligt die toekomst bij Roda JC. Later, als zijn actieve carrière tot het verleden behoort, hoopt Jef Blatter terug te keren in een andere functie. Als scheidsrechter.

Zelf wandkleed maken



Om zelf een wandkleed te borduren of te knopen zo'n NEVEDA Soedan hobbyset, bestaande uit: voorbeschilderd stramien, naald en NEVEDA Soedan d'Orient wol (100% zuivere scheerwol) en gebruiksaanwijzing. De maat van het kleed is 50 x 85 cm, winkelwaarde ƒ 90 en te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.


● *Arno Ernst heeft in zijn negende seizoen bij Fortuna SC nog evenveel liefde voor de voetbalsport dan vroeger. Hij heeft echter óók enkele wensen...*

Routinier van Fortuna SC hoopt op comeback in de eredivisie

Arno Ernst: „Mentalitiet speelt grote rol"

door wiel verheesen

SITTARD/RHEINDAHLEN – Arno Ernst behoort niet meer tot de jongste spelers in het betaald voetbal. Met zijn twee-endertig jaren is hij zelfs een echte routinier. De libero van Fortuna SC die thans bezig is aan zijn twaalfde seizoen als (semi)-professional, ziet het einde van zijn carrière overigens nog lang niet naderen. Hij speelt en traint nog met evenveel enthousiasme as destijds, toen hij via de dorpsclub Süsterseel en eerste klasser Ubach-Palenberg zijn debuut in de betaalde sport maakte.

Borussia Mönchengladbach was de eerste voetbal-werkgever van Arno Ernst. Drie jaar later tekende hij aan de andere kant van de grens een verbintenis. Arno Ernst stond vanaf dat moment onder contract bij Fortuna '54. Hij maakte vervolgens de fusie met Sittardia mee (F.S.C.) en hij bleef óók tot de selectie van de vereniging behoren toen deze onder de (huidige) naam Fortuna SC de voetbal-traditie van de westelijke mijnstreek voortzette.

Eerlijk

Een dergelijk clubtrouw komt men in de moderne voetballerij niet zo vaak meer tegen. Toch wil Arno Ernst deze verbondenheid aan Fortuna SC niet hoger waarderen dan ze in eerste instantie lijkt. Het getuigt van een eerlijk karakter als hij opmerkt: „Ik heb het hier steeds goed naar mijn zin gehad, maar er zijn toch ook nog altijd wensen blijven leven. Een ideale situatie is misschien nooit te realiseren, dat weet ik óók wel. Desondanks geloof ik dat we met Fortuna SC hoger genoteerd hadden kunnen staan dan thans het geval is. Het feit dat ik aan mijn negende seizoen hier bezig ben, wil dus geenszins zeggen dat ik deze periode afdoe met de opmerking: geweldig. Voor mij staat vast dat het nog beter kan"

Arno Ernst wil met deze woorden geen kritiek leveren zoals die dikwijls in kringen te beluisteren valt waar men van de eigenlijke gang van zaken niets afweet. Zijn opmerking moet men plaatsen in het denk- en leefpatroon van een voetballer voor wie het spelen in de eredivisie het ideaal blijft. De woorden hebben tevens veel te maken met de mentale instelling van de persoon in kwestie. Voor Arno Ernst is voetballen een spel waarin men als het ware tot op zijn tandvlees moet kunnen gaan. „Niet voor 99 procent als het voor honderd procent moet", zegt hij. „Dat geldt zowel voor binnen de lijnen, maar ook daarbuiten. Je moet er alles uit halen wat er uit te halen is. Dat maakt voetbal tot zo'n heerlijke sport."

Cor Brom

Arno Ernst, die reeds lang van Süsterseel naar Rheindahlen verhuisd is, beseft deksels goed dat het – voor voetballers evenzeer dan voor de clubleiding – niet altijd even gemakkelijk is. Hij is immers een man die lang genoeg in de betaalde sport zit om te weten waarover hij praat. „Als ik zeg dat er voor Fortuna SC méér heeft ingezeten dan er tot dusver is uitgekomen, dan heeft dit te maken met een complex van factoren", aldus Arno Ernst. Hij noemt de bestuursleden van zijn club hardwerkende en goedwillende personen. Voor trainer Cor Brom is zijn waardering zo nodig nog groter. „De beste oefenmeester die ik heb meegemaakt, zowel in menselijk opzicht alsmede óók louter en alleen, maar toch onverbrekelijk met dat eerste verbonden, in vakbekwaamheid. Ik heb in mijn loopbaan veel trainers meegemaakt. Cor Brom staat van deze oefenmeesters bovenaan".

Dat zegt Arno Ernst met veel overtuiging. Hij wijzigt zijn standpunt niet, óók niet als de naam Hennes Weisweiler valt. In de eerste jaren van zijn loopbaan als (semi)-professional heeft Arno Ernst de huidige Barcelona-trainer immers meegemaakt bij Borussia Mönchengladbach. „Als ik Brom blijf prefereren dan komt dat vanwege de eerdere mening over verbondenheid van menselijk opzicht en vakbekwaamheid".

Respect

Arno Ernst heeft ook veel respect voor Roda JC. De Kerkraadse eredivisieclub is in zijn ogen het grote voorbeeld. „Daar hebben de mensen die er voor moesten zorgen, het immers klaargespeeld dat Roda JC in enkele jaren van de tweede divisie naar de top doorstootte. Het is een kwestie van totale inzet op alle fronten. Ik kom weer terug op het complex van factoren die een rol spelen. Je moet niet denken dat alleen de spelers het moeten doen, of alléén de trainer of alléén het bestuur. Het geheel is een schakel.

Er komt een groot organisatie-talent bij kijken. Alles moet tot in de puntjes kloppen. Het dient bijvoorbeeld onmogelijk te zijn dat sommige jongens niet altijd op de training kunnen verschijnen. Zoiets moet te regelen zijn. En verder blijf ik erbij dat de mentaliteit een grote rol speelt. Men moet mij niet verkeerd begrijpen, maar ik durf het Duitse voetbal ten voorbeeld te stellen. De inzet is belangrijk. Er álles voor over hebben. Ik geloof dat wij dáár naar toe moeten".

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. excl. bar. Gar. l. en prov. Aanm. Uterweg 129 Heerlen, tel. 045-213350. x

Nette MEISJES kunnen gepl.worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28 Geleen. x

BARDAMES gevr. Kruisstraat 64, Heerlen. Melden na 20 uur. x

WERKSTER gevr. voor enige uren per week. Hema Heerlen.

BARMEISJES gevr. Vast loon en fifty-fifty Telefoon 04445-5074. x

Voor dir. gevr. POMPBEDIENDE plm. 40 jr. oud. of ouder. fa. Jakob-Ruers. Tudderenderweg 279 Sittard. tel. 5376.

WINKELJUFFROUW gevr. in zelfbed. zaak Spar. M. Bruls Schaesberg. Hoofdstr. 56. Leeftijd ca. 18 jaar. In staat goed met mensen om te gaan.

VERTEGENWOORDIGER voor de verdere voorverk. v. kunststof vensters in ned. gevr. Weru auslandsvertretung. Bauelemente Josef Krings 5133 Gangelt-langbroich Queilstr. 85. tel. 09-4902454453.

HULP in de huish. gevr. voor 2 middagen per week. Mevr. van der Zijpp, tel. 045-714084.

HULP in de huish. gevr. voor 3 halve dagen p. wk. J. Snijders. Brommelen 1, Wijnandsrade. telef. 04447-1659.

BIJVERDIENSTE aangeb. Verkoop van reinigingsmiddelen in de horecasector. Geen investering of incassowerkzaamheden. Bij geschiktheid mogelijke aanstelling als agent. Br. ond. no. 8724 L.D. Sittard.

Gevr. nette JONGEMAN voor werkzaamh. in bloemisterij. leeft. 17-18 jaar. Bloemisterij Stoelinga B.V.. Landgraaf 14, N'hagen.

Gevr. voor werkzaamheden in kwekerij MEDEWERKER liefst i.b.v. groot rijbewijs, leeft. plm. 23 jaar. Bloemisterij Stoelinga B.V., Landgraaf 14, N'hagen.

WERKSTER gevr. voor 2 ochtenden per wk. Mevr. Wijshoff, Heisterberg 5-7, Hoensbroek, na 18 uur.

Confectiefabriek in Duitsland vraagt nog enige geroutineerde NAAISTERS, liefst omgev. Schinveld, Waubach, N'hagen, Schaesberg. Voor inl. en vervoer Geerstr. 5, Jabeek, of tel. 045-714849. x

Gevr. HULP in café. weekends. Inl. tel. 045-311095.

Snackbar „De Stacie", tel. 46080 Geleen vraagt KOK (v/m.) x

DANSORKEST gez. v. 5 carnavalsd. Carnavalsgezelschap „De Kleischötte", Süsterseel. Hauptstr. 44.

Voor direct gevr. KAMERMEISJE. Tel. 04406-40905.

Fa. Remkes vraagt voor as. maandag 4 HANDLANGERS. 10 betontimmerlieden. Hoog loon, voll. verz., hoge autoverg. Inl tel. 043-37466.

Gevr. zelfst. HULP in de huish. voor 3 morgens p.w. van 9 tot 12 uur. H. Becx. Ruys de Beerenbr. 21 Hrl.

Het in het centrum van Heerlen gelegen A.C. Restaurant bestaande uit een bedieningsrestaurant en sinds kort gezellig eethuisje, vraagt TOILETJUFFROUW, zelfst. werkende kok, en serveersters. Het is een vaste baan, 5-daagse werkweek, temidden v. een team plezierige collega's, Prima arbeidsvoorwaarden. Bent u minstens 18 jaar, schrijf dan even naar het A. C. Restaurant, Homeruspassage 8. Heerlen of bel de heer L. Misek, tel. 045-716422 voor een afspraak. x

Zaadhandel Frissen vraagt LEERLINGVERKOOPSTERS voor 3 dagen en 2 dagen, niet ouder dan 16 jaar. Aanmelden bij mevr. Engelen O. Nassaustr. 8 Heerlen. x

Gevr. nette WINKELJUFFR. v. slagerij in Hrl. Br. o. nr. Q 169 LD Hrl. x

Dion Club vraagt BARDAMES voor middag- en avonduren. Tel. 04445-7080. Na 3 u. Bockstr. 26 Kerkrade.

Gevr. HUISH. HULP op pastorie in Hoensbroek, liefst echtp. z.k., honorering volgens geld. normen w.o. vrije kost en inw. Br. ond. no. P 8990 LD Spek'hei. x

GEVR. BETREKK.

ONTKALKEN van boilers en geisers tel. 045-412555. x

UW DAK IN GOEDE HANDEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644. x

Voor alle AANSL. en rep. aan water- en gastoestellen incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

Voor het leggen van OPRITTEN, terrassen en binnenverbouwing: tel. 04494-49082. x

TYPISTE vraagt werk voor halve dagen. Mevr. Jonker Karmelstr. 80 Hrl.

Kl. t.v., rep. t.v. antenne rep., en WASAUTOMATEN. Kl t.v. v.a. f 585.-. Telef. 045-256657. x

Let Op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF. Laat Uw dak vernieuwen of rep. Peters Maastrichterln. 42 U.o.-Worms tel. 045-312817. x

REPARATIE, veranderen of ombouwen van zonweringen, rolluiken en luxaflexen. Markiezen verdoeken. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade x

Klein SCHILDERSBEDR. heeft nog tijd beschikbaar voor diverse werkzaamheden. Tel. 04442-2514 of 045-216422. x

Voor snelle reparaties van uw kleuren-t.v. en radio's, bel Elektro BEMELMANS, Wannerstr. 10-12 (Markt), Heerlerheide, 045-212330. x

BEHANG- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijbl. prijsopgave tel. 04405-2294. b.g.g. 04405-1533. x

BOEKHOUDING-BELASTINGSZAKEN J. M. Erkens, Snijderslaan 4 Nieuwenhagen, tel. 045-315529. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Erkend dakdekkersbedrijf repareert en vernieuwt v. u alle soorten DAKEN. Bel. vrijbl. 04445-6019 b.g.g. 6469. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

GIESEN Meubelen, Annastraat 46-48, Geleen, telef. 04494—45149. 100,— tot 200,— voor uw oude bankstel bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad in eiken bankstellen, ook in 3-2-1 zits. Dralon bankstellen, klassieke bankstellen, moderne bankstellen, slaapkamers in 3 drs en 4 drs, in wit en in eiken, eiken tafel, 4 stoelen v.a. f 545,—, eiken kasten in alle maten, moderne kasten, zwaar eik. massieve tafel 200 cm, massief eiken salontafels, zwaar eiken stoelen in alle prijzen. Betaling in overleg. 6 - 12 - 18 - 24 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-6191. x

ROLLUIKEN voor op of inbouwen. In PVC, staal of aluminium. Zonneschermen met dralon doek. Tel. 3416. V.B. Kipstr. 32, Kerkrade. x

KASREGISTERS te koop, te huur, div. occ.-machines. Rolteks - Hulsberg, telef. 04405-2000. x

Te k. C60 CASSETTE 5 voor f 11.50, boxen 35 watt, nu f 115.-. Haltronic. Hoensbroek, Grubbelaan 2. x

Exclusieve TUINVERLICHTING. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Enk. Ocron AANRECHTBLADEN m. RVS bak. Kerkstr. 24 Merkelbeek.

Inr. zw.-w. T.V's v.a. f 50.-, ruime sortering, div. merken. RTV Frank. Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Gebr. KLEUREN-T.V's grootb. v.a. f 495,-. Div. merken voorr. o.a. Philips, Blaupunkt, Aristona. RTV Frank, Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Draagb. KLEUREN-T.V. 3 mnd. oud a.n. Zeer bekend merk met gar. f 895.-. RTV Frank, Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Regelmatig te k. besch. TV-TAFELS, kastjes, stereosets, radio's enz. P. Greijmanstr. 49, Schinveld. x

ORGELS, piano's. Orgels vanaf f 1795,- met ritme en autom. bas en accoordbegel. Piano's vanaf f 3600.- incl. bank. Steeds diverse inruil instrumenten. Wij geven privé onderwijs, géén groepsles. Muziekhuis Willy Dera Zonstr. 79 Kerkrade, Ruiterstr. 15 Schaesberg. x

Electr. ORGEL viscount 110 m. 2 manualen en ped. z.g.a.n. gebr. als studieorgel. Churchillstr. 9 na 18 uur Ulestraten.

Te k. sp. refl. CAMERA m. toebeh. en auto tele obj. conv. Balg. Pasteurstr. 27, Brunssum 045-256323.

Te k. eiken TAFEL. ant. f 110. diepvriesk., 250 ltr f 300.-. palissander salontafel f 75.-. bankstel f 500.- Europalaan 37, Heerlen, tel. 216373.

OPEN-HAARDHOUT. Mostard BV. afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Ant. Biedermeier DAMES-SECRETAIRE mahonie, ant. 2-zits bankje gest. Tel. 045-411217.

Te k. alum. KOZIJN m. schuifd. 240x450. Drossaertweide 9 Oirsbeek. Telefoon 04492-2100.

Weg. omst. 4-pers. SPEEDBOOT met z.g.a.n. Merc. b.b.-motor t.e.a.b. J. Israëlstraat 12, Heerlen.

Te k. BRUIDSJURK plus flaphoed, m. 36-38. Rothkranslaan 12, Nieuwenhagen na 18 uur.

Mooie SALONKAST. uitsnijwerk; 1 oud-hol. broodkast m. oud-holl. eetk. Te bevr. Kerkstr. 24 Merkelbeek.

Gebr. KLEUREN-T.V.'s, 66 cm, o.a. Philips, Blaupunkt enz. vanaf f 500,—. zwart-wit t.v.'s vanaf f 50.—. Fa v. Voorst, Ganzeweide 43, Heerlerheide, tel. 045-213879 x

Zanussi BEDRIJFSWASAUTOMAAT mod. K 70 f 1200. Oude telefoon. Autoradio Blaupunk f 95.-. Studieboek cursus Beroepsvervoer binnen- en buitenland. Bruidsjurk m. 36-38, Frans model. Schapeveilen p. st. f 50.-. Pasweg 10A, Schaesberg.

Te k. antieke HALKAST, mech. kast. tafel en stoelen, jachtkast oude munten en kleingoed. Winselerhofstraat 11. Terwinselen.

Te k. z.g.a.n. 7 zits dral. HOEKBANKSTEL 1 jr. oud van f. 2800 voor f. 1250,- kl. licht 4 -drs. bew. eik. kast f 850.- Triumph-spider m. k. 3 gekeurd bwj '68 de Ruyterweg 7. Geleen, tel. 48868, na 13 uur

Mod. palissander KAST te k. 2.50 br. t.e.a.b. Gondulfusstr. 8, Brunssum (Op de Vos).

Eigenb.! Uit voorr.: raamen DEURKOZIJNEN, alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets. Rijksw. 176. Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521. x

Danbac
zweeds parket in alle soorten hout verkrijgbaar.
danbac parket b.v.
showroom
plakstraat 3b, sittard
vraag dokumentatie
tel. 04490-4353*

TREINEN-specialist. Märklin, Fleischman, Roco, Rivarossi, Liliput, Gutzold, Lima, Minitrix, Faller autobanen, Kibri, Vollmer, Pola. Kerkplein 15 Schin op Geul. Telefoon 04459-261.

PIANO'S te k. vanaf 600 gld. met 3 j. garantie en ruilingsmogelijkheden. Te bezichtigen iedere dag van 10-6 uur. Dinsdag en donderdag tot 9 uur. 's Zondags van 2-5 uur. Meer dan 150 stuks voorr. Pianohandel Haagstr. 20, Oph.-Sittard, tel. 04490-3869. x

Te k. verplaatsbaar ONDERSTEL voor stacaravan a.n. opbouw 7 meter lang 2.90 m breed. Tel. 045-711081.

Eigen import: antieke Engelse staande KLOKKEN 200 st. in voorraad, Franse comtises met harp en bloemslinger 150 st., pendules. Aan betaalbare prijzen. Vuil of lopend m. 2 jr. garantie „Carpe Diem" Markt 26 Meerssen tel. 04403-2173 of 04461-1408. Zaterdags geopend of op afspraak. x

Te k. KLEUREN-T.V. prima spelend. Heerenweg 277 te Heerlerheide.

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50 Garantie ABC Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Komplete KEUKENS in diverse maten en uitvoeringen. Uit voorraad Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf 300.-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres: Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespreide betaling. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr. BV Grasbroekerweg 67 Heerlen. tel. 045-711700. x

AANHANGWAGENS in vele maten en modellen 50 à 60 stuks in voorraad. „Frada", Fr. Dassen, Stationstr. no. 6, Kerkrade. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

FARBFERNSEHGERäTE aus Sicherstellungen ab DM 498. SW-Geräte ab DM 50.— mit allen Programmen. Unser guter autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Wir geben auf alle Geräte Garantie. Fernsehgeschäft Roth. 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231, Parkplatz vor dem Hause. x

KLEURENTELEVISIES Philips Saba etc. v.a. f 50,— per maand via P.L. 3 jaar voll. garantie. Vossen R.T.V., Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

Te k. KAASBOETIEK en broodboetiek, iets aparts, voor grote supermarkt. tev. N.C.R. kasregister, als n. Te bevr. Keekstraat 49, Heerlerheide.

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O. bij uw dealer Electro Bemelmans Wannerstr. 10-12 Heerlerheide, tel. 045-212330. x

Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Grote sortering VISSEN, planten en alle benodigdheden.

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstr. 111 Heerlen. Het beste adres!!

Te k. HUISKAMER, tafel, 4 stoelen, 2 armstoelen, dressoir. Hendrik van Veldekestraat 101, Molenberg-Heerlen.

Te k. MODELSPOORBAAN merk Trix. Op de Knip 187 Kerkrade, na 12 uur.

ANTIEK. 1 eiken kast, Mech. eethoek, t.v.-kast. Schanserweg 6, N'hagen.

BONT... Uw hartewens in vervulling! De grootste, goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden ver beneden de normale waarde! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C., tel. 040-61100. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdag tot 21 uur open! x

Wegens omst. geheel nieuw eiken BANKSTEL, van f 3000.- nu f 1750.-. Telef. 04494-49043 na 4 uur.

Ter overname aangeb. goed florerend TAXIBEDRIJF wegens ziekte. Br. ond. no. B 170 L.D. Heerlen.

ANTIEK. Particulier ruimt op. Koperen hang petroleumlamp met 6 kaarsen en gewicht f 385,-. Oude koperen telefoon, werkt perfect f 90.-. Eiken Mechelsche gr. kolomkast, zeer mooi en gaaf, pr. nad. overeen te komen. Demertstr. 6 Heer-Maastricht. Tel. 21793. x

ANTIEKMARKT te Koningsbosch, a.s. zondag 4 januari grote antiekmarkt in het gemeenschapshuis te Koningsbosch. De markt is geopend van 10.00 uur tot 18.00 uur.

Verschillende maten PERZEN te k. Spoorsingel 4 Heerlen.

Altijd voorr. de beste kwal. winter-AARDAPPELS, uien 50 ct. p. kg, winterwortels 25 ct. p. kg. Veendrick, ing. kast. Amstenrade. x

Te k, z.g.a.n. gebr. DAMES-, heren- en kinderrijwielen. Groesweg 7 Schinveld. x

T. k. STEREO-RADIO 2x 15 watt Loewe-Opta m.boxen f 295,-, Stereo-bandrec. f 275. Hoofdstr. 40 Amstenrade.

Te k. tweedelig MOTORPAK rood/zwart f 350,-, maat 48, 1 2 jaar oud. De Wendelstr. 17. Schaesberg.

Te k. DIEPVRIESKIST 1000 l.. 1 stalen Gondola, 1 kaasbak, 2 gr. eiken feauteuils. Akerstraat 98 Hoensbroek.

Te k. koperen SALONTAFEL met onexblad. Te bevr. Spiestr. 99 Chevremont. tel. 04445-2741.

Te k. de hele INBOEDEL klokken, veel tin en koperwerk, spinnewiel, schrijfburo, kleerkasten, wasmach., centrifuge en alle huisraad. Onderstestr. 9 Palemig Heerlen.

Te k. 2 antieke Engelse staande KLOKKEN. Bosheide 32 Nieuwenhagen, tel. 045-312072.

Echte BONTJASSEN kleine en gr. maten. i.pr.st. v.a. f 125.- - f 250,-. Locht 181 Kerkr.-W.. tel. 412004.

Te k. nieuw Queen Anne BANKSTEL kl. fraise evt. te ruil v. kl. t.v. of geluidsinst. Chevremontstr. 13 Kerkrade.

Te k. 2 pers. eiken SLAAPKAMER compl. Kerkr.-W., tel. 045-416698.

Antiek HALLAMPEN, klokken, spiegels, kasten, stoelen. bedden, ladenkastje, paardehamen, schemerlampjes. houtsnijwerk, figuren enz. Muisbergstr. 32 Hoensbroek (bij markt.).

Te k. mini. GASFORNUIS, butagaskach. en elec. radiator. Pleistr. 2 Nieuwenhagen.

Te k. zeer voordelig TAFEL en 4 stoelen, salonkast en zilverkastje i.z.g.st. Te bevr. Schone Poel 14, Berg en Terblijt. tel. 04406-40043.

ANTIEK. Massief eiken meubelen. Kasteel Revieren Klimmen 2351.

Te k. BANKSTEL in z.g.st. Kochstraat 20 Schaesberg.

Te k. eik. SLAAPK. uit oma's tijd, antieke bedden, Mech. 2-drs. spiegel-vitr., kast. ladencommodes, eik. 1-drs.kast. halspiegel eik., p.n.o.t. Tinnegietersdreef 36c Mstr.

Te k. MINIGASKACHEL 1½ jr. oud, weg. aanl. c.v. f 100.- en mod. paarse babykamer f 250,-. Melchiorstr. 33 Kerkrade-Holz.

Te k. Mechelse EETHOEK f 850,- zeer mooie Biedermeyer slaapk. f 2000,-. Te bevr. Pr. Christinalaan 40. Valkenburg.

Te k. diverse KELDERPOMPEN. J. Braam Berkelplein 61 tel. 13624 Valkenburg.

Te k. eiken SALONTAFEL en kastje. Hereweg 72 Nieuwenhagen.

Te k.a grijsdralon BANKSTEL, noten salontafel en kast, teak eethoek en bergmeubel, oliehaard en vat en kinderwagen. Te bevragen Roodveldstr. 18 Ransdaal.

Te k. BUTAGASKACHEL en fles. Esdoornstraat 42 Hrl.

Te k. goedkoop SALONTAFEL gr. met autom. lift. aquarium ca. 70 l. compl. H v. Veldekestr. 5 Molenberg-Hrl.

Gebr. RIJWUELEN groot en klein in- en verkoop. Akerstr. 52 H'broek, telef. 045-216818.

Te k. antieke WATERPOMPEN bij mevr. Vos Daniëlstr. 1 Schaesberg.

AANHANGWAGEN 180x110 compl. ig.st f 375,-. v Gronsveldstr. 1 Chevremont.

Te k. RADIOMEUBEL met pl.speler, 1 radio-cassetterecorder, 3 Kadettwielen 600x12. P. Schunckstr. 1018 Hrl.

Te k. 2 STACARAVANS en 2 toercaravans, gash. en een gaskachel. Heerlerbaan 219A H'baan.

Te k. LEDIKANT met matras 150x200 Dr. Goossensstraat 2 Heerlen, tel. 717195.

KINDERBEDJE met hemel i.g.st. Amsterdamstr. 81 Hrl. tel. 719946.

VLOERBEDEKKING - Velours wijnrood 3.80x4 mtr. i.p.st. f 75,-. Pijnsweg 10 Heerlen.

Te k. zeer mooie Mechelse KAST. Drievogelstr. 128 Kerkrade-W. Na 3 u.

Te k. POSTZEGELS, 5 albums. Tel. 045-712767.

SPOTKOOPJES. Dekenkisten, ladenkastjes 1 en 2 en 3 drs. kleerkasten, matrassen, clubs, schrijfburo's, 2 pers. bank, tafels, stoelen, stereomeubel, salontafel, boekenrek, bedspreien, geschenkart. en nog veel meer, koopjes bij Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen L'heuvel. tel. 42760. x

Te koop aangeb. witte BRUIDSJURK mt. 38-40. Te bevr. ma., di., do. Gremelsbrugge 19 Rimburg (U. o. W.) x

Te koop aangeboden GELUIDSPROJECTOR Bauer T 40 en Bauer 16 mm projector. Verder opruiming van plm. 50 super 8 films met en zonder geluid, verder verkoop van Eumig apparatuur, en 8 mm film verhuur met geluid. Stripen van films 30 cent per mtr. Ook inruil films en apparatuur. Jeux Films, Colijnstr. 10 Heerlen, tel. 045-714162. Na 16.00 uur. x

KLEUREN-TV'S, grote sort. inruil en teruggen. toest. Philips grootb. van f 595,-, grote sort. zwart-wit tv's v.a. f 75,- alle toest. prima spelend. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Te ko op compl. voor- en ACHTERBUFFET, luifel, juxebox, flipper etc. tev Opel Ranger '73 Sport prachtauto (overcompl.) tel. 04445-3962. x

TE KOOP GEVR.

Kontant geld ontvangt u voor oud GOUD. B.v.: gebroken of versleten sieraden, tandgoud of bruikbare voorwerpen. Inkoop tussen 10 en 18 uur, 's maandags van 13 tot 18 uur. Honigmanstraat 45, Heerlen, t.o. postkantoor. Engelenkampstraat 45, Sittard, hoek Tempelplein.. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

SLOOPAUTO's en schade auto's te k. gevr. tel. 04494-40382.

Te k. gevr. DRUMSTEL. Teggert 9, Voerendaal.

GASHAARD, gevelkachel, minigas, gasforn. Br. m. pr. opg. Postb. 30, Geleen. x

Te k. gevr. KLEUREN TV def. geen bezw. tel. 043-13661. x

GEVELKACHELS te koop gevr. m of zond. therm. Telefoon 045-5163

LICHTKOEL en duivenklok. Moet onder huis te gebruiken n. Tel. 045-310009. x

Te k. gevr. antieke WANDTEGELS. ant. afm. kloostertegels. 29.5x29.5 blauwe en grijze antieke eiken haltrap met leuning, antiek hangend uurwerk. Tel. 043-23267.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten div. branches ook textiel, kerst- en carnavalsart. Souveniers enz. enz., tevens gevraagd klokkenstel schrijfbureau. babycommode. Br. aan Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen of tel. 04494-42760. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. 2 eenp. gem. zit-slpk.-KAMER met cv, tel, gebr. v. douche ap. ingang m. en z. pension. Nieuwstr. 181 Kerkrade.

Te h. BESTELWAGENS. Garage Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach, tel. 045-312261.

2 KAMERS met c.v., in centr. van Hrln., met gebr. van keuken. Telef. 045—411217.

Te huur aangeb. gemeub. KAMERS, c.v. en badk. Kampstr. 35, Heerlerheide, tel. 211772.

Te h. aang. 2 gem. KAMERS m. c.v. w, en k. water. Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

KOSTHEREN gevr. Volledige kost en inwoning. Robijnstr. 1 Heerlen, bij Sittarderweg. x

Te h. KAMERS m. gebr. van douche en bad. Omg. Ubach o. Worms. Inl. tel. 045-311095.

Ruime 2 pers. ZIT-SLAAPKAMER, gem., vlakbij Emma Hoensbroek. C.v., douche en kookgel. Inl. tel. 045-712853. x

Te h: BENEDENWONING 3 k. z. douche, centr. Kerkrade-West. Br. ond. no. P 8988 LD Spek'heide.

Te h. a. 2 pers. ZIT-SLAAPKAMER, gem., in centr. v. Heerlen. C.v., douche en kookgel. Inl.: telef. 045-712853. x

Te h. v. nette juffrouw mooie ZIT-SLAAPKAMER met kookgel., eigen bad en w.c. Te bevr. Schaesbergerweg 55 Heerlen.

Te h. a. BOVENWONING gem. te Eygelshoven. Woonkamer, keuken, 2 slaapkam., eigen w.c., douche. keuken. Compl. ingericht. Direct te aanv. Br. onder no. K 4086 LD Kerkrade. x

Gem. KAMER m. c.v. te huur m. gebr. v. keuken en douche en wc. Alleenst. dame of heer. Singel 23 Hoensbroek.

Te huur op beste stand te Hoensbroek winkelcentrum Kouvenderstraat. WINKELPAND met bovenwoning. Winkel ongev. 70 m2. Bovenwoning met aparte ingang, achteringang, tuin en garage. Te bevragen: telefoon 045-212694. x

Te huur gr. gem. KAMER met c.v., douche en kookgel. V'burg-Broekhem, tel. 12295.

Te h. grote KAMER v. oudere dame te Brunssum. Br. ond. nr. P 8991, LD Spek'heide.

Gem. KAMER te h. Klompstr. 6, Heerlen.

Te h.a. HUIS m. gr. living, 3 slp.kam., c.v., garage, kelder (100 m2), gr. siertuin, geleg. Steegstraat, Rosmeer, Mopertingen, België. Inl. Demertstr. 49, Elderen (B.). 09-012233522.

Goed lopend DORPSCAFé te h. aang. omg. Ubach o. Worms. Inl. Postbus 2710. Heerlen. x

Te h. gem. KAMER dubb. of enkel met en zonder c.v. en douche. Te bevr. Tel. 3962, Kerkrade. x

Klein bej.pension heeft een 1 of 2-pers. KAMER beschikbaar. Tel. 04406-12202. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. WONING in omgev. Mstr. tot f 250,- p.m. Burg. Lespinassenstr. 6 Heer-Mstr.

Gevr. ongem. WOONRUIMTE. omg. Kerkrade-Schaesberg. Prijs n.o.t.k. Br. ond. no. N 6964 L.D. Nieuwenhagen.

Te huur of te k. CAFé-BAR liefst m. parkeerterr. Omg. Heerlen. Br. o. no. H 3266 LD Hoensbroek.

Jongedame zkt. vrije WOONR. in de buurt v.d. Lückerheidekliniek te Kerkrade per 1 febr. Gebrs. Hennenstr. 19, Heerlen. 045-716710.

HUIS te h. gevr. met 4 slpk. in Geleen. Ag. Printhagenstr. 25, Geleen.

RUILEN

4-kam. TUSSENWONING v. en a. tuin, berging m. c.v., rustig gelegen in Wychen bij Nijmegen. Gevr. gelijkw. woning huur plm. f 225,—. Br. Theunissen, Homberg 19-12, Wychen.

Won. ruil v. Eygelshoven n. elders eengez. WONING of 2 op een ter besch. geen flat svp. Br. ond. no. B 1944 LD Brunssum

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen. beëdigd taxateur, lid NBM en MCC. lid Limburgse Beurs. Jakobsaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237. x

HUIS te koop. Industriestr. 4 Kerkrade-West.

Te k. halfvrijst. HERENHUIS m. c.v. en gar. Schaesberg/Lykhuizen. 04493-2512.

Te koop gevr. voor onze relaties in Heerlen en omgeving BUNGALOWS, landhuizen en woningen, tot ca. f 300.000,-. OZEK b.v. onr. goed, Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000,—. Bem. bur. in onr. goed. Ass.kant. Horstink Merkelbeekstraat 4, Brunssum. Tel. 045-2561 x

Te k. WOONHUIS met grote garage, 16 m. l., 5 m. br. Grote inrit. Indeling woonhuis: kelder, beneden verd.: gang, grote kamer plus keuken, w.c. 1e Verdieping: 4 slaapkamers en grote zolder. Waranda en tuin en hondehok, gelegen te Amstenrade. Br. o. no. H 3265 LD Hoensbroek.

KERKRADE. Te k. ½ vrijst. woonh. m. stoff. c.v. en gar. Vr. pr. f. 100.000,- Horstink Brunssum, Bem. bur. in onr. goed, Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

GULPEN (Reymerstok). te k. gr. degel. herenhuis m. c.v. excl. inter. veel eiken, beteg. en zeer luxe badk., open keuken m. inb. app. woonk. m. open-haard. tot. opp. 550 m2. Horstink Brunssum, bem. bur. in onr. goed. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum. Tel. 045-256161.

BRUNSSUM. Te huur in het centrum kantoor-units (nieuwbouw) dir. te aanv. opp. 200 m2. Huurpr. f. 695,- excl. BTW per mnd. Horstink, Brunssum, bem. bur. in onr. goed. Merkelbeekerstraat 4, te Brunssum. Tel. 045-256161.

BOUWTERREIN, liefst voor 6 of meer woningen te koop gevr. Slooppanden komen event. ook in aanmerking. Br. ond. no. 1244 L.D. Heerlen. x

VOERENDAAL. Halfvrijst. middenstandswoning met c.v., garage 7x3 en grote tuin. Rustig gelegen bij centrum en station. Ind. o.a. grote hal, bet. toilet, ruime bet. keuken. doorzonkamer, 3 slaapk., grote bet. badk. met ligbad. Direct te aanvaarden. Tel. 04446-2178

Het huis dat u zoekt staat in de nieuwe „WOONGAARD". Nu m. honderden foto's en een compleet landelijk aanbod, overal verkrijgbaar f 7,50. x

Heerlen - te koop: zeer royaal vrijstaand HUIS, perceelgrootte 600 m2. Ind. o.a: hal, toilet, bad, keuken, woonkamer ca. 45 m2 met open haard, 5 slaapkamers. 1e verd. 4 slaapkamers. 2e verd. zolder. Met garage en c.v.-gas. Aangelegde tuin. Prijs f 135.000 k.k. Aanvaarding 3 à 4 mnd. Tel. 045-710808. na 18 uur.

Jong echtp. zkt. all.st. HUIS of boerderij in rustige omg. in Z.O.-Limb. om zelf op te knapp. Br.o.nr. B 1910, LD Brunssum. x

Het huis dat u zoekt staat in de nieuwe „WOONGAARD". Nu m. honderden foto's en een compleet landelijk aanbod, overal verkrijgbaar f 7,50. x

Het huis dat u zoekt staat in de nieuwe „WOONGAARD". Nu m. honderden foto's en een compleet landelijk aanbod, overal verkrijgbaar f 7.50. x

Huis te koop: woonk. keuken, douche, wc, 3 slpk., zolder, berging, gelegen Paadweg 50 HOENSBROEK, tel. 045-214602.

Schaesberg - Te koop mooiste LANDHUIS (1969, gelegen op de beste stand! Spoedig vrij. Prijs f 245.000. Br. onder no. 1568 LD Heerlen.

Te koop gevr. WOONHUIS in straal van 10 km. rond Geleen, pr. ca. f 100.000. Br. onder no. G 3296 LD Geleen. x

Halverwege Brunssum - Hoensbroek. Te koop zeer mooi gelegen ouder halfvrijstaand HOEKPAND met garage en kleine tuin. Zeer goed onderhouden en oerdegelijk. Zomer a.s. vrij. Koopprijs f 60.000-. Br. onder no. 1567 LD Hrl.

Wegens gevorderde leeftijd eigen groot hotel verkocht. Te koop gevraagd liefst omgeving Zuid-Limburg klein pensionbedrijf (a. 10 logeerkamers), gelegen in toeristenstreek. Aanvang nieuwe seizoen vrij te aanvaarden. Aanbieding met prijsopgave onder no. 1562 LD Heerlen. x

Schaesberg: WOONHUIS te k. m. tuin, 3 slaapk. en badkamer, beneden grote kamer, wc. en keuk. Alles geh. vernwd. Vrpr. f 72.000. Tel. 045-251962. x

Wij zoeken BOUWGROND voor de bouw van 4 won. of meer. Br. m. aanb., ond. nr 1299 LD Hrl. x

Omgeving Heerlen (Valkenburg). Te koop klein kamerverhuurbedrijf of pension. Indeling: woonkamer, keuken, 8 slaapkamers. Hele pand centrale verwarming. Alle kamers gemeubileerd, gestoffeerd en voorzien van stromend water. Grote tuin. Garage niet mogelijk. Een en ander te beschouwen als mooie bijverdienste. Augustus vrij. Koopprijs f 115.000. Br. onder no. 1566 LD Heerlen.

Heerlen. Half vrijstaande zeer goed onderhouden MIDDENSTANDSWONING nabij centrum met c.v. en grote betegelde garage. Veel hardhout, moderne keuken. Woonkamer en hal voorzien van parketvloer. Toilet met fonteintje. Vier slaapkamers waarvan twee met vaste wastafel. Luxe doucheruimte, geheel beplankte, beschoten en gestoffeerde zolder. Kelder met kooknis. Vraagprijs f 99.500.— k.k., telefoon 045-710080.

Te k. te Heerlen BOUWTERREIN a.d. Schaesbergerweg met goedgek. ontw. voor vrijstaand herenhuis. Opp. 889 m2. Verder aanw. bouwkeet (4x6 m), stalen steiger met planken, speciemolen, kruiwagens, steigerbokjes, metselprofielen, speciekuipen, stroomverdeelkast, bouwladders etc. Vraagprijs f 55.000.—. Tel. na 18.00 uur 045-410832.

Halfvrijst. WOONH. te k. met c.v. voor- en achtertuin, bet. gar., ind.: 2 kelders, hal, m. marmer. vloer en granito, toilet, woonk. m. parketvl., bet. keuken m. afzuigk., 3 slpk., waarvan 1 m. vaste wastafel, badkamer. Beneden noten deuren. Incl. stoffering, luxaflex en tv-antenne. Vraagprijs 92.000. Israëlsstr. 10, Geleen.

Middenstandswoning te koop gevraagd in BRUNSSUM-NOORD. Prijsklasse f 60.000,— tot f 85.000,—. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen. 045-712255.

Te k.g. vrijst. WOONHUIS op goede stand in Sittard of dir. omg. Br. o. nr. S 8726 LD Sittard.

HOEKHUIS m. c.v. te k. Louis Delruellestr. 2, Sittard.

EYGELSHOVEN: kantoor-c.v. winkelruimte voorzien van c.v. Moderne uitvoering. Tot. opp. ca. 87 m2. Pantry met toilet. Voor diverse doeleinden geschikt. Aanvaarding direkt. Hrpr. f 650,—. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: pand geschikt voor vele doeleinden met c.v. Ind. o.a.: kelder, hal woonk. 42 m2 met open haard, keuken, 3 kamers, magazijnen en garage. 1e verd.: 4 gr. slaapk., badk. met ligbad. v.w. en 2e toilet. 2e verd.: 5 kamers. Vrpr. f 150.000,— incl. invent. Stienstra BV, Tempsplein 25-26, Heerlen, telef. 045-712255.

Te k. te Schaesberg, Godfried Bomansstr. 17, HERENHUIS 2 onder een kap, met garage bj. 74, c.v., L-kamer, 3 slpk., mog. tot 4e slpk., badk., bad en douche, 2e toilet, ligg. op zuiden. Aanv. in overl. Pr. n.o.t.k.

DANMILL EIKEN
massief-gerookt
Kom eens een kijkje nemen in onze rustieke meubelkelders naar die weergaloze kollektie gerookt eiken meubelen, zoals * tafels * stoelen * krukken * kaasrekken * broodrekken * schommelstoelen * fauteuils * wijnrekken etc
Meubelfabriek
Danmill b.v.
Plakstraat 3B (achter V & D) Sittard 04490-4353
Geopend van 10.00-17.00 uur
Ook 's zaterdags
Ook bij ons staat de koffie klaar!

URMOND: in Urmond kunnen wij U halfvrijst. woningen met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: part.: hal, toilet, woonk., keuken met install. en terras. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: hobbyzolder te bereiken via vlizotrap. Verkpr. f 106.952,— v.o.n. Premie 1e jaar f 2.917,—. Premie totaal f 16.043,50. Bijdrage ineens f 1.000,—. Bij een 100% financiering is een (gezamenlijk) inkomen vereist van f 28.000,—. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop, Valkenburg (L.), HOTEL-PENSION vrijst., gunstig gelegen, vele doeleinden geschikt. Spoedig te aanv. Inl. 04406-13004 of 13178.

HEERLEN: woonhuis (Aarveld) met c.v., garage en grote tuin. Ind.: parterre, hal, woonk., 2 slaapk. en berging. 1e verd. woonkeuk., keuken, gr. z. balkon. 2e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, separate douchen en 2e toilet. Vraagprijs 157.500.— k.k. Aanv. direkt. Beheerkantoor voor onroerend goed W. Molenkamp, Akkerroosweg 5, Vaals, tel. 04454-2046.

GRONDSTUK aan de Moezel te koop. Omgeving Trab und Trabach (mooiste wijnstreek van de Moezel). Oppervlakte 8000 m2 (eigen toegangsweg). In bosrijke omgeving. Op 2½ km afstand van de stad. Ideaal voor het bouwen van weekendhuis. Voor inlichtingen Karl-Peter Schlösser. Berthold Brecht Platz 2, 405 Mönchen-Gladbach (D), tel. 09-492161-52762.

Munstergeleen: halfvrijst. WONING te koop. Doorzonkamer, 3 slkmrs, badkamer met ligbad en douche, zolder, grote keuken, terras, tuin voor en achter en garage, c.v. gas. Te bevr. na 18.00 u. St. Jans Minnestr. 7, Munstergeleen. telf. 9102.

Schaesberg: te koop vrijst. WONING. b.j. '65. 3 slpk. Prijs n.o.t.k. Willem II-laan 49, 045-315077.

BRUNSSUM - Treebeek: halfvrijst. winkel-woonhuis met garage, c.v. en werkplaats. Ind. o.a.: winkelruimte, div. magazijnen, ruim woongedeelte, 4 slaapk., 2 badk., vaste trap naar zolderverd. Dir. te aanv. Vrpr. f 89.000.—. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

SCHINNEN: in goede staat verkerende vrijst. bungalow met c.v.-gas, garage en tuin. Opp. 785 m2. Ind. o.a.: woonk. 6.50x4.00 met mogelijkh. voor uitbr. van 5.50x1.80, mogelijkh. voor open haard, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, garage 11.00x3.00. zeer gezellige entree en zonnige tuin. Aanv. in overl. Vrpr. f 149.500,— k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

Kerkrade-W.: HUIS te k. 5 kamers, keuken, douche, kelder, c.v., tuin. f 80.000. Tel. 045-413134. x

Te koop ruim WOONHUIS te Nattenhoven-Obbicht. Ind. ruime hal met toilet, grote L-vormige living met open haard, gezellig inger. keuken, bijkeuken, badkamer met vaste wast., kelder, grote berging, garage voor twee auto's, grote tuin met tuinhuis, waterput, 3 slaapk., grote overl. ruimte voor nog 2 slaapk., grote zolder welke geheel is bepl. en beschoten. Het pand is vrij te aanv. Vraagpr. 108.000. Te bevr. Seveisstraat 15, Kinrooi, België. x

Te koop woning. Kinrooierstrw. nr. 54 te NEEROETEREN (Belg.). Gelijkvloers: 3 plaatsen; verdieping: 3 slaapkamers; zolder en 2 kelders. Ook bad en c.v. Eveneens te koop aanpalende bouwplaats (open bebouwing). Totale oppervl. 27,70 are. Adres: Breeërweg nr. 22 te Neeroeteren (B.). x

Susteren: te koop vrijst. HERENHUIS (hoekhuis) m. gar. en c.v., luxueus afgew. Ind. hal, L-vorm. woonk. plm. 43 m2 met open haard en parketvloer, gr. keuk., overdekt terras, 3 gr. slpk. waarv. 1 m. vaste wastafel, badk. met ligbad, douche, wastafel, zolder m. c.v.-ketel en boiler (gas), mooi aangel. tuin en aanpl. Incl. stoffering op zeer korte termijn te aanv. Josefstr. 22, 04499-2246-1252. x

Hoensbroek, Kastanjelaan - te koop een vrijstaande woning met 600 m2 tuin, hal, doorzonkamer ca. 30 m2, kelder, keuken, grote bijkeuken met betegelde doucheruimte en betegeld toilet, 3 slaapkamers, beschoten zolder waarop hobbykamer. Voorzien van c.v.-gas. Vraagprijs f 82.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

KOK Makelaardij BV in Beek (L) heeft vast wel een koper voor uw huis. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Raadhuisstr. 13, Beek (L) 04402-1094. Wij hebben trouwens kantoren in geh. Ned. x

Te k. in Obbicht halfvrijst. WOONH. m. c.v. en gar. i.z.g.st. Ind.: kelderk., hal met marm. vloer, toilet, doorzonk. m. op. haard, keuk. 12 m2, 3 slpk., badk. (ligb., 2e toilet, gekl. san.), zolder. Te aanv. 1 febr. 1976. Kooppr. n.o.t.k. Inl. 04497-705. x

Te huur WONING (gemeubileerd) in de omgeving van Roermond, met uitzicht op watersportgebied en de Maas. Inhoud: woonkamer 50 m2, open keuken, toilet, douche met wastafel, twee grote slaapkamers en terras 40 m2, centrale verwarming. Huurprijs nader overeen te komen. Brieven onder nr. J 694 LD Roermond. x

BOUWVAK

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen een betaalbare prijs, b.v. Franses open haard 50 met bodemsteen f 280,—. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastraat 11, Hoensbroek. 214851. x

Wij verkopen en ve... alle BOUWMACHINE... betonmolens - bouwl... breek- en boorh... naalden ... motoren - ... zaagmachines. ... stempels - alle ... electr. gereedschap ... kruiwagens, ... kelder-, bouw-, ... pompen, trilplaten - ... stampers. Diesel... soren - vorkheftrucks ... benz.motoren, slang. Bouwmachine... Damoiseaux, Heer... Beitel 108 045-411950. ... aangevend in Z.-L. woning-, beton-, bouwmachines!

BOUWLIFT op kracht... plus compl. ... te huur. ... Brunssum-Nrd.

Huur of verkoop: B... MOLENS 125 l tot ... bouwliften: stalen ... stalen stutten: klapsch... breek- en boorhamer... naalden 220 V; teg... zaagmachines; haakse... machine; stroomaggr... bouwlampen: kabel... krui- en steenw... boomzagen; benzine, ... en bouwpompen tot ... per uur; motoren Bl... kels; compressoren ... cm tot 27 cm; bouw... van 16 tot 55 m ... Hollanders Bouwma... Ridder-Hoenstr. 187 ... broek. tel. 045-214192.

DIEREN

Houdt uw HOND ... dagen i.v.m. vuurwe... de lijn en zorg dat ... overvloede steeds ba... uw adres omheeft. ... tehuis Geleen.

Te k. div. kleuren D... POEDELTJES m. stam... Hendrikl. 26, Waubac...

Jonge HENNEN aan... gen de leg. Tel. 044... Vaesrade 43, Nuth.

Ruitersportshop: ZA... hoofdstellen, cape, ... zweepjes, borstels, ... etc. Tevens alles vo... hond. Hondenspeci... Esculaap Willemstra... Heerlen, tel. 711068.

Prachtige donker-go... COCKER SPANIELS ... 8 wkn. Te bevr. Pa... no. 43, Bocholtz.

Te k. DALMATINE... wek. oud. Grijze G... Mesch-Eijsden, tel. 2252.

Te k. nest mooie ... HERDERS, vader Ur... den Molenhof, moed... van Remala's home, ... ouders hebben een ... en moedig karak. te... Kennel van de Mech... kl. Welsden 25. Mar...

Duitse HERDER te ... mnd. reu, lief v. kin... del. Heilustr. 40, Sp... de.

Te k. abricoos kl. DW... POEDELTJES m. st... w'k. oud Dubois, ... mistr. 29 Heerlerhe... 21385.

RASHONDJES. Mooi... ge cocker spaniels, ... Setters chow chow's ... matiners, Heidew... Schotse collies (la... Bassets hush ... Boxers gladh. en ... fox-terriers, pekin... tekkeltjes en dwerg... tjes. Raszuiver en me... tingsbewijs. Toezicht ... de dierenbescherm... vd.. Ven, Lochterweg ... del Schoot (bij Wee... 04958-1851.

Kennel v.d. Stellers ... BOUVIERS en tecke... Tel. 04446-1857.

Wij hebben steeds ... mooie PAPEGAAIEN ... radig, grijze en groen... volledige spraakga... verder beo's, kruisbe... ries, parkieten en ... den tropische vogels. ... keuze in alle soorten... en. Verder grote sor... in hondensportart... diepvries pens, kip en ... Tevens alle soorten ... v.d. beste kwaliteit ... zeer lage prijzen. N... weer mistnetten, klap... en, springnetten. Ber... gen, Kuilenstr. 40, Ro... Meerssen, tel. 0440... Dinsdag de gehele da... sloten.

Te k. SIEREENDJES ... rolien" en koningsfa... Wintrakerdorpstr. 10 ... raak-Munstergeleen.

Te k. BOXER teef, 10 ... i.b.v. stamboom. Vl... 11 Nuth, tel. 1407.

Weg. omst. te k. D... DOG, 1 jr. oud f 350... 045-410119.

Voor het vakkundig ... MEN en verzorgen va... hond: Mevr. Willem, ... straat 50 Nieuwenhage...

Het nieuwe jaar be... met het opnemen va... nieuw huisvriendje? ... zitten ze te springe... het te worden! Dier... Geleen. St. Jorisstr. ... 04494-43537. Open: 10... en 15-17.45 u. Zaterd... van 14-16.45 u.

Jonge duitse HERDERS ... m. stamb. P. Gorissen ... ringenstr. 10 Stein.

PEKINEESJES te koop ... stamb. Geraniumstra... Sittard-Sanderbout.

Te k. jonge REEPINC... Panhuys 47 Hulsberg.

Wegens beëindiging k... paren KAKARIKI's ... kweekparen valken in ... f 60.-, wit f 40.-, parel ... bont parel f 80.- p. paar ... jongen hiervan zeer ... Napoleonbaan 78 Geleen

Ere... Aja... Spa... Exc... FC... PSV... De... AZ... FC

Programma voor morgen

Eredivisie
Ajax-Telstar
Sparta-FC Twente
Excelsior-Eindhoven
FC Den Haag-MVV
PSV-GA Eagles
De Graafschap-Feyenoord
AZ '67-FC Amsterdam
FC Utrecht-NAC

Eerste divisie
SC Amersfoort-Volendam
Fortuna SC-FC Groningen
FC Dordrecht-FC Den Bosch
Vitesse-Helmond Sport
SC Cambuur-Heerenveen
PEC Zwolle-Wageningen
Heracles-Willem II
Haarlem-FC Vlaardingen
SVV-FC VVV

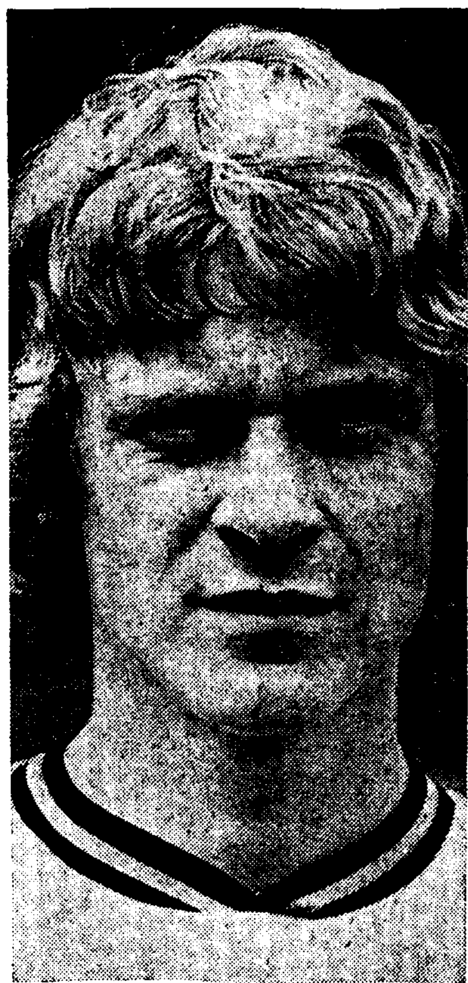
Roda JC en NEC azen op subtop

Van onze sportredactie

HEERLEN – Dat Roda JC–NEC niet zo maar een wedstrijd is, blijkt uit twee reacties uit beide kampen. NEC-trainer Piet de Visser meldt: „Wij hebben ons heel erg nauwgezet op deze wedstrijd voorbereid". Manager Hans Coerver van Roda JC kwalificeert het duel „als misschien wel de belangrijkste match van het jaar".

Dat is niet overdreven, want de inzet is een plaats in de subtop van de eredivisie. De selectie van NEC is compleet. Roda JC mist John Pfeiffer (schouderblessure) en mogelijk ook Sten Ziegler (enkelblessure). De Deen zal vanmorgen een laatste keer proefdraaien. Als de uitslag negatief is zal Bert Jacobs voor de opengevallen plaats in de centrumverdediging waarschijnlijk een beroep doen op Leo Ehlen.

Roda JC: (selectie): Geilman, Van der Mierden, De Wit, Dijkstra, Blatter, Ehlen, Broeks, Meuser, Advocaat, Ziegler (?), Toonstra, Van der Lem, Vermeulen, Nanninga, Körver.
NEC (selectie): Schellekens, Merckx, Visser, Kornelis Gerritsen, Mellaard Medik, Marijnissen, Peters, Van de Berg. Zuidema, Hoogendoorn, Gerdsen, Meijers, Kowalik.


• *Sten Ziegler: vanmorgen proefdraaien.*

Jo Quaden?

Bij MVV is nog onzeker of Jo Quaden de reis naar Den Haag kan meemaken. Uiteraard ontbreekt in de groep van André Maas ook nog de van een hersenschudding herstellende Ger Schrijnemakers. Het zal wel nog een paar weken duren voordat hij de training kan hervatten.

MVV (selectie): Mathijssen, Wever, Braam, Dijkstra, Lacroix, Kerstges, Nieuwendijk, Streuer, Dekker, Bonfrère. Smeets, Laine, Janssen, Nelemans.

FC Groningen wil goede start tegen uitgerust Fortuna SC

Derde periode

In de eerste divisie wordt morgen een begin gemaakt met de derde periode. Dat garandeert meteen de nodige spanning in Sittard tussen Fortuna SC en FC Groningen. Trainer Cor Brom van Fortuna SC: 'Groningen zal natuurlijk willen beginnen met een overwinning. Voor ons geldt dat wij aan de kop moeten blijven meedraaien. Het kan best een wedstrijd worden waar de stukken vanaf vliegen'.

De rustpauze heeft Fortuna SC goed gedaan. De meeste blessureprobleempjes zijn opgelost. Morgen ontbreken overigens Hoogmoed (griep) en de Neling (persoonlijke omstandigheden).

Fortuna SC (selectie): Nieling, van 't Oost, Erkens, Bux, Ernst, van Huissteden, Aben, Titaley, Roemgens, Benen, Prauser, Bercklauw, Bohnen, Meuser, Zuidersma.

Wachten op sneeuw

PFRONTEN — De voor heden zaterdag vastgestelde skiwedstrijd voor de competitie om de wereldbeker afdaling bij de dames te Pfronten is uitgesteld tot zondag, omdat er geen sneeuw ligt. De hevige regenval en de toevoer van warmere lucht zijn de oorzaak van de bijna sneeuwloze piste van het bij de grens met Oostenrijk gelegen Westduitse dorp. De jury zal vandaag beslissen of de wedstrijd zondag doorgaat. Klaus Mayr, de coach van het Westduitse team toonde zich echter niet optimistisch: „Ik heb weinig hoop. Het zal behoorlijk moeten vriezen en sneeuwen, maar dat zie ik nog niet snel gebeuren".

Fortuna SC: reductie

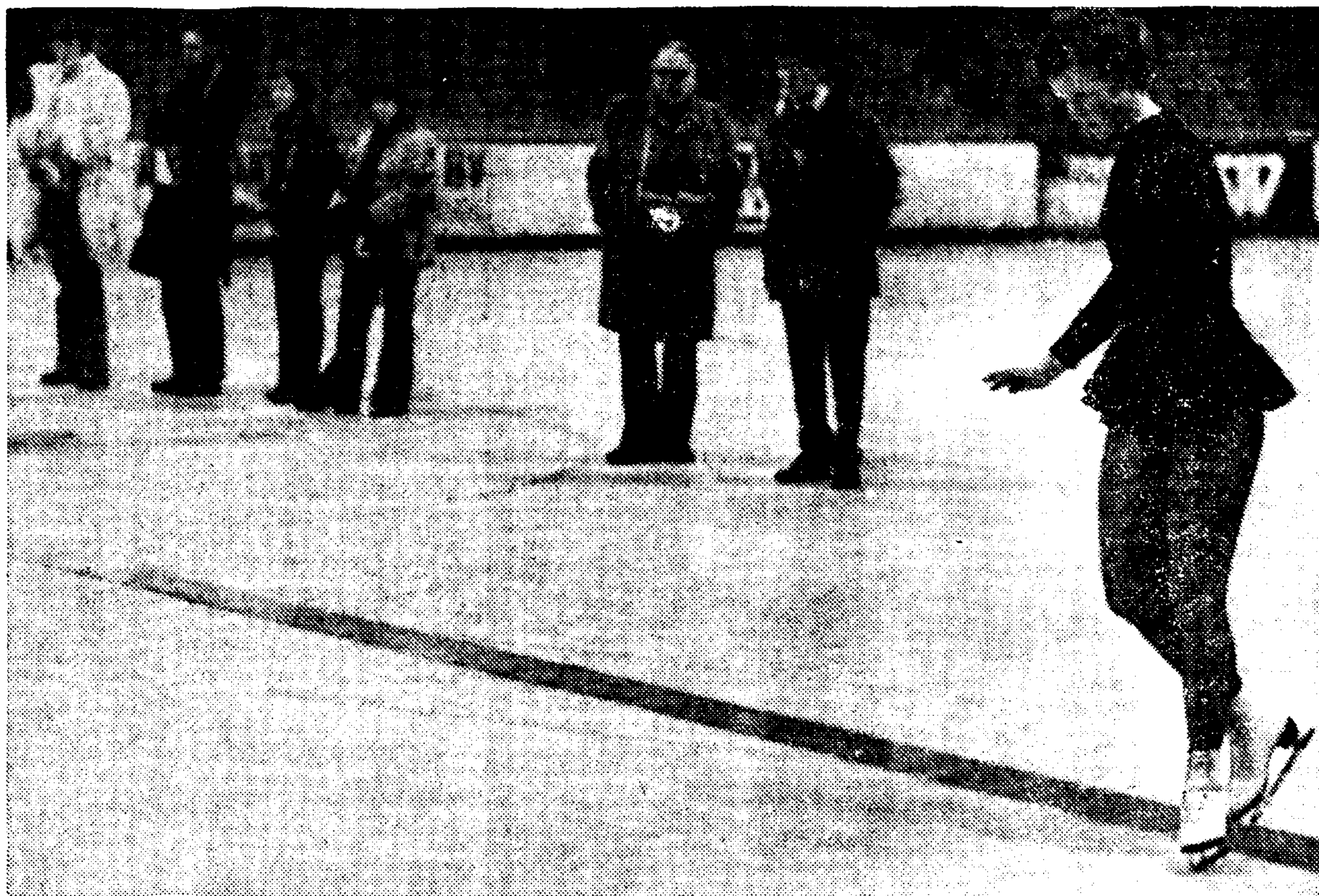
Van onze sportredactie

SITTARD — Fortuna SC maakt morgen, met de wedstrijd tegen FC Groningen, een begin met de reductie-actie voor 65-plussers en leden van gehandicaptenverenigingen in Limburg. Deze twee categorieën betalen voortaan voor een onoverdekte of overdekte staanplaats f 2,50 en voor een overdekte zitplaats f 5,—. Degenen die voor deze speciale tarieven in aanmerking komen, kunnen een kaartje kopen bij kassa 2 van het stadion in Sittard.



• Leo Ehlen, Gerard van der Lem en Jo Körver tonen de nieuwe kleurenaffiche van Roda JC seizoen 1975—1976. De fraaie plaat (gemaakt door fotograaf Dries Linssen) met het complete team van de Kerkraadse eredivisieclub kost vijf gulden en is onder andere verkrijgbaar in de kantine. van het Gemeentelijk Sportpark Kerkrade.

Dianne de Leeuw straatlengte voor


• Sophia Verlaan (derde in het klassement) bezig aan haar verplichte figuren.

DEN HAAG — Een beetje pips nog heeft Dianne de Leeuw op het ijs van de Haagse Uithof de eerste krassen gezet, die moeten leiden naar haar zesde nationale titel kunstrijden. Een lichte voedselvergiftiging had de wereldkampioene daags tevoren aan het bed gekluisterd zodat zij nog wat wankel ter been was.
Dat verhinderde niet dat Dianne de Leeuw na de verplichte figuren een voorsprong van een straatlengte opgebouwd heeft. Niemand had anders verwacht. De 21-jarige kampioene heeft na het behalen van de wereldtitel in Colorado Springs net zo stug getraind als daarvoor: veertig, vijftig uur in de week op het ijs, met als uitje demonstraties in onder meer Australië, de Ver. Saten, Engeland en Frankrijk. Het waren er zo veel dat zij de tel is kwijtgeraakt.
„Dertig of veertig", schat ze. De frêle vedette heeft er in elk geval de overtuiging aan over gehouden dat het werk bij de ijsrevue, dat ongetwijfeld na de Spelen een aanvang neemt, niet langer dan een paar seizoenen mag duren. „Ik wil niet mijn hele leven van hotel naar hotel reizen".

Trainersvakbond laakt rapport betaald voetbal

DEN HAAG — De Vereniging van Oefenmeesters in Nederland (VVON) gaat niet akkoord met het rapport van de Raad voor het Betaalde Voetbal, dat dinsdag 6 januari door een deputatie van de raad zal worden aangeboden aan de miniser van CRM. De VVON vindt dat zij te weinig gekend is in de uiteindelijke samenstelling van het rapport. De VVON is bovendien niet in kennis gesteld van de gegevens. waarop het rapport zou berusten, en vindt dat de veronderstellingen, waarop het rapport berust, geen voldoende zekerheden bieden om tot een waarheidsgetrouw rapport te komen.

Tenslotte vindt de VVON dat er te veel is afgeweken van het door de voltallige raad goedgekeurde werkschema, waarin onder andere besloten is te komen tot een beleidsontwerp voor 1976 en later.

sport kort

Vandaag Heilust-KVC Oranje

KERKRADE — De competitiewedstrijd Heilust—KVC Oranje in de derde klasse B wordt niet zondag, maar heden zaterdag gespeeld, om de concurentie van de eredivisiewedstrijd Roda JC—NEC te ontlopen. Het duel begint 14.30 uur.

Tafeltennis in Voerendaal

VOERENDAAL — De tafeltennisvereniging Sempre Avanti houdt vandaag en morgen in sporthal De Jofter in Voerendal een Nieuwjaarstoernooi. De jongens beginnen om 9 uur. Finales om 18 uur. De meisjes, dames en heren spelen morgen vanaf 9 uur. Eveneens de finales om 18 uur. Favorieten bij de heren zijn onder meer Han Gootzen (Swift Roermond) en Marcel Prick (SV Heerlen).

Verlies voor Betty Stöve

DALLES — Betty Stove en haar Australische partner Owen Davidson zijn in de kwartfinales van een internationaal tennistoernooi te Dallas uitgeschakeld door Roy Emerson (Aus.) en Carrie Meyer (V.S.). Zij verloren met 4—6 en 2—6. Het Amerikaanse koppel Dick Stockton Rosie Casals bereikte de laatste vier door het AAustralische duo John Alexander Leslie Hunt te verslaan met 6—1 en 7—6.

Pijnen-Haritz op eerste plaats

KEULEN — René Pijnen en Günther Haritz hebben hun eerste plaats in de zesdaagse van Keulen behouden. Drie koppels volgen op een ronde. Het Nederlandse paar Schuiten Duyndam moest gistermiddag nog een ronde prijsgeven en staat nu vijfde op twee ronden. Het deelnemersveld werd twee man kleiner. Graeme Gilmore en Albert FFritz konden door hun val niet verder rijden. Hun respectieve partners Peffgen en Kemper werden samengevoegd tot een nieuw koppel.

Russen beste schaatssprinters

OSLO — De schaatssprinters uit Rusland hebben bij de Nieuwjaarswedstrijden te Oslo de 500 meter beheerst. Koelikov werd winnaar voor twee landgenoten met een tijd van 39,34 seconden. De uitslag van de 500 meter in de sprintersklasse: 1. Koelikov (Sov.) 39,34 sec.: 2. Moeratov (Sov.) 39.58: 4. Malikov (Sov.) 39,64; 4. Joh Granath (Zwe.) 39.75: 5. Oloph Granath (Zwe.) 39,76; 6. Walberg (Zwe.) 39,94.

Recordomzet totalisator

DEN HAAG — In het afgelopen jaar is er op de Nederlandse koersbanen aanzienlijk meer geld omgezet dan in 1974. Er werd in 1975 voor veertien miljoen meer gespeeld waardoor een totale inleg van meer dan 94 miljoen werd bereikt. Een stijgingspercentage van meer dan 17 procent. Het aantal koersen in dit recordjaar voor de paardentotalisator steeg ook en wel met 6½ procent. Zo werden er vorig jaar 2675 langebaandraverijen gehouden tegen 2517 in 1974. Hier bedroeg de omzet ruim 85 miljoen gulden. Het aantal rennen steeg met twintig tot een omzet van 7½ miljoen gulden. Op het in het afgelopen voorjaar ingestelde supertrio werd een bedrag ingezet van 1,4 miljoen gulden.

Australische tennisstrijd

MELBOURNE — De Australiër John Newcombe heeft de halve finales bereikt van het toernooi om de open Australische tenniskampioenschappen te Melbourne. In de kwartfinales versloeg hij zijn landgenoot Ross Case met 6—4, 6—4 en 6—1. Tony Roche werd gewipt door Ray Ruffels in vijf sets. De damesenkelspelfinale gaat tussen de Autralische Evonne Cawley en de Tsjechische Reanata Tomanova. Cawley liet Helen Gourlay (Aus.) achter zich met 6—3. 6—3 en Tomanova versloeg Elizabeth Ekblom (Zwe.) met 6—3 en 6—2.

KNAU MIKT OP EXPANSIE

Van onze medewerker
DICK LOMAN

UTRECHT — Met als basis een op belangrijke punten te wijzigen organisatievorm gaat de KNAU pogen binnen enkele jaren uit te groeien van een ongeveer 30.000 leden tellende sportbond tot een organisatie met 50.000 à 60.000 leden.

Dit is in grote lijnen de inhoud van het verslag, dat KNAU's vicevoorzitter Wim de Beer deed van de twee retraiteweekeinden, die het voltallige KNAU-bestuur in de laatste maanden hield.

Cirkel doorbreken

Weekeinden die een totale inventarisatie tot doel hadden en vooral een daarop te bouwen nieuwe beleidsvisie. Volgens Wim de Beer zal de KNAU nu de vicieuze cirkel doorbreken van 'prestaties zorgen voor een brede basis, en een brede basis zorgt voor prestaties'.
Ledenwinst en het terugdringen van ledenverloop staat voorop. Wat het eerste betreft, denkt de KNAU vooral aan de leeftijdscategorie van 8 tot 14 jaar, bijvoorbeeld door bevordering van schoolsport ((het interesseren van gymnastiekleraren), het bevorderen van instuiven, vakantiespelen en een aangepaste training voor de jonge jeugd.

Het grootste verloop binnen de KNAU heeft plaats tussen de 14 en 20 jaar. Men wil nu gericht gaan zoeken naar de oorzaken. Veel ledenwinst hoopt men ook te kunnen boeken in de grote groep van recreanten. Dit door middel van propaganda voor trimsportpaspoorten, de cooper-testen, gezinsrecreatie en een activiteitenkalender op recreatiesportgebied. Verder wordt aandacht besteed aan het opleiden (en weer het voorkomen van vroegtijdig verdwijnen) van het kader, terwijl ook de vraag aan de orde zal komen of het accent dat de topsport krijgt wel reëel is.

Beleidsnota

Kortom: de gehele gang van zaken binnen de KNAU zal worden doorgelicht waarbij nog komt dat de beide technische commissies evenals de trainers bezig zijn om te komen tot de samenstelling van een technische beleidsnota, die moet resulteren in een gezamenlijk werkstuk dat al in de jaarvergadering van maart aan de orde moet komen.

Uiteraard moeten de clubs het leeuwenaandeel leveren in dat streven naar een duidelijk grotere KNAU, die straks zeer waarschijnlijk een geheel andere organisatie zal kennen.

DIEREN

Duitse Herder Kennel „Van de luchtschacht" heeft te koop: jonge DUITSE HERDERS van 8 weken. Ingeënt, ontwormd en tatoeëring in 1976 verplicht, inclusief stamboom. Raad van Beneden. Tevens oudere reu, goede waakhond te koop. Gijsenstr. 36 Nieuwenhagen.

Weg. omst. te k. prachtige ST. BERNHARD, teef, 13 mnd. Huskensweg 72 Heerlen, tel. 045-716343.

Te k. Perzische KATJES Color poncealtje en 1 Siameese kater 3 mnd. oud, ingeënt m. stamb. Slikkerstr. 27 Schaesberg, tel. 313362. x

Te k. div. kleuren dwerg- en TOYPOEDELTJES. Groeven-bicht, tel. 04497-362. x

Te k. Engelse BASSETS Hush Puppies m. stamb. geënt en ontwormd. 3 k. 11 wk. Franzen Tentstr. 66 Vaals, tel. 04454-2681. x

Langh TACKEL reu m. stamb. Broedstr. 2 H'broek.

Mechelse HERDER m. pap. te k. 5 mnd. Slakkenstr. 81 H'broek.

Aangeb. jonge BOUVIERS m. stb. enz. Inl. tel. 043-32594

BOUVIER 3 mnd. reu. Ridderhoefstr. 43 H'broek.

Te k. KANARIES abr. bruin, isabel, zilv. bruin man en pop, elke zat. en donker. Dorpstr. 61 Nieuwenhagen.

Te k. Dobberman PINCHER reu 1 jr. Urmond, tel. 04495-2553.

POEDELS te k. kl. dwerg. wit en abricot. Nanos Ho H. Moors Julianalaan 56 Grevenbicht, tel. 04497-250.

Weg. omst. kunnen wij niet meer v. onze HONDEN zorgen. Zw. bast. plm. 1 jr. Br. Duitse staander plm. 1 jr. Wie heeft v. hen 's en tijd en ruimte voor ze heeft kan ze bij ons komen halen Landweringstr. 41 Sittard.

Te k. KLEURKANARIES (Opaal) Dom. Weidenstraat 3 Ubach o. Worms.

Kennel v. Hollandheim zkt. v. basset-hound teef. 3 mnd. goed TEH voor redelijke prijs Kruisberg 2 Bunde.

Te k. weg. omst. D. HERDER 8 mnd met papieren. Dalmatiner 13 mnd. lief voor kinderen. Op het Kepperke 3 Brs, tel. 251365.

Jonge HONDJES gratis af te halen. Alleen 's zat. tussen 8 en 15 uur. Te bevr. Rukkerweg 64 Hrl., tel. 415638.

Te k. BOUVIER 7 mnd. oud. Heiustsstr. 43 K'rade-W x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leenkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512 x

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg, Palemig, tel. 045-710654. x

Garage JASPER off. Simca-dealer. Speciale aanbieding. 6 mnd. garantie op gebruikte automobielen. Keuze uit plm. 25 stuks. Inruilen en event. totaal financ. mogel. Akerstr. 162, Spekholzerheide Kerkrade-West tel. 045-414243. x

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spekheide, ing. bruine poort. Tel. 045-412045. x

JAGUAR XJ6 van part. te k. i.z.g.st. en Mercedes 250 S met linker voorspatbordschade, schuifdak radio enz. f 900,-. St. Jansganck 24 Kerkrade-W. Tel. 045-412035. x

Te k. MERCEDES 300 SE coupé radio, schuifdak, stereo enz. in uitmuntende st. St. Jansganck 24 Kerkrade-W. Tel. 045-412035. x

MINI 850 te koop bj. '73, veel acc. Te bevr. Prinsenstraat 4 Heerlen.

Te k. OPEL Olympia coupé '68, i.z.g.st., div. acc. St. Gertrudesstr. 2 Amstenrade.

Te k. SIMCA 1000 en Mini Cooper i.z.g.st. Lichtenbergstr. 5a Schaesberg, tel. 045-315547.

Te k. v. part. CITROëN D-spec. confort '71 i.z.g.st. incl. radio, nwe. accu en nwe banden. f 2750,- vaste pr. Tel. na 17 u. 045-719779.

FORD Cortina 1600 te k. '70 i.z.g.st. Tel. 045-710320.

Te k. MINI 850 bj. 1970, Fiat 126 A bj. 1975, Ford Taunus GXL bj. 1971 autoradio Blaupunkt f 95,-, schapenvellen per stuk f 50,-. Te bevr. Pasweg 10A Schaesberg.

Renault dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 '70 '71 '72 '73, Renault 6 1100 '71 '72 '73 '74, Renault 12 TL '72 '73, Renault 12 TS '74, Renault 16 '71 '73 74, Citroen alle typen 71 '72 '73 '74, Simca 1100 '71 '72 '73, Daf 33 '71, Austin Glider 1100 en 1300 '70 '72, Ford Capri 2000 '71, Saab 99 EM 2 '72, Alfa Romeo Sud '74. Autobedrijf Heynen Frankenlaan 1 Hrl. (Welten) bij nieuw viaduct. Boven f 3000.- Bovaggarantie. Geopend werkdagen 9.00-18.00 uur. 's Zat. van 10.00 uur-17.00 uur, tel. 045-713600.

Te k. VW-BUSJE bwj. 69 motor prima in orde. Past. Brewerstr. 12 Simpelveld, tel. 04442-2203 x

Te k. BMW 2000 type '70, i.s.v.n., schuifd., radio enz. Prijs f 1850,-. Europalaan 37 Heerlen. Tel. 216373.

Te koop FIAT 850 '69, spec. voor onderd. Heerenweg 277 Heerlerheide.

Te k. FIAT 128, april '73, incl. radio en stereo cass. rec. f 5750,-. Pasteurstraat 27 Brunssum 045-256323.

BMW 1600 '70 Amerik. uitv. f 3850,-. Fiat 128 type 72 Amerik. uitv. 3750,-. Manta 73 f 6700,-. Weyeweg 147 Treebeek, acht. witte benz.-pomp. x

FORD TRANSIT pers. met. geel. kentekenbewijs. min. prijs f 600,-. bwj. '67. Molenstraat 49 Brunssum.

AUSTIN COUNTRYMAN. Stationcar. 1300 cc. 68. defect aan versnellingsb. f 300 en Simca 1501 stationcar '68 f 500. Molenstr. 47 Brunssum.

Veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank compute a line. De enige in Z.-Ned. slechts voor f 10 en BTW. Autobanden Centrale Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. ACCUCENTRALE BV. Grasbroekerweg 67, Heerlen. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RB trekhaken met rijkskeur. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V., Rolduckerstr. 16, Kerkrade tel 04445—2424—3801. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde) Klaar terwijl U wacht. Limb. Accucentrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

MAZDA, Mazda, Mazda. De Japanse klassewagen. 1 jaar of 20.000 km gar. Reeds v.a. f 8399,-. De meeste modellen uit voorraad leverbaar te bez. in onze showrooms. Door de enorme verkoop van Mazda hebben wij een grote sortering inruilauto's in div. prijzen en merken m. garantie. Inr. en financ. mogel. U kunt ook zonder geld bij ons terecht. P.L. tot 60 maanden. Automobielbedrijf Hensgens BV, Kruisweide 3 Nieuwstadt dagel. geopend tot 18 uur. 's Zondags gesloten. x

Te k. van part. weg. mil. dienst sportwagen OPEL GT 1900 '70. Eisenhowerstr. 511 Sittard, tel. 04490-1610.

VOLKSWAGEN 411 '71 i.z.g.st. Vr.pr. f 2500,-. 04490-2273. Dorpstr. 149 Neerbeek.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

FORD 1300 XL coupé '72 Audi 100 LS '74. Audi 80L '73. Opel Ascona 1600L '72 en '71. Mini Clubman '73. Oranje Ami 8 Stationcar '72. VW '71. Datsun 160 B 4 drs. '72. Simca 1000 GLS '72. Fiat 126L '71. Simca 1301 special '73. VW K70 4 drs. '72 Viva '71 en '72. Kadett '72. Inr. en financ. gar. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33. Schaesberg-Kakert tel. 311729.

TOYOTA 1000 de luxe bruin '74 onderh. Gr. Gats 14, Schinveld t.o. kerkhof.

AUDI 80 LS '73. Ford Taunus 1600 '72. Ford Taunus 1600 coupé '71. Ford Escort 1100 L '71. NSU 1000 '69 Goede gar. service Autobedr. Martin . Tel. 04447-2412 Hoek Pastorijstr. Hellebroek 37 Nuth.

Te k. FORD Escort '68 Ami 8, Hellebroek 11, Nuth.

Te k. a. DAF 33 bwj '71 Te bevr. Zonstr. 240, Kerkrade.

VW Autom. bwj '69 i.z.g.st. Drossaertweide 9, Oirsbeek, tel. 04492-2100.

KADETT LS coupé '70 rood en '69 als nw. Daf 44 '70, VW 411 '70 Hamerstr. 16, Heerlen tel. 716592 (Bij Amb.-school).

Te k. v. part. excl. SPORTWAGEN Datsun 240 Z bwj. 1973 Te bevr. Zonstr. 240, Kerkrade.

Autobedrijf Hamers Heerlen: Nog enkele nieuwe CHeVROLETS o.a. Malibu Chevelle en Camaro. Oldsmobile Cutlass coupé 72. Ford Galaxie als nw. 72. Pontiac GTO 68. BMW 3.0S automaat 73. Simca 1100 73 blauw. Simca 1000 Ralley 73. Renault 6 TL 73 als nw. Renault 12 combi 73. Renault 12 TL 72. Morris Marina coupé 73. Citroën 2CV 4 en 2CV 6 71 72 73 74. Ford Capri 1600 L 73 geel. Ford Capri 1700 GTXL 73 als nw. Ford Taunus 2000 XL 4-drs radio enz. Ford Taunus 1300 72. Ford 17M 72. Ford 20M 71. Opel Kadett 71 73 74. Opel Rekord 69 70 71. Opel caravan 5-drs 71. VW kleinbus m schuifdak 71. Peugeot 204. Div. Fiats 850 en 124 enz. Verkoop ond. garantie. Alle keur. Inruil en financiering direkt. In de Cramer 1 Heerlen. Aral tankstation. Hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor UITLIJNEN autobanden Thijssen BV, Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04404-45100. x

MOTORBANDEN specialist grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbanden centrale Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. x

BMW 1802 bwj. 75 mei div. acc. f. 12.000,- Sanderboutlaan 6. Stein.

Te koop VW 1303 '73, Opel Ascona 16 '72. Ford Escord, geel '73. Citroën 2CV '71, Mini '70. Opel Rekord '66 f 425,-, Taunus, goede motor f 275.-. Auto P. Daamen. Onder garantie, inr. mog. Financ. ook zonder geld. Hoofdstr. 424 Hoensbroek, telefoon 215153.

Uitgebalanceerde WIELEN beanen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot. ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen. x

Renaultagent Autobedr. Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorr. v.a. f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zaterdag van 10-17 uur. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Klein-Graverstr. 92, Kerkrade, tel 410855. x

ACCU'S ruime sortering. Startklaar! Voordelig! Leliestr. 6 Sanderb. Sitt.

Gebr. BANDEN vanaf f 7.50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

AUTOBANDEN specialist, ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k.a. MINI 1275 GT groen '72. Kamerbeek, Hommerterallee 10, Amstenrade.

BPW Originele ONDERDELEN. Westinghouse luchtdrukremmen. Isringhausen chauffeursstoelen, SKF lagers, Cunex alle ruildrukgroepen. KERP B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen. tel. 716951. x

TREKHAKEN RBS, trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, KERP B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

Kerp B.V. Erkend inbouwstation Blaupunkt AUTO-RADIO'S, voert hét complete programma, gratis inbouw en ontstoring met fabriksschema's. KERP B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen, tel. 716951. x

DATSUN 120 Y bw. '74, Ford 1300 L '73, Ford 1600 coupé '71. Kadett de L. type '74, Kadett '70, Daf 55 '70 als nieuw, Manta 1600 bwj. '72, Ascona 1600 '72. Peugeot 504 G.L. '74, Simca 1100 de L. '72, garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 717806. x

DAF DE LUXE in z.g. en mooie staat, weinig ger. benz. 7-100 k.m. Keuring A.N.W.B. gaarne toegestaan. Slechts 1800,-. Demertstraat 6 Heer. x

Te k. CHEVELLE bj. '69, 4 d. i.g.st., 100.000 gel. Tel. 04490-2887. x

Te k. BMW 520 i. bj. '70 v. part. 04498-1533.

FORD TAUNUS 1600 L. i.z.g.st. Metall. groen '71. Tel. 045-256103.

Te k. FIAT 850 sport coupé bwj. '71 in pr. staat f 2250,-. Bankastraat 12 Maastricht. x

OPEL ASCONA '73, i.g.st. nwe. band + radio, Kennedystr. 43, Schinveld, 253401

Garage Petan H'broek biedt aan MERCEDES 280 S autom. bwj. 70, Mercedes 220 D bwj. '70, Mercedes 200 D bwj. '69, Opel Ascona 1600 S 6 mnd. oud, Alfa Süd bwj. '73, Mustang bwj. '71, Mercedes 220 bwj. '69, Porsche 911 T bwj. '71. M.L. Kinglaan hoek Akerstraat Hoensbroek.

Nu ook doe het zelf GARAGE met spuitcabine in Heerlen. Palemig Wagenschutsweg 41, open van 9.00 tot 22.00 uur. Zaterdag tot 17.00 uur. Tel. 714849. x

RENAULT 4 '73. Hartmans, Pattonstraat 11, Heerlerbaan.

Te k. VOLVO 142 S wit schuifd., radio, trekh., type '70. Gunstige prijs. Heisterberg 5-7, H'broek na 6 uur.

Te k. NSU Prins 1000 '69. i.g. conditie, mot. prima. 700,-. Lichterbergstraat 8, H'broek 045-215257.

Wij kopen en halen uw sloopauto's, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. MARXER, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-710418. x

Te k. v. part. DAF 55 1968, i.z.g.st. Huisbergerstraat 30, Heerlerheide.

FIAT 600 1967 met veel ass. Vr.pr. f 750,-. Edisonstr. 20, Heerlen.

Te k. VW 1300 '68 z.g.st., t.e.a.b. Pieter de Hoogstr. 35 Kerkrade-Haanrade. Telef. 2572.

Te k. v. part. FORD 12M 1967 i.z.g.st. met radio. Huisbergstraat 58, Heerlerheide.

Te k. R 16 bj. 70 1ste eig. f 1500 i.z.g.st. St. Corneliusstraat 3 Kerkrade-West.

Te k. DAF 44 i.z.g.st. Prijs f 700,-. Spoorstraat 38, Geleen.

Autosloperij Fa. Wolters b. te k. a. alle 2e h. autoonderdelen. Spec. OPEL, Ford, en VW v.d. laagste prijzen. Uw oude auto kunt u teg. goede bet. bij ons kwijt. Tevens bet. wij de hoogste pr. v. koper, lood, oud ijzer. Sportstr. 30, Kerkrade-West 045-411480. x

DAF 55 m. radio bwj. '69, i.z.g.st. Vr.pr. f 1000,-. Tel. 045-218863.

OPEL Kadett Coupé bwj. '75. Opel Kadett bwj. '68. Dr. M.L. Kinglaan 137, Hoensbroek.

FORD GRANADA GL 2600 coupé 1972, met vinyl dak, stereo cassette radio, achterruitverw., rembekrachtiging enz. in prachtt staat. A.N.W.B. keuring zeer gaarn toegestaan. Nieuw prijs f 24000,-. Wegens reorganisatie nu slechts f 5800,-. Te bevr. auto Stock. Demertstraat 6-6a Heer-Maastricht. Tel. 21793.

Te k. KADETT 4-drs. bj. '72, 50.000 gel. f 4500,-. Groenendaal 74 Ubach o. Worms.

Te k. RENAULT R 4 1974. Inl. Vaesrade 31 Nuth.

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij autohandel SAM Susteren aan de spoorwegovergang richting Echt te Susteren, telef. 04499-19191. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen: FORD Mustang Ghia '74, AMX Gremlin '74, Chevrolet Chevelle '71, Ford Maverick '70, Mercury Lincoln Cabriolet '70, Chevrolet Impala '69, Audi 100 '80 '69, Audi 80 S '73, BMW 3.0 met gas '72, BMW 2002 '70 '69, BMW 1602 automaat '71, BMW 2000 '70, Citroën D Special '73, Citroën GS '73, Citroën 2CV '72 '71 '70, DAF 66 '73, Fiat 125 S'73 '72, Fiat 127 '73, Fiat 128 '72. Ford Capri 2600 '72, Ford Capri 2300 '71 '70, Ford Capri 1700 '71 '69, Ford Taunus Caravan '73, Taunus 1600 '71, Ford 2000 CXL Coupé '75 '71, Ford 2000 GT '71, Taunus 20M '72, Taunus 15M '70, Ford Cortina '71, Ford Escort 1300 XL '73, Ford 1300 Sport '72. Mercedes 200 D '69, Mercedes 280 S '73, Mercedes 230-6 '75, Mercedes 280 '73, Mercedes 250 SL '67, Mercedes 3.5 SEL met gas '70, Mercedes 250 automaat '68, Opel Rekord '73, Opel Kadett '73, Opel Ascona '72, Opel Manta '72 '71, Peugeot 504 met gas '75 '72, Peugeot 504 D '72. Peugeot 504 '72 '70 '69, Peugeot 404 D '72, Peugeot 304 '73, Peugeot 204 Break '74, Renault R 6 '73 '71 '69. Tenault R 5 '73, Renault R 12 '71, Simca 1301 '70, Simca 1301 '70, Simca 1000 '73 '71, Simca 1100 '71 '70, Mazda 616 Coupé '71, Datsun 160 B '72, Datsun 1400 '71, Toyota Crown '72 '70. Toyota Corolla '72 '70. VW 1302 '74 '72 '71, VW 1200 '70, VW Jeans '74, VW Porsche '70. VW Buggy, Volvo 164 '72 '70, Volvo 144 '74 '73 '72 '72 '71, Volvo 142 '73 '73 '69, Volvo P 121 '67, Munga Jeep, Chrysler 180 '72, Triumph Spitfire '70 '60, Jaguar 4.2 '72, 2 speedboten, diverse motoren, Mini Clubman '72. Op eerste en tweede kerstdag en nieuwjaarsdag zijn wij gesloten. Zaterdag 27 december (derde kerstdag) is onze showroom echter geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Diverse goedkope inruilauto's in alle prijzen. Door onze grote omzet zullen er diverse andere auto's ook in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus altijd wel de moeite waard. Div. goedk. inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. 's Zaterdags geopend van 10 tot 18 uur. Inruil en financ. mogelijk.

Uitsluitend voor autohandel. Weet u dat u nu ook de compl. lijn PEUGEOT en Citroën carross. delen uit voorraad kunt krijgen. Auto onderdelen Geevers. Carrosseriedelen voor Duitse en Franse personenauto's. Nuth - industrieterrein., tel. 04447-2425.

Autobedrijf P. J. Tummers B.V. biedt te koop aan. ADMIRAAL 28 automatic 1973 4-drs., Mini Clubman 1000 de luxe 1974 oranje 17.000 km, Opel Manta 1600 S Berlinetta okt. 1974 blauw. Opel Rekord II 1700 L. 1973 type 1974 geel 30.000 km, Opel Rekord II 1900 L 1973 brons, Opel Ascona 1900 SR 1974 oranje, Opel Ascona 1600 S 1974 groen. Opel Ascona 1600 S 1973 geel, Opel Ascona 1200 S 1972 geel, Opel Manta 1600 S Luxe 1972 geel, Ford Taunus 1600 Luxe 1974 4-drs., Ford Taunus 1300 luxe 1974 2-drs., Ford Taunus 1300 Luxe 1973 2-drs., Ford Taunus 1600 Luxe 1973 2-drs., Ford Taunus 1600 Luxe 1972 4-drs., Ford Escort 1100 L 1972 2-drs. groen, Ford Escort 1100 1972 2-drs. zilver, Vauxhall Viva 1973 goudmet. 31.000 km, Vauxhall Viva 1973 beige, Vauxhall Viva 1972 brons, Opel Kadett Speciaal 1973 oranje, Opel Kadett Speciaal 1973 geel, Opel Kadett S 1973 brons, Opel Kadett 1972 beige, Opel Kadett 1972 brons, Opel Kadett LS Coupé 1972 45.000 km., Opel Ascona 1600 4-drs luxe 1973 42.000 goudmet., Fiat 128 1973 rood 32.000 km, Opel Kadett 1971 Speciaal blauw, Opel Kadett 1971 beige, VW 1300 1969 wit. Inruil en financiering mogelijk. 3 mnd. schriftelijke garantie op auto's boven f 3000.- Fina tankstation Heerlenerweg 39 Sittard. ANWB-keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00 tot 18.00 uur n.m. tel. 04490-2077.

Auto SIMA - Auto SIMA biedt te koop aan onder voll. gar. en serv. in verwarmde showroom plm. 100 occasions o.a. BMW 520 I '73, Citroën GS Club '72, Ford Escort 1300 '71, Ford Capri '74 t.m. '69, Ford 1300 L '71 t.m. '73, Jaguar XJ6 '73 en '70, NSU RO80 '73 en '70, Volvo 142 '73, Alfa Romeo Alfetta '74, BMW 2002 '72 gasinst., Porsche 911 T '73 kl. rood metal. zeer mooi, Opel Ascona '73 k. oranje en groen, Saab GG E '73, VW Passaat stationc. '75, Mercedes 220 S type '74 en '72, Lancia 2000 coupé '73, Lancia 20 '71, Mercedes 230 '73, Mercedes D '72 en '71, Mercedes 230 '70, Fiat 127 '72 en '71, Fiat 124 Sportc. '71, Fiat 128 '72, Simca 1100 Spec., Simca Ralley II '73, Ascona 16 S '72 en '70, Audi 1000 GL '73, Audi 100 Coupé '73, Opel Rekord 1800 '73, Manta 16S '71, Opel Rek. 1700 '73, Opel Comm. '71, BMW 2800 '72, BMW 1600 '69, BMW 30 S '73, Vauxhall Viva '73, Vauxhall Victor '70, Austin Mini 1000 '71, 2 Chevrolets Impala gasinst. '70, Transitbus '70, Peugeot 304 '73, Peugeot 504 GL '73, Ruska buggy '73, Chrysler 1800 '71, VW 1300 '71, Daf 55 '72 plm. 100 inruilauto's van f 500.- tot f 3000,-. Inruil, directe financ., garantie in eigen werkplaats. Auto Sima Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. v. part. KADETT L. 1969 i.z.g.st. Huisbergerstr. 58, Heerlerheide.

In voetbaltopper tegen Limburgia

SVN MIST WILLY NIELING

van onze medewerkers

HEERLEN – De eerste voetbalzondag in 1976 staat – zeker wat betreft de hoofdklasse C – garant voor een aantrekkelijk programma. Alle Limburgse ploegen moeten op Limburgse bodem spelen. De topper speelt zich af in Nieuwenhagen. Daar ontmoet SVN lijstaanvoerder Limburgia. De wedstrijden tussen beide ploegen zorgen steeds voor een summum aan spanning. De beide oefenmeesters, André Stoffels en Coy Koopal zijn niet al te optimistisch gestemd. Met reden overigens.

SVN mist naast de geschorste Groothedde de kwikzilverige Willy Nieling. De 22-jarige rechterspits brak vorige week, bij een val van een trap een enkel. De eerste maanden zal Stoffels dan ook geen beroep kunnen doen op Nieling. Een andere speler uit SVN's kerngroep, de Duitser Goblet, heeft onlangs een meniscusoperatie ondergaan en is evenmin fit. Bert Wassen en Wim Jongen staan in het basisteam. Bij de selektie zijn gevoegd de spelers Kunkels, Vreuls en van Hezik.

„Met een gelijk spel ben ik dik tevreden", luidt de reactie van de eveneens door blessurezorgen gekwelde Koopal. De Brunssumse koploper mist Kousen en van Wijk (beiden geschorst) en Derks en Deswijzen (beiden geblesseerd). Ook voorstopper Jos Goldschmitz is niet geheel fit. Nieuwe gezichten in de Limburgia-selektie: Victor Hendriks en Henny Ingelbeek, beiden 17 jaar.

AMANIA-RBC. Almania kan weer beschikken over middenvelder Jan den Looyer. Zwoeger den Looyer is geruime tijd geblesseerd geweest. Nog steeds niet van de partij zijn Goossens en Janssen (beiden enkele weken door de KNVB op een zijspoor gerangeerd) en Louis Dullens. Tegenstander RBC – vorig seizoen overigens verloor de toenmalige kampioensequipe van Kees Vermunt in Broeksittard met 1–0 – is kompleet.

PANNINGEN-BVV. Ben Slaats en Harry Jeurninck zijn geschorst. Voor het overige kent René Munnecom geen „spelersproblemen". Ook bij tegenstander BVV weinig nieuws. Bert Harmse, die enige tijd uit de running is geweest is weer speelklaar.

VOERENDAAL-DE VALK. Voerendaal kan in de sterkste opstelling aantreden tegen de Valk. De Valkenswaardse ploeg zelf mist de geschorsten Verdonk en Schaeken. Iding is ziek.

VERITAS-LONGA. Veritas heeft de laatste week getraind onder leiding van speler Theo Hansen. Jean Houben, de vast oefenmeester van de verrassend sterk draaiende Neeritterse formatie, was niet geheel fit. Veritas heeft geen geblesseerde spelers. Slechts middenvelder Jan Hansen ontbreekt vanwege een schorsing. Longa kent geen problemen en kan volledig aantreden.

De overige wedstrijden in de hoofdklasse C zijn de Brabantse derby's Helmond-DESK en RKC-TOP.

De competitie wordt in de eerste klasse hervat met de onbetwiste topper tussen koploper EHC en Heer dat een punt op de Hoensbroekenaren achterstaat. Met de wetenschap dat in Maastricht destijds de strijd tussen beide potentiële kampioenskandidaten onbeslist eindigde mag in het Terveurtsportpark opnieuw een spannend voetbalgevecht verwacht worden.

Dat is ook de mening van EHC-trainer Math Schmeitz: „We hebben voor geen enkele tegenstander angst. Maar thuis leden we wel de meeste verliespunten. Maar ook nu zullen we de aanval niet schuwen". Collega Giel Haenen van Heer gelooft dat de toeschouwers weer een interessante wedstrijd voorgeschoteld krijgen: „Daar staat het duel tussen beide ploegen borg voor", aldus de Maastrichtse oefenmeester.

In Geleen wordt de tweede derby tussen Lindenheuvel en SVM afgewerkt. De formatie van trainer Arie Pieneman wil revanche voor de 1–0 nederlaag die thuis werd geleden. Of het zover zal komen blijft voor Lindenheuvel-oefenmeester Jean Munsters een vraag gezien het open karakter van de Geleense titelstrijd.

Voor hekkesluiter KEV is de uitwedstrijd tegen het een plaats hoger geklasseerde Blerick een vierpuntenduel. „Zondag is het alles of niets", laat de Heerlense trainer Lei Berendonk weten.

De wedstrijden:

BLERICK-KEV. Bij de Noordlimburgers is Jo Hendriks niet van de partij. KEV moet het doen zonder de geschorste spelers A. de Ridder, B. van de Kuit en G. Schuurbiers, terwijl doelman Harrie Peelen, Henk Hiddink en Hein Lindelauf geblesseerd zijn. Hoopvol voor de Heerlenaren is de rentree van Jan Lückers.

SWIFT-CAESAR. De Roermondse formatie is volledig. De gasten uit Beek missen de geschorste Wiel Lacroix die evenals tegen EHC vervangen zal worden door Zef Horssels.

EIJSDEN-Spcl. IRENE. Eijsden hoopt in de sterkste opstelling Spcl. Irene de eerste nederlaag te gaan toebrengen. De ploeg uit Tegelen mist in de basisopstelling de geschorste Hay Hendrikx en de geblesseerde spelers N. Beurskens, K. Schampers en H. Holthuyzen.

EHC-HEER. De roodwitte koplopers missen in ieder geval de geblesseerde Johan Temmink terwijl het beschikbaar zijn van de licht geblesseerde spelers Issari en Rudi van Menxel nog een vraagteken is. Bij Heer wordt Jean Beyers en de deze week aan een meniscus geopereerde J. Ensink buiten de ploeg gelaten terwijl ook het meespelen van Bert Martens nog niet zeker is.

LINDENHEUVEL-SVM. Bij de Geleense derby moet Lindenheuvel-voorstopper F. Knooren wegens een schorsing toekijken. SVM mist de geblesseerde spelers Brands en de geschorste R. Scholtes.

MKC-ROERMOND. De Maastrichtenaren starten zonder de geschorste Jan Voorveld terwijl Roermond-trainer Jan Heynen niet kan rekenen op de nog steeds geblesseerde Jos Hageman.



VALKENBURG – In Valkenburg vierden ruim 1000 leden van de Nederlandse Tafelvoetbalbond het derde bestaanslustrum. Tijdens de drukbezochte receptie werd onder meer gesproken van een eventuele toekomstige fusie van NTVB en Zuid Oost Hoek. (Op de foto biedt voorzitter Willems van de Zuid Oost Hoek de jubilerende sportbroeders gelukwensen aan). De jubilerende bond huldigde verenigingen en leden van het eerste uur. Alle 87 verenigingen ontvingen een herinneringstegel.

In zaalhandbalduel met koploper PSV

V en L niet kansloos

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

HEERLEN – „Je kunt niet van me verwachten dat ik nu verklaar dat we PSV even zullen pakken. Maar als nou zondag eens niet alles tegelijk tegenzit... We zijn in ieder geval gebrand op een goed resultaat". Jac Rietbroek – V en L-trainer/speler – is niet bepaald pessimistisch over het moeilijke duel van komende zondag tegen koploper PSV.

„Zonder Piet Kivit is PSV minstens één klasse zwakker.

Het is dus duidelijk dat elke tegenstander erop uit is de activiteiten van de PSV-motor te beperken. Nee, ik denk niet direct aan een straffe mandekking, dat is me toch te link". Vanavond reeds wordt het duel Brabant-Limburg geopend met de ontmoeting St. Meteoor-Sittardia. Voor de kampioenen een moeilijk karwei dat echter geklaard zal worden.

De ploegen van Mora/Swift reizen naar Amsterdam waar de dames weinig problemen zullen hebben met Zeeburg. Voor de heren lijkt ons weinig eer te behalen bij een AHC'31 dat nog wrokkig terugdenkt aan de punten die vorige week in Sittard bleven. De dames van DVO ontvangen in de ploeg van SW/HMS een mogelijke puntenleverancier. De selectie van trainer Peter Smits zal nu eindelijk eens afwillen van die onderste plaats.

In de eerste klassen winnen de heren van Blauw Wit in Goes van Haringman, terwijl van de Sittardia-dames bij EHV in Eindhoven hetzelfde mag worden verwacht. Voor SVM is er opnieuw een derby. Deze keer ontvangen de Munstergeleensen in Stein de dames van Fortuna, die tot nu toe drie punten meer wisten binnen te halen en ook zondag wel zullen winnen.

Programma.
Hoofdklasse heren.
V en L-PSV (Geleen-west, 14.00 uur).
Hoofdklasse dames.
DVO-SW/HMS (Sittard, 14.15 uur).
Eerste klasse dames.
SVM-Fortuna (Stein, 13.15 uur)
Tweede klasse heren.
Kerkrade-WLC/DES (Kerkrade-west, 14.10 uur).
Tweede klasse dames.
V en L-Posterholt (Geleen-west, 12.50 uur).
Mora/Swift 2-WLC/DES (Roermond, 14.00 uur).
Beatrix-Heel (Vlodrop, 14.15 uur).
Zonnebloem-Mosam (Echt, 14.15 uur).

Hoofdklasse dammen sluit af met derby

HEERLEN – De bondscompetitie voor de Limburgse Hoofdklasse dammen wordt vandaag besloten met de Brunssumse derby tussen de kampioen De Ridder en het op de tweede plaats staande DIOS. In de eerste competitiehelft incasseerde DIOS in eigen huis een grote 5–15 nederlaag, maar gezien zijn reputatie moet DIOS toch wel in staat worden geacht om De Ridder in deze laatste ronde in moeilijkheden te brengen.

De Treebeekreserves ontvangen in eigen huis het jeugdige SMR Maasbracht dat met een overwinning nog de derde plaats kan bezetten.

In Maastricht wordt de laatste ronde voor de competitie Eerste klasse gespeeld met de wedstrijd DV Maastricht-De Ridder 2, koplopers in deze klasse. Maastricht heeft aan een gelijkspel voldoende om het kampioenschap te bemachtigen en promoveert dan tevens naar de Hoofdklasse.

Het derde Treebeekteam speelt thuis tegen KDG-Kerkrade.

Vandaag worden in Tilburg de eerste ronden gespeeld voor de Rayonwedstrijden Junioren en Aspiranten, waaruit zich respectievelijk twee junioren en één aspirant plaatsen voor de finales om de Nederlandse kampioenschappen.

Bij de junioren nemen naast de Limburgers T. Schippers, R. Schippers (SMR Maasbracht), O. Verdel (Eureka), drie Brabantse en twee Zeeuwse junioren deel, nl. T. Brouwers (Roosendaal), I. Greveraars (Eindhoven), L. v.d. Zande (Mierlo), J. Sipma (Gapinge) en P. Versluis (Colijnsplaat).

Kandidaten voor de finale zijn: T. Brouwers en R. Schippers, die aan het onlangs gehouden Jeugdwereldkampioenschap dammen, respectievelijk op de tweede en gedeelde vierde plaats eindigden.

Aan de rayonwedstrijden voor de aspiranten nemen de twee Brunssumse spelers R. Tangelder en J. Schuivens (de Ridder) deel, samen met twee Brabanders en twee Zeeuwen, nl. R. v. Oosterhout (Vught), W. Suikerbuik (Oudenbosch), D. Kasse (Middelburg) en J. de Leeuw (Goes).

Dertig jaar secretaris

HAELEN – De heer J. Theunissen uit Haelen viert op 17 januari het feit, dat hij dertig jaar de functie van secretaris van de bond van handboogschutterijen „Gezellig Samenzijn" heeft bekleed. Het bondsbestuur van Gezellig Samenzijn biedt de heer Theunissen die dag een receptie aan in café Janssen aan de Molenweg in Roggel van 20.00 tot 22.00 uur.

KSV Horn vijftig jaar

HORN – De voetbalclub KSV Horn, bestaat in 1976 een halve eeuw. Dit feit zal worden gevierd in juli en augustus met o.a. jeugdtoernooien waarvoor binnenkort de inschrijving zal worden opengesteld.

Er is inmiddels een jubileumcommissie benoemd. Daarin hebben zitting: Joop Wagemans, voorzitter; Ber Hamans, secretaris; Mart Knubben, penningmeester; Nand Perrée; Jan Bruisten (veteranen); Ger Smeets (jeugdcommissie); Jan en Martin Meeuwissen (spelers). Maandag wordt door dit comité een bijeenkomst gehouden in restaurant Hornerhof om 21.00 uur.

Smoke Eaters morgen tegen Tilburg Trappers

GELEEN – Zondagavond (aanvang 19.00 uur) speelt Smoke Eaters voor de nationale kompetitie (tweede divisie) tegen Tilburg Trappers in het Geleense ijsstadion.

Voor de Eaters, zonder Dirk Jan Pieters (vakantie), wordt het een zware kluif. Ofschoon de Trappers de een na laatste plaats (zes punten) op de ranglijst innemen, wisten zij Smoke Eaters enkele weken geleden in het Geleense stadion te kloppen.

Overige wedstrijden: Kemphanen Disc Phantoms.

Junioren: Smoke Eaters B - Orwo (A'dam) B (zaterdag 18.00 uur)
Smoke Eaters D - Rotterdam D (zondagmorgen 11.00 uur)
Grasso Eagles C - Smoke Eaters C (zondag 17.30 uur)

Vanavond speelt CPL Luik voor de CCN-competitie tegen Hunters (Utrecht). Aanvang 20.30 uur.

Pittige start voor Kimbria

HEERLEN – Na de „winterstop" wacht Kimbria een moeilijke start. Het moet namelijk op bezoek bij PSV. Jos Wolfs: „Tegen PSV spelen we altijd bijzondere wedstrijden. Ik weet niet of ik zelf al helemaal fit zal zijn, en of Piet meedoet. We gaan er gewoon naar toe om zo goed mogelijk te basketballen, en wie weet misschien zit er wel een kansje in".

In Heerlen krijgt Braggarts het zondag om 17.00 uur in de Varenbeuk ook niet makkelijk, want het geroutineerde Coppens Eagles uit Den Bosch is de tegenstander. Normaal gesproken dus weinig kans voor de thuisclub.
Andere interressante duels bij de heren zijn: zondag 18.00 uur Geusselt: Kimbria 3-Venlo Sport, zaterdag 19.15 uur Leuken: Hoechst-Brunssum en in de tweede klasse zaterdag 19.00 uur Overmunthe: Boemerang-Aeternitas.

Volleytoernooi in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – De volleybalvereniging SDO uit Nieuwenhagen houdt vandaag een toernooi om de „Limburg Cup" in het teken van het 25-jarig jubileum dat komend jaar gevierd zal worden.

De 12 deelnemende ploegen zijn onderverdeeld in 3 poules. Poule 1: SDO, NDI Valuas, Oikos, Mulders Rapid. Poule 2: P en P, van Houten VCH 2, Chicopee, Linne. Poule 3: van Houten VCH 1, Nat. Luchtmachtteam, VC Velden, BSV.
De wedstrijden beginnen om 10.30 uur in de sporthal in de Bende te Nieuwenhagen.

TITELSTRIJD TURNERS

BRUNSSUM – Zondag worden in de mini-sporthal in Brunssum-Noord de districtskampioenschappen 1976 van het district Heerlen (L.K.G.B.) gehouden. 27 Turners onder wie alle favorieten hebben ingeschreven. De wedstrijden beginnen om 14.00 uur.

Bij de heren is Rob Postma Eendracht Kerkrade favoriet. Peter Muylkens K.D.V. en Wiel v. Beurden Schinveld zijn de favorieten bij de heren-jeugd, Marc Aalmans K.D.V. bij de jongens junioren. Terwijl drie turners bij de adspiranten strijden voor de ereplaatsen Ed. Heynen, Ger Erens Eendracht en titelverdediger Wim Blätner K.D.V. Verdere deelnemers zijn bij de heren: A. Stevens, M. Collin, P. Collin en T. Fiegen, allen Olympia Schinveld. P. Kobelé KDV en G. Wiertz Eendracht. Heren-Jeugd: R. Ekhart, J. Teunissen en H. Scholte allen Schinveld. Jongens-Junioren: H. Diriks K.D.V. met M. Geraets, G. Scholte en R. Beumers Schinveld. Jongens-Adspiranten: P. Blätner K.D.V., R. Beumers, J. Verhooren, R. Wijnands, G. Senden en A. Mols Schinveld en J. Pieters Eendracht.

Zwemwedstrijd in Kerkrade

KERKRADE – Zondag worden vanaf 14.00 uur in D'r Pool in Kerkrade zwemwedstrijden gehouden om de Nic Hommeltrofee. Behalve uit België en Duitsland nemen ook leden van ZON Heerlen, Waterjoffers Voerendaal en de organiserende vereniging Kerkraadse Zwem- en Poloclub deel.

PROGRAMMA VOOR ZONDAG

Hoofdklasse C
Almania-RBC; RKC-TOP; Panningen-BVV; Voerendaal-De Valk; SVN-Limburgia; Helmond-DESK; Veritas-Longa.

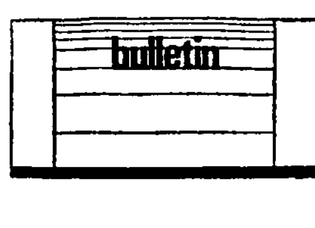
Eerste klasse F
Blerick-KEV; Swift-Caesar; Eijsden-Spcl Irene; EHC-Heer; Lindenheuvel-SVM; MKC-Roermond.

Tweede klasse A
Laura-Chevremont; Waubach-De Ster; Kolonia-WVV; Schuttersveld-Minor; Hulsberg-Leonidas; Rapid-Walram

Tweede klasse B
Venlo-Rios; Reuver-Heel; Tiglieja-Volharding; Montagnards-Megacles; Haslou-Sanderbout; Thorn-Belfeldia

Derde klasse A
Gulpen-Standaard BC; RKHBS-Wit Groen VC; Bekkerveld-Meerssen; Sportclub '25-DBSV; Vijlen-Zwart Wit; Heerlen-SCG

Derde klasse B
Heilust-KVC Oranje; SVK-FC Hoensbroek; Miranda-Geleen; Kluis-Spcl. Treebeek; RKBSV-Sittard; De Leeuw-Waub. Boys



Derde klasse C
Urmondia-RKSVW; Merefeldia-Bieslo; Obbicht-Born; Brevendia-FC ODA; Maasbracht-Susteren; EVV-Laar

Derde klasse D
Venlose Boys-Egchel; IVO-Helden; Venray-Stormvogels; Wittenhorst-Vitesse; RKMSV-Sparta '18; RKLVV-RKSVN

Vierde klasse A
Willem I-Spcl. Caberg; Bunde-White Star; Scharn-St. Pieter; Spcl. Biesland-SVME; RKBFC-Maastrichtse Boys; RKVVL-Oranje Boys

Vierde klasse B
Simpelveld-RKVVM; Vilt-Schimmert; Heerlen Sport-RKMVC; Nijswiller-Weltania; RVU-Keer; RKASV-Berg

Vierde klasse C
RKTSV-RKSNE; Vaesrade-RKONS; Langeberg-Sylvia; Kakertse Boys-Hopel; Schinnen-Rimburg

Vierde klasse D
Groene Ster-Maurits; VCT-Egge; Schinveld-Mariarade; Doenrade-Stadbroek; OVCS-Helios

Vierde klasse E
Susterse Boys-Stevensweert; Limbricht-GVCG; Buchten-Juliana K; St. Joost-Holtum; Havantia-IVS; Slekker Boys-SVE

Vierde klasse F
Horn-Linne; RKSVO-RKSVV; PSV '35-Roggel; SVVH-St. Odiliënberg; RMSR-RKHVC; DESM-Eindse Boys

Vierde klasse G
FCG-RKGFC; VVV '03-VOS; HBSV-MVC '19; Swalmen-BEVO; Eiker Boys-Baarlo; Koningslust-RKDEV

Vierde klasse H
Geysteren-Brughusia; EWC-Achates; Milsbeek-America; Olympia '18-Leunen; TOP '27-Wanssum; Excelsior-Merselo

VERMAKELIJKHEDEN

AUTO'S & MOTOREN

VW [illegible] 1300 [illegible] [illegible] Hellbroek 63 Nuth x

FIAT 128 '70 km.st. 60.000 [illegible] Ford Cortina GT '69 f 750.-. Bernhardstr. [illegible] Schinveld

Te k. [illegible] 1ste eig. NSU T.T 1200 kl. oranje, bwj. 1972. Godfried Bomansstr. 64. Schaesberg, na 5 uur.

Autobedrijf A. C. Muyres. Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade-W. tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 600 72, Fiat 850 coupé 70, Fiat 127 71 72 73, Fiat 128 71, Fiat 128 coupé 300 SL 72, Fiat 124 spec. 71 72, Fiat 125 spec. 70, Daf 44 70, Simca 1501 Spec. 70, Simca 1301 spec 73, Simca 1000 spec. 73, Alfa Romeo 2000 Berlina 72, Ford 12M 70, Citroen GS 1220 71, Citroen Ami Luxe 69, Mini 1000 71, Audi 80 S 73, B[illegible] [illegible] en fin. mog. Ook [illegible] der aanbod Auto's onder f 3000,- met keuringsrapport. x

D. Super 5 nov. '74, km.st. 23.000 DS 23 Pallas, 5 versnellingen, sept. '72, km.st. 65.000, D.S. 21 Break, bwj. '69, Dyana 435 [illegible] '72 Dyana 6 Commercial '71, 2 CV 4 met nwe motor '72, Mini Cooper, mei '74, km.st. 3.000, Alfetta '74, wit, km.st. 32.000, Alfetta '74, rood, km.st. 26.000, Audi 100 G.L. '73 blauw km.st. 36.000 Audi 100 Coupé S '72, km st. 45.000. Inruil. garantie, keuring, financ. mogelijk. Gar. May Cruteen, Ubachsberg, tel. 04446-2121. x

Alleen bij Fiat Koenraad [illegible] na rijden, later betalen in 3 mnd. Bovaggarantiebewijs. FIAT 125 '74 f 163.- p. mnd., 2x Fiat 128 '74 f 205.- p. mnd., 2x Fiat 128 '72 f 128,- p. mnd., Fiat 128 '71 f 105.- p. mnd., Fiat 128 '70 f 68.- p. mnd., Fiat 133 '74 f 178.- p. mnd., Fiat 600 '74 f 107.- p. mnd., Fiat 124 '73 f 142.- p. mnd., Ford Taunus 1600 Stationcar '73 f [illegible] p. mnd., Alfa Romeo 2000 Spider Veloce '72 f [illegible] p. mnd., VW 1300 '72 f 115.- p. mnd., Fiat 850 Coupé '71 f 102.- p. mnd., Vauxhall Viva '70, Kawasaki 500 '73. Showroom dagelijks geopend tot 18 u. Zaterdags tot 17 u. Magazijn ook zaterdags geopend tot 13 u. Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. CAPRI 1700 GTXLR bj. '71 m. leren dak en radio f 4700.- K. Doormanstr. 94 Waubach

VW '64 i.z.g.st., prijs f 200.- Mergelsweg 4 Welten.

Te k. JAWA Cal 350 cc km.stand 9.000 bwj. '74 als nieuw. Burg. Loysonstraat 2 Nieuwenhagen, tel. 312012.

Te koop FORD 12M bouwj. 1968 f 400,-. Bosstraat 10 Echt, tel. 04754-2742

Te koop MERCEDES 250 '70 km. stand 50.000 in st. van nieuw, met veel acc. Te bevr. Tummers autohandel. Heerlenerweg 39 Sittard.

Te k. mooie DYANE de Luxe bwj. '70 f 1250.-. Ernst Casimirstr. 22 Roermond.

Te k. sloop SCOOTER TV 175 Lambretta en Vespa Ciao oranje 1969. Esdoornstraat 42 Hrl.

FORD Capri 1600 i.z.g.st. met nw. motor, weg. vertr. buitenl. van Uum, Taelmanshof 6 Brunssum.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett LS bj. '70. De Vossekuil 120 Heerlen. Na 10 uur 's morgens, tel. 416500

Te k. OPEL Kadett '68. Sinaistr. 7 Heerlen.

PEUGEOT 204 Diesel gebr. 1 op 13 gewicht 934 kg, geen roest f 3000,-. v. Gronsveldstr. 1 Chevremont.

Te k. SIMCA Ralley I '73 km. st. 30.000. Burg. Scheelenstr. 12 Simpelveld

Te k. MORRIS Clubman 1100 okt. '74 12500 km Delweide 6 Nieuwstadt. x

Directie en medewerkers van AUTO-ONDERDELEN Geevers Industrieterrein [illegible] bij Makro wenst u allen een voorspoedig 1976.

Te k. [illegible] OPEL Admiraal 2800 AS bj. eind '70, schadevrij i.z.g.st. access. f 6400.- Dorpveldweg 8 Heisberg

Te k. SIMCA 1100 Spec. '70 zeldz. mooi en zuin. f 1100.- Simca 1200 S Coupé 4 Cab. superstel f 1650.-, VW 160 TL '68 goed lopend f 475.-, VW Pick-Up '66 f 850.-. Weijerweg 147 Treebeek. Achter Witte Benzinepomp. x

Te koop OPEL Manta '72 [illegible] Ascona 1600 '71, Opel Ascona 1200 '73, Peugeot 504 '70, Kadett LS '69, Ford Escort '71, BMW 2000 TI '68 f 800.- koopje. Autobedrijf M. Hogenhout Wilhelminastr. 146 H'broek. x

Te k. OPEL Rek. '73 4-drs 77.000 km [illegible] m. radio f 5750.- 3 mnd gar. Weijerweg 147 Treebeek, achter Witte benzinepomp. x

Te koop [illegible] BMW 1602 kleur [illegible] bouwjaar nov. '72 met vele accessoires o.a. sportvelgen. Jozefstr. 20 Wittemandsrade [illegible] tel. 04447-1956 x

Te koop CITROEN DS 21 Pallas [illegible] lederen bekleding, mei 1971 tegen elk [illegible] bod. Den Hangstr. 13 045-715069 x

BROMFIETSEN

Te k. 1 VESPA Piaggio kl. [illegible] 1 Puch Maxi kl. paars; [illegible] Te bevr. Pasweg [illegible] Schaesberg.

Te k. ZüNDAPP GTS 50 bwj '75. St. Bernadettestr. 21 Kerkr.-W. Tel. 045-416196.

Zoekt u een tweedehands MOTOR of Bromfiets? Altijs keus m[illegible] bij Tweewielerspecialist Math. Saiden, Limbricht.

FLORETTS v.a. f 795,— Zündapps v.a. f 850.—; Maxi Puchs v.a. f 550.—; Puchs v.a. f 495.—; Vespa Ciao's v.a. f 540.— 6 mnd. garantie. Mobylettes v.a. f 30,—. Dames- en herenfietsen. Grona. Schaesbergerstr. 151, Terwinselen. x

Te k. ZüNDAPP, Kreidler Yamaha-brommers. Ruime keuze biedt aan: Hoogstraat 96 (textielzaak) Nieuwenhagen. x

Te k. ZüNDAPP '70 in pr.st. Wilhelminastr. 146, H'broek.

ONDERWIJS

[illegible] Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-3278. x

Betere krachten zijn altijd zeldz. geweest en zullen dat ook altijd blijven. U kunt ook tot deze groep behoren. Kom [illegible] met ons praten over studiemogelijkh. INSTITUUT WAAIFOORT x

U kunt [illegible] maand met [illegible] beginnen! Instituut WAAIFOORT x

10 volle uren AUTORIJLES voor f 160.— Excl. B.T.W. Limburgs grootste rijschool Combinatie Nationaal. Ook lessen in automatiek. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en MRI gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413710; Kerkrade: tel. 04445-6832. [illegible] 32607 [illegible] 12676 [illegible] Sittard [illegible] tel. 04494-43487, [illegible] 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten op aanvraag. x

GELD EN GOED

KONTANT GELD voor iedereen m[illegible] of zonder eigen huis. Binnen 24 uur geregeld. [illegible] zonder eigen [illegible] 60 mnd 124 [illegible] f 5000.— Voor eigen [illegible] doorlopende [illegible] looptijd [illegible] ander bedrag is ook mogelijk. Limb. Bel [illegible] Anjelierstr. 126, tel 045-211145 Heerlen. x

LANDBOUW

Te k. gr. partij rode WORTELS. Baarlose weg 31. Helden tel. 04760-1387.

Bet. 240-476 v. KALVEREN en zeugen. Beusmans, Noorbeek tel. 04457-315

Bet. 325-475 v. KALVEREN en hoge pr. v. rundvee. K. Meijer. Geleen, tel. 04494-42772.

H.H. VEEHOUDERS voor aan- en verkoop van beste [illegible] vaarzen of koeien [illegible] Kalveren [illegible] eventueel een [illegible] wende men zich steeds tot: D. Houtvast, Schimmert tel. 04404-721. x

Beste VAARSKALVEREN [illegible] Beusmans, Noorbeek, tel. 04457-315.

Te k. [illegible] zw. en roodb. RUNDEREN en pinken. Te [illegible] schapen, kalveren en alle soorten slachtvee. C. [illegible] Beatrixlaan 18, Spaubeek tel. 04493-1323, 04493-1212. x

[illegible] STRO en hooi [illegible] tel. 04740-1537. Swalmen. x

SLANGEN [illegible] Mech. bedr. Frissen [illegible] 80-82, Houthem-Valkenburg. x

SCHAPENHOUDERS [illegible] B.V. [illegible] 670156 x

Voor het rijden van mest- en DRIJFMEST n. Souren. Kerkstr. 5, Schimmert, tel. 04404-326. x

Te koop gebruikte FREESMACHINES: Breda 2 wielig 10 pk 70 cm frees, Hako Boy 1 wielig 6 pk 50 cm frees. Agria 2 wielig 6 pk 50 cm frees etc. 4 wielige tuintrekker als nieuw speciale prijs. Nieuwe freesmachines: reeds vanaf f 765.—. Plm. 80 verschillende freesmachines 4 wielige trekkers en maaimachines in voorraad, gebruikt en nieuw. Bezoek vrijblijvend onze showroom. Lozeman's Machinehandel B.V., Markt 14, [illegible], tel. 04763-1272. x

Te k. hvu. KIPKAR. l. 3.80 br. 2.20 5 ton geremd prijs f 1550.— Veekar lang 3.30 br. 2.15 kleine wielen prijs f 1350.—. Lange platte kar 5 m. 2.20 br. prijs f 1100,—. Vaessen, Geuldal 13, Meerssen.

Doorlopend te k. gevr: HOOI, stro, aardappelen, enz. enz. Bel: 043-30534. Afhalen en cont. geld.

Te k. HOOI en speciaal paard hooi, goed stro, 1ste soort dikke rode winterwortelen [illegible] f 190.- de 1000 kg., enz. enz. Bel: 043-30534. Alles gratis thuis gebracht, tevens te k. enige Welsh pony's en getuig.

KALVEREN gevr. bet. 450 z.b. 375 z.b., extra kwal. 25 bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

VAKANTIE

FLIPPER ASS CARAVANS Degelijk kompleet en toch voordelig v.a. f 5950.- Nu nog ca. f 500,- voordeel Mostard bv, afd. recreatie Rijksweg Z. 7 Susteren, tel 04499-1560. x

V.-CARAVANS met houten zijwanden. Direkt af fabriek f 2 250,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Zaterdag show 14-18 uur. x

Paradiso Lift CARAVANS de snelst in- en uitvouwbare caravan ter wereld. RAI en TNO goedgekeurd. Officieel dealer voor Limburg Vadah's caravan-center Houtstr. 105 Pey-Echt. Tel. 04754-1584.

Nieuw! OPBERGHUISJES voor de camping ter kennism. f 100.- korting. A Feyts Hoofdstr. 76 A'rade tel. 04492-1860. x

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstr. 80 Heerlen. x

CARAVANS te huur, vaststaand in Eifel en Ardennen 'Frada', Fr. Dassen Stationsstr. 6, Kerkrade. x

TOERCARAVAN. Merk Knaus-Wolf, 4 persoons, handpomp, 2 tafels, voortent. 7 maanden oud. Nieuwprijs f 7500,— wegens omstandigheden f 4800,—. Kennedylaan 20, Beek, tel. 04402-1899. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden koppelingen, spatborden alle modellen gesloten voortenten, aanrechten toelkasten, ramen, lijsten inbouwkachels enz. enz. Tevens verh. v. caravans aanh.wag. en autotransp. Fr. Dassen, Stationstr 6 Kerkrade, tel. 04445-5088 x

Perfect CARAVANCENTRUM, Bosstraat 105, Swalmen, tel. 04740-2220 heeft de grootste sortering tour- en stacaravans, Saris aanhangwagens, opberghuisjes, div maten. Kom kijken in Swalmen. x

Vocatour VOUWCARAVAN. Geen luchtweerstand, vrije achteruitkijk en toch de voordelen van een caravan. Staat in 5 tellen voor U klaar. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg Z. 7, Susteren. 04499-1560. x

1000 goedkoper door eigen import!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd. ook zonder eigen geld (PL). Wandel eens rustig over ons showterrein! U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam BV In de Cramer, 1, Heerlen, hoek Autoweg, t.o. Nationale Houthandel, tel 717368 x

Te k. dieselmotor-KRUISER afm. 8.20x2,90, bj. '74. Inl 04490-5056.

Grote CARAVANSHOW van toer- en stacaravans. De nieuwe Atlasmodellen en Astral reeds voorradig. Bergland toercaravans reeds v.a. f 4925.- modellen '76. Ook mooie inruilcaravans aanwezig. Inr. en financ. mogelijk, ook zonder eigen geld. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach over Worms (bij Durox). 045-312558. x

CARAVAN - VOUWCARAVANSHOW 1976 modellen. Knaus caravans. Alle types met dubbel glas en winterisolatie v.a. f 5.495,-. Trigano vouwcaravan met berm. keuken en volaut. vouwsysteem. Freetime vouwcaravan kompl. met voortent v.a. f 3.295,-. Camping-Cars Ridderbeks, Finderstr 42-44, Heerlen Nrd., borden volgen Sporthal Varenbeuk. tel. 045-211638. Verw. showroom. Eigen servicewerkplaats. x

HUWELIJK

Alleenst. HEER, 44 jr. oud, 1.78 groot zkt. ser. kennism. m. lieve, slanke, alleenstaande vrouw tot 40 jr. 1 of 2 kind. geen bezw. om samen te leven. Beslist geen avontuur. Ser brieven met tel.nr. worden beantw. Br.o.nr. P 169 L.D. Heerlen

Vlotte g. uitz. j. heer m. auto en huis, 34 jaar, zkt. ser. kennism. m. goed uitz. MEISJE of j. vrouw. Br. o. no. B 1945 LD Brunssum. x

Jonge MAN, 32 jr. plm. 1,70 mtr. geen uitgangstype zkt. langs deze weg kont. m. jon. vrouw tot 32 jr. m. lief kar. een eventuele licht. handicap is geen bezw. die m. hem wil samenwon. in zijn flatje, huw. niet uitgesl. Br. (liefst m. foto) ond. nr G 3295 LD Geleen.

Schuldl. gesch. MAN 44 jr. eig. auto zkt. leuke vrouw m. goede kar. Br. ond. no. H 3276, H'broek. x

HUWELIJK: Steeds meer mensen, die een levenspartner zoeken, wenden zich tot de Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten. Deze instelling is in 1970 ontstaan door een fusie van vier levensbeschouwelijke bureaus, waardoor deskundigheid en ervaring van meer dan 20 jaar is gebundeld. Het centrum telt (als grootste instelling) thans ruim 2900 ingeschrevenen. Vraagt u eens (gratis) inlichtingen, waardoor u een goede indruk krijgt over de specifieke werkwijze. Adres: Prinsenlaan 1, De Bilt, tel. 030-760630. (Erkend door de Raad van Toezicht).

Heer 50 jaar met 2 kleine kinderen zoekt KENNISMAKING met donker type vrouw. Rudolf Busse, 463 Bochum, Hütterstr. 13, Germany. x

„CONSTANCE" erkend d. Raad v. Toez. heeft zéér goede contactmogelijkheden voor U. Wij ontvangen u graag voor een vrijbl. informatief gesprek. Geldrop. Notelaar 14, tel. 040-862824 of 418731. x

Heer, 40 jr., 2 kinderen, goede pos. zkt. KENNISM. m. jonge vrouw, enkele kinderen geen bezwaar. Br.o.nr. MA 5202, LD Maastricht.

Nette man 51 jr. zoekt VRIENDIN gescheiden of weduwe niet erg. Zonder kinderen. Br.o.nr. C 170, LD Heerlen.

Vrouw 45 jr. zkt. ser. HUWELIJKSPARTNER die het alleen zijn ook moe is. Liefst weduwnaar tussen 50 en 60 jaar van het platteland. Br.o.nr. P 8989. LD Spek'heide.

Jonge man, 28 jr., gesch. z. ser. KENNISM. m. j. vrouw. Br.m.foto o.e.w.r. onder nr. K 4087, LD Kerkrade.

Wed. 45 jr. 1.65 gr. sport. en openh. zkt. kennism. m. uitsluitend nette HEER 40 tot 48 jr. om eenz.h. op te lossen. Wed. of gesch. geen bezw. Br. liefst m. foto op erewoord retour. Br. o. no. V 9814 bijk. LD Valkenburg. x

GEVONDEN-VERL.

Grijs KLAPBEURSJE, inh. 2 sleutels en trouwring t.b.t.t.b. Roebroekweg 12 Heksenberg.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 uur. 's morgens gebracht 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32. Geleen. tel. 04494-47709. x

D.H.Z.-JALOEZIEëN. Meten en plaatsen is 40 pct sparen. Sunflex v.h. wereldmerk!! V.B. Kipstr. 30. Kerkrade. x

Hebt u de MODERNE gordijnjalozie van Luxaflex al gezien. Kom maar kijken. V.B. Kipstr. 30, Kerkrade. x

TV-SERVICE Pino komt altijd direct Heerlen. tel 045-253657-716131. Ook zat. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716830. Erkende Philips service. x

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel 045-214097 x

Kl. tv REP. tv-antenneren en wasautomaten. kl.tv. v.a. f 595.-. Tel. 045-256657. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Gevelreiniging B.V New Look, Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 322709. x

Dion Club, Bockstr. Kerkrade. Geopend van 15.00 tot 1.00 uur. Gezellige SFEER, charmante bediening.

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen dompelen wij uw RADIATOREN. Bel J. Wintjens, Grachtstr. 55, Oirsbeek. tel. 04492-1817 x

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

REPARATIES!! Fa Ruy Geleen Wasmachines huishoud. app., kleuren-tv's stereo-install. x

[illegible] vertrouwd adres voor alle soorten [illegible] gestoffeerde meubelen is [illegible] COPPES, Rijksgediplom. [illegible] Schaesbergerweg 135 Heerlen, tel 045-716574 x

CLUB „Lina", Parallelweg 9 Reuver tussen Roermond en Venlo. x

Charmante stimmung KERZENLICHT täglich 14.00 u. Belvedere Bar [illegible]kenburg-Houthem. St. 11.

Wasautomaten, koelkasten, k.t.v. defect. REPARATIES binnen 24 [illegible] vooraf prijsopg. volle garantie incl. gratis onderhoudsbeurt, fabr. nw. verkoop onderdelen. Elektro [illegible] Nieuwenhagerheidestr. Ubach o. Worms, tel 314003.

Meubelen STOFFEREN Vraag vrijblijvend prijsopgave. Stofteerderij J. Zwa[illegible] [illegible]bach, tel. 045-312756

Jonge vrouw zoekt VRIENDIN voor [illegible] omgang. Br.o.nr. 8727 Sittard.

Ter overname [illegible] wegens [illegible] VERHUURBEDRIJF Jewe-films, [illegible] Heerlen, tel 045-71[illegible]

[illegible] CLUB [illegible] tel. [illegible] 908 [illegible] dag

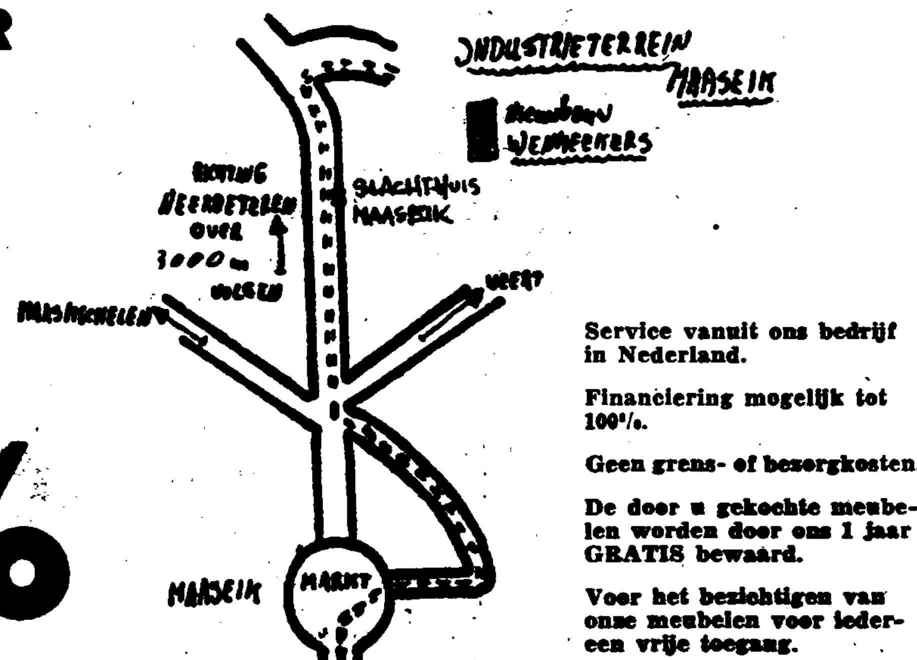
MEUBELGROOTHANDEL

wenmeekers P.V.B.A.
Industrieterrein MAASEIK (B.)
— 2500 m2 —

HEDEN ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 tot 18.00 UUR
EN ZONDAG
GEOPEND VAN 14.00 tot 18.00 UUR

meubelshow

met een KORTING van 25%



Service vanuit ons bedrijf in Nederland.

Financiering mogelijk tot 100%.

Geen grens- of bezorgkosten.

De door u gekochte meubelen worden door ons 1 jaar GRATIS bewaard.

Voor het bezichtigen van onze meubelen voor iedereen vrije toegang.

U spaart gegarandeerd minstens
DM 1000,-
als u bij ons een

TENTOONGESTELDE AANBOUWKEUKEN

koopt vanaf **DM 1500,-** met alle electr. apparatuur. **RUDOLFSTR. 42, AKEN, Telef. 09 - 492 41 50 78 65**
Geopend van maandag t.m. vrijdag van 14.30-18.30 uur.
Voor inl. 's zondags van 10.00-17.00 uur geopend. x

Schrijf 'es iemand
Bel 'es iemand
Bezoek 'es iemand
Praat 'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEELE RECLAME (SIRE)

---

gemeente heerlen

De commissie openbare scholen van de gemeente Heerlen roept nu reeds sollicitanten op voor de betrekking van

HOOFDLEIDSTER

van de in augustus 1976 te openen openbare kleuterschool in de wijk Heerlerbaan.

Naast het bezit van de voorgeschreven akten is noodzakelijk, dat over voldoende ervaring als leidster, alsmede over organisatorische en leidinggevende kwaliteiten wordt beschikt.

Aangezien de openbare kleuterschool in één complex wordt gevestigd met de Openbare Lagere School Heerlerbaan, zal een nauwe samenwerking tussen beide scholen voorop staan.
Vereist is dan ook de bereidheid om in teamverband te functioneren binnen een pedagogisch-didactisch en organisatorisch geheel van kleuter/basisonderwijs.

Met de selectieprocedure zal op korte termijn een aanvang worden gemaakt, opdat de te benoemen hoofdleidster, voorafgaande aan de ingebruikneming van de school, kan worden betrokken bij de schoolorganisatie, de aanschaffing van de inventaris, de eventuele benoeming van overige teamleden enz.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door de Afdeling Onderwijs van de gemeentesecretarie, tel. 045 - 765555, toestel 384.

Sollicitaties met opgave van uitvoerige inlichtingen, alsmede opgave van referenties, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan de Afdeling Onderwijs, Geleenstraat 27, Heerlen.

---

mfm MEDISCHE FACULTEIT MAASTRICHT

Bij de Rijksuniversiteit Limburg i.o. bestaan vakatures voor enkele ervaren

TYPISTES

die in staat moeten zijn snel en akkuraat typewerk te leveren en bovendien administratieve werkzaamheden te verrichten.

Vereist: opleiding op MULO/MAVO-niveau;
typediploma.

Leeftijd: tussen 20 en 30 jaar.

Salariëring volgens Rijksregeling, afhankelijk van leeftijd en ervaring. Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg i.o., Postbus 616, Maastricht, met duidelijke vermelding van het vakaturenummer CB 76 op brief én envelop.

Medtronic BV produceert in een ruim en modern opgezet fabriekscomplex te Kerkrade-West een voor Europa toonaangevend programma van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur.

Wegens uitbreiding van de afdeling Product Development zoeken wij een energieke

H.T.S.-E INGENIEUR

voor de funktie van

ELECTRONIC DESIGN ENGINEER

Zijn taak zal bestaan uit het ontwerpen en testen van analoge en digitale medische apparatuur.
Van kandidaten voor deze verantwoordelijke funktie verwachten wij:

- enige jaren ontwerpervaring;
- ruime kennis van de Engelse taal in woord en geschrift;
- enige kennis op het gebied van medische elektronika.

Geïnteresseerden verzoeken wij een schriftelijke sollicitatie vergezeld van een recente pasfoto te richten aan:

Medtronic B.V., afdeling Personeel
Wenckebachstraat 10, Kerkrade-West
Tel. 045 - 414040

Medtronic

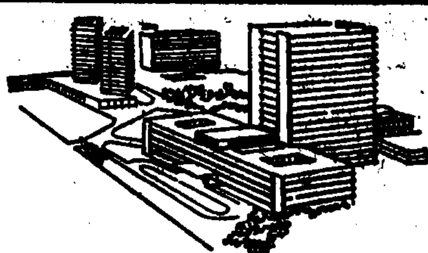
CHINEES-INDISCH-RESTAURANT

"SAN FONG"

Rijksweg Zuid 1, Sittard
Telefoon 04490-9456

Wij hebben onze zaak verbouwd
Bij gelegenheid van de
HEROPENING
geven wij van dinsdag 6 januari
tot vrijdag 9 januari 1976
op de prijzen van al onze gerechten

20% KORTING



DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN

Opleiding tot verpleegkundige

Aan ons ziekenhuis is een school verbonden waar o.a. wordt opgeleid voor het diploma ziekenverpleging-A.
Deze opleiding op het nivo van middelbare beroepsopleiding, is gekombineerd theoretisch-praktisch, waarbij tevens aandacht aan de praktijkbegeleiding wordt geschonken.
Gedurende de totale opleidingstijd van 3½ jaar wordt een volgens landelijke normen vastgesteld salaris betaald in de hoedanigheid van

Leerling verplegende

De wettelijk vastgestelde toelatingseisen zijn:
- **op de dag van aanvang van de opleiding de leeftijd hebben bereikt van 17 jaar en 7 maanden;**
- **in het bezit zijn van een MAVO-IV-diploma, het diploma voor ziekenverzorging voorafgegaan door een met goed gevolg afgesloten driejarige opleiding voortgezet onderwijs, een overgansbewijs hebben van 4 naar 5 HAVO/Atheneum of een daarmee vergelijkbare opleiding hebben genoten.**

De begindata van de opleidingen zijn 1 maart - 1 september en 1 december van elk jaar.

Er zijn o.a. nog een aantal plaatsen beschikbaar in de kursus die begint op 1 maart.
Eventuele gegadigden kunnen nadere inlichtingen verkrijgen op het sekretariaat van de opleidingsschool (tel. 045-766666 toestel 2885).
Belangstellenden voor de opleiding die in maart 1976 begint nodigen wij uit zo spoedig mogelijk hun sollicitatie te richten aan het Hoofd Dienst Opleidingen van ons ziekenhuis.
Gaarne in de linkerhoek vermelden LD 03.01.

EURAMAX

ALUMINIUM BV.
Building Products Division

Voor directe indiensttreding zoeken wij:

SALESMAN

voor rayon Duitsland

Van de aan te stellen medewerker verwachten wij:
- Opleiding op middelbaar niveau
- Leeftijd ± 25 jaar
- Goede kennis van de Duitse taal
- Enig technisch inzicht
- Rijbewijs B-E

Zijn werkzaamheden bestaan uit het bezoeken en uitbreiden van afnemers in geheel Duitsland. Na een inwerkperiode zal hij zelfstandig moeten kunnen werken.
Een auto wordt hem na deze inwerkperiode ter beschikking gesteld.
Een veel omvattende en afwisselende job voor een harde werker.

Schriftelijke sollicitaties aan de directie van
EURAMAX P.O. Box 29 - 5400 Roermond - Holland
ALUMINIUM BV. Industrieweg 6 - 'Heide'



Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen.

HUIZE WATERSLEY SITTARD — **HUIZE HOOGCRUTS SLENAKEN**

De direktie van de Paulus Stichting vraagt voor spoedige indiensttreding in Huize Watersley te Sittard

EEN GROEPSHOOFD

die binnen een paviljoen verantwoordelijk is voor een groep van ca. 12 pupillen en binnen die groep een 5-tal medewerkers heeft. Hij/zij zal dan ook in teamverband onregelmatige diensten moeten verrichten.

Wij verwachten kandidaten in het bezit van het Z- en/of B-diploma of gelijkwaardig en tenminste 1 jaar beroepservaring.

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de landelijke regeling.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de Afdeling Personeelszaken, Huize Watersley, Watersley 1, Sittard.

Telefonische inlichtingen bij dhr. Koster, Hoofd Verpleegdienst telefoon 04490-7474, toestel 135.

Administrateur

Onder supervisie van de chef administratie is de funktionaris verantwoordelijk voor de coördinatie van de bedrijfsadministratie.

Deze afdeling heeft als taak de verzorging van
- een financiële en bedrijfsboekhouding;
- de periodieke interne verslaggeving;
- de periodieke rapportering aan de moedermaatschappij in Zweden;
- het opstellen van budgetten en standaardkalkulaties.

Voor deze taak zoeken wij kandidaten van omstreeks 30 jaar en een opleiding op SPD-niveau.

Schriftelijke sollicitaties, met recente pasfoto, te richten aan AGA radiatoren b.v., Kathagen 11, Nuth (L).

AGA radiatoren is een dochter van het Zweedse AGA-concern, een concern met vele aktiviteiten over de gehele wereld.

In ons bedrijf te Nuth, met ruim 400 medewerkers, maken wij radiatoren.

Ons AGA-hot-line verkoopprogramma omvat naast radiatoren, het complete assortiment produkten voor de verwarmingsindustrie.

Ook uitgekiende verwarmingssystemen en efficiënte werkmethodes behoren tot ons verkooppakket.

RADIATOREN B.V. AGA

1976 WORDT EEN SCHOON JAAR

(voor wie regelmatig naar de Palthenette gaat tenminste)

Dat uw broek in de Palthenette de scherpste vouw van de stad krijgt, en uw jas, jurk, mantel, trui, vest en jumper er neêrlands beste reinigingsbeurt - 't is bekend.
Maar de nieuwe dekenbehandeling dan, de reiniging van dekbedden?
Van uw kleden en kleedjes?
Van uw modieuze leren kleding?
De pluusje gordijnen?

Kom in een drom naar de Palthenette.

BRUNSSUM: Kerkstraat 11-13 (schuin t.o. V&D)
GELEEN: Rijksweg C 73
HEERLEN: Winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 14 (bij C&A)
HOENSBROEK: Kouvenderstraat 25.
KERKRADE: Beethovenstraat 2, hoek Niersprinkstraat (bij V&D)
MAASTRICHT: Winkelcentrum „Brusselse Poort", Maastrichter Brugstraat 3.

MAASTRICHT
115e grote Perzische tapijtenveiling

Donderdagavond om 19.30 uur aanvang veiling

van tapijten, welke in opdracht van de Fa. Shiraz te Amsterdam BIJ OPBOD verkocht zullen worden ten overstaan van gerechtsdeurwaarder P. C. BAARDA, Tongerseweg 42 te Maastricht in

„Gebouw Dickhaut"
Vrijthof 22, Maastricht

Kijkdag: DONDERDAG van 15 tot 19.30 uur.

Garantie: bij ieder tapijt volledig met certificaat.
Betaling: contant, cheque of giro.
Soorten: Bitjar, Keshan, Kirman, Saruk, Kashkay, Herez, Afghan.
Kussens, kleedjes, lopers enz. enz.
Maten van 20 x 20 cm tot 400 x 300 cm.

R. BLEES, Erkend Veilinghouder, van der Veerelaan 96, AMSTELVEEN. x

Burgemeester Gijzels: "Graag in Heerlen gewerkt"

Drs. Frans J. W. Gijzels heeft zijn benoeming tot burgemeester van Heerlen op 1 februari 1964 niet meteen als een uitdaging beschouwd. Dat is het wel geworden toen hij spoedig erna werd overvallen door de sluiting van de mijnen en alle gevolgen, die dit voor stad en streek met zich meebracht. Bovendien hebben de wijzigende omstandigheden steeds om de nodige aanpassing gevraagd. Maar dat alles neemt niet weg, dat drs. Gijzels ronduit toegeeft graag in Heerlen te hebben gewerkt. Hij werkt nog, want zijn hele agenda voor januari is volgeboekt. Alleen de dertigste januari heeft hij op uitdrukkelijk verzoek moeten vrijhouden. Heerlen hecht er aan van deze magistraat afscheid te nemen. En daarvoor is de dertigste januari uitgekozen.



Dat drs. Gijzels altijd wel het idee heeft gehad om burgemeester te worden is niet zo onwaarschijnlijk als men weet, dat zijn vader burgemeester is geweest van Sittard en zijn broer burgemeester van Susteren. Hij heeft het van geen vreemde. Maar voordat het zo ver kwam was hij eerst nog staatssecretaris van Economische Zaken. Hij viel in 1961 halverwege de rit van het kabinet de Quaay in nadat dr. van Rooy als minister onenigheid met de Kamer had gekregen en aftrad. Staatssecretaris Veldkamp werd daarop minister en drs. Gijzels volgde Veldkamp op.

Toen dat achter de rug was en hij niet voor een nieuwe termijn werd gevraagd liet hij weten, dat hij graag burgemeester wilde worden. Het werd Heerlen. Dat hij econoom was speelde wel een beetje mee. Deze kwaliteit is voor Heerlen later van enorme betekenis geworden.

Kladderadatsj

Het eerste probleem, waarmee hij in Heerlen werd geconfronteerd, was de Vasco-kladderadatsj. „Het heeft wel zorg gekost om eruit te komen. Maar ik kan bepaald niet zeggen, dat ik er wakker van heb gelegen", herinnert drs. Gijzels zich. Heerlen zat met voor enkele tientallen miljoen gegarandeerde leningen aan de Vasco. Toen het drs. Gijzels eenmaal was gelukt deze leningen voor de geldende lage rente op de gemeente Heerlen overgeschreven te krijgen was dit probleem van de baan.

„Toen ik op 1 februari 1964 tot burgemeester van Heerlen werd benoemd was er van een sluiting van de mijnen nog niets bekend. Ik heb er het eerste jaar dan ook geen rekening mee gehouden.

Tijdens mijn eerste contact met de Gezamenlijke Steenkolenmijnen enkele maanden na mijn benoeming kwam de mono-structuur in Limburg nog ter sprake. Ik herinnerde mij, dat er nadrukkelijk werd gevraagd niet voor andere industrieën te werven omdat de mijnindustrie dan mensen te kort zou komen. Toen minister den Uyl een jaar later met zijn sluitingsnota kwam is het voor mij een uitdaging gaan worden al is het resultaat niet geworden, zoals ik mij dat wenste", aldus drs. Gijzels, die voor zijn opvolger een niet geringe taak achterlaat. Een tweeledige taak.

Verschuiving

Hij zegt er zelf van: „De materiële uitbouw van de stad is een eind op weg. We zijn druk bezig met het centrumplan. Dit jaar is de huisvesting van de gemeentelijke diensten opgelost met het begin van de bouw van het stadskantoor en men is begonnen met de Thermen, een zaak, waar ik bij mijn komst in Heerlen al mee werd geconfronteerd. Dat is erg prettig.

Liggen blijft het grote probleem: de herstructurering als gevolg van de sluiting der mijnen. Ik heb altijd al gezegd, dat dit probleem in tien jaar niet op te lossen is. Het heeft twee aspecten: een welvaartsaspect en de industrieeltechnische kant. Vooral op dit laatste terrein hebben we nog lang niet bereikt wat we wilden als ik bedenk, dat er rechtstreeks 35.000 arbeidsplaatsen zijn verdwenen, waarvoor er slechts een kleine 10.000 zijn teruggekomen. En dan praat ik nog niet eens over het verlies van arbeidsplaatsen in de indirecte sfeer van toeleveringsbedrijven en dergelijke. In 't algemeen is er een verschuiving van de beroepsbevolking van de industriële naar de dienstverlenende sector merkbaar. Dat is hier in versnelde mate het geval. Maar dat kan niet tot in het oneindige doorgaan. Mijn opvolger zal aan deze beide aspecten de handen vol krijgen", aldus drs. Gijzels, die er aan toevoegt, dat hij zelf de verwezenlijking van de nog in uitzicht gestelde 3000 arbeidsplaatsen in de tweede fase van de spreiding van rijksdiensten niet meer zal meemaken. Althans niet in functie.

Koppengeld

Hij vervolgt: „Ondanks de moeilijke financiële situatie hebben wij nog vrij veel kunnen doen. Voor het jaar 1976 reken ik in elk geval weer op aanvullende bijdrage van rond acht miljoen gulden. Ik zie voor de financiële toekomst van Heerlen echter alleen perspectief wanneer in de financiële verhoudingsregeling enkele wezenlijke veranderingen worden aangebracht. Nu is in grote mate het aantal inwoners bepalend voor de uitkering. Door het verminderen van de bevolking krijgt Heerlen al voor 5000 mensen minder koppengeld. Gelukkig is de raad voor de gemeentefinanciën het met ons eens, dat het element van het aantal beroepsbeoefenaren mede bepalend moet zijn. Heerlen telt 40.000 arbeidsplaatsen, waarvan er 25.000 worden bezet door mensen van buiten de gemeente, waartegenover slechts 10.000 Heerlenaren staan, die buiten de gemeente werken".

Als burgemeester van Heerlen heeft drs. Gijzels zijn partij meegeblazen bij de intergemeentelijke activiteiten in Stadsgewest, Industrieschap en recreatieschap. „Er is niet uitgekomen wat ik ervan had verwacht", bekent drs. Gijzels eerlijk. En wat hij ervan verwachtte was een grotere integratie en een ietwat meer afstand nemen van de belangen van de eigen gemeenten ten gunste van het geheel. „En dat geldt ook voor de Heerlense afgevaardigden", voegt hij er nadrukkelijk aan toe. Tegen de opwerping, dat de raadsleden zich door hun ambtseed gebonden voelen de belangen van hun eigen gemeente met alle kracht te bevorderen voert drs. Gijzels aan, dat men door het sterk maken van de streek ook de belangen van de gemeenten met alle krachten bevordert. „Toch is er wel iets bereikt", wil hij weten. „Er is een structuurplan opgesteld voor het hele gewest, waarop de plannen van de gemeenten moeten worden afgestemd, er is een gezamenlijke vuilverwerking en voor een groter aantal gemeenten is een gezamenlijke geneeskundige dienst tot stand gebracht en een gezamenlijke tandheelkundige dienst op komst. Met de brandweer is het helaas nog niet gelukt. Maar dat komt nog wel", verwacht drs. Gijzels. Als burgemeester is hij voor wat betreft het handhaven van de openbare orde ook hoofd van de plaatselijke politie. Dat is niet bepaald gemakkelijk met de ondermijnde gezagsverhoudingen en de toenemende criminaliteit. Drs Gijzels vindt het aantal politiemannen in Heerlen te beperkt. „Wij kunnen er meer in dienst nemen maar dan moeten wij ze zelf betalen. En dat is, gezien de financiële toestand van de gemeente, een onhaalbare kaart".

Zorgelijk

Burgemeester Gijzels vindt de tegenwoordige tijd boeiend. Maar ook een beetje zorgelijk. „Omdat het gezin niet meer wordt erkend als natuurlijke eenheid en men zich distancieert van het gezag", legt hij uit. „En dan is er nog de onverdraagzaamheid van de mensen. Er komen tal van klachten over kleine zaken: kraaien van hanen, blaffen van honden en zo.

De mensen kunnen niets meer van elkaar velen". Van de onverdraagzaamheid naar de inspraak is maar een kleine stap omdat ook hierbij onverdraagzaamheid kan meespelen. Drs. Gijzels: „Ik ben voor reële inspraak. Maar de achtergrond is vaak een deelbelang.

Een deelbelang kan echter in strijd komen met andere belangen. Maar voor het overige kunnen uit de inspraak ook goede ideeën voortkomen".

Niet functieloos

Na zijn aftreden is drs. Gijzels niet geheel functieloos. Hij is voorzitter van de Welterhof en van het bestuur van de Hotelschool in Maastricht. Ook is hij voorzitter van de adviesraad voor crematoriumbouw. Deze functies zal hij voorlopig aanhouden. „Bij de planning van het kerkhof te Imstenrade heb ik voor een crematorium al plaats laten reserveren.

Het zal zo lang niet meer duren voordat het er komt", zegt hij. Drs. Gijzels is ook het goede der aarde en de gezelligheid nooit uit de weg gegaan. Hij is beschermheer of erevoorzitter van de Koninklijke Schutterij Sint-Sebastianus van Heerlerheide, de drumband Molenberg en het Koninklijk Heerlens Mannenkoor Sint-Pancratius, functies, die hij naar zijn zeggen, met graagte heeft vervuld. Hij gaf bij feestelijke gelegenheden van „zijn" verenigingen zoveel mogelijk acte de presence. Pancratius heeft hij zelfs vergezeld tijdens concertreizen naar Amerika en Israel. „Ik heb dat niet alleen representatief gedaan, maar er ook van genoten", geeft hij graag toe. „Israel is voor mij en mijn vrouw de reis van ons leven geweest". Hij verwacht, dat hij in de komende jaren nog wel eens op reis zal gaan. „Niet dat ik zelf zo reislustig ben, maar mijn vrouw trekt er graag eens op uit". En een goed echtgenoot gaat dan natuurlijk mee. Voor het overige krijgt drs. Gijzels tijd om te wandelen, waar hij naar zijn smaak te weinig aan toe is gekomen. Hij leest erg graag, bij tijd en wijle ook ontspanningslectuur en hij is een bescheiden jager. Men zal hem in de toekomst dan nog wel eens in het veld kunnen vinden. En waar hij eveneens meer tijd voor hoopt te vinden is toneelbezoek. Ook daarvoor had hij naar zijn smaak in het verleden te weinig tijd al wil hij wel weten, dat hij de voorstellingen van het Heerlens Streektheater allemaal heeft bijgewoond. Dank zij het feit, dat hij bij het HST een ruime keus uit de voorhanden speeldata had. „En ik heb me er zeer goed mee geamuseerd", zegt hij. Hopelijk kan hij dat nog vele jaren in goede gezondheid doen. Dat is voor de burgemeester goed. Dat is ook voor het HST goed.

Cor Lommers

HIJ

Drs. F. J. W. Gijzels (64) neemt op 30 januari vervroegd afscheid als burgemeester van Heerlen. Om gezondheidsredenen. Hij werd op 24 november 1911 als zoon van de toenmalige burgemeester van Sittard geboren. Studeerde HBS aan het bisschoppelijk college in zijn woonplaats en economie aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg. Werd in 1933 adjunct-secretaris en later secretaris van de Kamer van Koophandel te Eindhoven. Hij was van 1945 tot 1961 wethouder van Eindhoven. Hij werd in 1961 staatssecretaris voor Economische Zaken, vervolgens Kamerlid en in 1964 burgemeester van Heerlen.

Lees met het LD het weekend door

Zaterdag

3 januari

Vrijuit 2

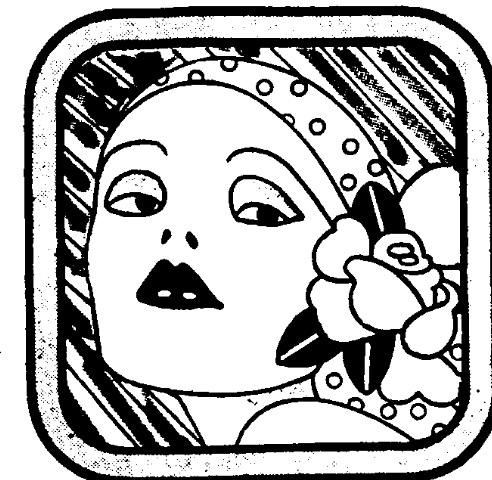
Druit-redacteur Tjeu Seeverens wil het nieuwe jaar goed beginnen door met enkelen van zijn lezers uit te gaan eten. Hij wil daarbij het nuttige met het aangename verenigen door met hen van gedachten te wisselen over deze op de jongeren afgestemde rubriek.
Paul Haimon begint het nieuwe jaar in mineur. Het hem zeer na aan het hart liggende literaire tijdschrift „Raam" is gedoemd te verdwijnen.

Vrijuit 3

De kleurrijke Bokkerijders-strip krijgt zijn zoveelste vervolg. Op deze pagina tevens een verhaal over de overeenkomst tussen het menselijk lichaam en een auto: beide hebben op zijn tijd een grote beurt nodig.

Vrijuit 4

Vrouw Apart blikt nog even terug op het voorbije jaar en maakt de balans op van dit jaar van de vrouw.
Simon Carmiggelt is tot de bevinding gekomen dat er iets moois bloeit tussen uiterst links en uiterst rechts, namelijk de humor.



DENKEN OVER DRUIT BIJ EEN GRATIS DINER

Als er geen paleisrevoluties plaatsvinden en we nog enige tijd op deze aardkloot kunnen vertoeven, dan zullen er ook in 1976 wel zo'n 50 afleveringen van druit verschijnen. We beginnen vandaag aan de vierde jaargang van deze rubriek. Van een bescheiden tweekolommertje is deze rubriek uitgegroeid tot een halve pagina. Als we de tijd rijp vonden, hebben we bepaalde akties gestimuleerd.



Denk maar eens aan de akties pro-GLTwee, de nieuwe stroming binnen de VARA, Veronica en de Paul Meiershow. Tijdens de verkiezingen brachten we een duidelijk stemadvies uit. Sinds enige maanden kan men in de rubriek Druitsmijter terecht voor persoonlijke meningen over foutieve toestanden in de wereld van de jongeren. Kortom we hebben steeds gestreefd naar een eigen identiteit.
Behalve kleur bekennen staat ook het informeren over regionale gebeurtenissen voor jongeren met hoofdletters in het Druit-Vaandel.

Hard

Omdat popmuziek een wezenlijke plaats inneemt in het leven van (bijna) elke jongere, zijn we ook niet vies geweest om je wekelijks te informeren over deze muziek, zeker niet als het ging om groepen, die niet zo nodig de top-30 meenden te moeten bestormen.
Regelmatig zijn in deze rubriek harde verhalen verschenen over onderwerpen, die vaak een heet hangijzer zijn: drugs en sex. Een verhaal over drugs werd door de NCRV gebruikt voor een radiouitzending.
In al die jaren is de rubriek samengesteld door mensen, die dachten te weten wat jongeren interessant vonden en vinden.

Inspraak

Tienduizenden woorden hebben we voor de Druitlezer op papier gezet. Deze week willen we diezelfde lezer (jij dus) vragen om enkele zinnen op te schrijven over Druit. Want hebben we het wel goed gedaan? Hebben we bepaalde onderwerpen niet verwaarloosd? Welke verhalen zijn goed overgekomen? Leven er nieuwe of andere ideeën over een jongerenrubriek bij de lezers? De antwoorden, die we op dergelijke vragen hopen te gebruiken, gaan we gebruiken om deze rubriek nog levendiger, nog meer naar de smaak van de lezers te maken. Aan vijf lezers, die we na de inzendingen gaan uitkiezen, zal gevraagd worden om samen met de samenstellers van deze rubriek te gaan dineren in een sfeervol restaurant. Tijdens dat diner zal dan gepraat worden over deze rubriek en wat er aan verbeterd kan worden.
De kans bestaat dat we na het diner samen met deze lezers een tijdje deze rubriek gaan samenstellen. Wanneer je met een vriend of vriendin aan het diner wilt deelnemen, dan moet je dat duidelijk in je brief vermelden!
Elke inzender krijgt een Druit-sticker en bovendien worden onder de inzenders een aantal affiesjes verloot.
Gebruik deze oproep, om je eigen denkbeelden over een jongerenrubriek verwezenlijkt te zien!

BRIEVEN OF BRIEFKAARTEN MET NAAM, ADRES EN TELEFOONNUMMER, ALSMEDE DE VERMELDING OF JE MET EEN OF TWEE PERSONEN AAN HET GRATIS DINER WILT DEELNEMEN, VOOR 15 JANUARI STUREN NAAR DRUIT, RENNEMIGSTRAAT 14, HEERLEN.

Veronica in april op tv

HILVERSUM – Het nieuwe jaar zal ons in ieder geval het debuut van Veronica op de TV brengen. Dat gaat plaats vinden op 21 april. En juist op die dag bestaat de ex-piratenzender 16 jaar. Van half negen tot half twaalf zullen alle Veronicafans dan getuige zijn van een schakelprogramma, waarin de TV-plannen van deze nu legale omroep bekend gemaakt worden.

De artiestenstal zal op die avond verdeeld worden over drie plaatsen: het Congrescentrum in Utrecht, de NOS-studio in Hilversum en het oude piratenschip Veronica. Vandaag wordt beslist over de series die Veronica op de buis gaat brengen. In de komende week zul je hierover meer op de showpagina kunnen lezen.

Wat de andere omroepen betreft, zijn er in 1976 weinig nieuwe aktiviteiten te verwachten. In februari komt de TROS terug met de NL-tippers. De AVRO en de KRO continueren de populaire Toppop- en O-show. Half april brengt de VPRO een „van Oekelachtige" show op de televisie. Het is nog lang niet zeker dat Sjefke van Oekel zelf in die show zal optreden. Bovendien herhaalt de VPRO twee oude Fred Hachéshows. Bij de VARA redetwist men op dit moment hevig over het al dan niet hervatten van het programma Nederpopzien. Eerst over enkele weken wordt de beslissing verwacht. De NCRV brengt in 1976 weer enkele Eddy-go-roundshows op het scherm.

Uitgangsmenu

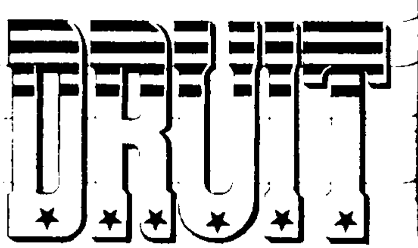
zaterdag 3 januari
Na een korte periode van „gesloten wegens feestdagen" is vanmiddag vanaf 14 uur de luisterkamer van het jongerencentrum SAJE in Eygelshoven weer open.
In het Sittardse DONKIESJOT (nog heel even Wal 1–3) draait vanavond de film „Jeder für sich und Gott gegen Allen".

zondag 4 januari
De nieuwe line-up van de Limburgse popformatie Bacchus (pianist Wiel Gerrits, zanger Jac Penners, gitarist Jo Rademakers, drummer John Crutzen en gitarist Jan Knooren) is zondagavond te horen in zaal Keulen in Klimmen.
In het vormingscentrum INPOET, Klompstraat, Heerlen draait vanaf 20 uur de Russische film „Andrei Roeblev". Deze film kreeg in 1969 de Grote Prijs van de Internationale Filmkritiek op het bekende filmfestival van Cannes. Het verhaal speelt zich af in een onbekende periode van de Russische geschiedenis: de tijd rond 1400. Een meesterlijke film.

woensdag 7 januari
Voor de pianisten onder ons kan het wel belangrijk zijn om te weten dat op woensdag 7 januari in de Sittardse schouwburg Louis van Dijk en Jules de Corte een concert geven. Aanvang 20.15 uur. CJP-ers betalen slechts ƒ 3.25.

zondag 11 januari
We komen er volgende week uitvoerig op terug, maar we willen nu reeds de aandacht vestigen op het concert dat de Engelse popgroep SUPERTRAMP op zondag 11 januari in de Heerlense stadsschouwburg zal geven. Als supporting act JOAN ARMATRADING, het Britse negerzangeresje dat ook al anderhalf jaar geleden in Heerlen bewees over veel klasse te bezitten. De voorverkoop is gisteren gestart. Ik zou er maar snel bij zijn. Kaarten kosten in die voorverkoop ƒ 12,50. Behalve bij de Heerlense stadsschouwburg ook bij alle bekende voorverkoopadressen van buro Pinkpop.

jongerenrubriek



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen
045-213292



WENSEN VOOR 1976



FELIX MEURDERS

„Ik heb wel een paar wensen voor 1976. Op de eerste plaats hoop ik dat we dit jaar een opleving van de platenindustrie kunnen meemaken. Het afgelopen jaar was niet zo slecht, vergeleken met de periode '72-'74. En dan denk ik bijvoorbeeld aan singles als „Fame" van David Bowie en vooral „Bohemian Rapsody" van Queen. Over dit laatste produkt zal men nog jaren spreken. Maar het zijn slechts incidentele hoogtepunten. We moeten terug naar de periode '66-'69, toen er regelmatig uitschieters op de hitparade stonden.
We zijn op Hilversum III een eind in de goede richting aan het gaan. Maar in 1976 kan er nog heel wat verbeterd worden. De AVRO (met de aanwinsten Joost den Draaijer en Jan de Veen) zit nu prima, evenals de VARA en de TROS. Die omroepen beseffen dat Hilversum III een popstation moet zijn. De KRO is een omroep van extremisten. Theo Stokking en Vincent van Engelen doen het erg goed, maar ik vraag me af wat programma's als „Van twaalf tot twee" en bijvoorbeeld zo'n Henk Bouman op „Drie" voor een functie hebben.
En dan heb je nog de NCRV en de EO. Wat die laatste omroep betreft, zal er voorlopig niets te veranderen zijn. Of God zou al zelf moeten ingrijpen. Wie weet komt met Pasen de Heilige Geest wel eens bij de EO binnen waaien. Het is wel nodig.
Al jaren verzorgt de NCRV de zaterdag op Hilversum III en de eerste honderd jaar zullen ze die dag ook wel niet afgeven. En eerlijk: zo'n programma's van Barend Barendse en in mindere mate zo'n sportshow zijn de dood van de zender. Juist op zo'n belangrijke dag als een zaterdag krijg je op een „popstation" alles behalve goede popmuziek. Ik vind het verstandig dat de TROS nu vanaf januari op Hilversum I elke zaterdag de top 40 gaat herhalen. De zaterdag is namelijk de ideale dag om een hitparade uit te zenden. Het was nog beter geweest als men alleen op zaterdag die top 40 had uitgezonden, in plaats van een herhaling van het programma op donderdag.
Nu ik het toch over hitparades heb: ik loop al een tijdje rond met een nieuw idee, maar in Hilversum loopt men daar nog niet zo warm voor. Ik zou graag een hitparade willen zien, die vier of vijf weken „voor" zou lopen. Zo'n hitparade zou dan samengesteld moeten worden door enkele deskundige mensen. Het zou ook goed zijn voor de platenmaatschappijen, die dan achter ons aan moeten lopen. En wij niet achter hen, zoals nu het geval is. Dan worden die maatschappijen minder laks met het uitbrengen van goede platen. Zo is er in de afgelopen weken door pure laksheid de kerstplaat van Elton John niet verschenen. Maar voorlopig zal die wens ook in 1976 slechts een wens blijven..."

DICK BUYSMAN (LUCIFER)

„Voordat ik mijn eigen wensen kenbaar zal maken wens ik alle lezers van deze rubriek veel succes in 1976. Ook namens Lucifer en mijn vrouw Margriet Eshuys, de zangeres van de groep. Op de foto zie je Mar en mij op onze trouwdag. Ik hoop natuurlijk dat we in dit jaar het succes van 1975 kunnen prolongeren. In februari nemen we deel aan het Nationaal Songfestival en moeten het dan opnemen tegen Sandra, Rosie&Andres en Bolland&Bolland.
Ik spreek ongetwijfeld namens de meeste groepen in ons land als ik de wens uitspreek, dat het werkgebied van de pop-formaties in ons land dit jaar niet nóg kleiner mag worden. Iedereen heeft een stereo-apparatuur in huis en ook in de dancings heeft men een perfekte geluidsweergave. Iedereen verwacht bij live-optredens hetzelfde geluid te horen. De eisen, die aan de popgroepen gesteld worden, nemen daarom steeds meer toe. Vele groepen zijn gedoemd te verdwijnen. In de straat waar wij nu wonen, waren 'n paar jaar geleden acht popgroepen, nu zijn wij nog alleen over!.
We moeten in Nederland erg oppassen dat we de levende muziek niet verjagen. Nu we succes hebben, zijn wij in de gelukkige omstandigheid dat we wel genoeg kunnen optreden. Vooral omdat we ons ook in kleine zalen laten zien, omdat we van mening zijn dat we vele fans tekort doen als we alleen in dure schouwburg- en concertzalen zouden optreden. Maar al die kleinere of nieuwe groepen maken slechte tijden door.
Het is erg jammer dat op zo'n manier talent geen kans krijgt, want over enkele jaren zitten we zonder enige goede live-groep! Het is mijn vurigste wens, dat in deze toestand dit jaar verbetering komt"!



Dick en Mar van Lucifer

Literair maandblad heette voorheen 'Roeping'

Voor Raam heeft het laatste uur geslagen

Voor het literaire maandblad Raam heeft het laatste uur geslagen. Het verdwijnt na een bestaan onder die naam van ruim tien jaar en een voorgeschiedenis van meer dan veertig jaar onder de naam Roeping. Geruisloos gaat met het verscheiden van dit tijdschrift dan ook een stukje literaire historie ten onder dat nog zijn oorsprong had in wat nog wel enige tijd als de emancipatie van de katholieken in Nederland vermeld zal blijven. Geen rouwbeklag, geen bloemen, geen toespraken echter hierbij in het jaar 1976.

Raam had reeds geruime tijd elke officiële en zelfs iedere niet-officiële binding met het katholicisme in Nederland doorgekapt, van katholieke signatuur die het nog van het oude Roeping mocht hebben geabsorbeerd bleek hoogstens nog iets uit de voornamen van de redacteuren; voor de rest was het gewoon een literair maandblad geworden dat van zijn medewerkers slechts kwaliteit vroeg. Dat was natuurlijk heel veel, zeker in vergelijking met wat de redactie van het oorspronkelijke maandblad Roeping van zijn mensen vroeg die al gauw welkom waren als ze wat vrome getuigenis aandroegen, maar het bleek bij elkaar niet genoeg.
De redactie kreeg dat ook in de gaten en ze zocht dan ook snel weer naar een geesteshouding waarop enige lijn voor een toekomst kon worden getrokken. Ze meende die te kunnen vinden in een kritische benadering van vooral die waarden waarop het oude Roeping had gedreven. Het was een interessante evolutie en voor de toekomstige literatuurhistoricus van niveau, voorbeeld Huizinga, Gerard Brom of Jan Romein, zijn in het vergelijkingsmateriaal geestige teksten te vinden die een academisch betoog aardig kunnen larderen, maar het blad zelf zou juist hieraan tenslotte ten onder gaan. De uitgever van het eerste uur, de heer Gianotten uit Tilburg die het blad als een idealist volgens de zin van Moller had opgezet en het jaren lang door - vele jaren ten koste van verlies of het in evenwicht houdend door het zetsel te reserveren voor de lege uurtjes van zijn mannen op de zetterij, - drijvend had kunnen houden, deed op zeker moment niet meer mee. Hij vond het kritische Raam strijdig met zijn idealisme en stelt 't af. De redactie wist het aanvankelijk onder te brengen bij Bruna te Utrecht, maar ook daar zag men er op zeker moment weinig perspectief in.

Handhaven

Een tijdschrift fungeert bij een uitgeverij voornamelijk als een orgaan dat auteurs van enige kwaliteit aandraagt en men verwacht dat dit niet alleen schrijvers van poëzie en essay maar vooral van verhalend proza zullen zijn. De uitgever die er haast steeds geld moet inpompen, verrekent zijn verlies met de winst die hij op de meegekomen auteurs zal kunnen maken, en de nieuwe spitse auteurs van Raam, erudiete geschoolde stijlvorsers en vinnige debaters, leverden knappe beschouwingen, maar geen of weinig verhalend proza waar Bruna brood in zou kunnen zien.
Er was echter nog de binding met Vlaanderen, uit welk deel van België in de tijd dat het nog Roeping heette enkele auteurs van naam de redactie waren binnengehaald. Zij hielpen Raam op het ogenblik dat Bruna het niet langer lustte dan ook aan toch weer een uitgever. Dit werd Orion te Brugge, feitelijk de meest vooruitstrevende maar toch nog steeds katholieke tak van de internationaal opererende katholieke uitgeverij Desclée de Brouwer uit Brugge. In al die jaren kon Raam zich qua uiterlijk handhaven en zelfs volgens het formaat dat het erfde van Roeping en wel van Roeping uit het jaar 1954. Het blad beleefde toen een van zijn meest markante periodes.

Revolutionair

Opgericht werd het in 1922 op instigatie van de katholieke emancipator, docent Nederlandse letteren en politicus dr. Hendrik Moller. Hij was uit Amsterdam naar Brabant gekomen toen hij in het noorden een professorenzetel misgelopen had en had in Tilburg de Katholieke Leergangen gesticht. Rondom hem in de jonge literatuur, zowel in Brabant als Vlaanderen, ontdekte hij een borrelende beweging van godsdienstige poëzie-uitingen die zich in de bestaande katholieke tijdschriften als de Beiaard (van Gerard Brom) en Van onzen tijd (van Maria Viola) niet meer thuis voelden. In Nijmegen hadden jonge dichters revolutionaire bladen opgericht met de veelzeggende titels „De valbijl" en „De Paal", in Vlaanderen verzamelden de expressionistische dichters zich rond de tijdschriften „Ruimte" en „Pogen".
Moller trof op de leergangen als moderator een spirituele enthousiaste volgeling in de persoon van de missionaris Maurits Molenaar, uit Friesland afkomstig, maar die zich goed in het Brabantse wist te assimileren. Molenaar moest met Moller in de redactie komen en hij zou daar meer dan veertig jaren in blijven. Het tijdschrift kreeg als ondertitel: maandblad voor schoonheid. De eerste jaargangen logen er niet om: alom en in vele toonaarden werden de schoonheid, de verhevenheid, de zuiverheid van het katholieke levensideaal afgeschilderd en wee hen, die zich nog in proza, poëzie of in beeldend vermogen aan zoete voorstellingen durfden over te geven. Het fris morgenlijk zanggeluid van de zangerige Jacques Schreurs, uit het Middenlimburgse Panheel afkomstig, moest er daarom ook aan geloven. Moller ging tegen hem tekeer als een iconoclast zodat Schreurs er zelfs geruime tijd het zwijgen toe deed.
In Roeping debuteerden de bekend geworden dichters Anton van Duinkerken, Jan Engelman, Henri Bruning, Albert Kuyle.

Beloftevol

Enigen hunner scheidden zich in 1925 van de groep af om het tijdschrift „De Gemeenschap" (in Utrecht) te stichten. Rond 1930 werd Gerard Knuvelder hoofdredacteur van Roeping die er ook weer nieuwe redacteuren als Bernard Verhoeven, Louis de Bourbon binnen haalde. Ook hij handhaafde de traditie om er zoveel mogelijk nieuw talent een kans in te geven. Vrijwel de volledige jonge zuidelijke dichtersschool die rond 1936 debuteerde, Brabanders met Paul Vlemminx en Lucas van Hoek voorop en ook de jonge groep uit Limburg vonden er een onderkomen. Knuvelder leidde de jaargang 1937 zelfs in met een enthousiast betoog omdat zich in zijn maandblad onverwacht zoveel fris en beloftevol nieuw geluid had aangekondigd. De oorlog bracht echter ook hier een caesuur. Knuvelder zelf liet Roeping varen om zich aan De Nieuwe Eeuw te wijden het blad kwam onder leiding van drs. André Munnichs, een uit Roermond afkomstige Neerlandicus die vooral om zijn spirituele belangstelling de gunst had gekregen van de trouwe Roeping-man pater Molenaar.

Stuwende start

Rond 1950 dreigde door telkens vertragingen in het verschijnen, waarom er dan opeens dubbelnummers de achterstand moesten inhalen, er een eind aan de uitgave te komen. Ondergetekende werd toen belast met een reorganisatie die in 1952 rondkwam: in plaats van een alles bedillende hoofdredacteur koos ik voor een redactieraad waarvan ik het secretariaat op me nam. Alleen de door mij ook gepolste Godfried Bomans, die toen bij Elsevier zat en geen heil meer zag in een literair tijdschrift, liet het afweten (later heeft hij daar echter zijn spijt bij me over betuigd), voor de rest kwam er met Gabriël Smit, Michel van der Plas, Jan Willem Hofstra, Harriet Laurey, M. Molenaar, Lambert Tegenbosch een équipe die voor een geheel nieuwe en stuwende start wist te zorgen. Roeping was opeens weer een gezaghebbend literair orgaan geworden waar niemand, noch Bomans, noch Van Duinkerken of welke jonge dichter ook zich te goed voor vond. Furore maakte het blad met de zo gewaagde publikatie van Jan Hanlo's „Oote", waarom het blad door een Eerste Kamerlid werd aangeklaagd bij de minister (want het kreeg rijkssubsidie). Na enige jaren nam Lambert Tegenbosch het redactiesecretariaat over, die het tenslotte ook met een beetje accent, in Raam liet omzetten.



● Raam in zijn gloriedagen.

PAUL HAIMON

DE BOKKERIJDER

Wat vooraf ging

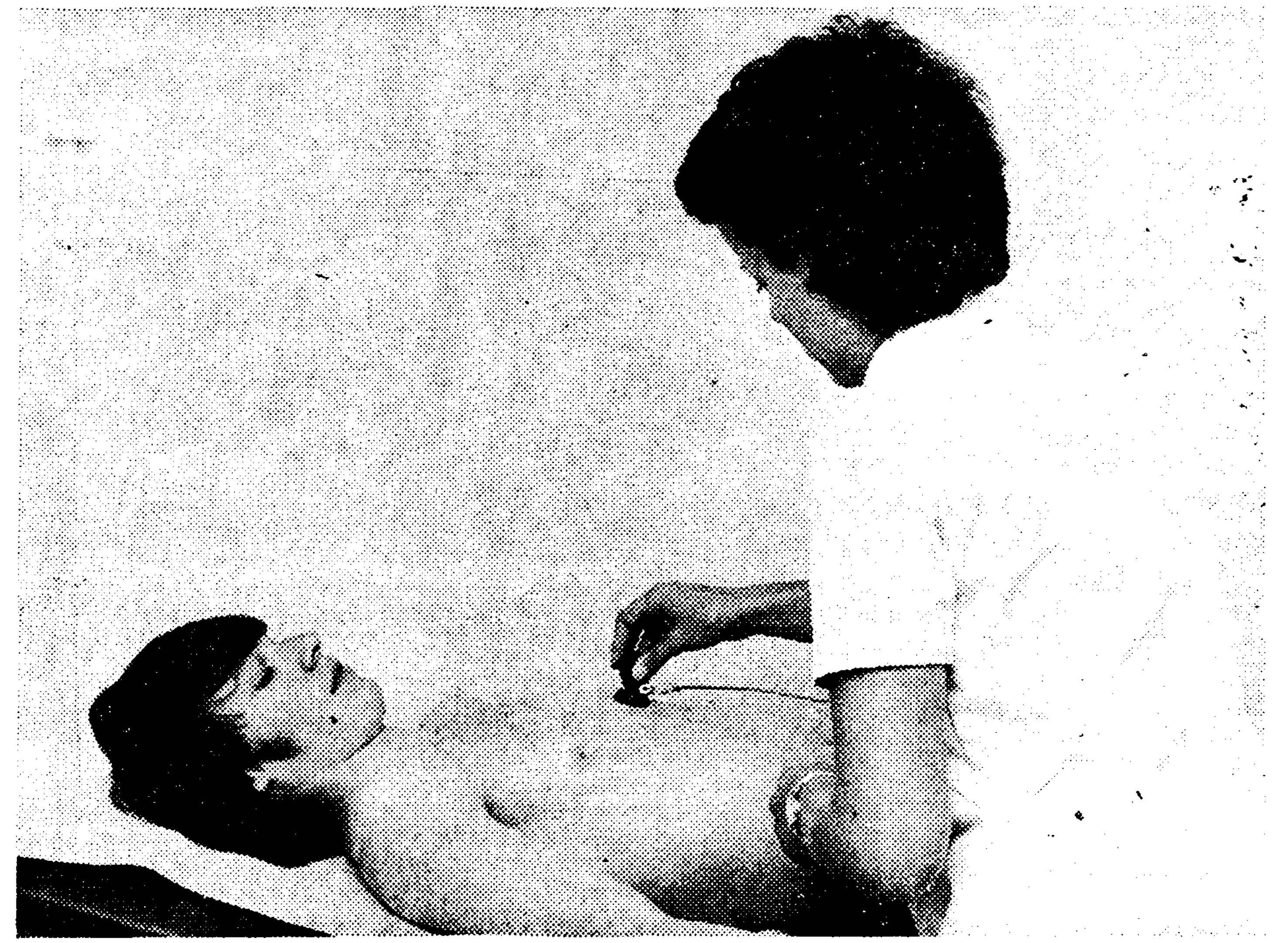
Via Graaf Hoen de Cartils probeert Joseph Kirchhoff Baltus van de dood te redden. Deze graaf is namelijk getrouwd met een vriendin van Joseph. Zij ontvangt hem uiterst vriendelijk maar kan verder niets voor hem doen, aangezien haar man op reis is naar Aken. Als Joseph twee dagen later in Herzogenrath komt, arriveert daar juist beul Tillborch uit Aken met zijn hele gezelschap. Dat voorspelt niet veel goed en Joseph houdt onmiddellijk krijgsraad om te zien wat er nog te redden valt.



Nu voorkomen is beter dan straks genezen

Ons lichaam heeft ook een grote beurt nodig

Gezondheid is het belangrijkste bezit dat een mens kan hebben... Maar hoe weet je nu of je helemaal gezond bent? Dat is een vraag waar de Nederlandse Stichting voor Gezondheidsbewaking sinds 1 april 1975 een antwoord op geeft. Op die dag namelijk werd in Nederland het eerste centrum voor gezondheidsonderzoek officieel geopend, waar „gezonden" een grondige medische keuring kunnen ondergaan. Dit preventief onderzoek wordt verricht in het Diagnostisch Centrum in de Kemperstraat 12–14 in Utrecht.



Preventieve medische begeleiding valt buiten het ziekenfonds- en verzekeringspakket. Dat betekent dat ieder gezond mens die deze lichaamscontrole wil ondergaan, dit zelf moet bekostigen. De Nederlandse Stichting voor Gezondheidsbewaking (NSG) vraagt *f* 198,– voor zo'n volledig onderzoek. „En als je dan bekijkt wat er bij zo'n onderzoek allemaal bekeken wordt is zo'n bedrag niet hoog", stelt dr. E. F. Vogelaar die belast is met de leiding van het diagnostisch centrum. „Velen zijn zuiniger op hun auto dan op hun lichaam. Veel autobezitters laten uit voorzorg hun vervoermiddel regelmatig controleren. Anderen vliegen zodra ze een „rammeltje" horen zo snel mogelijk met hun auto naar de garage. Wanneer ze echter in hun lichaam een „rammeltje" horen rennen ze helaas niet naar de dokter. Laat staan dat men zich uit voorzorg laat nakijken". De periodieke keuring van het lichaam, zo vertelt dr. Vogelaar, heeft hetzelfde effekt als die van de auto. Het is 'n momentopname. De keuring zegt iets over de toestand op zo'n moment. Het is duidelijk en intussen ook bewezen, dat zo'n onderzoek veel narigheid kan voorkomen".



Vijftig procent

„Ongeveer vijftig procent van alle onderzochten heeft wel iets", aldus dr. Vogelaar. „Dit „iets" betreft meestal kleine zaken, maar er zijn ook zogenaamde gezonden onderzocht die wij met ernstige kwalen hebben laten opnemen". Hij vervolgt: „Eigenlijk zou zo'n periodiek onderzoek heel normaal moeten zijn. Als baby kom je regelmatig op het consultatiebureau, als kind regelmatig bij de schoolarts en voor je in militaire dienst komt word je nog eens goed onderzocht. Daarna houdt het voor velen op. Geen regelmatig lichaamscontrole meer. En wanneer je helemaal geen pijn of klachten hebt, stap je ook niet zo snel naar een huisarts toe. Stap je toch voor een preventief onderzoek bij je huisarts binnen dan kun je te horen krijgen, dat hij er geen tijd voor heeft, want zijn wachtkamer zit meestal vol met patiënten die duidelijke klachten hebben. Ons preventief onderzoek probeert onder andere in deze leemte te voorzien en we geloven stellig dat het preventieve onderzoek in ons land een goede toekomst heeft".

Voorkomen

Is de Nederlandse gezondheidszorg vooral meer gericht op genezen dan op het voorkomen van zieken, de NSG werkt precies andersom. Niet iedere huisarts is even enthousiast over deze methode. Sommige beschouwen de Stichting min of meer als concurrent, anderen menen dat men door het onderzoeken van „gezonden" op deze schaal, simultanten kweekt. Een groter deel is echter erg blij met de komst van het diagnostisch centrum. Sommigen waren zo enthousiast dat zij zich spontaan opgaven als NSG-arts. Deze artsen zorgen na het laboratoriumonderzoek voor een afrondend (tweede) onderzoek bij deze arts aan huis en stellen aan de hand van alle beschikbare gegevens uit beide onderzoeken de diagnose.

De heer H. R. E. de Wild uit de Arnhemse nieuwbouwwijk Malburgen is een van de bijna 50 NSG-artsen uit ons land, die meewerken aan het onderzoek. Aan hem stelden we de vraag hoe zinvol zo'n onderzoek nu werkelijk is. „Laat ik voorop stellen dat ik mijn kostbare tijd niet aan deze onderzoeken zou besteden als ik niet helemaal overtuigd was van de enorme waarde hiervan. Zeker in een jachtige tijd met zoveel bewegingsarmoede als waarin we momenteel leven kan het enorm zinvol zijn, je lichaam van tijd tot tijd grondig te laten onderzoeken. Van de ongeveer dertig mensen die ik tot nu toe gehad heb waren er tien goed gezond, hadden tien mensen kleine kwalen en heb ik doorgestuurd voor nader onderzoek. En met name als het om ernstige zaken gaat is het enorm zinvol er zo snel mogelijk bij te zijn. Ik benader deze taak dan ook erg positief. Wel wil ik erbij aantekenen dat het om een momentopname gaat. Als uit het onderzoek blijkt dat je goed gezond bent, garandeert het natuurlijk niet dat je niets kan overkomen. Het is net als bij een grote beurt van een auto. Je kunt de garage uitrijden en er kan toch iets met de motor van de auto aan de hand zijn".

Vindt u 198 gulden voor zo'n onderzoek niet duur?

„Nee beslist niet. Laat ik het maar weer vergelijken met de auto. Voor een normale periodieke beurt voor je auto geef je al gauw zo'n 80 gulden uit. En dat verschillende keren per jaar. Als je in vergelijking daarmee 1 keer in de één of twee jaar 198 gulden uitgeeft voor een grote beurt van je eigen lichaam dan vind ik dat niet veel. Zeker niet voor zo'n uitgebreid onderzoek".

Waaruit bestaat het onderzoek?

„Als men zich opgegeven heeft krijgt men een oproep om zich in Utrecht te vervoegen. Hier vindt het technische deel van het onderzoek plaats. Men gaat hier nuchter naar toe, brengt feases en urine mee. Er wordt bloed afgenomen, een ECG gemaakt, bij vrouwen een strijkje, een röntgenfoto genomen, verder vindt er een longfunktie- en een gehoortest plaats en wordt een formulier met 55 vragen ingevuld. Het onderzoek duurt ongeveer een half uur".

Wat gebeurt er daarna?

„Als alle gegevens verwerkt zijn en bloed en dergelijke (er worden van het bloed bijvoorbeeld zo'n twintig bepalingen gedaan) onderzocht is, worden al deze gegevens met de bevindingen van de specialisten naar de NSG-arts gezonden. Die maakt dan een afspraak met de persoon in kwestie. De NSG verricht dan het afrondingsonderzoek, waarna een gesprek plaats vindt waarbij alle zaken worden doorgenomen. De kliënt krijgt op die manier een heel duidelijk beeld van zijn lichamelijke toestand".

Wat doet de NSG-arts als er iets gevonden is?

„Nadat we in zo'n geval een en ander met de kliënt hebben doorgenomen verwijzen we hem verder naar de huisarts, die hem zo nodig kan doorsturen naar een specialist".

Zijn de mensen die zich laten onderzoeken sterk gemotiveerd?

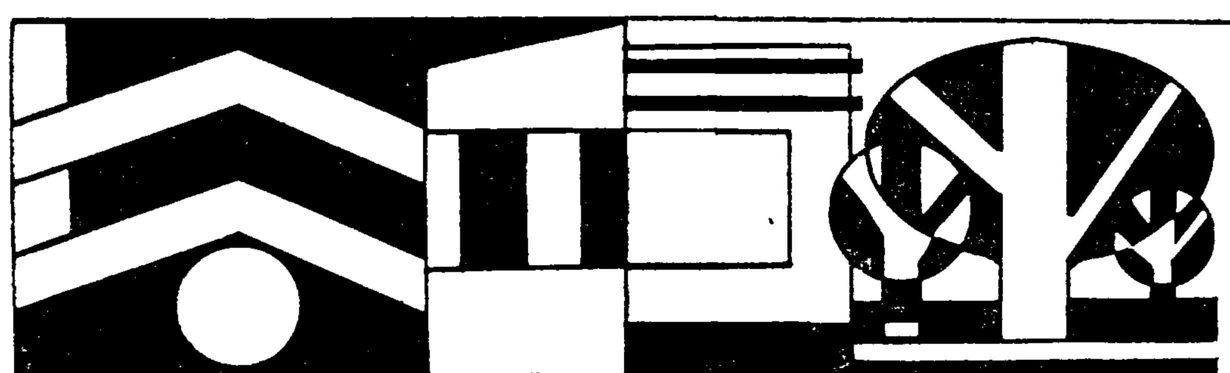
„Van de meeste mensen kun je inderdaad wel zeggen dat ze sterk gemotiveerd zijn. De meesten zien het grote belang van zo'n preventief onderzoek in en stellen zich regelmatig te zullen laten onderzoeken".

Is men opgelucht als blijkt dat men gezond is?

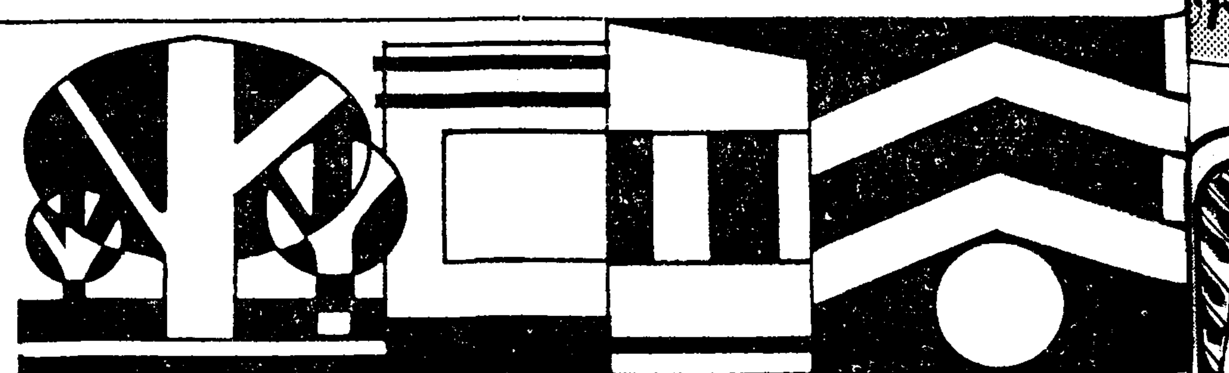
„Zeer zeker, men is blij. Men heeft het gevoel er weer tegen te kunnen, zich een stukje zekerheid te hebben verschaft. Alhoewel... zekerheid dat er niets kan gebeuren kunnen wij natuurlijk niet geven. Voor de meesten is het echter een grote geruststelling te weten dat men goed gezond is".

Een probleem voor mensen die zich periodiek willen laten onderzoeken is nog wel de afstand. Wel kan men voor het afrondende gesprek met de NSG-arts veelal in eigen omgeving terecht, maar voor het onderzoek moet men naar Utrecht. Om aan dit probleem een einde te maken is men momenteel bezig met het inrichten van een mobiele unit, zodat het onderzoek straks door het land kan plaats vinden.





HUIZEN grond hypotheek



STEIN

NOTARIS A. A. OOMEN te Stein zal op donderdag 8 januari a.s. des nam. om 3 uur precies in Hotel ..enzicht aan de Hoogenweg 9 te Stein, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster PUBLIEK VERKOPEN:

A. het VRIJSTAAND WOONHUIS met garage, opvaart en tuin, gel. te Stein, Heuterend 9, kad. bek. gem. Stein Sectie B nr. 3442, groot 2.95 are;

B. het WOONHUIS, gel. te Stein, Steskensstraat 10, kad. bek. gem. Stein Sectie A nr. 2136, groot 1 are.

Aanvaarding: de koper kan zich, na algehele betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden voor of uiterlijk op 20 februari 1976, het feitelijk bezit verschaffen krachtens de grosse der akte van ....

Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 2—4 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 707 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495—2046).

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:

huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen

Te verkopen in Zwitserland: woningen — hoge opbrengst.

Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen

MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussee de Liege 17a, 4670 Montzen, tel. 09-3287588273

x

Te koop te huur

méér dan 500 verhuurmachines.



A. Damoiseaux b.v.

Beitel 108 - HEERLEN
Tel. 045-411930.

glasdam

glashandel dam bv nieuwenhagen

bespaar 25 % brandstof,
met 33 ½ % rijkssubsidie!
met isolerend thermophane glas!!

stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

ja! naam ....
adres ....
plaats ....
tel ....

bon

glashandel dam bv - emmastraat 18 - nieuwenhagen
telefoon 045-311897 - 313118

Spaar met Isoschaum spouwmuur-isolatie



Nu met max. f. 1000,- rijkssubsidie!

Spouwmuurisolatie levert een enorme energiebesparing op. Dat is zo langzamerhand wel bekend. Geskal werkt met het gepatenteerde 'Isoschaum'.
Met fenomenaal isolerend vermogen van 6× de bestaande isolatie.
Het aanbrengen gebeurt zeer eenvoudig door gaten in de voegen van de buitenmuur.
Spaar ook door spouwmuurisolatie.

Bel of schrijf Geskal even om meer informatie.

GESKAL BV
ISOLATIEBEDRIJVEN

BON
○ Stuur mij informatie over spouwmuurisolatie.
○ Stuur een van uw medewerkers even langs.

Naam: ....
Straat: ....
Plaats: ....

GELEEN-HOLLAND
KAMPSTRAAT 4
TEL. 04494-4 38 65*

UNIEKE WONINGEN IN KERKRADE

in het plan "Haanrade" II

Kerkrade breidt zich uit... en wel naar de zijde waar heuvels en hellingweiden zijn... waar de natuur nog in ongerepte staat is... dáár bouwt Mesterom in het plan HAANRADE II werkelijk unieke woningen! U woont buiten en toch vlakbij het centrum. Het plan is verkeersvrij; wat een voordeel is voor kinderen, volwassen- en oudere mensen. Alleen al de moeite waard om te gaan kijken.

Indeling: royale living met luxe open keuken. Een prachtige open trap verbindt de begane grond met de 1e verdieping. Hier vindt u 3 slaapkamers en een badkamer. Via een vaste trap komt u op de 2e verdieping, waar de 4e slaapkamer en een zolder is. Een carport, berging, c.a.-systeem en c.v. behoren ook tot deze huizen.

KOPEN? JAZEKER!
Prijzen v.a. fl. 106.500,— V.O.N.
Er moet een redelijke verhouding zijn tussen koopsom en inkomen; daarom dient uw bruto inkomen fl. 27.800,— te bedragen. De Rijkspremie bedraagt voor deze woningen fl. 15.825,—. Uw brutomaandlast wordt verminderd door de rijkspremie, het eerste jaar v.a. fl. 2.878,—, door belastingvoordeel en een AOW-voordeel.
Uw netto maandlast bedraagt dan het eerste jaar fl. 438,25. U begrijpt dat er een gemeentegarantie nodig is om een 100% hypotheek te krijgen. Evenwel, wij berekenen graag voor u, rekening houdend met het inkomen van echtgenote of verloofde, de juiste lasten en fiscale besparingen.

mesterom PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L), tel. 04402-3636. Kantooruren: ma. t.m. vr. 10-18 uur, di.-do. 10-19.30, 's Zaterdags: 10-13 uur. Telef. na kantooruren: 04404-810 04760-3117, overige tijden volgens afspraak. Vestigingen in Beek (L) - Roermond.

MUWI-GELEEN

Te koop met ingroei-hypotheek:

Inlichtingen op ons verkoopkantoor
Apollolaan 13 te Heerlen
Tel. 045-716780

HOENSBROEK

Riante herenhuizen met aparte architectuur.
Koopprijs vanaf f 122.300,- v.o.n.
FINANCIERING:
Vereist inkomen man/vrouw:
Zonder eigen geld f 33.600,-
Netto lasten 1e jaar, na aftrek fiscale rechten per maand f 379,—

Modelwoning te bezichtigen Past. Kuilenweg (ingericht door fa. Hennes, Hoensbroek)
's zaterdags van 14 - 16 uur.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

Parketvloeren . . .

GER BLOEMEN
APOLLOLAAN 2. Tel. 045 - 311106
NIEUWENHAGEN

Keuze uit 25 houtsoorten vanaf f 35,-- per m2. incl. BTW, leggen en verzegelen. Alles inbegrepen, in tegenstelling met anderen.
Showroom geopend maandag, woensdag en vrijdag van 18.30 - 20.30 uur. 's Zaterdags van 14.00 - 18.00 uur. Verder volgens afspraak. **Direkt leverbaar.** x

UNISTEAM HUIS-SERVICE
Ad van der Kraan b.v.
Van Weerden Poelmanstraat 42
Heerlen, Tel. 045 - 412159
Voor het reinigen van meubels en vloerbedekking

Antennebouw
Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. — Belt u even?
Brinkman
Boesberglaan 6
SCHAESBERG
tel. 045—311923

Ook zónder onderpand geld in de hand

**Ten alle tijden kunt U, ook zònder eigen huis, een geldlening sluiten bij een erkende geldschietbank.
Geen extra kosten. Elders lopende leningen geen bezwaar.
100% financiering van Uw nieuwe auto. Looptijd tot 48 maanden. Binnen 1 dag geregeld.
2e Hypotheken tot 15 jaar. Zò goedkoop slaagt U nergens. Lopende 2e hypotheek geen bezwaar.
1e Hypotheken tot 125%.
Door deze eerlijke voorlichting en snelle afhandeling, desnoods bij U thuis, staan wij als deskundigen sinds 1961 bekend.
Vraag eens vrijblijvend inlichtingen.
Vanzelfsprekend een-en-ander onder strikte geheimhouding.**

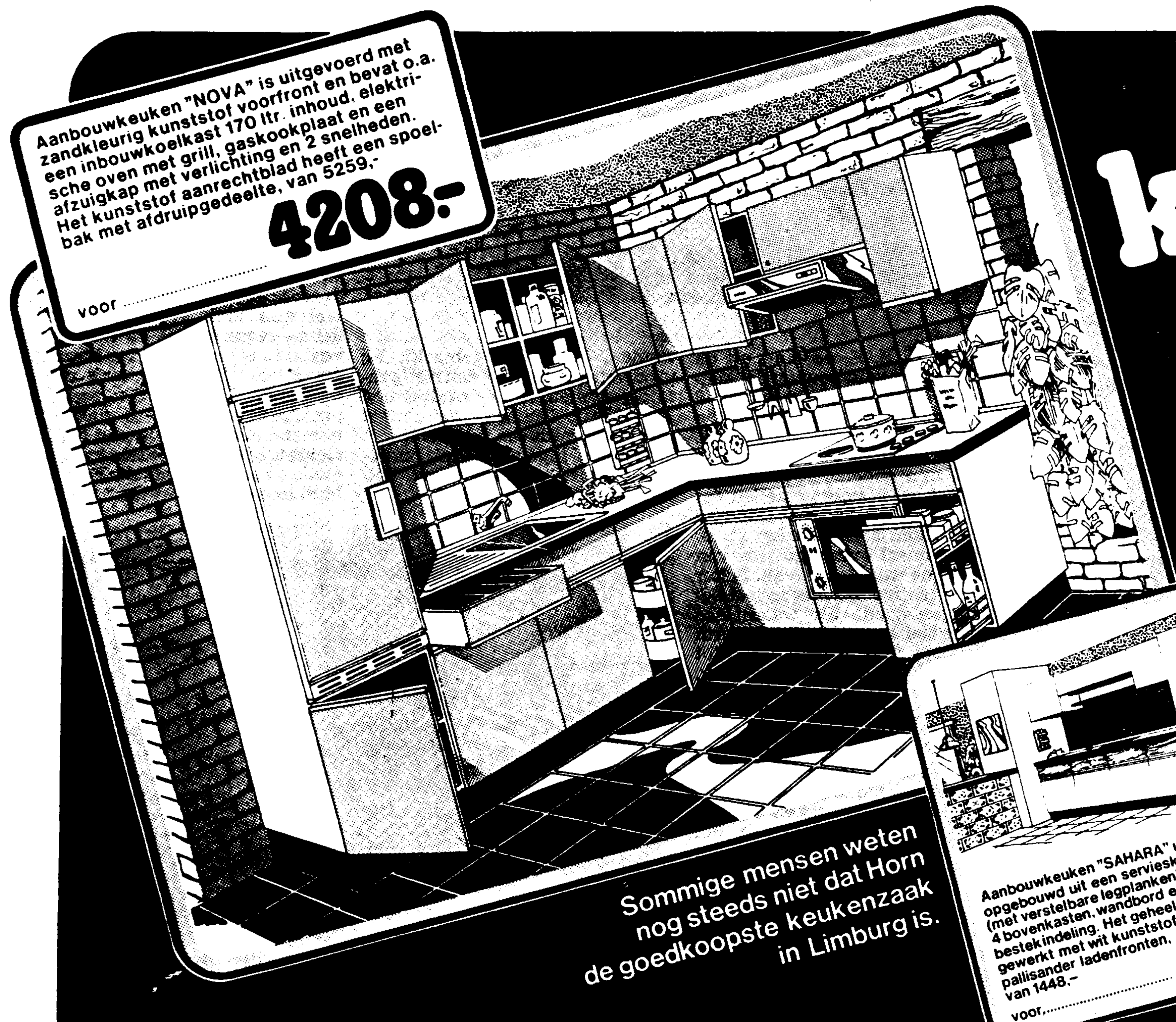
Tarief 2e hypotheken, per maand

	10 jaar	15 jaar
f 10.000,--	f 141,--	f 115,--
f 15.000,--	f 211,--	f 172,--
f 20.000,--	f 281,--	f 229,--
f 25.000,--	f 351,--	f 286,--
f 30.000,--	f 421,--	f 343,--

Krediet van Prudentia betekent: geld uit eerlijke hand, in eerlijke hand!

**Poststraat 36
Kerkrade
tel. 04445-6543
(na 18.00 uur en zaterdags 04445-7572)**

PRUDENTIA



kom nú uw keuken kiezen

De drie Horn keukencentra zijn de omvangrijkste van Limburg. In elk van deze keukencentra staan méér dan 50 verschillende aanbouwkeukens als kompleet interieur ingericht.
Mensen die echt willen kiezen moeten bij Horn kijken.
Bovendien kosten keukens bij Horn nu eenmaal minder, omdat Horn niet bij 'n importeur maar rechtstreeks bij de fabriek besteld. Dit voordeel geteld bij de tijdelijke afprijzing in deze advertentie .... oh......u komt al......



Aanbouwkeuken "SAHARA" is opgebouwd uit een serviceskast (met verstelbare legplanken), 4 bovenkasten, wandbord en bestekindeling. Het geheel is af gewerkt met kunststof en een palissander ladenfronten. van 1448,-
865.-
voor

Aanbouwkeuken "PRAKTIKA" is afgewerkt met modern kunststof voorfront en bevat een inbouwkoelkast 170 ltr inhoud, kunststof bovenblad met spoelbak en afdruipgedeelte, afzuigkap met verlichting en 2 snelheden. van 2076,-
1661.-



Sommige mensen weten nog steeds niet dat Horn de goedkoopste keukenzaak in Limburg is.

Elke keuken is in verschillende kleuren en ook in echt hout leverbaar.

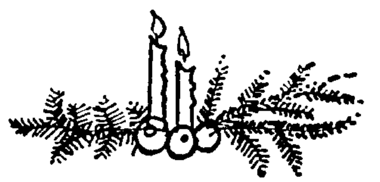
PM HORN ZN

Met speciale keuken-showrooms in:

SITTARD	MAASTRICHT	HEERLEN
Stationsplein 10	Brusselsestr. 134	Akerstraat 14

MAASTRICHT Muntstraat 13 · HEERLEN Stationstr 12 · HOENSBROEK Kouvenderstr. 90 · WEERT Dr.Schaepmanstr. 27 · MAKADO BEEK
SITTARD Stationstr 31 · SITTARD Paardestr 69 · SITTARD Geerweg 9 · MAASTRICHT Fort Willemweg 16 · ROERMOND Neerstr 1-3





DOOR LILY SCHEFFER

FIET VAN DEN HEUVEL, BESTUURSLID NATIONALE COMITE JAAR VAN DE VROUW:

"Het blijft knokken!"

Enkele dagen na het einde ligt het voor de hand de vraag te stellen wat het veelbesproken, verguisde en tot geintjes aanleiding gevende „Jaar voor de Vrouw" heeft gedaan. In hoeverre is er aan de hoge doelen: Gelijkheid, Ontwikkeling en Vrede in internationaal verband gestalte gegeven? En in welke mate kon de continuïteit van de op emancipatie gerichte buitenprojekten worden gewaarborgd? Fiet van den Heuvel uit Heerlen, bestuurslid, vindt dat bij het balans opmaken vorige week tijdens de laatste vergadering van het Nationale Comité van het Internationale Jaar van de Vrouw er dit jaar wel wat op gang is gekomen, al is de betekenis nog niet aanwijsbaar op dit moment.

Zij noemt een paar voorbeelden van de belangrijkste buitenprojekten: een informatiecentrum in Enschede waar specifieke vragen voor vrouwen kunnen worden gesteld en waaraan verschillende actiegroepen meewerken. De Utrechtse boekhandel annex café „Heksenketel" waar allerlei publikaties over vrouwen te krijgen zijn. In Eindhoven wordt roldoorbrekend vormingswerk gesubsidieerd. In Noord-Limburg werd begonnen met cursussen burgerschapskunde, Stuk-75 uit Kerkrade kreeg financiële steun, evenals de verschillende vrouwenhuizen in Nederland, Cinemiën een filmcollectief, de feministische uitgeverij „De Bonte Was", de werkgroep Vrouwentherapie, Homofiele vrouwenprojekten C.O.C., Dolle Mina enz. enz.

Waaraan is de mislukking van de Utrechtse Emancipade te wijten? Het idee om iets dergelijks op te zetten kwam toch niet uit de hoek van de feministen. Was het een mannenidee?

„Waaraan het lag weet ik niet, er hebben behalve mannen ook vrouwen aan meegewerkt, Margreet Kolkman onder anderen. Het is zeer professioneel opgezet, er hebben goede architekten aan gestaan, er is een verantwoord marketingbureau ingeschakeld. In het begin vroeg men zich in het comité ook af of dit nu wel zo nodig moest maar er is besloten dat als je zoiets wilde doen het dan ook goed diende te gebeuren".

In Mexico is dat internationale congres gehouden waar het wereldactieplan werd aangenomen. Dat zou door alle landen naar de situatie binnen het eigen land geïnterpreteerd moeten worden. Er zijn een aantal Nederlandse vrouwen heen geweest. Waarom ben jij niet gegaan? Welke criteria voor deelname werden aangelegd?

„Daar werd helemaal niet over gepraat. De voorzitter van het nationaal comité ging er naar toe. Vera Hamm is er geweest, geloof ik".

Dat werd dus gewoon buiten het comité om besloten?

„Ik denk dat van Doorn (CRM) ook mensen heeft gevraagd, een paar ministers, ambtenaren, een heleboel kerels natuurlijk".

De deelneemsters aan het congres hadden zich te houden aan de richtlijnen van hun respectievelijke regeringen. Dat was toch zo hè?

„Bij het aannemen van zo'n wereldactieplan gaan er politieke zaken meespelen en op het moment dat dat gebeurt moet Buitenlandse Zaken op de hoogte worden gesteld, zij moeten hun goedkeuring geven aan het stemgedrag van de deelneemsters. In Mexico is overigens heel duidelijk geworden dat er niet met de hele wereld over emancipatie te praten valt. Omdat vrouwen uit ontwikkelingslanden hele andere belangen hebben. Die vrouwen hebben op de eerste plaats het belang dat ze voldoende te eten krijgen".

Ik heb in de kranten gelezen dat er sprake was van een polarisatie binnen het nationaal comité. Er waren vrouwen die zich belangeloos hadden ingezet en anderen die hier een aanleiding zagen om zichzelf op de voorgrond te schuiven?

Dat was van het begin af al duidelijk dat bij de samenstelling van het comité gezocht was naar mensen uit totaal verschillende hoeken, afgevaardigden van de traditionele vrouwenorganisaties en feministen. Zo'n comité kan geen bepaalde kleur hebben en dat maakt het wel vreselijk moeilijk om ermee te werken. Door gebrek aan tijd kwamen we er niet toe meningsverschillen uit te praten. Er werden compromissen gesloten. Er zaten vrouwen in die zich misschien ooit wel eens met vrouwenorganisaties aan de basis hadden bezig gehouden maar opgeklommen waren, het maatschappelijk gered hadden omdat ze zich de mannelijke norm hadden eigen gemaakt. Dat is een belangrijk knelpunt, dat vrouwen die actief willen zijn in vakbond of politiek of carrière willen maken als minderheid in een mannenmaatschappij zich niet op hun eigen manier kunnen handhaven. Als ze de mannelijke streberische manier niet willen overnemen worden ze..."

Platgewalst?

„Ja, en ik denk dat als vrouwen maatschappelijk invloed willen gaan uitoefenen, ze dan toch met hun eigen inbreng aan moeten komen. Dat heeft met emancipatie te maken. Ook al zijn ze opgevoed om te dienen en te verzorgen van huis uit en hebben ze niet dat natuurtalent van de mannen om te concurreren en overal boven uit te willen steken".

Met welke vrouwen uit het comité was je affiniteit het grootst?

„Met de mensen uit de praktijk waar ik mee samen heb gewerkt in de buitenprojekten. Voor sommigen heb ik enorme bewondering omdat ze zich volledig hebben ingezet. Als je in de praktijk staat moet je je houden aan de eisen van het gewone dagelijkse leven. Je wordt door de groep waarvoor je staat voortdurend gecorrigeerd. Terwijl als je alleen maar beleid maakt, je wel overal prachtig over kunt praten maar dan word je..."

Een waterhoofd?

„Ja, dan loop je kans je begrip en de solidariteit met de vrouwen waarvoor je eigenlijk bezig was, te verliezen".

Heb je het idee dat je als lid van het algemeen bestuur tijdens het Internationaal Jaar van de Vrouw een ander mens geworden bent?

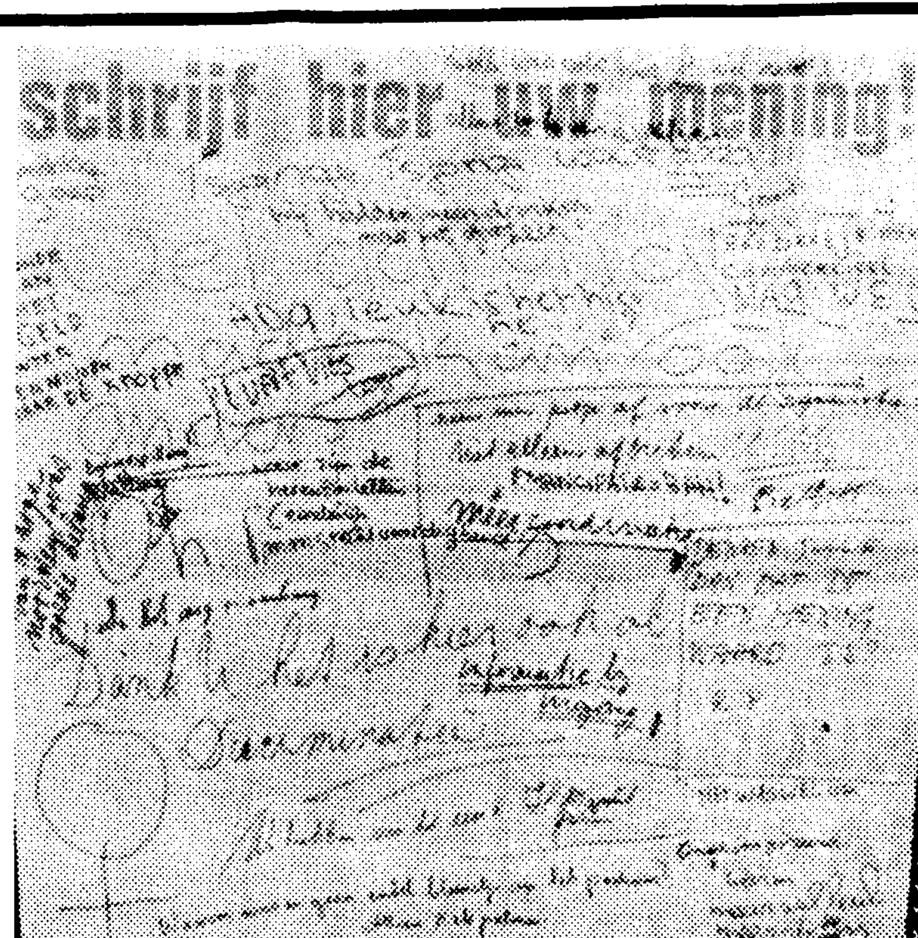
„Ik ben me wel van mijn positie als vrouw meer bewust geworden. En hoewel mijn ideeën over de maatschappij dezelfde zijn gebleven, zie ik in dat zowel in een socialistische als een kapitalistische maatschappij de vrouwen in een bepaalde rol worden gedrongen. Emancipatie gebeurt niet vanzelf, daar zal voor geknokt moeten worden!"

OLGA DE LINT



● *Fiet van den Heuvel uit Heerlen, belast met het NKV-vormingswerk voor vrouwen en nu ex-bestuurslid van het Nationale Comité van het Jaar van de Vrouw.*

In 1977 nieuwe 'emancipatiepot'?



● *Tijdens de Emancipade in Utrecht schreven bezoeksters hun mening over deze manifestatie op een wandbord.*

Op de bijeenkomst in Utrecht werd onlangs een tussenbalans opgemaakt van het „Jaar van de Vrouw". Een jaaroverzicht is in de loop van 1976 te verwachten. Informeel werd nu nagepraat over de projekten die subsidie ontvingen, over de VN-vrouwenconferentie in Mexico en over de Emancipade.

Behalve de leden van het nationaal comité Jaar van de Vrouw waren aanwezig de Mexicogangsters, de organisatoren van de Emancipade, de standhouders, de vrouwen die door het comité gesubsidieerde „buitenprojekten" (emanciperende projekten gespreid over het land) hadden geleid en vrouwen die daaraan hadden deelgenomen.

De meeste van de sprekers waren tevreden over wat zij dit jaar dank zij het subsidiegeld hadden kunnen ondernemen, maar vonden het jammer dat de geldschieter na 1975 ophield te sproeien. Hoop werd geuit dat er beroep op de Emancipatie Kommissie (de kommissie die de regering adviseert over emancipatiezaken) kon worden gedaan. Paula Wassen, voorzitter van deze kommissie, maakte duidelijk dat deze kommissie geen geld te verdelen heeft en dat een wenk aan de regering om in 1976 door te gaan met het subsidiëren van blijvende projekten, niet tot resultaten had geleid: een emancipatiepot was er alleen voor het Jaar van de Vrouw. „We zullen het voor 1977 – en dan met meer kracht – opnieuw vragen".

Nellien de Ruiter, voorzitster van het comité, kreeg van Dolle Mina een affiche met het internationale symbool van het Jaar van de Vrouw, een vogeltje, in de volksmond „de kip" genaamd, en een nestje met een ei erin. Dat was bedoeld als blijk van waardering. Zij kreeg het echter pas nadat zij aan de tand was gevoeld door de Utrechtse Dolle Mina Anne Pols, die Nellien haar mening vroeg over abortus en over de klassenstrijd in relatie tot de emancipatie van de vrouw.

Mevr. J. Corver, lid van het comité en belast met de Emancipade, was ondanks de vele kritiek op de Emancipade niet pessimistisch: „We hebben veel van elkaar geleerd. Al het geld, de energie, en zelfs het verdriet is niet tevergeefs geweest". Mevr. Corver nam namens het comité afscheid, het was de laatste maal geweest dat zij voor het comité Jaar van de Vrouw als zodanig optrad.

Carmiggelt: Humor bloeit tussen uiterst links en uiterst rechts

door Rob Hoeke

AMSTERDAM – Bij Simon Carmiggelt thuis worden we allerhartelijkst ontvangen. Hij blijkt inderdaad de figuur te zijn zoals ik me hem had voorgesteld: een welwillende, vriendelijke man met zéér wijze ogen. Terwijl Frits Droog zijn plaatjes schiet, kijk ik op mijn vragenlijstje, maar heb niet het idee dit te zullen gebruiken, omdat ik het gevoel heb in de loop van het gesprek voldoende antwoord te zullen krijgen op alle vragen die nu zo klinisch op mijn lijstje staan. Dat klopt.

– Uw boekjes genieten een enorme bekendheid en zijn erg populair. Waarom denkt u dat dat zo is en heeft u enig idee welke mensen uw boekjes kopen?

Carmiggelt: „Om maar met het laatste deel van de vraag te beginnen: ik geloof dat jong en oud mijn boekjes kopen en als je mij vraagt wat voor mensen dat zijn, dan denk ik, of weet haast wel zeker, dat het mensen zijn die op een bepaalde golflengte zitten. Die mee kunnen trillen met de hoofdpersoon, vooropgesteld natuurlijk, dat ze over een behoorlijke dosis humor beschikken. Mensen met zekerheden zullen mijn boekjes wel niet zo prettig vinden, denk ik. Zij houden niet van spotten, zij willen hun zekerheden behouden, niet van de wijs gebracht worden en ironie is hun vreemd. Vandaar dat de humor bloeit in de wereld die ligt tussen uiterst links en uiterst rechts. De mensen die mijn boekjes lezen, herkennen het gesignaleerde. Ze hebben het zelf meegemaakt, alleen schrijf ik het voor ze op. Misschien dat het daarom is dat het veel gelezen wordt, vanwege de herkenbaarheid".

– Volgens mij houden uw verhalen geen speciale boodschap in, maar beschrijft u een alledaags gebeuren op de voor u zo specifieke manier. De essentie ervan ligt veelal opgesloten in een enkel woord. Heeft u het idee, dat de essentie als zodanig ook op uw lezers overkomt?

„Tja, dat is moeilijk te zeggen. Dat moet ieder voor zich uitmaken. Ik word bijvoorbeeld vaak opgebeld door mensen die mij een verhaal vertellen en als ze dan uitgepraat zijn, denk ik wel eens: wat is daar nu zo grappig aan? Als je het zelf meemaakt, zul je het waarschijnlijk meteen begrijpen, maar de mensen slaan de pointe, tenminste, wat ik dan als pointe beschouw, vaak over of zoeken de waarheid in een andere fase".

– Om te kunnen signaleren wat u beschrijft moet u wel erg gevoelsmatig zijn ingesteld. U ziet de humor, maar ook de ellende. Maakt u dat niet wat moedeloos, of weegt het een tegen het ander op?

„Ik heb het er ook vaak moeilijk mee, maar kan het ventileren, door middel van mijn stukjes. Ik schrijf het van mij af wat overigens niet wil zeggen dat de kous daarmee af is. Maar dan heb ik wel lucht kunnen geven aan mijn gevoelens. Mijn vrouw zegt dan ook wel eens: jij kunt alle ellende van je af schrijven, ik ben met de borden en pannen in de weer".

– Wat gaat er in u om als u al die ellende in de wereld in de krant leest of op de televisie ziet?

„Ja, je voelt je ontzettend machteloos op dat moment. Mijn vrouw zit dan altijd klaar met een notitieboekje om het gironummer op te schrijven, wanneer er weer voor een bepaalde groep geld ingezameld moet worden. Wat kun je anders doen? Het meest lugubere is echter de discussie die daarna begint en de selectie die je toepast: Wat geven we aan de hongerige Koerden, wat aan Bangladesj? In feite is het absurd, dat je op zo'n manier daarover zit te praten, waarbij dan nog komt, dat de hoogte van het bedrag in grote mate wordt beïnvloed door de presentatie van het programma. Ik weet dan ook nauwelijks meer te reageren wanneer ik langs een boekwinkel loop en een boekje zie liggen: heerlijke oosterse gerechten, onder andere uit Bangladesj. Ik vraag me af of de schrijver van zo'n boekje zich eigenlijk wel realiseert waar hij mee bezig is".

– Verhinderen zulke dingen uw geloof in de mensen niet?

Carmiggelt: „Wat dat betreft wil ik toch wel optimistisch blijven, hoewel er natuurlijk grenzen aan je incasseringsvermogen zijn. En waar die grens ligt, bepaalt eenieder voor zich".

„De mensen reageren er ook niet zo heftig op, omdat ze overvoerd worden met allerlei zaken, maar ze willen wel graag iets doen. Neem bijvoorbeeld de kankerbestrijding. Daar wordt steeds weer een heleboel geld voor bij elkaar gebracht. Anderzijds word je wel eens moedeloos als je later hoort dat Het Dorp in Arnhem, waar iedereen zich indertijd zo voor uitgesloofd heeft, helemaal verkeerd is opgezet en vraag je je af waar je het eigenlijk voor doet".

Helaas weet ik niet direct te reageren met een volgende vraag, zodat twee diepe zuchten achter elkaar een niet mis te verstane melding geven van mijn gemoedstoestand op dat moment. Ik zucht dus nog maar een keer en kijk wat hulpeloos beurtelings naar mijn vrouw en Simon Carmiggelt. Als beiden me begripvol toelachen, zucht ik nogmaals, maar deze keer uit pure opluchting.

– U kent veel mensen, zijn daar veel echte vrienden bij?

„Er zijn er een paar die je echte vrienden kunt noemen en je door dik en dun bijstaan. Je hebt ze nodig, hun oordeel vind je belangrijk en vraagt ze er ook naar. 't Geeft een veilig gevoel en je bent blij dat je ze hebt".

– U heeft uw dagelijkse column in Het Parool als „Kronkel", waar veel op gereageerd wordt. Hoe zijn die reacties?

„Ik krijg inderdaad veel brieven, maar weet vaak niet wat ik er mee aan moet. Brieven waarin persoonlijke problemen worden uitgesproken, bijvoorbeeld, probeer ik zo goed mogelijk te beantwoorden, maar ben daar in feite niet de man voor. Ontroerende brieven vaak, waar ik altijd op reageer, in de hoop dat 't die mensen zal helpen. Dan komen er brieven van mensen die concreet iets willen weten. Die krijgen van mij dan een concreet antwoord. En dan zijn er de brieven van mensen die gewoon iets aardigs vragen of over wiens reactie ik verheugd ben. Die stuur ik een boekje met verhaaltjes dat niet in de winkel te koop is. Het zijn speciale drukken. Soms stuur ik oude ansichtkaarten of kaarten met een zeer sprekende tekst erop. Ik verzamel ze trouwens ook. Een soort hobby van me".



● SIMON CARMIGGELT

– Het lijkt me, dat u dan over weinig vrije tijd kunt beschikken en dat privacy in uw bestaan een zeldzaam begrip is.

„Dat is wel enigszins zo, maar als je een beroep hebt dat aan de weg timmert, zul je ook de consequenties daarvan moeten aanvaarden. Je schrijft voor mensen, geeft een eigen mening, dus je calculeert daar ook de reacties bij in die je moet beantwoorden. Je kunt niet zeggen: dit schrijf ik, maar jullie mogen niets terugzeggen. En wat mijn privacy betreft, geeft de journalistiek me juist alle mogelijkheden m'n tijd zelf te bepalen. Dat maakt het beroep des te aantrekkelijker".

Mensen?

„Als rechtbankverslaggever heb ik geleerd, dat mensen niet logisch handelen. Dit onlogisch handelen komt ook in mijn stukjes naar voren en ik hoop dat ze zich daarin zelf herkennen. Het zijn geen nieuwsberichten, ik beschrijf mensen. En je hebt verschillende soorten mensen: de eerste categorie die het intuïtief allemaal in de gaten hebben, die geen argumenten voor iets aan kunnen voeren, maar toch aanvoelen wat goed of niet goed is".

„Ten tweede heb je de vakmensen, op basis van hun vakkennis benaderen ze de mensen, zij worden verondersteld het te weten".

„De derde groep vormt de mensen die schrijven over mensen – zij maken de mensen. En dan kun je de situatie wel eens verkeerd beoordelen. Je geeft je oordeel naar aanleiding van een bepaald iets. Je vindt het een fijn iemand. Daarna doet hij iets dat je totaal niet van hem of haar verwacht. Dan denk je: hoe is dat in Godsnaam mogelijk. Mensen zijn volslagen ondoorgrondelijk; je zult ze nooit leren kennen".

Frank Sinatra

– Ik zie hier een heleboel oude plaatjes liggen. Luistert u graag naar muziek?

„Ja, ik luister graag naar mensen als Stan Getz, Ben Webster. Ik ben een echte jazzliefhebber. De muziek pompt je zo lekker op, brengt je op een heleboel ideeën en geeft je een enorme vitaliteit". 'n Ella Fitzgerald is voor mij niet te overtreffen. Zij is wel de grootste. En ik ben een Sinatra-fan hè".

– Bent u naar zijn concert geweest in Amsterdam?

Carmiggelt: „Nee en dat komt omdat ik het de laatste jaren er niet beter op heb kunnen vinden. Het is een groot commercieel gebeuren geworden, één grote show. Vroeger was het nog echt Sinatra die zong, nu is het business".

stienstra heeft 'n huis voor u!

Ook in: Banholt, Beek, Eygelshoven, Geleen, Grevenbicht, Gronsveld, Heerlen, Kerkrade, Klimmen, Limbricht, Maastricht, Merkelbeek, Nieuwenhagen, Nieuwstadt, Nuth, Oirsbeek, Schaesberg, Schinnen, Schin op Geul, Sittard, Spaubeek, Ubach over Worms, Urmond.

KERKRADE-WEST

(Bleyerheide)
Friture met compl. inventaris. woonhuis en gar. Ind. o.a.: winkelruimte ca. 30 m2., woonkamer, keuken, diverse bergruimten, zolder met vaste trap. Aanv. vrijwel direkt. Vraagprijs f 65.000,-.

(Nabij centrum)
Vrijstaand woonhuis met c.v., gar. en rondom tuin. Bouwjr. 1966. Ind o.a.: 2 kelderruimten. Part.: woonk. met openhaard, 34 m2., 4 slaapk. Aanvaarding 1977 Vraagprijs f 157.000,-.

(Gracht)
Mod dagwinkel met magazijnruimte en toilet. tot. oppervl. ca. 185 m2. gesch. voor div. branches. Huurprijs f 22.000,- per jaar exkl. BTW Aanv direkt.

MECHELEN/WITTEM

Vrijst. woonhuis met c.v. en gar., bouwjaar 1966. Ind. o.a.: woonk 8.00x3.90, keuken 3.00x3.00 en bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk., 2e verd : zolder. Aanv direkt. Vraagprijs f 149.500.-.

OIRSBEEK

Vrijst. bungalow, met c.v.-gas en gar Ind. o.a.: 3 kelderruimten, waarvan één werkkamer en één doka. Part.: woonk. 45 m2 met openhaard en open keuken 4.00x4.00. 3 ruime slaapk., rondom onder architektuur aangel. tuin met fraai terras en visvijvertje. Aanv. in overleg. Vraagpr f 223.000.-

SCHAESBERG

Degelijk vrijst. landhuis met c.v., aangelegde tuin en gar. tot oppervl 680 m2. Bouwjr. ca. 1957. Vrij uitzicht. Ind. o.a.: 2 kelderruimten, hardhouten trappenpartij, royale woonk. met parketvloer, en haardpartij 36 m2., 4 slaapk.. en zolder Aanv direkt Prijs f 198.000.-.

SCHIMMERT

In aanbouw halfvrijst. landhuis met c.v. en gar. Ind. o.a.: geheel onderkelderd. woonk. ca. 40 m2 met openhaard en keukenverbinding. 1e verd.: 3 slaapk., 2e verd.: slaapk., en zolder. Voor- en achtertuin. Aanv februari-maart 1976. Koopprijs f 160.000,-.

(Oranjeplein)
Zeer roy halfvrijst. herenhuis met c.v., gar. en vrije tuin. Bouwjr. 1974 1975 Ind. o.a.: L-vorm. woonk. 47 m2, keuken 4.74x3.00, 4 ruime slaapk. Aanv 3 à 4 maanden. Koopprijs f 149.000,-.

SCHINNEN

In goede staat verkerende vrijst. bungalow met c.v., gas, en gar en tuin. Opp. 785 m2. Ind. o.a.: woonk. 6.50x4.00 met mogelijkh voor uitbreiding v. 5.50x1.80, mogelijkh. v. openhaard, 3 slaapk., gar. 11.00x3.00 Aanv in overleg Vraagprijs f 149.500,-.

STEIN

Halfvrijst. woonhuis met gar., berging en c.v. Ind o.a.: kelder, L-vorm. woonk. met openhaard, 3 slaapk. zolder geheel beschoten en beplankt. Aanv. direkt. Vraagprijs f 76.500.-.

UBACH OVER WORMS

(Centrum)
Kapitaal zakenpand voorz. van c.v.-olie. Ind. o.a.: Part.: verkoop-showroom 200 m2, mag. met gar. 60 m2. 1e verd : woonh met o.a. woonk. 45 m2., gr keuken, 4 ruime slaapk., bet. badk., 2e verd.: zolder, geh. voor showroom 350 m2. Zeer gesch. voor meubelbranche, horeca, kantoor etc Vraagprijs f 290.000,-. Aanv. in overl.

BRUNSSUM

Riant gelegen vrijst. split-level bungalow, bouwjr. 1972. Ind. o.a.: gar., 3 kelderruimten. woonk. 40 m2. met leisteenvloer, 3 slaapk., zolder 120 m2. Aanv. 2 mnd. na koop. Vraagprijs: f 245.000,-

Goed onderhouden woon-winkelhuis met gar., en c.v.-gas. Ind. o.a.: winkel, ruime woonk., 2 slaapk. Aanv direkt. Vraagprijs f 67.500,-.

GELEEN nabij Hanenhof

Te huur winkel-woonhuis met c.v. Ind. o.a.: kelder, gr winkelruimte m. toilet, kantoor en etalage 130 m2. Woonhuis, 1e verd.: woonk., keuken, slaapk., 2e verd.: woonk., keuken, 2 slaapk., zolder Direkt te aanvaarden. Huurprijs f 1.500,- per maand.

GULPEN/Ingber

Landelijk gelegen vrijst. bungalow. Oppervl. ca. 4.800 m2. Ind o.a.: provisie-waskelder en garage voor 2 auto's. Part.: woonk. 8.00x7.13x4.00 m. openhaard en schrootjesplafond, 3 gr. slaapk. Vraagprijs f 265.000,-.

HEERLEN

Tussenwoning met c.v. en berging. Ind.: kelder, woonk. 8.00x4.00, 4 slk., zolderruimte. Aanv. direkt. Kooppr. f 57.000,- v.o.n.

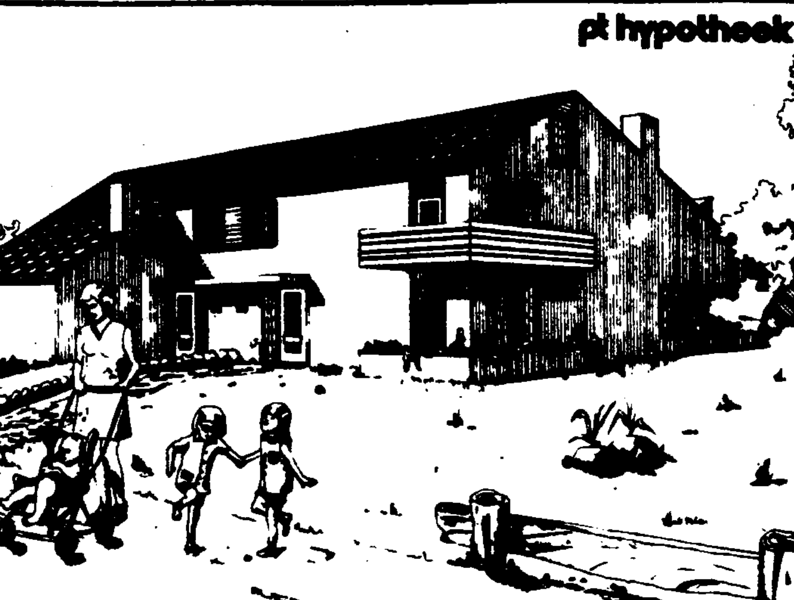
(Welten)
Drive-in woning met c.v en gar. Ind. o.a.: hobbykamer, woonk 7.55x4.34, 3 slaapk. Aanv. plm. maart 1976. Bouwjaar 1975 Koopprijs f 98.500,-. Premie 1e jaar f 2.626,- Pr. tot. f 13.010,-.

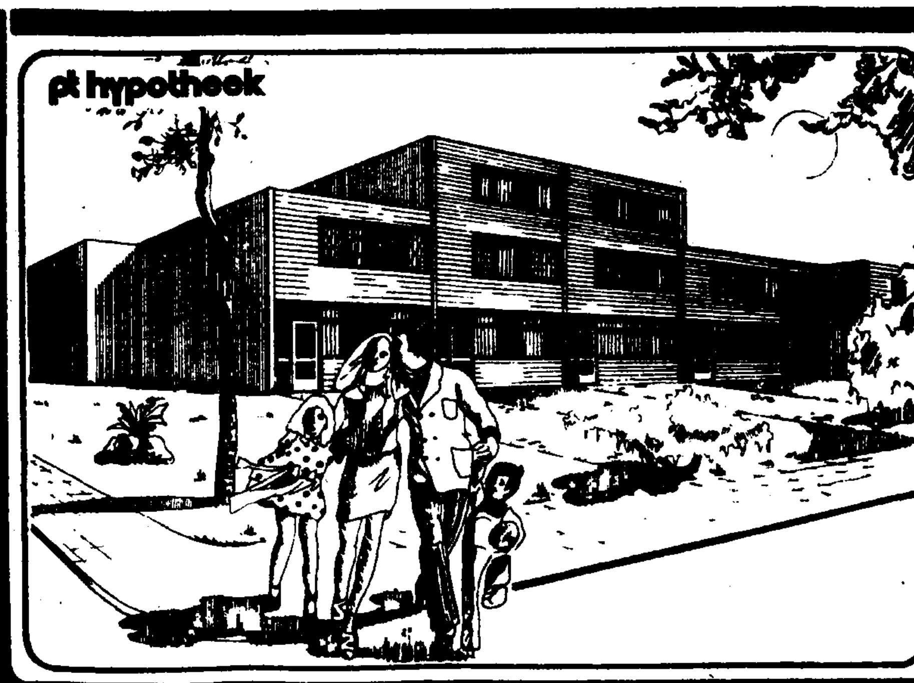
(Nabij centrum)
Woonh met c.v., berging en tuin Ind. o.a.: kelder, gr. woonk., 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, alwaar nog een slaapk is Aanv ca. 15-2-1976. Prijs f 90.000,- k.k.

LANDHUIZEN VAN EEN FRAAIE ARCHITEKTUUR IN NUTH

Aan de Voorsterstraat worden een aantal landhuizen gebouwd van een opvallende architektuur. Het bouwterrein ligt fraai, is geaccidenteerd en geeft een onbelemmerd vrij uitzicht.
De woonkamer van 43 m² loopt over in een open keuken, die luxueus is ingericht.
Een open hardhouten trap voert naar de 1e verdieping, alwaar 3 slaapkamers liggen alsmede een ruime badkamer met douche, ligbad en v.w.
Voorts ligt op deze verdieping nog een aparte 2e toilet.
Een der slaapkamers heeft een v.w.; een andere een balkon.
De oudersslaapkamer is voorzien van een grote bergkast.
Op de 2e verdieping treft u naast de c.v. ruimte een bergkast en een ruime extra kamer aan met daktuimel raam, die voor vele doeleinden geschikt is.
De landhuizen hebben alle een c.v. en een garage.

Koopprijzen vanaf f 166.729,— v.o.n.





UW WOONIDEAAL OP DE GRENS VAN HEERLEN EN KERKRADE

Aan de rand van Kerkrade, in het plan „Gracht," worden eengezinswoningen gebouwd van een heel nieuw type.
De eengezins-woning (type E 100) is er bijvoorbeeld in standaarduitvoering (B 14): een grote zitkamer, die in Z-vorm overgaat in een daaraan aangebouwde keuken/zithoek. Een toilet, een terras, een grote berging, alles op de begane grond. Via de open trap komt men op de 1ste verdieping, waar twee kinderslaapkamers en een grote slaapkamer liggen. Daarbij: een ruime badkamer met o.a. ligbad, W.C., en wastafel. Voor ruime muurkasten werd gezorgd.
Dezelfde woning is ook verkrijgbaar met:
- extra tweede verdieping met slaapkamer (B 12);
- met „tuinoksel," extra kamer op begane grond achterzijde én extra kamer op de 1ste verdieping (C 18);
- met entree-oksel, extra kamer aan de voorzijde en extra slaapkamer op de 1ste verdieping (D 18).

Alle woningen hebben c.v. en een berging. Enkele zijn uitgevoerd met een carport voor de auto.

Koopprijzen vanaf: f 94.586,— v.o.n.
De totale rijkspremie: f 22.907,—
Belastingvrije bijdrage ineens: f 1.500,—
De netto maandlast (dus nà aftrek van het fiskale voordeel) gedurende het 1e jaar bedraagt f 368,—

Al onze relaties wensen wij een succesvol 1976.

STIENSTRA 3

heerlen,
tempsplein 26
tel 045-712255
maastricht,
alex battalaan 85
tel 043-19177
makelaars in
onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
verzekeringen
hypotheken

Op de nieuwbouwwoningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten.
Deze 100% hypotheek is in sommige gevallen ook mogelijk bij de aankoop van bestaand onroerend goed

Alle inlichtingen en informatie worden u óók vrijblijvend verstrekt op onze kantoren te Heerlen en Maastricht.
Heeft u nog niet gevonden wat u zoekt? Vraag dan kosteloos om „DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG"
Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9-20 uur.
Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.
Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9-18 uur
's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

21 KANTOREN
Door de samenwerking met de Stok-groep wordt uw te koop aangeboden huis ook opgenomen in de registers van de kantoren te:

Alkmaar - Alphen a/d Rijn - Antwerpen - Assen - Bergen op Zoom - Breda - Dordrecht - Eindhoven - 's Gravenhage - 's Hertogenbosch - Leeuwarden - Nijmegen - Roermond - Rotterdam - Terneuzen - Tilburg - Utrecht - Vlissingen - Zoetermeer.

bon
stuur mij inlichtingen
over de woningen te ____________
naam ____________
straat ____________
plaats ____________
telefoon ____________
LD 3.0176

OBBICHT

Notaris A. A. Oomen te Stein

op woensdag 7 januari 1976, des namiddags om uur precies, in Café Mulders aan de Dorpsstraat 1 Obbicht, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster in OPENBAAR VERKOPEN :

KAVEL I.
WOONHUIS met GARAGE, ondergrond, tuin en land, gelegen te Obbicht aan de Kempenweg 66, kad. bekend gem. Obbicht, Sectie B nummer 3564, groot are, 46 centiare.
is een ruim pand, goed onderhouden, gunstig gelegen voor diverse doeleinden geschikt.

KAVEL II.
…len WEILAND, gelegen te Obbicht, ter plaatse „Broekveld", kad. bekend gem. Obbicht, Sectie … nummers 1021, 1022, 1023, 1024, 1025 en 1026, … groot 51 are 80 centiare.

KAVEL III.
Percelen BOOMGAARD, gelegen te Obbicht aan de …laan, kad. bekend gem. Obbicht, Sectie B nummers 1093 en 1094, tezamen groot 41 are 30 centiare.

KAVEL IV.
WOONHUIS met WERKPLAATS/GARAGE, ondergrond en tuin, gelegen te Obbicht aan de Dorpsstraat 33, bekend gem. Obbicht, Sectie B nummer 3930, groot 65 centiare en Sectie B nummer 3929 ged. groot ongeveer 1 are.
pand is goed onderhouden, ruim van indeling en voor vele doeleinden geschikt mede ook door de aanwezigheid van een nagenoeg nieuwe werkplaats.

KAVEL V.
voormalige CAFÉPAND met WOONHUIS, gelegen Obbicht aan de Dorpsstraat 31, kad. bekend gem. Obbicht, Sectie B nummer 3929, ged. groot ongeveer are 26 centiare.
totale frontbreedte hiervan bedraagt ongev. 12 meter de diepte ongeveer 58 meter. Uitermate geschikt als bouwterrein.

KAVEL VI.
MASSA van de Kavels IV en V.

Aanvaarding: huur- en pachtvrij na algehele betaling van de koopsommen, met dien verstande dat de koper van het pand omschreven onder Kavel I zich het genot daarvan kan verschaffen eventueel krachtens de grosse der veilingakte; de overige percelen vrij en geheel ontruimd.

Betaling: vóór of uiterlijk op 20 februari 1976.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 2—4 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de notaris vnd., te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen verkrijgbaar zijn (telefoon 04495—2046).

OBBICHT

De notarissen Mr. A. N. J. M. Janssens te Heerlen en A. A. Oomen te Stein

zullen op woensdag 7 januari, des namiddags om 3 uur precies, in Café Mulders te Obbicht aan de Dorpsstraat 1, ten verzoeke van hun opdrachtgeefster in het OPENBAAR VERKOPEN :

het WOONHUIS met aanhorigheden, gelegen te Obbicht aan de Dorpsstraat 23, kad. bekend gem. Obbicht, Sectie B nummer 2245, groot 65 centiare.

Aanvaarding: vrij van huur en geheel ontruimd na betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden vóór of uiterlijk op 20 februari 1976.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag nam. van 2—4 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door notaris Oomen vnd., te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen verkrijgbaar zijn (telefoon 04495—2046).

OPENBARE VERKOOP

TWEE WOONHUIZEN MET GROND TE BERGEN (L.) AAN DE LACKBAR 1 en 2

Notarissen A. O. J. A. Bloemarts te Gennep (telefoon 08851-2227) **en D. W. Ackerman en H. J. de Jager te Nijmegen** (tel. 080-226266) zullen op **DONDERDAG 15 JANUARI 1976 om 14 uur** in de zaal van café „De Ouwe Bergsche Hei", Rijksweg 17 te Bergen (L.) ten verzoeke van principaal krachtens art. 1223 B.W., **in één zitting en bij opbod**
IN HET OPENBAAR VERKOPEN

Twee woonhuizen met erf, tuin en grond te Bergen (L.), „Lackbar 1 en 2, kadaster Bergen D 4611, groot 21.80 aren".

Lasten: vanaf 1 januari 1976.
Aanvaarding: terstond na betaling koopsom en kosten. De kosten van feitelijke ingebruikneming zijn voor rekening van de koper.

Betaling: uiterlijk 26 februari 1976.

Bezichtiging: op dinsdagen en donderdagen van 14-16 uur. x

Notaris G. L. Meuwissen Meerssen

en

Notaris J. H. L. Kerckhoffs Maastricht

zullen op donderdag 22 januari 1976, in Hotel Koningin Gerberga te Meerssen, Volderstraat 31, aanvang 3 uur n.m. precies, om uit onverdeeldheid te geraken, publiek verkopen:

Het woonhuis a.d. Kuileneindestraat 77 MEERSSEN kad. sektie A nummer 3049, gr. 3 aren.

Indeling: Begane grond: 2 kamers en suite, gang, toilet, achterbouw en tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, portaal en gang; zolder.
Bet. en aanv. Vrij van huur uiterlijk 4 maart 1976.
Inl. en toegangskaarten ten kantore van notaris J. H. L. Kerckhoffs, Wilhelminasingel 61, te Maastricht, telefoon: (043)-12777. x

Wollen Sie Ihr Haus verkaufen, versuchen Sie es mahl mit

IMMOBILIËN BRAUSEN-MOLENKAMP

51 AACHEN

Vaalserquartier Püngelerstraat 1
Tel. 09 - 49 24 17 45 85 oder 04454 - 2046



Kunststoframen - deuren rolluiken en zonwering

voor bestaande en nieuwbouw

- Geheel geïsoleerd
- Geen onderhoud (ook geen schilderwerk)
- **NIEUW !** óók in **houtkleur leverbaar**
- Worden door ons vrij huis geleverd en gemonteerd.

Levering direct aan particulieren door KUNSTSTOFF-FENSTERBAU

GERHARD HENSGENS

SÜSTERSEEL Zelfkant (D.), Kerkstrasse 42
Tel. 09 - 49 24 56 12 70

Aannemersbedrijf - Timmerbedrijf

SCHEPPERS

Brunssummerweg 122, UBACH O. WORMS
Abdissenbosch, tel. 045-312360

PIJLS - HULS KEUKENS

al ruim 50 jaar 'n begrip in Limburg voor kwaliteit en service !

Bezoek onze uitgebreide showrooms of belt u even voor een afspraak !

GELEEN
RIJKSWEG ZUID 124 — TEL. 04494—45188

MAASTRICHT-HEER
ST. JOSEPHSTRAAT 71, TEL. 043—26118
(af Kennedybrug 1e straat rechts en 3e straat links)

S.-ZATERDAGS GEOPEND !

GELDLENINGEN

met de allergunstigste voorwaarden en aflossingen.

Door de jaren heen zijn wij letterlijk en figuurlijk op dit gebied een van de grootste kantoren van Limburg. Omdat een lening altijd individueel bekeken moet worden, beschikken wij over een enorme spreiding van geldschieters en zodoende maakt u bij ons de grootste kans van slagen. Dat wij letterlijk een van de grootste kantoren zijn, daar kunt u zich van overtuigen en figuurlijk bewijzen wij het u door onze gunstige voorwaarden en aflossingen.
Voor eigenhuisbezitters verstrekken wij leningen v.a. 60 mnd. t.m. 180 maanden. Indien u geen eigen huis bezit verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden.
Wij staan garant voor een eerlijke en objectieve voorlichting. Bij vervroegde aflossing een zeer gunstige renterestitutie. Kwijtschelding bij overlijden; enz. enz.

b.v netto

in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	120 mnd.	180 mnd.
f 1.500.-	f 76.-	f 56.-				
f 2.000.-	f 102.-	f 74.-				
f 3.500.-	f 175.-	f 126.-				
f 4.500.-	f 223.-	f 160.-				
f 5.500.-	f 270.-	f 193.-	f 155.-	f 132.-	f 83.-	f 69.-
f 6.500.-	f 318.-	f 227.-	f 181.-	f 154.-	f 97.-	f 82.-
f 8.000,-	f 389,-	f 277,-	f 223,-	f 188,-	f 120,-	f 100,-
f 9.000.-	f 436.-	f 310.-	f 248.-	f 210.-	f 135.-	f 114.-
f 12.500.-	f 595.-	f 428.-	f 340.-	f 288.-	f 188.-	f 159.-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling.

Aan rijks-, prov.- of gemeenteambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 40.000,—.

Bij een e.t. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening, ook geen taxatiekosten of afsluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit.
Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam ook zo'n bevestiging te vragen.

Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
tel. 045-211668
Assurantiën H. M. Geurts B.V.

GELEEN NO. 550
Te koop of te huur ruime woning met kantoor en magazijnen geheel voorzien van c.v., goede centrale ligging. Spoedig te aanvaarden. Huur of koopprijs op aanvraag.

GELEEN NO. 565
Geleen te huur aan de Elisabethstraat, volledig te renoveren winkel-woonhuis. Het pand sluit direkt aan op het winkelcentrum van de Annastraat. Bij spoedige beslissing nog mog. voor aanpassing t.b.v. huurder. Tekening ons kantoor ter inzage. Aanvaarden en huurprijs in overleg.

SITTARD NO. 567
Te huur winkel-bedrijfsruimte, totaal ruim 200 m2. Goed gelegen en voor auto's gemakkelijk te bereiken. Direkt te aanvaarden. Huurprijs in nader overleg.

SITTARD NO. 574
Ruim 200 m2 bedrijfsruimte, zeer geschikt als showroom of magazijn. In de huurprijs is water, c.v.-gas, en elektra begrepen. Huurprijs in overleg. Direkt te aanvaarden.

HOENSBROEK NO. 575
Te koop ruim zakenpand, goed gelegen a.d. Akerstraat Noord, met garage en werkplaats, aan de achterzijde met de auto bereikbaar. Voorlopig verhuurd. Vraagprijs f 118.000,- k.k.

GELEEN NO. 577
Te koop aan de Valderenstraat winkel-woonhuis met diverse magazijnen, geheel vrijstaand. Oppervlakte beb. en onbeb. 1226 m2. Het gehele pand exclusief de magazijnen voorzien van c.v.-gas. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 143.000,- k.k.

SUSTEREN NO. 580
Te koop halfvrijstaande woning. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, kelder, garage. Totaal grondoppervlakte 1100 m2. Te aanvaarden in nader overleg. Vraagprijs f 71.000,- k.k.

GELEEN NO. 586
Nabij centrum ca. 160 m2 showroom of magazijnruimte te huur. Huurprijs f 575,- per maand.

GREVENBICHT NO. 590
Te koop goed gelegen in aanbouw zijnde woning te Grevenbicht. De koopsom wordt vastgelegd in nader overleg en houdt verband met de verdere afbouwing van het pand.

MEERS' STEIN NO. 591
Halfvrijstaand hoekpand. Oppervlakte ca. 136 m2. Bouwjaar 1932. Géén c.v. Ind.: L-woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badcel met zitbad, berging, kelder, garage, zolder met vaste trap. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 46.000,- k.k.

MAASTRICHT NO. 596
Tussenwoning te koop met apartstaande garage. Het pand is als nieuw en voorzien van c.v.-gas. Het bevat ruime Z-woonkamer met openhaard, keuken, berging en achtertuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet en vaste wastafel. 2e verd.: met vaste trap, 1 slaapkamer en zolder. Binnenkort vrij te aanvaarden. Vraagprijs f 95.000,-.



OFFERMANS

Financieel Bemiddelings Bureau BV
GELEEN
Telefoon: 04494-45658
Van maandag t.m. vrijdag van 8.30-17.30 uur.

format

DE KWALITEITSKEUKEN

die u zoekt koopt u pas na u voldoende te hebben georiënteerd. Ravenstein hoort op uw boodschappenlijstje als u keukens kopen gaat. Ravenstein adviseert Format. Omdat de keuken lang mee moet. Omdat kwaliteit zich tóch niet verloochent. Kijkt u maar eens naar die 15 Format-modellen in de toonzaal van

ravenstein tel. 045-718255
Willemstraat 85-89 - Heerlen